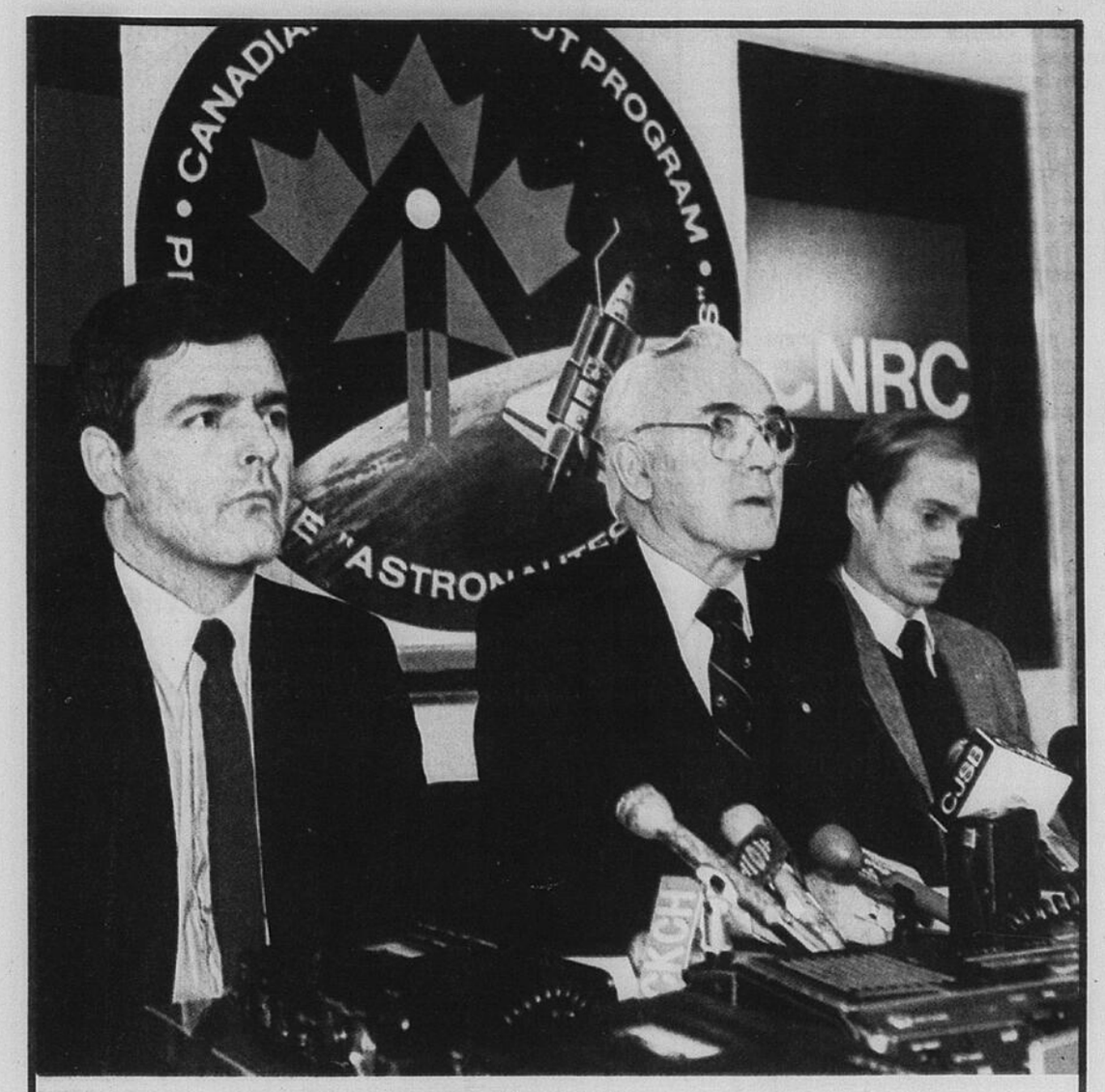
LE DROIT

73e ANNEE — No 258 | VENDREDI 31 JANVIER 1986 | LE NUMERO: 35 cents

Ensoleillé

maximum (aujourd'hui). -8
minimum (cette nuit)..... -20
maximum (demain)..... -10

Dernière édition



Garneau et McLean livrent leurs impressions

Accompagné du président du Centre national de recherche, Larkin Kerwin (au centre), les deux astronautes canadiens, Marc Garneau (à gauche) et Steve McLean ont rencontré les journalistes hier à leur retour de Houston. L'air grave mais calme, ils ont livré leurs impressions à la suite de l'explosion, mardi, de la navette Challenger qui a entraîné la mort de six astronautes militaires américains et de la première astronaute civile, l'institutrice Christa McAuliffe.

(Photo LE DROIT par François Roy)

— Lire en pages 5 et 30

Le régime Duvalier chancèle

par l'Agence France-Presse

PORT AU PRINCE (AFP) — Le président Jean Claude Duvalier a lui-même démenti ce matin à la radio nationale les informations de la Maison Blanche selon lesquelles il avait été renversé et avait fui le pays. "Le président est là toujours", a-t-il dit en créole.

Plus tôt, le porte-parole de la Maison Blanche, Larry Speakes, avait annoncé que le gouvernement haïtien était tombé et que le président Jean-Claude Duvalier avait fui le pays.

M. Speakes a fait cette déclaration à bord de l'avion présidentiel Air Force One qui emmenait le président Ronald Reagan à Houston (Texas), où il devait participer, en début d'après-midi, à une cérémonie à la mémoire des sept astronautes de Challenger.

Le porte-parole de la Maison Blanche a ajouté que cette information était fondée sur un rapport reçu de l'ambassade des Etats-Unis à Port-au-Prince. M. Speakes a fait état d'informations selon lesquelles un gouvernement militaro-civil avait pris le pouvoir dans la république caraïbe. Il a ajouté que la situation semblait calme en Haïti.

Toutefois, un responsable du département d'Etat qui a requis l'anonymat a annoncé de son côté que le président Duvalier se trouvait toujours à Haïti où il a déclaré la loi martiale.

Par contre, selon l'agence Haïpresse, organe de la communauté haïtienne en exil, le président aurait démissionné de ses fonctions hier, à 17H00 locales, et quitté Port-au-Prince à 22H00 pour les Etats-Unis.

Jean-Claude Duvalier

L'agence Haïpresse précise que Jean-Claude Duvalier a été embarqué à bord d'un avion américain, les menottes aux mains, en compagnie de sa famille.

Comme on lui demandait si les Etats-Unis étaient satisfaits du départ de M. Duvalier, M. Speakes a simplement déclaré : "Nous devons évaluer la situation. C'est ce que nous faisons maintenant." Il a ajouté que la reconnaissance du nouveau gouvernement serait automatique, les Etats-Unis reconnaissant "des gouvernements, non des individus".

— voir page 21

Fin prochaine de l'apartheid en Afrique du Sud? — voir p. 28

les sports

Katarina Witt remporte le championnat d'Europe de patinage artistique et le couple Duchesnay demeure en 8e position dans la compétition de danse. — page 33

Les Olympiques se heurtent à un gardien en grande forme et s'inclinent 5-3 à Trois-Rivières. — page 31

l'outaouais

Jean-Pierre Guindon, le jeune greffé du coeur, a obtenu son congé...et une pizza géante. — page 13

Un Hullois de 19 ans a reçu $8,500 pour se lancer en affaires. — page 13

ottawa-carleton

Il n'y aura pas de Centre de conservation de l'énergie à Ottawa. — page 19

Les abonnés du 673 dans l'Est ontarien veulent être rattachés au réseau d'Ottawa-Hull. — page 19

l'ontario

L'Association canadienne-française de l'Ontario veut la traduction simultanée des débats de l'Assemblée législative le plus vite possible. — page 19

chroniques

La politique fédérale — page 3
D'un art à l'autre — page 9
Ciné-capsules — page 10
Le rythme des affaires — page 17
En ville et en banlieue — page 19

sommaire

Annonces classées....23 à 29
Bandes dessinées....29
Canada et le monde....2 à 5, 21, 30
Cinémas-spectacles....8 à 11
Editorial....6
Economie....16 à 18
Horoscope....24
Le carrefour....4
Le feuilleton....30
Loteries....5, 15
Mots croisés....26
Mot mystère....25
Nécrologie....22
Ottawa-Carleton et l'Ontario....19, 20
Outaouais et Québec....13 à 15
Page sociale....35
Sports....31 à 34

en supplément aujourd'hui encarts

— Télé-guide*
— Contes illustrés*

*Livraison à domicile seulement.

● L'Opposition réclame la démission du vice-premier ministre

Nielsen "écoutait" les libéraux

par Denis Lessard

OTTAWA (PC) — Le vice-premier ministre, M. Erik Nielsen, a reconnu, hier, aux Communes, qu'il écoutait clandestinement les discussions du caucus libéral, il y 23 ans.

Dans une Chambre survoltée, le premier ministre, M. Brian Mulroney, s'est cependant porté à la rescousse de son lieutenant, dont l'opposition, à l'unisson, réclamait la tête.

Pour M. Mulroney, M. Nielsen reste "un homme d'honneur", qui ne peut être accusé d'écoute électronique et les députés qui désirent l'accuser formellement devraient mettre leur siège en jeu.

Cela n'a pas empêché libéraux et néo-démocrates de mitrailler le gouvernement. Les deux partis se promettent de revenir à la charge aujourd'hui et de talonner le gouvernement pour qu'un comité parlementaire puisse mener une enquête complète dans ce dossier.

Tour à tour, le leader libéral en Chambre, M. Herb Gray, et son vis-à-vis néo-démorate, M. Ian Deans, ont réclamé la démission de l'influent vice-premier ministre, M. Nielsen, pour des gestes "qui minent sa crédibilité et celle de tout le gouvernement".

Tout l'après-midi, les travaux aux Communes ont été paralysés après que les néo-démocrates eurent, en vain, réclamé une enquête.

Les échanges particulièrement violents d'hier ont été déclenchés par un article du Toronto Star. Le quotidien torontois avait obtenu copie d'un enregistrement d'une entrevue donnée en 1973 à un biographe de M. John Diefenbaker.

Des fils mêlés

Dans ces déclarations recueillies aux Archives nationales, M. Nielsen affirme qu'au milieu des années 60, "il existait une méthode grâce à laquelle il savait, tous les mercredis, ce qui ce passait au caucus libéral. Chaque mot, chaque maudit mot", disait-il. "Je n'avais rien à voir personnellement à tout cela, mais j'avais accès aux enregistrements", a-t-il poursuivi.

Témoin de la période où, par ses attaques incisives, M. Nielsen avait réussi à faire démissionner le ministre de la Justice, Guy Favreau, le député libéral Marcel Prudhomme voit là la source des informations privilégiées que semblait toujours détenir ce détrousseur de scandales.

A la décharge de son lieutenant, M. Mulroney a rappelé que ces événements étaient survenus il y a près de 25 ans. "Un agent de la GRC vient juste d'être condamné pour des gestes posés il y a 30 ans", a rétorqué du tac au tac le libéral Robert Kaplan.

Hier, en Chambre, M. Nielsen a rappelé qu'il y a un an déjà, il avait indiqué à un mensuel torontois qu'un "croisement de fils du système électronique installé entre les salles de caucus" lui permettait, chaque mercredi, d'avoir accès aux délibérations libérales, pendant une période de temps qu'il n'a pas voulu déterminer, dans les années 1960.

Erik Nielsen

Un crime

Le premier ministre Mulroney a insisté qu'on ne pouvait parler d'écoute électronique, puisque M. Nielsen n'était pas responsable de l'installation de ces appareils.

Pour les libéraux toutefois, le fait que M. Nielsen ait écouté ces débats sans prévenir personne laisse planner des doutes sérieux sur son sens de l'éthique.

"C'est un comportement tellement loin de l'éthique qu'il devient un crime", a lancé le libéral Douglas Frith en Chambre. En fait, selon les libéraux, les Communes ont depuis cette époque jugé de tels gestes si répréhensibles qu'une semblable "interception" de conversation serait illégale selon la loi actuelle.

"Il montre un irrespect absolu du système parlementaire", estime le député libéral Jean Chrétien. Selon lui, les admissions de M. Nielsen sont beaucoup plus graves que la visite anodine de l'ex-ministre de la Défense, Robert Coates, dans un cabaret d'Allemagne de l'Ouest, qui l'avait pourtant poussé à démissionner il y a un an.

Des fragments d'os et de tissus humains

CAP CANAVERAL, Floride (Reuter) — Des fragments d'os et de tissus humains, dont certains étaient enveloppés dans des débris d'étoffe bleue (couleur des combinaisons spatiales des astronautes de Challenger) ont été découverts, hier, sur une plage de Floride tandis que ce qu'on croit être les moteurs d'appoint (boosters) de la navette spatiale ont été repêchés au large. Selon certains responsables des recherches, ces découvertes pourraient faire avancer l'enquête sur la catastrophe.

La NASA tente de déterminer si les restes humains, découverts par des habitants d'Indiatlantic, à environ 80 km au sud du Centre spatial Kennedy, sont ceux des sept astronautes américains tués mardi lors de l'explosion de Challenger une minute et demie après le décollage. Immédiatement après leur découverte sur la plage d'Indiatlantic, ils ont été transmis par la police à l'hôpital de la base aérienne Patrick pour y être analysés par des experts.

Seule une très faible quantité de ces fragments a été récupérée: ils mesurent au total 15 cm de long, 10 de large et 2.5 cm d'épaisseur, a indiqué le porte-parole de la NASA Hugh Harris.

Un des morceaux de Challenger retrouvés comprend une partie de la sortie d'urgence. (Photolaser PA)

Parmi les fragments de l'épave retrouvés en mer, figurent deux pièces carbonisées de forme conique, l'une étant fixée à un parachute. Les enquêteurs pensent qu'il pourrait s'agir des "boosters" de Challenger qui devaient mettre la navette en orbite et se sont détachés lors de l'explosion.

Des responsables de la NASA au sol les avaient détruits à distance lorsqu'ils avaient constaté que l'un d'entre eux semblait vouloir retomber sur une zone habitée de la côte de Floride. Les enquêteurs avaient souvent déclaré que la perte des "boosters" retarderait l'enquête sur les causes de l'explosion.

Par ailleurs, la NASA a dû faire face, hier, aux premières critiques des vols habités, certains spécialistes de l'espace accusant l'agence américaine d'envoyer des hommes dans l'espace pour vendre plus facilement les missions de recherche au Congrès et aux contribuables américains. Le professeur Thomas Gold, de l'université de Cornwell, a déclaré que toutes les expériences scientifiques à bord de la navette pourraient être réalisées sans personnel humain.

— voir page 30

Cliché répété à éclairage différent, en raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur.

● Outaouais québécois

La pension des ex-députés a plus que doublé en neuf ans

QUEBEC — Une compilation faite par LE DROIT révèle que la pension des ex-députés a plus que doublé en neuf ans.

par Gilles Bernier
courriériste parlementaire

C'est ainsi que l'ex-député-ministre de Hull, M. Oswald Parent, a vu sa pension passer de $30,154 à $61,233 en 1986. Celle de l'ex-député de Pontiac, Raymond Johsnton, a grimpé de $23,575 à $47,874. De son côté, l'ex-député de Gatineau, Roy Fournier, a vu sa pension augmenter de $16,124, en 1977, à $32,743 en 1986.

M. Parent, qui a été défait en 1976 par la candidate péquiste, Jocelyne Ouellette, avait cumulé 20 années de présence à l'Assemblée nationale, de 1956 à 1976, grâce à six victoires électorales.

Quelques mois après l'arrivée au pouvoir du Parti québécois, le gouvernement publiait la liste des pensionnés de l'Assemblée nationale et le montant de la pension qui leur était accordée.

A ce moment, en 1977, M. Parent était, parmi tous les députés et ministres retraités de l'Assemblée nationale, celui qui recevait la plus grosse pension, soit $30,154 par année. C'était plus que ce que retiraient Jean Lesage et Robert Bourassa.

Son collègue, l'ex-député-ministre de Pontiac, de 1948 à 1970, l'unioniste Raymond Johnston, recevait, lui, une pension $23,575.

Quant à l'ex-député de Gatineau et solliciteur du Québec, Roy Fournier, qui a remis sa démission en 1972, après 10 ans de députation, il touchait, en 1977, une pension de $16,124.

En vertu de droits acquis, MM. Parent, Johnston et Fournier bénéficient de l'ancien régime de pension des députés de l'Assemblée nationale, un régime qui a perdu beaucoup de sa générosité le 1er janvier 1983, alors qu'il était remplacé pour les futurs députés et ceux qui étaient en place.

A la différence du nouveau régime, l'ancien était applicable dès le départ du député sortant, si celui-ci avait siégé au moins cinq ans et avait été élu au moins à deux reprises. Sous le nouveau régime, la pension n'est versée qu'à l'âge de 55 ans.

La pension annuelle de nos ex-députés a été calculée en fonction d'un pourcentage allant de 46 à 75, selon le nombre de mois de service, et applicable au total de la contribution du député à la caisse de retraite. Cette contribution pouvait être de 8% ou 10% selon les députés.

Ce régime prévoyait aussi une indexation annuelle au coût de la vie, calculée d'après les données du Régime des rentes du Québec.

Cette indexation était de 7.5% en 1978, de 9% en 1979 et 1980, de 9.9% en 1981, de 12.3% en 1982, de 11.2% en 1983, de 6.7% en 1984 et de 4.4% en 1985. En 1986, le taux d'indexation applicable sera de 4%.

Le libéral Jean-Guy Larivière, de Pontiac, qui avait laissé sa place à Robert Middlemiss, juste avant l'élection de 1981, touche aussi une pension de l'Assemblée nationale, mais la nouvelle loi empêche maintenant la publication des chiffres pour chaque député. Il a par ailleurs été impossible de rejoindre M. Larivière pour lui demander ces renseignements.

Pour sa part, le député actuel de Papineau, Mark Assad, qui n'a pas siégé à l'Assemblée nationale entre l'élection de 1976 et celle de 1981, touchait, en 1977, une pension annuelle de $7,779. Au moment où cette pension a été interrompue par la réélection du député, en 1981, celle-ci atteignait, toujours selon nos calculs, $10,919.

Par ailleurs, la pension versée par l'Assemblée nationale à nos ex-députés n'a pas empêché ces derniers de vaquer à des activités personnelles et ainsi de toucher des revenus supplémentaires.

M. Parent, par exemple, préside une société de gestion tandis que M. Fournier a été nommé juge à la Cour provinciale.

Par contre, les ex-députés péquistes Jocelyne Ouellette et Jean Alfred n'avaient pas droit à une pension, après leur défaite en 1981, ceux-ci n'ayant été élus qu'une seule fois à l'Assemblée nationale, alors qu'une des conditions d'éligibilité, à ce moment-là, était d'avoir été élu au moins deux fois.

Les taux d'hypothèques demeurent inchangés

par Mario Lemoine

OTTAWA — Les grandes banques canadiennes ont réagi plutôt mollement à l'annonce, hier après-midi, de l'augmentation de près d'un demi-point du taux d'escompte de la Banque du Canada.

Les cinq grandes banques canadiennes ont majoré d'un demi-point leur taux préférenciel, mais ce matin encore, rien ne laissait prévoir une augmentation imminente des taux d'hypothèques.

En effet, après vérification auprès des banques Royale, Nationale, de Nouvelle-Ecosse, de Montréal et Toronto-Dominion, ce matin, force est de constater que les taux d'intérêt sur les hypothèques de un à cinq ans sont demeurés inchangés depuis quelques semaines. Seule la Banque Nationale fait exception, la dernière modification à ses taux hypothécaires ayant été apportée le 29 janvier, soit la veille de l'annonce du relèvement du taux d'escompte de la Banque du Canada.

A la Banque Royale, les taux d'hypothèque sont de 10.75% pour un an, 11.25% pour deux ans, 11.50 pour trois ans et de 11.75 pour les hypothèques fermées de quatre et cinq ans.

La Banque Nationale fait bande à part pour les hypothèques fermées de cinq ans, qu'elle offre à 12%, soit à 0.25% de plus que ses principalews concurrentes.

La Banque de Montréal est la seule à offrir une hypothèque fermée sur sept ans, au taux de 12.25%.

Accident mortel à Kazabazua

HULL — Un homme de 26 ans de Kazabazua, M. Bentley McConnell, a perdu la vie, hier, vers 21h sur la route 105, à la hauteur de Kazabazua.

M. McConnell était seul à bord de son véhicule qui a subitement quitté la route pour aller s'immobiliser contre un arbre.

Une enquête est en cours mais il semble que M. McConnell se soit endormi au volant de son automobile.

Incident au hockey: la SQ enquête

OTTAWA (LE DROIT) — Le bureau de la Sûreté du Québec à Mont-Laurier fait enquête présentement sur un incident qui s'est produit lors d'une joute de hockey sur glace à Ferme-Neuve, au cours de laquelle un résidant de Val d'Or, M. Gérald Roberge, aurait perdu l'usage d'un oeil.

L'aggression se serait produite samedi pendant une rencontre opposant les formations de Mont-Laurier et Val d'Or, dans le cadre d'un tournoi olympique amical pour adultes dans le patelin situé à onze kilomètres au nord de Mont-Laurier. Un citoyen de cette ville, Mario Deslauriers, aurait écopé d'un coup de bâton au visage par accident. Le joueur se serait par la suite attaqué à un des porte-couleurs du Val d'Or, M. Gérald Roberge, qui aurait perdu l'usage d'un oeil lors de l'altercation.

La Sûreté du Québec a été saisie du dossier et le sergent MacFadden est chargé de l'enquête.

Les soeurs Lévesque ont toujours bon moral

ROME (AFP) — Micheline et Laurence Lévesque ont toujours bon moral et prennent tous les jours des leçons d'italien mais elles souffrent un peu du froid qui règne dans la prison romaine de Rebibbia où elles sont détenues depuis le 7 janvier, ont indiqué, hier, leurs avocats.

Les deux juristes, Mes Emilio Quaranta et Francesco Saraca, ont rendu visite, hier, à leurs clientes pour les mettre au courant des derniers développements de leur affaire. Le dossier des deux Québécoises, arrêtées en provenance de New Delhi en possession de 6.5 kg d'héroine dans leurs bagages, sera prochainement transmis par le ministère public à un juge d'instruction.

En attendant, la température relativement basse — autour de six degrés centigrades — qui règne ces jours derniers à Rome se fait sentir à Rebibbia où le chauffage ne parvient pas à vaincre le froid. Les deux femmes ne sont pas malades mais elles souhaiteraient recevoir des vêtements chauds. A moins que leur famille ou le consulat leur en fasse parvenir quelques-uns, les avocats tenteront d'obtenir l'autorisation de retirer une partie des vêtements contenus dans les bagages des soeurs Lévesque saisis par la justice italienne.

Par ailleurs, les deux juristes, qui travaillent d'arrache-pied pour accélérer la procédure et abréger le séjour en prison de leurs clients, sont obligés d'attendre qu'elles soient interrogées par le nouveau juge d'instruction pour demander leur mise en liberté provisoire. Faire cette démarche plus tôt, explique-t-on de source informée, ne ferait que ralentir l'enquête.

Le 5 février, un expert assermenté prendra en charge la drogue saisie. Il devra en constater officiellement la nature — il s'agit, selon les douaniers, d'héroine pure — avant de procéder à sa destruction. Cette opération, prévue par une loi italienne de juin dernier devrait se dérouler probablement à l'aéroport de Fiumicino, équipé d'un incinérateur spécial.

La CCN doit sabrer plusieurs festivals

HULL — En réduisant de $20,000 sa contribution au Festival international de la bicyclette de Hull, la Commission de la Capitale nationale n'a fait qu'appliquer une ligne de conduite dictée par ses réductions budgétaires.

C'est ce qu'a expliqué son porte-parole, M. Jean Valin, ajoutant qu'avec un budget réduit de $3.8 millions pour 1986, la CCN doit sabrer au moins une douzaine de festivals régionaux sur les deux rives de l'Outaouais. En plus de recevoir considérablement moins de subventions, les organisations de ces festivals devront composer avec une réduction de 35 années-personnes, aide que la CCN leur fournissait gratuitement.

Un déficit et des coûts croissants ramèneront vraisemblablement à une envergure plus régionale le Festival international de la bicyclette, qui perdra probablement cette prestigieuse épithète lors de sa prochaine édition estivale.

Répertoire des parcs fauniques

HULL — Comment planifier ses activités de plein air?

Chasseurs, pêcheurs et amants de la nature pourront consulter le répertoire des parcs fauniques et réserves du Québec, édition 1986-1987, que vient de faire paraître le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP).

On y trouve entre autres choses:

— un index alphabétique et un index par région des divers territoires gérés par le ministère;

— des cartes géographiques permettant de situer ces territoires;

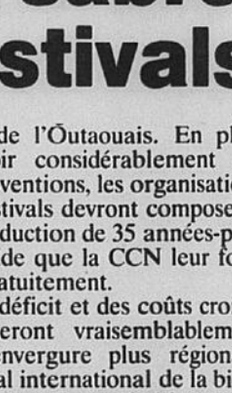
— des fiches signalétiques sur chacun d'eux: leur localisation, numéros de téléphone, activités offertes, services disponibles, tableaux des terrains de camping et autres modes d'hébergement, et bien autres choses encore, comme les modalités de réservation et une liste des lacs pour la pêche à la journée.

Le répertoire est disponible gratuitement dans tous les bureaux du MLCP (13, rue Buteau à Hull, dans le parc industriel), de même qu'à Communication-Québec, au premier étage de l'édifice Jos-Montferrand. On peut aussi en obtenir un exemplaire en écrivant au MLCP, case postale 22,000, Québec, G1K 7X2.

LOCATION D'AUTOS
AVIS
949, boul. St-Joseph, Hull — 778-2751

CORRECTION
Dans notre circulaire "Vente après Inventaire" en solde du 28 janv. au 1er fév. 1986.
Page 12 — Ensemble de jogging non disponible.
Zellers
Les magasins de Gatineau/Hull/Aylmewr

CORRECTIONS
Au cahier publicitaire MIRACLE MART de cette semaine.
Page 11: il est à noter que le combiné OSKAR à 69.99 n'est pas muni d'une housse de rangement mais bien d'un couvercle pour le bol à mélanger. Nous tenons également à préciser que le combiné Moulinex à 52.99 n'est pas doté de crochet à pâte mais bien d'une lame.
Page 19: le rasoir Philips à 67.99 lette "B" dans le texte n'est pas rechargeable.
Page 27: le prix de solde de l'ensemble "Louvre" à 104.99 est le prix pour un ensemble 1 place.
Miracle Mart

Un bon conseil.

Faites vérifier votre tension artérielle.
La Fondation canadienne des maladies du coeur

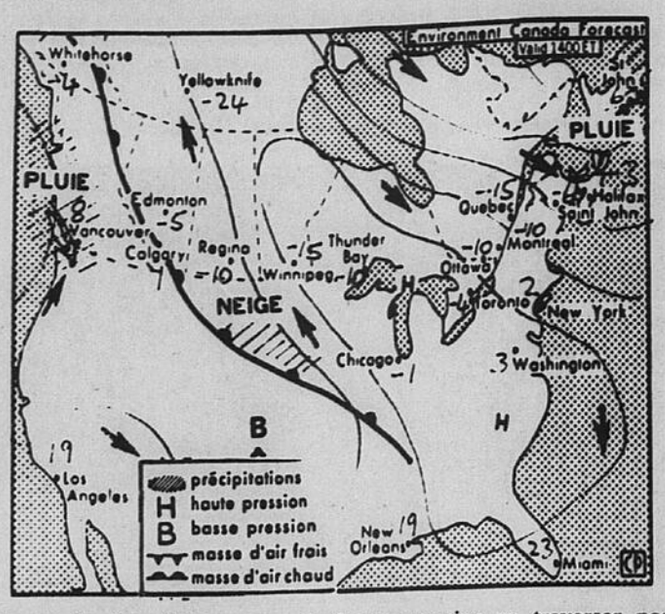
Le Droit est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit, division du Groupe Unimédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $90.00 par année; six mois: $45.00; trois mois: $22.50; un mois: $7.50; une semaine: $1.75. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $160.00 par année; six mois: $80.00; trois mois: $40.00; un mois: $15.00. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

TELEPHONE
— Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Salle des nouvelles 560-2711

au gré du temps



Synopsis: Un faible creux de basse pression va traverser nos régions tôt ce matin accompagné de quelques averses de neige. Une crête de haute pression présentement sur le Minnesota nous ramène le soleil plus tard aujourd'hui et demain.

prévisions régionales

Le week-end s'annonce beau et plus doux dans la région de la capitale nationale. En effet cette nuit le ciel sera dégagé et demain le soleil devrait briller une bonne partie de la journée. On prévoit cependant un ennuagement en fin de journée. Le maximum sera de -10 demain. Dimanche par contre les nuageux se feront plus menaçants et il y a même risque de légères chutes de neige. Cependant la température sera plus douce. Les probabilités de précipitation sont de 10 pour cent cette nuit et 10 pour cent demain. Le soleil s'est levé à 7 h 25 et se couchera à 17 h 10.

Maximum normal: -7
minimum normal: -17
maximum record: 4,4 en 1953
minimum record: -28,9 en 1973

le Québec

MONTREAL (PC) — Prévisions météorologiques pour la province de Québec et la vallée de l'Outaouais pour aujourd'hui et samedi

Situation générale: le Québec est dans une faible circulation d'air froid et sec de l'ouest. Cependant on observe des passages nuageux particulièrement fréquents sur le sud. Ces derniers donnent de très faibles averses de neige. Un anticyclone sur la région des Grands-Lacs se déplace lentement vers l'est et il dissipera les nuages cet après-midi ou ce soir. Les températures sont un peu sous les normales saisonnières mais elles auront une tendance à la hausse sur l'ouest samedi.

Abitibi-Témiscamingue, réservoirs-Cabonga-et-Gouin: aujourd'hui et samedi ensoleillé avec passages nuageux. Maximum aujourd'hui de moins 13 à moins 16. Minimum la nuit prochaine de moins 23 à moins 26. Maximum samedi de moins 10 à moins 12.

Pontiac-Gatineau-et-Lièvre, Laurentides: ciel variable avec quelques flocons de neige ce matin. Ensoleillé avec passages nuageux cet après-midi. Samedi ensoleillé avec passages nuageux. Maximum aujourd'hui et samedi de moins 10 à moins 12. Minimum la nuit prochaine de moins 22 à moins 24.

Cornwall, Montréal: aujourd'hui nuageux avec éclaircies et quelques flocons de neige ce matin. Dégagement cet après-midi. Samedi ensoleillé avec passages nuageux. Ennuagement en fin de journée. Maximum aujourd'hui de moins 6 à moins 8. Minimum la nuit prochaine de moins 16 à moins 20. Maximum samedi près de moins 10.

l'Ontario

Sud: Cette nuit le ciel sera nuageux et quelques averses de neige légères sont attendues dans le courant de samedi. Le minimum variera de -5 à -7 . Samedi, nuageux avec de périodes de chutes de neige légere.

Centre et nord: une crête de haute pression apportera pendant le weekend du temps ensoleillé avec quelques périodes nuageuses. Quelques flocons de neige sont attendus dans les régions des Grands Lacs mais devrait prendre fin en fin de journée. Samedi, périodes nuageuses avec des températures plus douces allant de -5 à -15.

Toronto: ensoleillé aujourd'hui avec périodes de nuage et possibilité de quelques flocons de neige. Cette nuit on prévoit des nuages et un minimum de -8 . Samedi nuageux et possibilité d'averses de neige en après-midi. Des vents vifs du sud-ouest sont prévus et le maximum devrait se situer autour du -1. Les probabilités de précipitation sont de 10 pour cent aujourd'hui et cette nuit et 70 pour cent demain.

North Bay et Sudbury: le temps sera dégagé cette nuit avec des températures variant de -15 à -18. Samedi, le soleil sera de retour en avant-midi mais les nuages feront leur apparition en fin de journée et de la neige légère est attendue en soirée. Le maximum sera de -9 . Les probabilités de précipitation sont de 10 pour cent aujourd'hui, 0 pour cent ce soir et 20 pour cent samedi.

D'ici mardi

Sud de l'Ontario: dimanche nuageux et plus doux. Le mercure oscillera entre 0 et 3. Lundi nuageux avec périodes ensoleillées. Minimum -2 à -5 et maximum de 1 à 3. Mardi, nuageux avec risque d'averses. Minimum de -1 à -4 et maximum de près de 3.

Centre: dimanche nuageux avec risque d'averses de neige . Minimum de -7 à -10 et le minimum près de -1. Aperçu pour lundi, nuageux avec un minimum de -8 à -12 et un maximum de - à -4. Mardi, le temps restera nuageux avec des risques de pluie ou de neige fondante. Maximum de -4 à -7 et maximum près de 1.

Nord: nuageux avec neige. Minimum de -10 à -4 et maximum de -2 à -5. Lundi, le nord cette région sera ensoleillé et venteux et l'on prévoit des averses de neige dans le sud. Le temps sera froid avec un minimum de -30 dans le nord et -15 dans le sud. Le maximum sera de -6 à -9. Mardi, nuageux et venteux avec des averses de neige légères. Minimum de -5 à -8 et le maximum de -2 à 0.

C'était un 31 janvier

1984 - Une grosse tempête s'abat sur la côte est: 25 à 35 cm de neige, rafales de vent de 95 km/h; services réduits et commerces fermés dans la région de Fredericton.

ici et là

	Min.	Max.			
Calgary	-10	-06	Saint-Jean, T.N.	-03	02
Edmonton	-15	-09	Saskatoon	-17	-11
Halifax	-06	-03	Timmins	-27	-12
Montréal	-15	-08	Toronto	-07	-04
Ottawa	-15	-08	Vancouver	06	09
Québec	-25	-12	Yellowknife	-42	-32
Saint-Jean, N.-B.	-11	-07	New York	-06	-01
			Washington	-07	-01

villégiature

Acapulco	22	32	Miami Beach	10	21
Barbade	23	29	Myrtle Beach	03	12
Bermudes	14	19	Orlando	07	18
Daytona Beach	10	19	Palm Springs	09	23
Honolulu	17	24	Reno	03	18
Kingston	22	27	San Juan	21	28
Las Vegas	12	20	Tampa	09	18
Los Angeles	11	22	West Palm Beach	08	20

au pays

Un sondage ébranle les tories québécois

par Denis Lessard

OTTAWA (PC) — Certains députés conservateurs québécois cachent mal leur inquiétude devant un sondage qui montre leur formation en chute libre au Québec. Tous misent toutefois sur les années qui les séparent encore de l'élection pour renverser la vapeur.

"Ce qui compte vraiment, c'est la dernière année avant l'élection", a déclaré hier le ministre responsable de l'organisation des tories au Québec, M. Roch LaSalle, qui commentait le sondage de l'Institut québécois d'opinion publique (IQOP) publié par Quebecor et Radio-Mutuel.

Selon IQOP, si une élection avait été déclenchée la semaine dernière, les libéraux fédéraux auraient balayé la province, récoltant 54% des intentions de votes. Les tories de leur côté ne recueillent que 23% des appuis des électeurs, seulement deux points de plus que les néo-démocrates avec 21%.

Devant ces résultats, certains députés conservateurs ne cachent pas que l'inquiétude a commencé à poindre, notamment dans la région de Montréal. "Passé 15 points d'écart (avec les libéraux), on se fait tous laver, c'est très clair et j'y passerais comme les autres", admet député de Richelieu, Louis Plamondon.

"Sur 58 députés conservateurs élus en 1984 au Québec, une trentaine sont passés avec la vague; la recherche de candidats de prestige n'avait pas eu le succès prévu, tout le monde le sait", lance le député Plamondon.

Selon lui, les conservateurs québécois devront absolument concentrer leur attention sur l'organisation dans les trois années qui les séparent de l'élection. Les Québécois se sont toujours clairement identifiés comme libéraux ou péquistes et, encore aujourd'hui, les conservateurs se "trouvent entre deux chaises", estime M. Plamondon.

"Cela m'inquète un peu, c'est sûr", renchérit le député de Drummond, Jean-Guy Guilbault, précisant que ses collègues montréalais étaient particulièrement anxieux.

Mais, en dépit des doutes, une forte proportion des élus conservateurs estime qu'Ottawa doit maintenir son intention de sabrer dans le déficit. Au surplus, des coupures immédiates seront politiquement moins dommageables que des mesures d'austérité dans les mois qui précèdent l'élection, font-il valoir.

"Les restrictions budgétaires ne sont pas populaires, leurs résultats le seront. Même si nos points baissent, je pense qu'il ne faut pas changer de cap, c'est le résultat des politiques qui fera qu'on sera réélu", soutient de son côté le ministre d'Etat à la petite entreprise, André Bissonnette. "Si tous au Canada on prenait une attitude mentale positive, le Canada ne s'en porterait que mieux", a-t-il lancé devant les journalistes, blâmant au passage les médias nationaux de ne pas insister suffisamment sur les résultats positifs des politiques gouvernementales.

"Personnellement je trouve qu'on ne coupe pas assez, on devrait couper davantage s'il le faut pour réduire le déficit", affirme le député de Laprairie, Fernand Jourdenais.

"On remontera la côte plus tard, je ne prends pas épouvante", a-t-il ajouté.

Pour le ministre démissionnaire Suzanne Blais-Grenier, les résultats des sondages montrent surtout que les tories québécois "ont de la difficulté à faire passer leur message". "On a peut-être créé trop d'attentes qu'on n'a pas su exaucer assez vite", affirme-t-elle.

Au passage, elle admet que la force des tories au Québec en septembre 1984 était artificiellement gonflée par la vague d'insatisfaction contre le gouverment libéral.

Toutefois, selon Mme Blais-Grenier, la nette tendance à la hausse de tous les indicateurs importants laisse présager de meilleurs jours pour les tories dans la faveur populaire.

Toutes ces promesses brisées ont déçu les Québécois — Turner

CHICOUTIMI (PC) — Le chef libéral John Turner attribue la baisse de popularité du gouvernement Mulroney au Québec au fait qu'il n'a pas rempli ses engagements.

De passage à Chicoutimi, hier, M. Turner a d'abord refusé de commenter le sondage IQOP-CJMS-Le Journal qui donne une avance de plus de 30% à son parti au Québec.

"Je ne fais aucun commentaire sur les sondages, qu'ils soient bons, mauvais ou indifférents. Le Parti libéral travaille depuis 16 mois pour représenter le Québec à Ottawa et nous allons continuer. Nous essaierons de regagner la confiance des Québécois et des Québécoises," a d'abord déclaré le chef libéral.

Plus tard, il a donné deux raisons pour expliquer la baisse de popularité des conservateurs.

"Le gouvernement Mulroney déçoit la population du Québec. Il a fait beaucoup de promesses électorales, son gouvernement n'a pas rempli ses engagements et il n'a pas livré la marchandise," a-t-il soutenu dans un premier temps.

Comme seconde explication, M. Turner a dit que les députés libéraux avaient beaucoup aidé les Québécois à présenter leurs dossiers à Ottawa. Il a cité en exemple l'appui accordé au front commun des citoyens de l'Est de Montréal.

Au cours d'une allocution prononcée devant des étudiants à l'Université du Québec à Chicoutimi, le chef libéral a d'autre part souligné que son parti retournait à la base à la suite de sa cuisante défaite lors des dernières élections générales.

"On reprend à zéro et nous retournons à nos racines. Il faut mériter la confiance de la nouvelle génération et des Canadiens. Il faut les écouter, repenser nos programmes et recruter les jeunes," a-t-il dit.

Quinze plaintes contre le clan Masse

par Rollande Parent

MONTREAL (PC) — Quinze plaintes ont été déposées contre trois personnes et la firme d'ingiénierie montréalaise Lavalin à l'issue d'une enquête relative aux dépenses effectuées lors de la campagne électorale de 1984 du ministre fédéral des Communications Marcel Masse.

Les poursuites autorisées par le Commissaire aux élections fédérales, Joseph Gorman, visent l'organisateur de la campagne dans la circonscription de Frontenac, John Vincent; le vérificateur-comptable des dépenses électorales, Gilles Rémillard; la travailleuse d'élection, Marthe Lefebvre ainsi que la firme d'ingénierie montréalaise Lavalin.

Dans le cas de Mme Lefebvre et de Lavalin, les comparutions se dérouleront au Palais de justice de Montréal, en Cour des sessions de la paix, le 17 février.

En ce qui concerne MM. Vincent et Rémillard, ils devront se présenter à Thetford Mines, le 24 février.

Le ministre Masse avait été blanchi après deux mois d'enquête, à l'automne, et avait alors repris ses fonctions. Depuis ce temps, l'analyse des résultats de l'enquête de la GRC s'est poursuivie et a abouti aux poursuites actuellement en cours.

La firme Lavalin, où le ministre Masse a été vice-président avant son dernier retour en politique, serait l'auteur de trois dépenses électorales non autorisées par la loi électorale totalisant $3,504.24.

Quant à Marthe Lefebvre, elle aurait également effectué trois dépenses non autorisées, soit trois chèques à des institutions de crédit au montant de $2,517.53.

Les cinq plaintes déposées contre John Vincent sont reliées à des dépenses électorales faites sans autorisation préalable de l'agent officiel.

Une des trois plaintes touchant Gilles Rémillard a été portée en vertu de cette même exigence alors que la deuxième a été formulée en vertu du Code Criminel (article 115) qui rend coupable d'une infraction toute personne contrevenant à une loi du parlement.

"la peste des temps modernes"

(cinquième de six)

L'Afrique en quarantaine?

par Paul Raeburn

(PC-AP) — Au début, on n'a diagnostiqué que quelques cas épars de SIDA parmi les communautés homosexuelles de Los Angeles et de New York, en 1981. Aujourd'hui, ses victimes spnt au nombre de 18,000, à travers le monde. Il est donc normal de s'interroger sur les origines exactes de cette maladie.

Au début de l'épidémie, on a constaté une incidence élevée de la maladie parmi les réfugiés haïtiens vivant aux Etats-Unis, si bien que les chercheurs soupçonnèrent Haïti d'être le premier foyer de l'infection. Les chercheurs, depuis lors, ont modifié leurs premières impressions et croient de plus en plus que le virus est originaire d'Afrique.

Cette hypothèse a soulevé un tollé auprès des scientifiques et politiciens africains. Les gouvernements de ce continent craignent notamment de perdre les précieuses devises que les touristes insufflent dans leur économie si ces régions sont trop étroitement identifiées à la présence de cette terrible maladie incurable. Certaines économies africaines étant déjà sur le point de s'effondrer, une chute des revenus touristiques ne pourrait qu'accélérer le processus ou même le rendre irréversible.

Certains scientifiques mettent en doute la théorie avancée sur l'origine africaine du virus et parlent même de facteurs racistes dans l'exposé de cette théorie.

Confusion

"Cette théorie n'est pas condamnable en soi, pourvu qu'elle procède de données scientifiques et non raciales", affirme le Dr Aly Kombé, chercheur de Lubumbashi, au Zaïre, qui prétend que les données recueillies jusqu'à maintenant sont pour le moins confuses et déroutantes.

Le Dr Kombé, rappelant les recherches effectuées durant les années 40 afin de démontrer l'infériorité intellectuelle des Africains, croit que "des préjugés raciaux pourraient nous empêcher de découvrir la véritable origine du virus" du SIDA.

Le Dr David Serwadda, Ougandais vivant en Grande-Bretagne, croit pour sa part qu'un désastre social pourrait frapper l'Afrique si on parvenait à identifier la source du SIDA sur ce continent.

"A moins qu'on ne procède à des études extrêmement méticuleuses en Afrique, je prévois que les Africains pourraient un jour être littéralement mis en quarantaine. Les gens ont certes le droit de connaître l'origine de la maladie, mais il faut tenir compte des retombées à long terme de cette recherche."

"Le problème doit être étudié dans son ensemble", a soutenu pour sa part le Dr Herbert Nsanzé, de l'Ouganda, lors d'un colloque international sur le SIDA, à Bruxelles. Tenter de déterminer son origine "ne contribue aucunement à contrôler la maladie.

"Nous avons découvert une incidence positive élevée du virus du SIDA en analysant les sérums provenant de l'Afrique", a rappelé ce chercheur qui oeuvre pour l'Organisation mondiale de la Santé dans les îles Fiji.

Or, les tests de détection du SIDA dans les sérums sanguins africains — plus précisément la détection des anticorps du SIDA qui permettent d'identifier les personnes infectées — ont démontré que jusqu'à 20% de certaines populations africaines ont été exposées au virus.

La clef de l'énigme

L'incidence de l'infection varie de 20% en Ouganda à une variante de 7 à 12% au Zaïre et à aussi peu que 5% au Kenya et 2% en Zambie.

Certains chercheurs africains avancent l'hypothèse que beaucoup d'individus identifiés comme porteurs des anticorps du SIDA pourraient ne pas l'être, mais auraient plutôt, dans leur flux sanguin, une substance non identifiée faussant positivement les analyses.

Si leur théorie se vérifie, ils auront démontré la fausseté du principal argument avancé par les chercheurs qui prétendent que la maladie a émané d'Afrique. Ces derniers soutiennent en effet que le SIDA ne se serait pas répandu su rapidement en Afrique, à moins qu'il n'y ait été présent bien avant avant que les premiers cas n'apparaissent aux USA, probablement en 1979.

L'origine africaine du virus porte également sur des tests anticorps démontrant la présence du virus dans des échantillons sanguins africains congelés depuis plusieurs années. Un groupe de chercheurs dirigé par le Dr Andre Nahmias, de l'université Emory, à Atlanta, a découvert les anticorps du SIDA dans des échantillons sanguins prélevés en Afrique Centrale en 1959.

La clef de l'énigme, croit-on, repose sur les "virus apparentés au SIDA". Il pourrait en effet exister des virus semblables à ceux du SIDA qui ne provoquent pas cette maladie, si bien que le virus du SIDA pourrait être un de ces virus ayant subi une mutation. Cette mutation pourrait s'être produite n'importe où dans le monde.

Expansion en Afrique

Les chercheurs africains ont signalé un accroissement des cas de SIDA en Afrique, au début des années 80, en même temps que la maladie s'étendait rapidement en Amérique du Nord. Si le SIDA était présent en Afrique, auparavant, pourquoi ne s'est-il pas manifesté plus tôt?, demandent-ils.

Pour compliquer encore plus les choses, le Dr Luis Rodriguez, de l'Institut de recherches scientifiques du Vénézuéla, signalait en novembre dernier avoir découvert les anticorps du SIDA ou d'un virus apparenté, chez des Indiens d'Amazonie.

Cette découverte a incité le Dr David Volsky, un collègue du Dr Rodriguez à l'université du Nebraska, à affirmer que le virus du SIDA "pourrait être apparu en plusieurs endroits du monde".

En novembre dernier, également, le Kenya est devenu le premier pays africain à admettre ouvertement l'existence du SIDA sur son territoire. Le ministre de la Santé de ce pays, Peter Nyakiamo, a déclaré devant le Parlement que sept Kényans avaient succombé à la maladie et que 14 autres cas avaient été diagnostiqués.

Les chercheurs admettent qu'il reste beaucoup de travail à accomplir avant de pouvoir déterminer tous les paramètres du SIDA en sol africain. Selon le Dr Serwadda, les informations transmises par les médias, à ce chapitre, n'ont fait qu'enténébrer le débat.

"Les gens croient parfois que quiconque vient d'Afrique est atteint du SIDA. Allez-vous castrer l'Afrique entière", s'est-il exclamé lors d'une conférence de presse.

Selon lui, trop de scientifiques occidentaux ont intérêt à culpabiliser l'Afrique, dans le dossier du SIDA, plutôt que d'aider les Africains à combattre la maladie. "Nous sommes également atteints par l'épidémie", déclare le Dr Serwadda. "Nous avons besoin d'une main secourable, non d'une condamnation."

la politique fédérale

paul terrien

Quand la presse s'acharne

En fin de journée mercredi, le premier ministre sortait de son bureau, sur la colline parlementaire, et, laissant sa limousine et ses gardes du corps le suivre à 50 pieds, prenait lentement la direction de la rue Wellington, puis du Château Laurier. L'une des rares personnes à avoir croisé M. Mulroney au cours de cette inhabituelle marche solitaire lui a trouvé l'air songeur, morose même.

M. Mulroney réfléchissait-il aux déboires passés, déja nombreux, de son jeune gouvernement, ou savait-il déja ce qui l'attendait dans les journaux du lendemain et à la Chambre des communes? Ni l'une ni l'autre des perspectives, de toute façon, n'avait de quoi encourager le promeneur solitaire.

Et hier, le gouvernement conservateur de M. Mulroney, qui en a pourtant vu d'autres, vivait une de ses plus pénibles journées depuis sa formation, il y seize mois. C'est encore la méchante presse qui est venu gâcher le réveil du chef conservateur. En grosses lettres noires, le Journal de Montréal coiffait le résumé d'un sondage dévastateur du titre "les Québécois préfèrent les libéraux aux conservateurs". Les chiffres étaient encore plus cruels: dans le tableau sur la popularité des partis politiques fédéraux au Québec, le parti conservateur affichait 23%, contre 54 pour les libéraux et 21 pour les néo-démocrates. Ainsi donc, dans la province natale de son chef, le PC avait perdu 25 points depuis juin dernier.

La lecture du plus gros tirage torontois n'était pas plus réjouissante: la manchette révélait que le ministre Sinclair Stevens qui la veille maintenait qu'il allait bientôt signer le contrat de vente de l'avionnerie de Havilland, l'avait en fait déja fait. Mais surtout, un article révélait qu'au milieu des années '60, le présent vice-premier ministre Erik Nielsen écoutait des enregistrements secrets des réunions des députés libéraux.

Un peu avant midi, le Commissaire aux élections fédérales annonçait que des plaintes avaient été déposées contre quatre travailleurs d'élection du ministre Marcel Masse, dont son organisateur principal, ainsi que contre la compagnie Lavalin, dernier employeur de M. Masse, à cause d'irrégularités constatées lors de la campagne électorale dans la circonscription de Frontenac.

On ne se demandait donc plus, avant la période des questions de hier, qu'une question: "Sur quel clou allait davantage cogner l'opposition?"

Elle en choisit un seul, le plus gros: Erik Nielsen, la bête noire des libéraux depuis près de 30 ans. Et M. Mulroney, qui se présentait, il n'y a pas si longtemps, comme le nouveau visage de la politique fédérale se trouvait ramené à l'époque des guerres opiniâtres qui opposaient les libéraux de Lester Pearson et les conservateurs de John Diefenbaker.

Devant l'insistance des deux partis d'opposition qui réclamaient la démission au moins temporaire de M. Nielsen, qui venait de confirmer qu'il avait effectivement eu accès, naguère, aux enregistrements des délibérations des libéraux, le premier ministre ne pouvait guère briller. La scène manqua d'ailleurs de dignité à quelques reprises, quand, pour défendre son bras droit, M. Mulroney fit allusion au passé militaire de M. Nielsen, pendant que le compagnon du héros suédois Raoul Wallenberg, qui a sauvé des dizaines de milliers de Juifs durant la Dernière Guerre, regardait du haut des tribunes des invités d'honneur.

Mais ni le recours au pathos ni les avocasseries de la majorité conservatrice ne pourront épargner à M. Nielsen et par ricochet à son équipe cette nouvelle humiliation. L'opposition, d'une part, n'a certes pas pour M. Nielsen la même sympathie qu'elle a témoignée par exemple aux ministres John Fraser et Marcel Masse, quand ils ont dû renoncer à leur portefeuille, en septembre dernier. Car M. Nielsen n'a jamais hésité, au cours de sa longue carrière, à se faire le persécuteur zélé des députés des autres partis qui ne lui semblaient pas posséder la même vertu que lui. Et ce qui était, quand il était dans l'opposition, de la hargne, est devenu, depuis qu'il a la confiance du premier ministre, de la morgue.

Ainsi donc, bien que l'on imagine mal qu'un gouvernement qui a une majorité de 139 députés au Parlement puisse sacrifier son vice-premier ministre parce que l'opposition ne l'aime pas, il est déja certain que les beaux jours de M. Nielsen comme pourfendeur de la turpitude morale des libéraux et des néo-démocrates sont terminés. Nulle enquête ne peut disculper un ministre qui avoue qu'il écoutait en secret des enregistrements de conversations obtenus subrepticement.

Et peut-être la présence à ses côtés d'un Erik Nielsen discrédité, fantôme des anciennes querelles parlementaires, risque-t-elle à la longue d'embarasser davantage M. Mulroney que la disparition d'un ministre nuisible. Les états de service de M. Nielsen chez les conservateurs, son ardeur au travail, sa connaissance de l'administration fédérale et son dévouement au chef font que M. Mulroney ne peut guère l'écarter du gouvernement. Mais l'arène de M. Nielsen risque de n'être plus la Chambre des communes.

Et peut-être, à son grand chagrin, aura-t-il appesanti le pas de son premier ministre de plus en plus solitaire.

"Non" à la grève illégale

OTTAWA (PC) — Le bureau de direction de l'Alliance de la fonction publique du Canada a rejeté, hier, une proposition incitant à une grève illégale des employés fédéraux partout au pays dans le but de protester contre les mises à pied qu'envisage le gouvernement conservateur.

La proposition, soumise par le vice-président du syndicat, Fred Coates, n'avait pas l'appui du président Daryl Bean. Le bureau de direction a cependant endossé une résolution prévoyant le recours à "toute action, incluant un débrayage légal", afin de protéger les emplois dans la fonction publique.

Environ 80% des 180,000 membres de l'alliance négocient présentement le renouvellement de leurs contrats de travail avec le Conseil du trésor. Près de la moitié d'entre eux n'ont pas le droit de débrayer, en raison de la législation sur les services essentiels. Les autres ne pourront pas obtenir le droit de grève avant la fin mars ou le début avril.

Le syndicat essaie de faire échec au projet du Conseil du trésor visant à éliminer 15,000 postes dans la fonction publique d'ici 1990. Selon l'alliance, ce projet pourrait toucher au total 40,000 employés lorsque tous les volets du programme auront été mis en oeuvre.

Le président du Conseil du trésor, Robert de Cotret, soutient pour sa part que la majorité des employés touchés par le programme de réduction des effectifs pourront être réaffectés à d'autres postes, devenus disponibles par attrition. Mais le syndicat veut obtenir des garanties à ce sujet.

La dernière grève des membres de l'Alliance remonte à 1980, alors que 50,000 employés ont débrayé pendant un mois. Le litige portait alors sur la question salariale, qui n'est pas considérée cette année comme le point majeur des négociations.

De nombreux obstacles, peu de promotions

OTTAWA — Des 180,000 infirmières au Canada, seulement 131 détiennent un doctorat et encore faut-il qu'elles s'expatrient pour décrocher le précieux document puisque le programme n'est pas dispensé au Canada.

par France Pilon

Devant ces statistiques peu réjouissantes, on comprend l'effort déployé par les infirmières en administration, en formation et en formation continue pour faire sauter les obstacles qui empêchent présentement les infirmières d'accéder à des postes de direction.

La deuxième conférence annuelle des infirmières en administration qui se déroule présentement à Ottawa a ainsi mis au grand jour la pénurie flagrante d'infirmières à des postes de responsabilité et les besoins de changer certaines attitudes et comportements.

Leslie Hardy, de l'Université de Leithbrige en Alberta, a indiqué que la situation n'était pas unique au Canada. En Grande-Bretagne où elle a mené une étude, elle a découvert que les hommes représentent 12% des effectifs de la profession mais que par contre ils détiennent 60% des plus hauts postes.

"J'hésite à encourager les hommes à venir grossir nos rangs tant et aussi longtemps que les femmes n'auront pas accès à ces postes" a-t-elle indiqué. "Les hommes, a-t-elle souligné, sautent souvent des échelons alors que les femmes doivent suivre toutes les étapes pour accéder à des postes supérieurs."

Et si les hommes gravissent si vite les échelons, c'est également grâce à l'appui des femmes dans la profession. A l'heure actuelle, seulement 11% des infirmières canadiennes détiennent un b.a. et 1% une maîtrise. A peine 0.1% possèdent un doctorat.

Il faut, selon Leslie Hardy, encourager davantage les infirmières à poursuivre leur formation et compter sur celles qui ont plus d'expérience pour guider les plus jeunes.

En plus du problème d'accessibilité aux études supérieures (l'Université d'Ottawa par exemple n'offre pas de maîtrise en nursing et aucun programme de doctorat n'est dispensé sur le territoire canadien), les infirmières doivent surmonter un problème d'attitude et de comportement, a déclaré au DROIT Mme Hardy.

"Beaucoup d'entre elles disent encore qu'elles ne se sentent pas capables d'assumer des responsabilités alors qu'elles ont les compétences requises. Elles voient difficilement comment elles peuvent mener de front une carrière et une vie familiale. Elles doivent apprendre à se faire aider et à utiliser toutes les ressources disponibles pour atteindre leur but."

le carrefour

Le Carrefour permet aux organismes sans but lucratif de faire connaître leurs activités. Les textes publiés, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LE DROIT se garde le privilège de reformuler ou de refuser tout texte.
Le Carrefour, 375 rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

As-tu vu ma mitaine?

* La Bibliothèque publique d'Ottawa fêtera la saison des bonhommes de neige et des mitaines perdues le samedi 1er février à 14 h. Ce programme de feutrine, marottes et dessins animés s'adresse aux enfants de 3 à 7 ans et aura lieu dans la salle des enfants de la bibliothèque centrale, 120, Metcalfe à Ottawa. Entrée libre. Durée: 60 minutes. Pour renseignements: 598-4011.

Accueil-parrainage

* Accueil-parrainage Outaouais a un urgent besoin d'un réfrigérateur pour une famille en difficulté. Pour de plus amples renseignements: 561-9235 ou 777-2960.

Réunions

* Les personnes intéressées à se joindre au Mouvement d'agriculture biologique sont invitées à l'assemblée générale qui aura lieu, samedi à 13 h, au CLSC de la Petite-Nation, 76C, rue St-André, à Saint-André Avellin. Pour renseignements: Luc Girard, 770-4012, poste 268.

Soirées sociales

* Le club Amitié de l'Outaouais invite les gens seuls de 35 ans et plus à une danse, demain à compter de 21 h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 212, rue Murray à Ottawa.

* Soirée dansante pour veufs et veuves, demain à 21 h, à la salle St-Charles, 160, rue Beechwood à Vanier. Pour renseignements: 777-9300 ou 744-5367.

Concert

* Les Amis du Musée, en collaboration avec le Département de Musique de l'Université d'Ottawa, ont le plaisir d'inviter le public à un concert qui sera présenté le dimanche 2 février à 15 h, à l'auditorium du Musée des Beaux-Arts du Canada. La violoniste Evelyn Chadwick, la flûtiste Cathy Rollins et le guitariste Steve Rollins seront les artistes invités. Les Scènes d'enfance de Schumann figurent parmi les pièces au programme. Entrée libre. Pour renseignements: G. Turcotte, 733-0596.

au pays

Le sommet profitera aux jeunes Canadiens — le ministre Champagne

par Carole Landry

OTTAWA — Le ministre d'Etat à la jeunesse, Mme Andrée Champagne, estime que le sommet des pays francophones qui se déroulera à Paris le mois prochain permettra d'accroître les échanges entre les jeunes francophones du Canada et la francophonie du monde entier.

Invitée hier à prendre la parole devant l'Alliance française, section Ottawa-Hull, Mme Champagne a déclaré qu'elle ne serait "pas surprise si, à la suite du Sommet de la francophonie, des projets d'échanges se développent parce que les liens vont se resserrer".

Selon Mme Champagne, il serait souhaitable que tous les projets d'échanges soient regroupés sous un même ministère "et pourquoi pas sous le ministère d'Etat à la Jeunesse". Le ministre a reconnu que la France et le Québec avaient mis sur pied plusieurs programmes d'échanges d'étudiants et de jeunes et que la minorité francophone hors-Québec devrait jouir davantage de contact avec la France.

Quant au sommet de la francophonie qui se déroulera les 17, 18 et 19 février à Paris, le ministre d'Etat à la jeunesse a déclaré que cet événement allait être empreint "de réalisme et de pragmatisme". Elle a ensuite avoué qu'elle ne connaissait pas l'ordre du jour de la rencontre ni la teneur des travaux préparatoires actuellement en cours.

"Le français est en crise mais loin d'être dépassé", a-t-elle indiqué, soulignant que l'une des grandes questions à laquelle font face les 38 pays participants au Sommet résidait dans la capacité du français à s'adapter à l'évolution technologique.

Le ministre a ajouté que la "situation géo-politique" du Canada et du Québec était enviable dans le cadre du Sommet.

Selon le ministre d'Etat à la jeunesse, Andrée Champagne, le sommet de la francophonie qui se déroulera les 17, 18 et 19 février à Paris sera "de réalisme et de pragmatisme".
(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

Ecoute policière: Crosbie n'y voit rien d'alarmant

OTTAWA (PC) — Le ministre fédéral de la Justice, M. John Crosbie, ne croit pas qu'il faille modifier les lois sur l'écoute électronique, même si la Commission de réforme du droit a découvert qu'on y a recours 20 fois plus souvent au Canada qu'aux Etats-Unis.

"Je ne vois rien là d'alarmant", a déclaré le ministre, notant qu'aucun abus ne lui avait été signalé, puisque toute écoute électronique doit être approuvée par un juge.

M. Crosbie, qui se rendait à une réunion du comité des priorités et de la planification, a promis d'étudier le rapport que la commission a rendu public mercredi.

Dans ce rapport, la commission signale l'accroissement considérable des cas d'écoute électronique par la police au cours des 10 dernières années et recommande 76 amendements aux lois actuelles pour redresser la situation.

Dans un communiqué, le commissaire Joseph Maingot s'est dit "étonné que ce pays autorise 20 fois plus (de cas d'écoute électronique) per capita que notre important voisin américain".

Stupéfiants

M. Crosbie a cependant fait remarquer qu'on ne recourait à l'écoute électronique que lorsque les autres techniques d'enquête se révélaient inadéquates et que c'était un moyen particulièrement efficace pour combattre le trafic des stupéfiants.

La commission se plaint qu'un certain mystère entoure l'obtention d'une autorisation d'écoute par un avocat spécialement nommé à cette fin pour rencontrer le juge.

"Ce secret ... dispense les autorités de rendre compte de leurs enquêtes et a même mis cette commission dans l'impossibilité de répondre à certaines questions essentielles", a dit M. Maingot.

Selon le rapport, l'écoute électronique est employée beaucoup plus souvent que ne le visaient les législateurs et avec beaucoup moins de restrictions.

Après avoir pris connaissance des réactions du public, la commission va inclure ses recommandations finales dans un nouveau projet de Code pénal. Le gouvernement n'est cependant pas lié par ces recommandations.

Air India accuse les enquêteurs canadiens de mauvaise foi

NEW DELHI (PC) — Air India a accusé hier les enquêteurs du Conseil canadien de la sécurité aérienne d'être de "collusion" avec le gouvernement canadien dans une tentative pour aider Ottawa "dans sa lutte contre les réclamations pour responsabilités civiles" consécutives à la perte tragique de l'avion à réaction Boeing 747 qui s'est abîmé dans l'Atlantique-Nord, le 23 juin 1985, entraînant la mort de 329 personnes.

par Paul Koring

Dans une attaque véhémente contre le CCSA, l'avocat de Air Inda, Me Lalit Bhasin, a dit que le rapport des enquêteurs canadiens sur cette tragédie constituait une tentative "pour influencer les conclusions de cet honorable tribunal (indien)", c'est-à-dire la commission nommée par le gouvernement de New Delhi pour faire toute la lumière sur cette tragédie aérienne.

"Je vous prends à témoin", a dit Me Bashin en s'adressant à l'enquêteur senior du CCSA, M. Arthur Laflamme "que (ce rapport) fait preuve de mauvaise foi et cherche à miner la crédibilité du tribunal en lui soumettant un fait accompli".

Dans sa dénonciation vigoureuse, Me Bahsin a soutenu que le rapport du Conseil canadien de la sécurité aérienne avait été préparé "en collusion avec le gouvernement du Canada dans le but ultérieur de...aider ce même gouvernement canadien à combattre les réclamations découlant de ses responsabilités civiles au Canada à la suite de la perte du Boeing et de la mort des 329 personnes à bord".

"Engin explosif"

Le rapport du CCSA conclut "qu'un engin explosif" placé dans la partie avant de la soute à bagages de l'avion a provoqué la destruction en plein vol de l'appareil qui s'est abîmé dans l'Atlantique-Nord, au large de l'Irlande, le 23 juin.

Le vol 182 d'Air India, parti de Toronto, avait fait escale à Montréal et se dirigeait vers l'aéroport Heatrow, à Londres, où il devait refaire le plein avant de poursuivre sa route jusqu'à Bombay, en Inde, sa destination finale.

Selon les enquêteurs canadiens, "un certain nombre" de gardes à l'emploi de Burns International Security Services, firme engagée par Air India pour détecter la présence de bombes et d'armes sur les passagers et dans les bagages à l'aéroport Pearson de Toronto, "n'étaient pas adéquatement entraînés dans la vérification des passagers et des bagages. Et ceux qui étaient entraînés n'avaient jamais subi de recyclage ou de cours de perfectionnement".

"On ne saurait dire si des gardes mieux entraînés auraient effectivement pu éviter qu'une bombe soit placée à bord de l'appareil", ajoute le rapport.

Le procureur du ministère de la Justice qui représente le Canada devant la commission d'enquête indienne, Me Ivan Whitehall, a reproché à l'avocat d'Air India d'avoir fait "une déclaration publique pour le bénéfice de ceux qui sont assis derrière moi", c'est-à-dire les journalistes.

Le gouvernement canadien et Air India sont au nombre des défendeurs dans des poursuites au civil intentées au nom des familles de la majorité des 329 victimes de cette tragédie aérienne.

TIRAGE SAMEDI
7,500,000$
APPROXIMATIF
LOTTO 6/49
Ça change pas le monde. Sauf que...
15 ANS

CIMF-FM et AIR CANADA vous offrent votre
PLACE au SOLEIL
CIMF-FM FM 94,9
Gagnez un voyage pour 2 personnes en Floride dans un magnifique condo - villa

Participez et synthonisez CIMF-FM, 94,9 pour courir la chance de gagner des vacances de rêve

Voici comment participer

1. Remplissez le bon de participation et faites le parvenir à CIMF-FM;
2. Deux fois par jour, un nom sera pigé au hasard parmi le courrier reçu. La personne, dont le nom est pigé, doit téléphoner à la station CIMF-FM au 770-2463 dans les 45 minutes suivant la mention pour avoir droit aux grands tirages;
3. L'attribution des prix se fera le 10 février 1986 dans les locaux de CIMF-FM par un tirage au sort;
4. Les noms des personnes qui n'auront pas appelé à la station dans les 45 minutes seront remis dans la boîte de tirage;
5. Les prix comprennent 2 paires de billets à destination de Tampa et 2 séjours pour 1 semaine au Village Des Pins, Sarasota-Floride (selon les disponibilités). Voyage au sol et repas non compris. Valeur des prix $3352.00;
6. Participez aussi souvent que vous le voulez. Les photocopies ne sont pas acceptées;
7. Les prix doivent être réclamés avant le 31 août 1986, (non échangeables, non transférables);
8. Une liste complète des règlements est disponible à CIMF-FM.

Concours Place au Soleil

Nom: _____
Adresse: _____
Tél. Bur.: _____
Tél. Rés.: _____

Faites parvenir à:
Concours Place au Soleil
CIMF-FM
150, rue Edmonton
Hull, Québec
J8Y 3S6

CIMF-FM FM 94,9

au pays

Challenger: des projets du CNR seront retardés

par France Pilon

OTTAWA — En raison de l'enquête exhaustive que compte menée la NASA pour faire toute la lumière sur l'explosion de la navette Challenger, certains projets du Conseil national de recherche seront retardés de plusieurs mois, a fait savoir hier son président Larkin Kerwin.

Ce n'est qu'hier que les deux astronautes canadiens Marc Garneau et Steve Mclean ont enfin rencontré la presse deux jours après la catastrophe. "Nous aurions fait preuve d'indécence et de manque de délicatesse si les astronautes avaient fait des commentaires immédiatement après la tragédie", a indiqué le Dr Kerwin.

"Il ne fait pas de doute que l'enquête sera longue et qu'elle entraînera de sérieux retards dans le programme spacial américain", a indiqué le président du CNR, qui participait hier à la conférence de presse en compagnie des astronautes canadiens. M. Kerwin a fait savoir que la mission à laquelle devait participer Mclean, le deuxième canadien à aller dans l'espace après Garneau, sera probablement retardée d'un certain nombre de mois.

Mclean doit en effet participer à une mission en mars 1987. Ce physicien de 31 ans expérimentera à bord de la navette Columbia le système de vision spatiale conçu pour accroître la précision des manoeuvres du bras canadien et d'amarrage de la navette, de même que cinq autres expériences.

La mission sur l'adaptation dans l'espace (le fameux "syndrome de l'espace") devrait être également retardée, a souligné M. Kerwin. "Il ne sera pas possible de divulguer les noms des membres de la mission avant plusieurs mois", a-t-il ajouté.

Le Conseil national de recherche n'a pas d'autre choix que d'adapter son programme d'exploration spaciale en fonction des délais occasionnés par l'explosion de la navette Challenger, a précisé le président du CNR.

Entretemps, a-t-il ajouté, les astronautes canadiens vont poursuivre leur entraînement. Car bien qu'ébranler par la mort tragique de leurs collègues américains, les astronautes Marc Garneau et Steve Mclean ont conservé leur foi dans la recherche spaciale et ont tous les deux exprimé le désir d'y participer.

"Nous avons tous une bonne idée de ce que comporte notre travail (d'astronaute). Nous avons pris un engagement en 1984 en connaissant les risques. Je veux toujours aller dans l'espace, parce que ça fait partie d'un processus d'évolution", a souligné Steve Mclean.

Et de renchérir Garneau: "C'est sûr qu'on pense au risque rattachée aux missions spaciales, mais l'aventure les surpasse."

"Il est important d'envoyer des gens dans l'espace pour explorer l'univers. Cependant il n'existe pas de moyen parfaitement sécuritaire", a -t-il ajouté.

Libre-échange: Bourassa s'inquiète devant la chute du dollar canadien

TORONTO (PC) — Un traité de libre-échange canado-américain risque de mettre en cause la politique monétaire du Canada, a affirmé hier le premier ministre du Québec Robert Bourassa, à l'issue de sa rencontre avec son homologue ontarien David Peterson.

M. Bourassa croit que les Etats-Unis voudront obtenir l'établissement d'un taux de change fixe entre les devises des deux pays, avant la signature d'un accord sur la libéralisation des échanges commerciaux.

Une telle politique porterait un dur coup à l'économie et à l'indépendance monétaire du Canada, a ajouté M. Bourassa, qui effectue une visite de deux jours en Ontario où il doit notamment rencontrer plusieurs représentants des milieux d'affaires.

"Au moment où la valeur du dollar canadien poursuit sa chute, nous pouvons nous attendre à ce que le gouvernement américain, dans le cadre des négociations sur le libre-échange, soulève la question du taux de change, et cela aura un impact important sur l'économie canadienne et sur le taux de change", a déclaré le premier ministre du Québec, qui rencontrait les journalistes à la suite d'un bref entretien avec David Peterson.

Les deux premiers ministres provinciaux nourrissent les mêmes inquiétudes au sujet des risques qu'entraînerait un éventuel accord de libre-échange, et ils craignent tous deux les retombées économiques d'un tel traité.

Le taux de change des devises des deux pays, qui est flottant depuis plus de dix ans après avoir été fixe pendant plusieurs années, contribue à déterminer le niveau des échanges commerciaux entre le Canada et les Etats-Unis.

Lorsque le dollar canadien baisse, le coût des importations en provenance des Etats-Unis augmente, mais il devient cependant plus facile aux sociétés canadiennes de pénétrer sur le marché américain, ce qui entraîne des créations d'emplois dans les industries d'exportation.

Effectuant sa première visite en Ontario depuis la victoire libérale du 2 décembre, le premier ministre québecois Robert Bourassa s'est entretenu avec son homologue David Peterson hier sur les questions du libre-échange, du développement économique et des exportations d'électricité. (Photolaser CP)

Statistiques

Les statistiques récentes démontrent que les exportations canadiennes ont fléchi en novembre, alors que les importations ont connu une hausse, ramenant la balance commerciale du Canada à un surplus de $500 millions, contre $2.2 milliards le mois précédant.

Plusieurs économistes croient que la situation se redresserait si le dollar canadien descendait très endeçà de son niveau actuel.

Pour illustrer ses propos, Robert Bourassa a cité le cas de la France et de l'Allemagne fédérale, qui vivent dans une situation de libre-échange à travers leur adhésion à la Communauté économique européenne.

Lorsque la France a dévalué sa devise dans le but d'accroître ses exportations vers les pays voisins, la RFA a vivement protesté, forçant ultimement Paris à maintenir un taux de change relativement stable. Ceci a eu un effet dépresseur sur l'économie française.

M. Bourassa a avancé que la même chose pourrait se produire au Canada si les Américains exigeaient un taux de change fixe comme condition à la signature d'un traité de libre-échange.

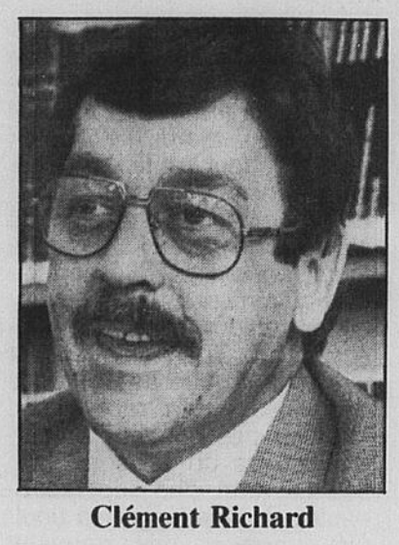
Le premier ministre du Québec, qui est arrivé à Toronto mercredi soir pour une première visite en Ontario depuis la victoire libérale aux élections du 2 décembre, a déclaré que ses discussions avec David Peterson ont porté sur la question du libre-échange, le développement économique et les exportations d'électricité. Ils n'ont pas abordé le contentieux des barrières commerciales entre les deux provinces.

M. Bourassa doit terminer sa visite dans la province voisine ce soir, après un dîner organisé par Conrad Black, président d'Argus Corp.

Clément Richard est nommé à un comité des Musées nationaux

OTTAWA — Clément Richard, l'ancien ministre péquiste des Affaires culturelles, a été désigné hier par Ottawa pour coprésider avec M. William Withrow, directeur du Musée des Beaux-Arts de l'Ontario, un groupe de travail chargé d'examiner le rôle des Musées nationaux du Canada.

par Germain Dion
courriériste parlementaire



Clément Richard

Les autres membres du groupe sont Mme Patricia Glover Rouvey, directrice de l'Art Gallery de Victoria, M. Roland Doré, directeur de l'Ecole polytechnique de Montréal, Mme Jane Edwards, M. Paul Soucy, directeur de la Galerie Restigouche de Campbellton, et M. Peter Swann, du Musée Seagram de Waterloo en Ontario.

Par ailleurs, M. David Bartlett, secrétaire du Conseil des arts qui vient de prendre sa retraite et ancien maire de la municipalité de Rideau, agira en tant que directeur administratif du groupe de travail.

C'est la troisième fois en une semaine que M. Masse annonce la création d'un comité consultatif ou d'un groupe de travail pour examiner un aspect de la politique artistique. Vendredi dernier, il créait un comité spécial pour trouver un nouveau nom "non sexiste" au Musée de l'Homme à Hull. Mardi, un autre groupe de travail, sous la présidence de Mme Nini Baird, entreprenait un réexamen du rôle et du mandat du Centre national des arts.

Au cabinet du ministre Masse, on laisse entendre que celui-ci vise à présenter un Livre vert complet sur les arts, en mars, par lequel le ministre tentera de faire le point sur la problématique de la culture canadienne et ses implications multiples dans les domaines du film, de l'édition, du disque et des télécommunications.

de Havilland: Kaplan s'adresse à la Cour

OTTAWA (PC) — Le député libéral Bob Kaplan s'est adressé à la Cour fédérale du Canada, hier, pour lui demander de statuer sur la légalité d'un arrêté ministériel autorisant la vente de de Havilland à Boeing.

M. Kaplan a rappelé que cet arrêté assurait certaines garanties qui vont coûter de l'argent aux contribuables, ce qui ne peut se faire, selon lui, sans une autorisation du Parlement.

M. Kaplan a reconnu qu'il n'existait aucun précédent judiciaire sur lequel on pouvait se baser pour empêcher cette vente par une injonction.

Plus tôt dans la journée, le chef de cabinet du ministre de l'Industrie, Mme Effie Triantafilopoulos, avait confirmé que les derniers documents de la vente de de Havilland avaient été signés mercredi et seraient en vigueur vendredi.

Aux Communes, libéraux et néo-démocrates ont blâmé le gouvernement de ne pas avoir au moins attendu la fin des travaux du comité parlementaire du développement régional avant de signer les documents.

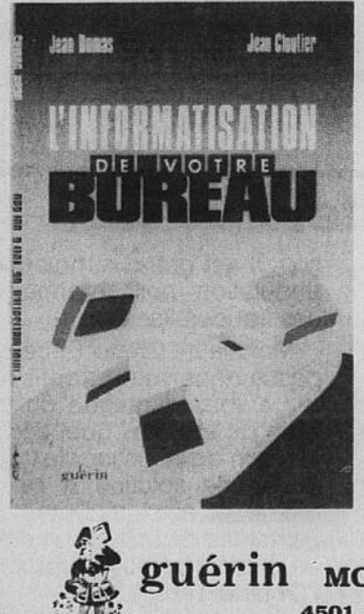
Le leader du gouvernement en Chambre, M. Ray Hnatyshyn, a répondu que les tories avaient toujours dit que la transaction serait terminée à la fin du mois de janvier.

guérin
l'éditeur qui édite

L'INFORMATISATION DE VOTRE BUREAU
JEAN DUMAS
avec la collaboration de
JEAN CLOUTIER
ISBN-2-7601-1474-0 (182 pages)

En vente dans toutes les librairies

guérin editeur limitée
4501 Drolet
Montreal H2T 2G2
tel (514) 842 3481



- Les rudiments de l'alphabétisation
- Un équipement de tous les jours
- Rapidité de la communication
- Aisance de planification
- Accessibilité aux dossiers
- Une hausse qualitative de votre productivité
- Gens d'affaires et professionnels
- Les étapes de l'informatisation
- Annexe
- Notes bibliographiques

guérin MONTREAL-TORONTO
4501, rue Drolet
Montréal (Québec) H2T 2G2 Canada
(514) 842-3481

Wintario

NUMÉROS GAGNANTS
Tirage du 30 janvier 1986

GRAND PRIX DE 200 000 $
NOMBRE DE PRIX 1 — A 2 0 6 3 2 6 — 200 000 $
2700 — 2 0 6 — — — — 10 $
270 — 2 0 6 3 — — — 100 $
27 — 2 0 6 3 2 — — 5 000 $
2 — 2 0 6 3 2 6 — 25 000 $
27 — — 0 6 3 2 6 — 5 000 $
270 — — 6 3 2 6 — 100 $
2700 — — — 3 2 6 — 10 $

PRIX DE 100 000 $
NOMBRE DE PRIX 1 — B 5 0 7 0 0 2 — 100 000 $
1 — A 6 2 8 6 6 6 — 100 000 $
1 — C 1 3 2 1 1 9 — 100 000 $

PRIX DE 10 000 $
NOMBRE DE PRIX 3 — 6 8 1 1 4 5 — 10 000 $
3 — 1 6 8 0 2 9 — 10 000 $

PRIX DE 1 000 $
1 3 5 8 3 — 2 FAÇONS DE GAGNER — 1 3 5 8 3 / — 1 3 5 8 3 — 60 PRIX DE 1 000 $

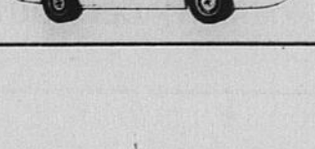
PRIX DE 100 $
0 2 2 1 — 3 FAÇONS DE GAGNER — 0 2 2 1 / — 0 2 2 1 / — — 0 2 2 1 — 900 PRIX DE 100 $

PRIX "DESORDRE" DE 50 $
DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE
1 0 0 1 4 2

PRIX DE 10 $
9 9 9 — 4 FAÇONS DE GAGNER — 9 9 9 / — 9 9 9 / — — 9 9 9 — 12 000 PRIX DE 10 $ E.&O.E.

PRIX WIN FALL
1 6 — 5 FAÇONS DE GAGNER — 1 6 / — 1 6 / — — 1 6 / — — — 1 6 — 150 000 prix Win'fall de 5 billets de gratis

PRIX BONI MYSTÈRE
(MUSTANG)
3 PRIX
0 7 6 3 9 6



ENRICHISSEZ VOTRE REÉR

Sept véhicules de placement...tous très enrichissants!

REÉR DÉPÔTS GARANTIS

10 ½ % — 5 ans intérêt annuel
10 1/8 % — 3 ans intérêt annuel
9 ¾ % — 1 an intérêt annuel

Taux sujets à confirmation.

Autres taux enrichissants pour des termes variant entre 30 jours et 5 ans.

- ½ % + que les taux affichés pour 30 à 90 jours. Bénéficiez d'un taux supérieur en attendant de décider comment investir votre contribution.
- ½ % + que les taux affichés pour moins d'un an, ou ¼ % + pour 1 à 5 ans sur tout transfert de 25 000 $ et plus d'une autre institution.
(Ces offres sont non cumulatives et ne peuvent s'ajouter à d'autres taux préférentiels.)

REÉR FONDS DE PLACEMENT*

Fonds d'actions canadiennes :	22,9 %
Fonds d'obligations :	24,1 %
Fonds d'hypothèques :	15,6 %

*Rendement du 1er janvier au 31 décembre 1985.

- Aucuns frais d'adhésion, de transfert ou de fermeture.
- Si vous ne disposez pas des fonds nécessaires, **une marge de crédit** peut vous être accordée pour vous permettre d'effectuer votre contribution et bénéficier de la réduction d'impôt.
- **EXTRA!** Le reçu d'impôt vous sera posté dès le prochain jour ouvrable.

Vous voulez enrichir votre REÉR?
Téléphonez ou passez à une de nos succursales et consultez sans frais un conseiller financier. Vous n'avez même pas besoin de prendre rendez-vous!

TRUST GÉNÉRAL
HULL: 120 Promenade du Portage
771-3229

éditorial

Jean-Robert Bélanger
Editeur et directeur général

Pierre Tremblay
Editorialiste en chef

Gaétan Cabana
Trésorier

Jean-Guy Bruneau
Directeur de l'information

6— OTTAWA, VENDREDI 31 JANVIER 1986 | LE DROIT | Fondé le 27 mars 1913 | l'avenir est à ceux qui luttent

La Fondation franco-ontarienne

L'Association canadienne-française de l'Ontario a franchi beaucoup de terrain en 75 ans d'histoire, mais le rythme d'évolution que connaît actuellement cet organisme voué au développement et à l'épanouissement des Franco-Ontariens dépasse, par son envergure, tout ce que nous avons pu voir au cours des vingt dernières années. Le lancement de la Fondation franco-ontarienne, cette semaine à Ottawa, constitue à cet effet une réalisation exceptionnelle qui vient justement couronner la métamorphose de l'ACFO.

La Fondation franco-ontarienne se distingue autant par l'importance de la mission qui lui est confiée, que par la qualité des intervenants qui ont accepté de s'y associer.

C'est tout un exploit que de parvenir à s'assurer les services d'un homme de l'envergure du juge René J. Marin, quand on sait à quel point ce Franco-Ontarien "pure laine" se dépense déjà pour la communauté. Toutefois, les dirigeants de l'ACFO ont eu une idée absolument géniale en réclamant non pas seulement la participation du juge Marin mais aussi celle de son épouse, Thérèse, à titre de coprésidents de la campagne de levée de fonds qui doit permettre d'amasser plus de $2 millions entre le 14 avril et le 24 juin prochain.

Que dire, également, de la nomination du père Roger Guindon à la présidence du conseil d'administration provisoire de la Fondation franco-ontarienne? Cette autre "recrue" de l'ACFO a électrisé l'auditoire venu assister jeudi au lancement de la Fondation. Quelle verve! Quelle énergie!

Le vécu de l'ex-recteur de l'Université d'Ottawa est suffisamment étoffé de réussites pour que nous ayons le sentiment que la Fondation franco-ontarienne n'aurait pu trouver un meilleur porte-étendard pour exprimer en termes si simples et pourtant si percutants toute la problématique de l'épanouissement culturel dans une société qui s'ouvre de plus en plus en fait français.

Evidemment, encore faut-il disposer de moyens pour affirmer sa spécificité culturelle. L'ACFO cherche justement à répondre à un tel besoin en offrant à la francophonie une fondation qui lui permettra de se donner certains outils de développement nécessaires à son épanouissement

Si nous accordons autant d'importance à la personnalité des intervenants vedettes associés au lancement de la Fondation franco-ontarienne c'est parce que le succès de la campagne de levée de fonds dépend en grande partie, croyons-nous, de l'impact qu'aura la présence du père Guindon et du couple Marin sur les entreprises, les groupements et les individus qui seront sollicités. Nous ne doutons pas un seul instant de la réussite d'une telle stratégie et ce, au point même de souhaiter que la campagne de levée de fonds puisse devenir un événement annuel.

Il faut bien comprendre ce que représente pour l'Ontario français un organisme voué expressément à la promotion de ses intérêts et dont la capacité d'intervention dans le milieu sera fonction du soutien que chaque francophone (ou même à la rigueur chaque francophile) sera disposé à lui accorder. L'objectif de $2 millions de la campagne de levée de fonds ne représente à toutes fins utiles que la modique somme de $4 par Franco-Ontarien. C'est trois fois rien.

En simplifiant un peu, disons que la Fondation franco-ontarienne sera une sorte de bailleur de fonds soumis à des lois très strictes qui ne permettent pas que les contributions qui lui seront versées, dans le cadre d'une campagne de levée de fonds, servent à financer ses frais d'exploitation. De telles contraintes devraient sûrement permettre de rassurer ceux qui n'ont pas compris à quel point il faut avoir un sens assez poussé de la gratuité, et de profondes convictions, pour accepter de servir sa communauté au sein d'une fondation comme celle créée par l'ACFO.

Nous saluons bien haut aujourd'hui les Gisèle Richer, Jocelyne Côté-O'Hara, Mikale Joly, Jacqueline Lévesque, René Pitre, Jean-Jacques Blais, Bernard Marcil, Roger Frenette, et Pierre Lévesque, tous des bénévoles qui, à l'instar des Roger Guindon, René J. Marin et Thérèse Marin, ont accepté de servir leur communauté culturelle par le biais de la Fondation franco-ontarienne et donc de cautionner par leur présence une oeuvre qui marque un tournant dans l'histoire de l'ACFO.

Alain DEXTER

bloc-notes

L'espionnage politique

Les allégations publiées par le *Toronto Star* à propos de l'écoute électronique qui aurait été faite au Parlement durant les années 60 sont graves. Si elles s'avèrent exactes, il y a matière à disqualifier quiconque a pu abuser à cette époque des privilèges attachés à la fonction de parlementaire.

Car il y a beaucoup en jeu dans cette histoire. Tout d'abord le procédé lui-même: l'écoute électronique était tout aussi illégale qu'elle l'est encore aujourd'hui, sauf maintenant pour les forces de l'ordre qui peuvent s'en servir à des fins d'enquête avec l'autorisation expresse des tribunaux. Y a-t-il eu une écoute intentionnelle ou doit-on retenir cette histoire de 'fils croisés' ayant permis d'entendre accidentellement mais si constamment les conversations de l'"autre' caucus?

Deuxièmement, le lieu d'une telle pratique: le Parlement. Endroit inviolable dont les occupants sont censés pouvoir jouir de la plus totale discrétion. Les locaux du Parlement doivent garantir la protection des délibérations du parti au pouvoir et des partis d'opposition. Active ou passive, l'écoute clandestine en ce lieu n'est pas différente du bris volontaire ou non d'un cachet d'enveloppe contenant une communication confidentielle. Encore là, est-ce que ce fut le résultat d'un accroc technique? Admettant cette hypothèse, pourquoi ne pas avoir joué *fair-play* en avertissant l'adversaire politique qu'il était découvert?

M. Nielsen a donc dit confidentiellement au journaliste Strusberg et reconnu aux Communes qu'il s'était prévalu de l'avantage en question et avait eu accès à ce qui se disait à la réunion à huis clos du caucus libéral. Le fait d'avoir profité de "chaque mot, chaque maudit mot" implique qu'il a joué un jeu fort éloigné du parlementarisme. Celui-ci établit que les adversaires débattent des affaires de la nation, les uns au gouvernement et les autres en 'loyale opposition'. Et qui dit 'loyal' dit 'conforme à la loi', dont la convention de discrétion à laquelle peuvent prétendre les parlementaires.

Or l'usage du fruit d'un tel bris -même accidentel- de confidentialité démontre le peu de cas que l'on fit d'un élémentaire *fair-play* parlementaire. Il y a donc amplement matière à discréditer quiconque a pu y recourir.

Pierre TREMBLAY

revue de presse

La leçon du drame de Challenger

PARIS (AFP) — La presse parisienne revient une nouvelle fois sur l'explosion en vol de la navette spatiale Challenger qui a coûté la vie à sept astronautes américains.

Libération *(indépendant de gauche)* constate que les ordinateurs ultra-sophistiqués de la NASA n'ont pas vu venir l'incident. "On peut miser sur les progrès de l'informatique mais craindre cependant que ceux du Pentagone ne soient pas beaucoup plus performants le jour où ils devraient réagir à une attaque nucléaire. Dans ce cas, le dixième, ou le centième de point qui les sépareraient de la perfection coûterait très cher, beaucoup plus cher que celui de la navette Challenger".

Pour **Le Matin"** *(gauche socialiste),* "Les projets de "guerre des étoiles" confirment bien que l'espace est déjà devenu le terrain classique des rivalités entre Etats et demain, peut-être, la zone de guerre décisive. Il faut profiter de l'événement spectaculaire qu'est l'accident de la navette Challenger pour rappeler - avec quel espoir d'être entendu ? - que l'espace devrait être le domaine d'une activité humaine concertée, excluant le conflit. Non que cela doive faire disparaître la "concurrence" entre les projets. On sait que les "courses" sont un bon moyen de stimuler les équipes. Mais les défis lancés aux hommes par l'immensité sont tels, les sommes mises en jeu si considérables, les difficultés si grandes, la charge symbolique si forte que la collaboration entre nations devrait s'imposer".

"La sécurité absolue peut-elle exister sur les routes de l'espace? s'interroge **L'Humanité,** *organe du PCF.* Sans doute non. Mardi, l'explosion de Challenger n'a laissé aucune chance aux sept astronautes et aucun système de sauvegarde n'a eu le temps de fonctionner. Pas question de faire autrement (...) que de mobiliser toujours plus de moyens et de technologie pour tenter de réduire à l'infime les risques de catastrophe, dès lors que des hommes embarquent dans un vaisseau spatial. La mort des sept astronautes de Challenger va peut-être imposer une nouvelle escalade dans la recherche de la sécurité. Des développements que les Français et leurs partenaires européens qui s'engagent tout juste dans l'aventure Hermès, vont suivre de très près. (...) Toutes les connaissances nécessaires à la mise au point d'Hermès ne seront donc maitrisées qu'au fil des ans. Les Européens se sont donné une petite décennie pour mettre au point un engin qui assurera les allers et retours de leurs astronautes. Mais ils savent déjà que ce métier sera très longtemps encore un métier à risques et que "la sécurité absolue n'existe nulle part"."

Le Quotidien de Paris *(opposition)* souligne pour sa part que, malgré cette tragédie, l'aventure va se poursuivre. "C'est cela le destin de l'homme. C'est de refuser de s'arrêter en route, c'est de croire que la vraie mort ce n'est pas la fin de la vie mais plutôt l'immobilisme. Voilà pourquoi l'aventure va se poursuivre et que demain d'autres Américains, d'autres hommes s'élanceront vers le ciel sans que rien puisse les en empêcher. Rien n'a jamais pu freiner cette course et rien ne la freinera... Ils étaient sept dans la navette volatilisée en un éclair de feu. Sept, suivant leur destin collectif mais poursuivant un rêve solitaire qui appartenait à chacun d'entre eux et appartient à chacun d'entre nous. Leur défi s'est terminé en tragédie sans que cela puisse en rien injurier l'avenir. (...) Le défi continue parce que l'homme continue et parce que sans la puissance du rêve, il n'aurait pas le courage de son destin".

Les sages-médecins

Les femmes ayant accouché en milieu hospitalier auraient tout à la fois trouvé leur expérience positive et préféré accoucher ailleurs, avec une sage-femme. Ainsi vont les chiffres quand les sondages s'affrontent en pleine croisade!

Un récent sondage administré pour le compte du comité des femmes médecins de la Corporation professionnelle des médecins du Québec a conclu que 98.6% des post-parturiantes interrogées étaient satisfaites d'avoir accouché à l'hôpital. Il est apparemment venu en complète contradiction avec d'autres sondages dont un qui avait été effectué pour le Conseil régional de la santé et des services sociaux de l'Outaouais.

En réalité, à la lecture des chiffres, ni les préférences des femmes ni les résultats globaux des sondages ne sont tranchés au couteau. Les enjeux le sont toutefois.

L'humanisation recherchée dans les centres de maternité et la reconnaissance des sages-femmes la même que celle à laquelle aspirent désormais tous les patients et toutes les personnes qui ont besoin qu'on aide la nature. La dénonciation des interventions chirurgicales trop nombreuses à l'occasion d'accouchements rejoint la remise en cause d'un certain nombre d'autres interventions médicales dont on s'étonne de la frénquence. Le débat entourant l'accouchement ajoute conséquement aux pressions exercées dans le sens d'un changement, parfois important, dans la pratique médicale.

Nul doute que ce débat est par ailleurs amplifié et exacerbé par la lutte pour le marché de l'accouchement qui le soustend actuellement. La profession médicale a acquis le monopole en ce domaine après que les sages-femmes, encore nombreuses il y a moins de quarante ans, en eurent été exclues avec un bonheur inégal. Aujourd'hui, alors que médecins et sages-femmes ont également leur place, les premiers craignent de perdre le contrôle tandis que le discours fait craindre que les secondes n'en viennent simplement à l'accaparer sans plus d'égard aux besoins de toutes les femmes. En invoquant ainsi qui la sécurité médicale qui le romantisme des temps passés, on se chicane donc un marché.

Enfin, les mouvements naturistes, féministes, macramés et autres du même genre ne sont pas sans verser leur part d'inspiration dans ce dossier pourtant bien pragmatique. A l'occasion, leur prosélytisme réserverait de mauvaises surprises à ceux et celles qui les écouteraient aveuglément. Qu'on soit assistée d'un médecin ou d'une sage-femme, qu'on soit à la maison, en maternité ou à l'hôpital, un accouchement comporte toujours une part de douleur et d'inquiétude.

Où qu'on soit, le tout est toujours de donner naissance dans les meilleures conditions et de la façon la plus sécuritaire possible pour la mère et l'enfant. C'est pourquoi les sondages paraissent se contredire alors qu'ils ne crient qu'une chose: "préservez l'alternative"... et n'allez pas remplacer le "tout-médical" par le "tout-femme-tout-nature" pour l'esthétique de la chose! Les femmes ne se contredisent pas. Elles contredisent les doctrinaires... Heureusement!

Johannes MARTIN GODBOUT

Des excuses faciles

La propension du premier ministre Brian Mulroney à blâmer les médias pour tous les malheurs des progressistes conservateurs met en lumière son inexpérience et celle de son gouvernement.

Tout ce qu'ont fait les scribes du pays, après tout, c'est d'avoir rapporté ce que le gouvernement a accompli au cours de la dernière année. Ils n'ont pas fabriqué la nouvelle. Les scandales, les virages politiques, les démissions ont tous été le lot du gouvernement.

Le Canadien moyen, s'il est prêt à oublier, n'en attend pas moins du gouvernement qu'il profite de ses erreurs et qu'il s'améliore. C'est la raison pour laquelle, d'ailleurs, les conservateurs ont cédé la place aux libéraux, pour la première fois depuis l'élection, dans la faveur populaire. Le gouvernement, affirment les électeurs, ne s'améliore pas.

Les problèmes du gouvernement Mulroney, par ailleurs, ne procèdent pas uniquement de mauvaises communications avec ses mandants, comme le soutient le premier mnistre. Ils sont réels et requièrent une intervention concertée plutôt qu'une campagne de relations publiques.

Des décisions difficiles devront être prises et leurs conséquences en devront être admises.

Il faut donner crédit à M. Mulroney qu'il semble mieux à même, aujourd'hui, de risquer une perte de popularité. C'est bon signe. D'autres décisions aussi controversées que la vente de la raffinerie Gulf devront être prises au cours des prochains mois. Ce sont des décisions de ce type qui permettront de réduire à court terme le déficit fédéral. On ne peut qu'y gagner, à long terme.

(The Medicine Hat News)

correspondance

Que justice soit faite!

(Cette lettre envoyée au ministre du Revenu, M. Michel Gratton, se veut un appui à la lettre de M. Leblanc de Wakefield publiée sous le titre 'Dénonciation' dans le journal Le Droit du lundi 20 janvier 1986.)

Pour bon nombre de résidants de l'Outaouais québécois les belles montagnes de la Gatineau ne sont pas seulement l'endroit idéal pour vivre: elles servent également d'abri fiscal. C'est avec amertume que j'ai lu la lettre de M. Leblanc dans le journal Le Droit.

Monsieur le Ministre, ces évasions fiscales constituent un grave problème dans l'Outaouais québécois. M. Leblanc a raison. C'est démoralisant de voir tous ces résidants québécois se moquer éperdument de la loi en faisant immatriculer leur auto en Ontario et en payant leur impôt provincial à cette dernière.

Je félicite le journal Le Droit d'avoir publié cette dénonciation. Il est grand temps que la population soit informée de ces fraudes fiscales.

Monsieur Gratton, ceci se passe dans votre propre comté, je vous demande donc au nom de tous les québécois et au nom de la justice de trouver enfin une solution à ce problème et ainsi récupérer des centaines de milliers de dollars en impôt perdu au profit de l'Ontario...

R. PROULX
Ste-Cécile-de-Masham

• Jean-Paul II en Inde

Paix, unité et ...polémiques

par John Winn Miller

VATICAN (AP) — Le pape Jean-Paul II, qui part aujourd'hui ,pour un voyage de 10 jours en Inde, emporte avec lui un message de paix et d'unité. Mais il rencontrera des protestations et des questions qui sèment la discorde, comme la régulation des naissances et le rôle de la petite Eglise catholique dans un pays à forte majorité hindoue.

Il parcourra 20,000 km et visitera 14 villes.

Selon le père Roberto Tucci, qui prépare les déplacements du pape à l'étranger, ce nouveau voyage, le 29e depuis le début du pontificat de Jean-Paul II, est destiné à promouvoir le dialogue avec les non-chrétiens et l'unité entre les chrétiens.

Mais on peut penser que la régulation des naissances sera également évoquée.

L'Inde, qui compte quelque 750 millions d'habitants, est le deuxième pays le plus peuplé du monde, après la Chine, et possède un taux de natalité de 2.2 pour cent par an. Selon une étude de la Banque mondiale, l'Inde pourrait avoir 1.7 milliard d'habitants d'ici l'an 2000.

La régulation des naissances est une priorité nationale pour le gouvernement de New Delhi, qui incite, notamment par des primes, à la stérilisation.

D'une façon générale, les responsables de l'Eglise indienne ont évité d'engager une polémique sur la place publique avec les autorités, à ce sujet. Mais Jean-Paul II, qui dénonce les moyens artificiels de contraception, en parlera en Inde, comme il l'a fait lors d'autres voyages à l'étranger, si l'on en croit un officiel du Vatican, qui a demandé à garder l'anonymat.

Cette personnalité a ajouté que le pape avait étudié la vie et les oeuvres du mahatma Gandhi, l'apôtre de la non-violence qui conduisit l'Inde à l'indépendance en 1947, et le citera en matière de régulation des naissances.

Le mahatma était opposé à l'emploi de contraceptifs, qu'il qualifiait de vice occidental. Il préconisait, à la place, la maîtrise de soi. Il pratiquait aussi le brahmacharya, une renonciation complète aux plaisirs de la chair.

Jean-Paul II compte rendre un hommage à Gandhi, qui fut assassiné en 1948, en se rendant au monument érigé à sa mémoire à New Delhi et en prononçant un discours sur le thème de la paix, dans ce pays souvent en proie à des violences inter-communautaires.

Néanmoins, il paraît improbable que le pape cite le mahatma sur un autre sujet: les conversions. Gandhi évoquait souvent la Bible, mais disait que les missionnaires chrétiens devraient se cantonner dans des services humanitaires.

Des activistes hindous, qui craignent que le voyage pontifical ne favorise de nouvelles conversations parmi les pauvres et ne "pollue" leurs lieux sacrés, ont protesté avec véhémence contre le voyage.

Certains groupes chrétiens ont également estimé que la visite de Jean-Paul II pourrait nuire à l'harmonie communautaire dans un pays où sont nés l'hindouisme, le bouddhisme et le sikhisme.

De grandes manifestations contre le pape ont été annoncées et, à Bombay, une organisation jusque là inconnue a lancé une menace de mort — ce qu'au Vatican on déclare "normal" à l'occasion d'un voyage pontifical.

Depuis qu'il est monté sur le trône de saint Pierre, en 1978, Jean-Paul II a échappé à deux tentatives d'assassinat. Et les mesures de sécurité, toujours strictes en de telles occasions, seront les plus sévères que pour n'importe quel chef d'Etat en visite, a dit un porte-parole du gouvernement indien.

Au cours de son voyage, le pape "s'efforcera aussi de donner l'assurance que les catholiques sont des citoyens loyaux, qui ont le droit de propager et de proclamer leur foi", ajoute-t-on au Vatican.

Les chrétiens

Plus de 80 pour cent des Indiens sont hindous. Onze pour cent environ sont musulmans, trois pour cent seulement chrétiens. Parmi ces derniers, on compte, d'après le Vatican, plus de 12.5 millions de catholiques.

L'Inde, un Etat laïc, a interdit l'accès de nombreuses régions aux missionnaires étrangers, dont 1,990 restent dans le pays, selon le Vatican.

Le christianisme est souvent considéré comme un vestige du colonialisme, bien qu'il soit arrivé en Inde bien avant que dans la plus grande partie de l'Europe. Selon la tradition, en effet, saint Thomas, l'apôtre "incrédule", prêcha et fut martyrisé en Inde au premier siècle.

Mais, depuis cette époque, l'Eglise catholique s'est divisée en trois rites — latin, malankara et malabar — rattachés à Rome mais qui possèdent chacun leur hiérarchie, leur liturgie, leur discipline ecclésiastique.

Selon les milieux du Vatican, une concorde parfaite ne règne pas toujours parmi ces groupes, qui se plaignent aussi d'ingérences romaines dans leurs affaires.

Jean-Paul II les appellera à l'unité. Dans le sud de la péninsule, il visitera, en un jour, six églises appartenant aux divers rites.

Un des points culminants du voyage sera la visite à la maison de mère Teresa, à Calcutta.

Le pape, qui a appris des phrases dans beaucoup des 15 langues officielles de l'Inde, rencontrera aussi des personnalités religieuses, dont le Dalai Lama, le chef spirituel des Tibétains en exil, et l'archevêque de Cantorbery, primat anglican qui, par coïncidence, séjournera en Inde à cette même époque.

Mère Teresa: tout pour les pauvres...

Mère Teresa: la sainte de Calcutta

par Amulya Ganguly

CALCUTTA (Inde) (AFP) - Au cours de sa visite en Inde, le Pape Jean Paul II rendra visite à mère Teresa, prix Nobel de la Paix en 1979, celle que les 10 millions d'habitants de Calcutta (nord-est de l'Inde) considèrent comme une sainte vivante.

Lorsque la religieuse, agée de 76 ans, se déplace dans les taudis, elle est suivie d'une petite foule. La curiosité des gens est cependant limitée: ils la considèrent comme l'une des leurs.

Parmi les dizaines de milliers de miséreux de Calcutta, mère Teresa est surtout connue pour les trois centres qu'elle a créés et où sont transportés les plus malades des sans-abris. Là, ils peuvent attendre la mort dans une atmosphère relativement tranquille et espérer, car la plupart d'entre eux sont hindous et croient à la réincarnation, une autre vie meilleure.

Le quartier-général de la religieuse d'origine albanaise est abrité dans un bâtiment sans caractère, couleur ciment, situé près d'un des taudis du centre de la ville. De longues queues se forment le matin à ses portes lorsque les Soeurs de la Charité distribuent la nourriture aux nécessiteux.

A l'intérieur, une "armée" de soeurs, portant toutes un sari de coton bordé de bleu et une blouse blanche, vaque efficacement à de multiples tâches.

Il est difficile de penser que ce bâtiment sans allure constitue le centre d'un immense réseau couvrant presque tous les pays du monde. Mère Teresa ne cesse en effet d'élargir son champ d'activité et va même ouvrir aux Etats-Unis une maison réservée aux victimes du SIDA (syndrôme immuno-déficitaire acquis).

A Calcutta, ses soeurs s'occupent aussi des lépreux, car la lèpre demeure un problème sérieux. Il n'est pas rare de rencontrer dans la rue des groupes de lépreux demandant l'aumône, en battant du tambour pour attirer l'attention.

Lorsque le pape viendra, lundi, les habitants de Calcutta applaudiront autant que lui cette femme au visage ridé mais serein, qui a tout abandonné pour se consacrer aux pauvres.

Une intense préparation...

par Michel Viatteau

CITE DU VATICAN (AFP) - "En esprit, le pape est déjà en Inde". Cette brève observation d'un intellectuel polonais, qui a rencontré Jean Paul II, à quelques jours de son départ pour Delhi,aujourd'hui, révèle l'intense préparation à laquelle s'est livré le souverain pontife.

Le pape a relu Gandhi. Il a lu même "La Cité de la Joie", de Dominique Lapierre, sur les lépreux de Calcutta, reçu plusieurs visiteurs venus lui parler de l'Inde et appris de nombreuses expressions dans les principales langues du pays.

Des efforts à la hauteur de sa tâche: au cours de cette tournée de dix jours, le pape visitera 14 villes et parcourra près de 8.000 km dans ce vaste pays où les catholiques ne sont que 12,5 millions, soit 1,7 pc de la population (732 millions, dont 82 pc d'hindous).

Dès le premier jour de sa visite à Delhi, où il est attendu samedi matin, le pape ira — peut-être pieds nus — visiter le monument funéraire de Gandhi. Il lancera au monde entier un message en faveur de la paix. Comme s'il voulait rappeler discrètement aux Indiens les idées du Mahatma, dont la patrie, membre du club nucléaire, est en passe de devenir l'une des grandes puissances du monde.

Auparavant, il aura rencontré les autorités indiennes, dont le premier ministre Rajiv Gandhi. Autant qu'on puisse en juger par les rares indiscrétions recueillies au Vatican, la politique du jeune dirigeant indien est appréciée au Saint-Siège. Ses initiatives pacifiques ont été rapportées en bonne place par les media vaticans et l'on pense que son comportement en matière de contrôle des naissances est certainement plus modéré que les campagnes de stérilisations massives menées il y a quelques années par son frère Sanjay.

En outre, on note au Vatican deux gestes amicaux du chef du gouvernement: la mise à la disposition du pape pour 10 jours d'un avion spécial réservé aux plus hauts dirigeants de l'Etat — le Vatican ne l'avait pas demandé et c'est M. Gandhi qui aurait insisté en faveur de cette solution — et la facilité avec laquelle Delhi a donné son accord pour l'étape de Shillong, au milieu d'une zone sensible, jamais visitée auparavant par une personnalité étrangère.

Autre facette de la société indienne que les chefs d'Etat étrangers approchent rarement: la misère. Quelque 300 millions d'Indiens vivent au-dessous du "seuil de la pauvreté". Le pape en rencontrera quelques-uns, lundi, à Calcutta, au Nirmal Hriday Ashram, la "Maison du coeur pur" de mère Teresa.

Là, il priera et saluera les malades, mais ne fera pas de discours. La presse ne sera pas admise: les passages entre les lits à étages où l'on vient "mourir dignement" sont étroits et la souffrance n'a pas besoin de publicité. En revanche, dans les homélies prononcées ailleurs, par exemple à Ranchi, au Bihar, le pape insistera sur la solidarité active de tous les croyants face à la misère.

L'Eglise indienne et la théologie de la libération

par Brahma Chellaney

COCHIN (AP) — Comme dans beaucoup de pays du Tiers-Monde, la théologie de la libération provoque un débat au sein de l'Eglise catholique indienne.

La théologie de la libération, selon laquelle l'Eglise a pour mission de lutter pour la justice sociale, possède, en effet, nombre de partisans parmi le clergé, prêtres et religieuses.

Mais on sait que Rome a mis en garde contre certains aspects de cette théologie, qui font leur la lutte des classes et justifient la violence comme moyen d'instaurer la justice sociale.

Des évêques de l'ouest et du sud de l'Inde ont exprimé leur préoccupation face au nombre croissant de prêtres et de religieuses qui défient ouvertement la hiérarchie et participent à des manifestations et des protestations.

"Nous assistons à une polarisation de plus en plus grande de pensées au sein de l'Eglise", a déclaré Mgr Simon Pimenta, archevêque de Bombay et président de la Conférence épiscopale indienne.

Les chrétiens représentent à peu près trois pour cent des 750 millions d'Indiens. L'Eglise catholique compte environ 12,000 prêtres, 52,000 religieuses et 1,418 missionnaires étrangers, selon des chiffres publiés à New Delhi

Au Kérala

Mais dans l'Etat de Kérala, dans l'extrême sud de la péninsule, les chrétiens représentent à peu près 20 pour cent de la population et constituent une force importante.

C'est là que débarqua, il y a près de cinq siècles, le navigateur portugais Vasco de Gama, et c'est aujourd'hui un foyer d'activisme catholique.

"La théologie de la libération pose un problème en Inde, en particulier au Kérala, a dit Mgr Pimenta.

Le clergé plus âgé est opposé aux idées avancées et à l'action militante et souhaite "le maintien du statu quo", a-t-il dit.

Mais, pour le père Sébastien Kappend, 65 ans, un des défenseurs de la théologie de la libération au Kérala, l'Eglise manque à sa mission si elle ne favorise pas l'amélioration du sort des déshérités.

"L'Eglise ne représente plus les pauvres et les déshérités, a-t-il affirmé. Il y a harmonie entre les intérêts de l'Eglise et de l'Etat".

"Lier religion et foi à l'action politique n'est pas nouveau. Le mahatama Gandhi travaillait également selon ce principe et a fourni la base à toute la théologie de la libération".

Le père Kappend et d'autres prêtres ont apporté leur soutien aux manifestations de petits pêcheurs chrétiens et hindous qui affirmaient que la présence de chalutiers mécanisés, équipés de grands filets, allait les ruiner.

Dissidents

La hiérarchie a pris des mesures contre les prêtres et religieuses dissidents, qui avaient pris le parti des pêcheurs. Certains ont été mutés, sanctionnés ou été priés de ne pas parler à la presse.

Beaucoup de prêtres, cependant, déclarent ne pas être des partisans de la théologie de la libération, mais éprouver de l'impatience devant la lenteur des progrès sociaux en Inde, où 40 pour cent environ des gens vivent en dessous du seuil de pauvreté — ce qui, selon la définition officielle, signifie qu'ils ne peuvent pas se payer deux repas par jour.

"Ces prêtres sont touchés par la misère abjecte dont ils sont témoins à la campagne et se lancent dans le militantisme", a déclaré Mgr Rayappa Arulappa, archevêque de Madras.

"Ils estiment que la seule façon de mettre un terme aux souffrances de pauvres passe par de rapides réformes sociales, peut-être même par la violence".

Dans certaines régions rurales, prêtres et religieuses soutiennent également les revendication des intouchables, qui réclament un traitement décent, parfois le simple droit de boire au puits du village, dont l'accès leur est interdit par les castes hindoues supérieures.

Le clergé appuie, d'autre part, les métayers qui se réclament de la terre. Dans certains bidonvilles, ils interviennent aussi en faveur des pauvres.

"Il existe une grave crise idéologique pour nous, catholiques, a ajouté Mgr Arulappa. Les plus extrémistes parmi nous souhaitent que l'Eglise ne fasse qu'un travail social, en renonçant à inculquer des valeurs morales, à annoncer l'Evangile et à convertir les autres au christianisme. Qu'adviendrait-il alors de l'Eglise comme institution?"

"Ces extrémistes n'écoutent pas les directives de l'Eglise et suscitent des difficultés. Nous sommes en présence d'une crise sérieuse".

LA SOCIÉTÉ ROYALE DU CANADA

Le président M. Jean-Pierre Wallot et les membres de l'Académie des Lettres et des Sciences Humaines vous invitent à la présentation de M. Ernest Caparros par M. Gérald Beaudoin et de M. Emilien Lamirande par M. Réjean Robidoux à la Bibliothèque Nationale, 395, rue Wellington, à 20 heures le vendredi 31 janvier 1986.

Le public est cordialement invité.
Entrée libre.

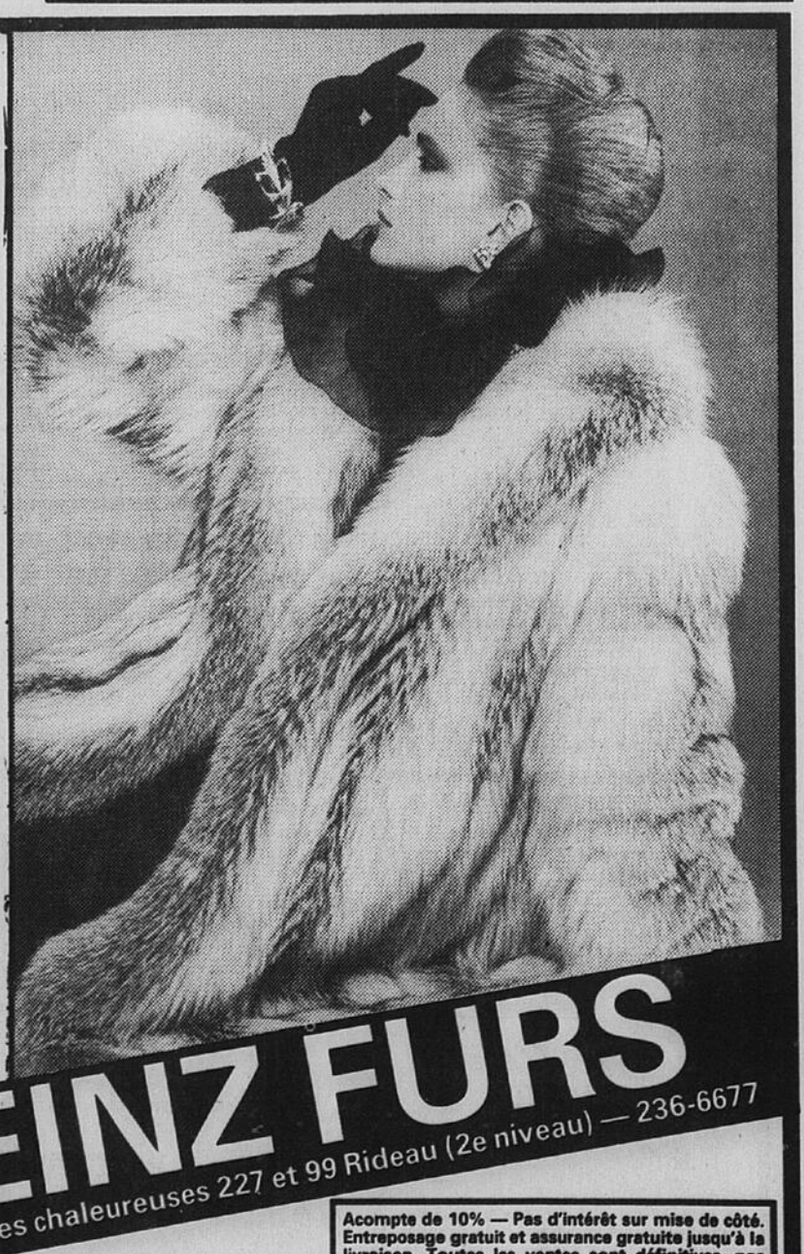
VENTE SPECIALE
LE DIMANCHE 2 FEVRIER
au 227, RUE RIDEAU
de 9h 30 à 17h 00
FERME SAMEDI

JAQUETTES
1 MOUTON D'ESPAGNE
Rég. $750 SPECIAL: $199
1 EN PATTES DE VISON AZURE AVEC CUIR
Rég. $1,400 SPECIAL: $425

MANTEAUX
1 OPOSSUM AMERIQUE DU SUD
Rég. $1,295 SPECIAL: $499
2 RATONS LAVEURS NATURELS
Rég. $2,950 SPECIAL: $999
1 VISON D'ELEVAGE
Rég. $4,400 SPECIAL: $1,995

JAQ. POUR HOMMES
1 RATON LAVEUR NATUREL
Rég. $2,600 SPECIAL: $899

OUVERT samedi au 99 rue Rideau, au 2e étage.



HEINZ FURS
La maison des idées chaleureuses 227 et 99 Rideau (2e niveau) — 236-6677

Acompte de 10% — Pas d'intérêt sur mise de côté. Entreposage gratuit et assurance gratuite jusqu'à la livraison. Toutes les ventes sont définitives, pas d'échange, pas de remboursement.

• Mercredi aux Rendez-Vous du Cinéma québécois

Percée du documentaire néo-québécois

par Paule La Roche

MONTREAL — Sur l'écran de la Cinémathèque québécoise où se déroulent les quatrième Rendez-Vous du Cinéma québécois depuis le 28 janvier et jusqu'au 2 février, le documentaire était à l'honneur mercredi. D'ailleurs, un débat organisé dans le cadre des Rendez-Vous abordera la question en fin de semaine.

Où s'en va le documentaire québécois qui était la force et l'orgueil de notre cinématographie naissante des années 60? S'efface-t-il vraiment devant la montée du cinéma de fiction ou est-il en voie de transformation, de renouvellement?

Le fait que **Caffè Italia** de Paul Tana ait remporté le prix de la critique cette année est assez révélateur d'une tendance qui était évidente tout au long de la journée de mercredi. Une nouvelle vague de réalisateurs, ici même, monte et s'affirme dans le documentaire: ils sont Néo-Québécois, fraîchement arrivés ou de plus vieille souche, ils sont en quête de leur identité, ils ont beaucoup à dire, à dénoncer, à découvrir.

De 1960 au milieu des années 70, les Québécois se sont réappropriés une identité dormante, enfouie depuis les décennies, des siècles même, sous des couches de domination cléricale et anglophone. Ils redécouvraient dans un cinéma-vérité percutant, vibrant, leur culture, leur identité, leur appartenance, leur fierté.

Ils l'ont montré autant sur l'écran que par le biais de toutes les autres formes d'expression artistique. Les femmes, parallèlement, ont aussi effectué cette démarche, apprivoisant leur identité avec la montée du féminisme. La démarche n'est pas encore achevée comme en témoignent certains films dont le magnifique **Film d'Ariane** de Josée Beaudet dont je reparlerai le 8 février puisque le Cinéma de l'ICF l'a inscrit dans sa programmation du 12 février prochain.

Après la triste vague référendaire qui a lavé momentanément le nationalisme québécois du paysage, laissant sur la grève de nos rêves échoués des débris d'individualisme, forçant chacun à se rapailler seul et obligeant le regard collectif à se tourner vers l'extérieur, sur le monde (voyez cette fièvre internationaliste qui s'est emparée des jeunes créateurs...) le Néo-Québécois, lui, a pris une place laissée vacante.

Il en profite pour dire, montrer, découvrir son identité au sein d'une communauté québécoise "à deux tranchants": d'une part, plus ouverte, elle le regarde et l'écoute, prête à jeter un oeil ailleurs que sur elle-même et d'autre part, elle le presse et l'accule au pied du mur, dans une espèce d'adversité qui provoque sa créativité, à cause de la crise économique sans doute.

Les rendez-vous du cinéma québécois

Mais c'est le Néo-Québécois observant sa propre image dans le miroir que nous découvrons la réflexion du Néo-Québécois sur sa propre réflection, qu'il effectue avec le même nombrilisme que notre cinématographie d'il y a 10, 15 ou 20 ans. C'est la première étape de la conquête de soi. Après on peut bien couper le cordon.

Caffè Italia de Paul Tana dépasse un peu cette attitude de repli vers l'intérieur. La communauté italienne dont il est issu a déjà 80 ans de vie montréalaise; le recul est plus facile. **Haïti, Québec** de Tahani Rached, en dénonçant le racisme, et **La Familia Latina** de Germain Gutierrez, en mettant en relief le déracinement irréversible de l'exilé, se penchent, de l'intérieur, sur l'intérieur. Le portrait des communautés haïtienne et latino-américaine est émouvant, bouleversant, mais le constat désespéré... A quand une brèche d'espoir, une ouverture sur l'hôte québécois qui paraît si indifférent? Pourtant, le Québec dit vouloir s'ouvrir sur le monde.

Dans son documentaire **La Fuite**, Robert Corneillier aborde habilement, peut-être longuement, la question de l'étranger en terre québécoise particulièrement hostile, dans le portrait tragique, basé sur un fait historique, de deux prisonniers allemands qui s'échappent d'un camp de concentration, en Abitibi, en 1914... Est-ce par là qu'il faut commencer, en exorcisant nos comportements moins glorieux, en admettant la xénophobie qui a entaché les pages de notre histoire de peuple dominé?

Caffè Italia

Le documentaire québécois se cherche des voies nouvelles, des formes et des sujets nouveaux. La fiction québécoise effectue une percée lente, difficile, progressive. Le Néo-Québécois vient prendre sa place sur un terrain que ses prédécesseurs du cinéma québécois lui ont bien préparée dans sa propre quête d'identité, avec une façon qui peut apporter sa part de renouveau.

Ces tendances ont quelque chose de réconfortant, même si rien n'est encore clair, sûr, précis: une dimension qui ressemble drôlement à la maturité. Tournée la page du nombrilisme, il nous reste à découvrir et à explorer le monde qui vit à nos côtés, avec lui, dans le coude à coude serré du multiculturalisme grandissant, et celui qui bat plus loin de nous, auquel nous sommes davantage sensibilisés, jusqu'aux antipodes de la planète.

HULL
Le Service des loisirs de la ville de Hull
présente
"TAKE FIVE"
Spectacle de danse de JO LECHAY
Samedi 1er février 20h30
Salle du Conseil de la Maison du Citoyen
Billets: 7$
Réservations: 771-6669
HULL

CINEPLEX ODEON THEATRE GUIDE

VANIER
150 Montreal Rd., Vanier 749-4145
"IRON EAGLE" Soirée 7:00-9:30 sam. dim. mat. 2:00-4:30 (AA)
"BEST OF TIMES" Soirée 7:10-9:20 sam. dim. mat. 2:20-4:30 (AA) Langage vulgaire
"BACK TO THE FUTURE" Soirée 7:00-9:20 sam. dim. mat. 2:10-4:30 (SP) Jurons
"TWICE IN A LIFETIME" Soirée 7:10-9:20 sam. dim. mat. 2:10-4:20 (SP) Langage vulgaire
"WHITE NIGHTS" Soirée à 7:00-9:30 sam. dim. mat. 1:30-4:15 (SP) Langage vulgaire
"MY AMERICAN COUSIN" Soirée 7:30-9:30 sam. dim. mat. 2:00-4:00 (F)
"RUNAWAY TRIAN" Soirée 7:10-9:30 sam. dim. mat. 2:00-4:30 (R) Violence

WESTGATE Westgate Shopping Centre
1309 Carling Ave. 725-2229
"BEST OF TIMES" Soirée à 7:00-9:25 sam. dim. mat. 2:00-4:15 (AA) Langage vulgaire
"IRON EAGLE" Soirée à 7:00-9:25 sam. dim. mat. 1:45-4:15 (AA)
"WHITE NIGHTS" Soirée 7:00-9:30 sam. dim. mat. 1:30-4:15 (SP) Langage vulgaire

ST. LAURENT
Queensway at St. Laurent 745-0341
"OUT OF AFRICA" Ven. et sam. soirée seulement 7:00-9:50 sam. mat. seulement: 1:00-4:00
DIMANCHE SEULEMENT 3 représentations à 1:30-4:45-8:00
Lun. à jeu. à 8:00 seulement (SP)
"MURPHY'S ROMANCE" Soirée 7:15-9:25 sam. dim. mat. 1:45-4:00 (AA)

KANATA
Town Centre 150 Katimavik Rd. 592-5970
"A CHORUS LINE" Soirée 7:00-9:30 sam. dim. mat. 2:00-4:30 (AA)
"RUNAWAY TRAIN" Soirée 7:15-9:30 sam. dim. mat. 2:00-4:15 (R) Violence
"BEST OF TIMES" Soirée 7:15-9:30 sam. dim. mat. 2:15-4:30 (AA) Langage vulgaire
"OUT OF AFRICA" Ven. sam. soirée seulement 7:00-9:50 sam. mat. seulement à 1:00-4:00
DIMANCHE SEULEMENT 3 représentations à 1:30-4:45-8:00
Lun. à jeu à 8:00 seulement (SP)

PHOENIX
413 Bank Street 230-3556
"RAN" Soirée 8:00 seulement sam. dim. mat. 2:00-5:00 (AA) Violence brutale

ELMDALE
Wellington & Parkdale 728-2333
"OUT OF AFRICA" Ven. et sam. seulement: 7:00-9:50 sam. mat. seulement: 1:00-4:00
DIMANCHE SEULEMENT 3 représentations à 1:30-4:45-8:00
Lun. à merc. à 8:00 seulement (SP)
"MURPHY'S ROMANCE" Soirée 7:15-9:25 sam. dim. mat. 1:45-4:00 (AA)

SOMERSET
Somerset at Bank 236-9528
"A CHORUS LINE" Soirée 7:00-9:20 sam. dim. mat. 2:00-4:30 (AA)

Juste au moment où vous croyez avoir découvert l'homme idéal, un autre encore pire fait son apparition.

"Murphy's Romance" est l'une des premières surprises agréables de la nouvelle année. Une comédie romantique civilisée et loufoque. James Garner est tout simplement merveilleux."
Siskel et Ebert, AT THE MOVIES

Murphy's Romance

Une présentation spéciale Aucun laissez-passer ou coupon accepté

ELMDALE
WELLINGTON & PARKDALE 728-2333
ST. LAURENT
QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341-2
aux deux emplacements
Soirée 7:15-9:25, Sam. dim. mat. 1:45-4:00

N'avez vous jamais accompli quelque chose dans votre vie que vous aimeriez pouvoir recommencer... et cette fois-ci, le bien accomplir?
ROBIN WILLIAMS KURT RUSSELL
The BEST of TIMES
Une comédie au sujet de la vie, de l'expérance et de la vengeance.
KINGS ROAD PRODUCTION
A UNIVERSAL Release
BLASPHEMES
WESTGATE — WESTGATE SHOPPING CENT. 1309 CARLING AVE. 725-2229 — Soirée 7:00-9:25 Sam. dim. mat. 2:00-4:15
KANATA — TOWN CENTRE 592-5970 150 KATIMAVIK RD. — Soirée 7:15-9:30 Sam. dim. mat. 2:15-4:30
VANIER — 150 MONTREAL RD., VANIER 749-4145 — Soirée 7:10-9:20 Sam. dim. mat. 2:20-4:30

3 TROPHEES GOLDEN GLOBE 1985
MEILLEUR FILM
MEILLEUR ACTEUR DE SOUTIEN — Klaus Marie Brandaur
Meilleure sonorisation originale
ROBERT REDFORD
MERYL STREEP
OUT OF AFRICA
A UNIVERSAL PICTURE
DOLBY STEREO
ELMDALE — WELLINGTON & PARKDALE 728-2333
ST. LAURENT — QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341-2
Une présentation spéciale
KANATA — TOWN CENTRE 592-5970 150 KATIMAVIK RD.
Consultez l'horaire S.V.P.
Aucun laissez-passer ou coupon accepté

"Un film qui plaira à tous! Les scènes aériennes sont quelques-unes des plus éclatantes de tout temps!" — Tom Cunneff, PEOPLE MAGAZINE
IRON EAGLE
Distribué par l'entremise de Columbia Pictures of Canada
DOLBY STEREO
WESTGATE — WESTGATE SHOPPING CENT. 1309 CARLING AVE. 725-2229
VANIER — 150 MONTREAL RD., VANIER 749-4145
Consultez l'horaire s.v.p.

TROPHEE GOLDEN GLOBE 1985
MEILLEUR ACTEUR — John Voight
Runaway Train
VIOLENCE
RELEASED IN CANADA THROUGH PAN-CANADIAN FILMS
KANATA — TOWN CENTRE 592-5970 150 KATIMAVIK RD.
VANIER — 150 MONTREAL RD., VANIER 749-4145
Consultez l'horaire s.v.p.

A CHORUS LINE THE MOVIE
RELEASED IN CANADA THROUGH PAN-CANADIAN FILMS
(70MM)
DOLBY STEREO
SOMERSET — SOMERSET AT BANK 236-9528
Dinner & a Movie $12.95 THE BANK CAFE 238-1757
KANATA — TOWN CENTRE 592-5970 150 KATIMAVIK RD.
Consultez l'horaire s.v.p.

THOPHEE GOLDEN GLOBE 1985
MEILLEURE CHANSON ORIGINALE
DEUX CHANSONS A SUCCES. DEUX VEDETTES A SUCCES.
WHITE NIGHTS
DOLBY STEREO
BLASPHEMES
WESTGATE — WESTGATE SHOPPING CENT. 1309 CARLING AVE. 725-2229
VANIER — 150 MONTREAL RD., VANIER 749-4145
Consultez l'horaire s.v.p.

La fuite éperdue des jeunes qui croient n'avoir plus rien à perdre...
HORS-LA-LOI
Tous les soirs: 7h 00
Dimanche: 1h 00 et 7h 00
Cinéma VENDÔME 776-1440
Admission 5$

ATTENTION!
Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir: pour l'Ontario à:
Mary Brown
Directrice
ONTARIO BOARD OF CENSORS
THEATRE BRANCH
1075, chemin Millwood,
TORONTO, (Ontario)

PREMIERE CANADIENNE
18 ANS ADULTES
Sucre et épice ne goûtent jamais aussi bons!
ANGEL WEST
KAREN SUMMER
Loves of Lolita
VIDEO-CASSETTES en vente
CINEMA L'AMOUR 777-1629
569 Boul. St. Joseph Blvd. Hull
AUSSI 2è FILM EROTIQUE
Sur sem. dès 19h
Sam-Dim dès 13h

WOMEN at play
THEY DO IT RIGHT!
take my body
PUSSYCAT 771 6996
424 boul St. Joseph HULL
Semaine dès 7h 00
Sam. et dim. dès 1h 00
orgie nuptiale
MARILYN MON AMOUR
CARTIER 777 2322
119 Promenade du Portage HULL
Tous les jours dès 1h 30

"Partagez votre plaisir avec une personne que vous aimez et amenez-la voir les Câlinours."
G
Les CÂLINOURS le film
Distribué par les Films ASTRAL
Version Franç. de "The Care Bears Movie"
CALINOURS — CAROL KING — JOHN SEBASTIAN
Prix spéciaux
Adultes et jeunes $3.50
Enfants et Age d'Or $2.50
Mat. sam. et dim. 1:15-3:15-5:15
CINEMA PROMENADES de l'OUTAOUAIS
1100 boul Maloney GATINEAU 568-1706

CINEMA TOWNE
31 janvier - 6 février
Vendredi, 19h00 PARIS, TEXAS
Vendredi, 20h00 Rocky Horror (AA)
Samedi, 19h00 Prizzi's Honor (AA)
Meilleur Film de 1985 — New York Critics Circle.
Samedi, 21h30 Return To Waterloo PLUS Quadrophenia avec Sting
Dimanche, 13h30 The Black Cauldron $2 (F)
Dimanche, 15h30 Baby Billets $2.00 (PG)
Dimanche, 17h30 Return To Oz $2.00 (PG)
Dimanche, 19h30 My Science Project $2 (PG)
Lundi, 19h30 Mario (v.f. avec s.t. anglais)(PG)
Un film de Jean Beaudin (Le Matou, J.A. Martin Photographe)
Lundi, 21h30 Jeux interdits (v.f. avec s.t.)(R)
'Oscar' pour Meilleur Film Etranger 1952 (Réal: René Clément)
Mardi, 19h30 Andrei Roublev (en russe, s.t.)
Mercredi, 19h30 The Wrong Box (PG)
Mercredi, 21h30 La Nuit de Varennes (s.t.)(AA)
Hanna Schygulla et Marcello Mastroianni dans un film d'Etore Scola.
Jeudi, 19h30 The Lady From Shanghai
Jeudi, 21h30 Purple Rose of Cairo (PG)
TOWNE PRIX REGULIER $4, MEMBRES $2
$, AVE. BEECHWOOD, 745-FILM

ANNIE GIRARDOT • JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
EVELYNE BOUIX • MICHEL PICCOLI • FRANCOISE FABIAN
RICHARD ANCONINA • CHARLES GERARD
PARTIR REVENIR
CLAUDE LELOUCH
Une fantastique histoire pour piano, orchestre et caméra
RACHMANINOFF BERCHOT LEGRAND
Tous les soirs 9:00
Dimanche 3:00 et 9:00
Cinéma VENDÔME 776-1440
Admission 5$

La patinoire... L'intensité... Le combat... Pour être le meilleur...
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
YOUNGBLOOD
PLUS Cats Eyes
CATS EYES — Sem. et sam.: 7:00 — Dim.: 3:20-7:00
YOUNG BLOOD — Sem. et sam.: 8:45 — Dim.: 1:15-5:00-8:45
cinéma de paris
185 rue LAVAL, HULL 777-2403

arts

L'immédiat de la tragédie spatiale

d'un art à l'autre

edgard demers

Aux premières heures de dimanche, le poste CJOH-13-Ottawa télédiffusait la dernière tranche de la mini-série "Call to Glory: JFK". On y voyait l'impact de l'assassinat du président Kennedy à Dallas sur la famille d'un aviateur de ce qui était alors l'âge de l'au-delà de la barrière du son. Chacun des personnages, le militaire, sa femme songeant à le quitter, leur fille assez âgée pour vivre le dilemme du choix entre deux garçons, le fils prisonnier des événements relatés à la télévision et le bambin ne pouvant distinguer la réalité de la vie et celle des images du téléviseur lorsque cette boîte délaisse la fiction pour traiter de l'immédiat d'une tragédie.

En revoyant les séquences de l'assassinat du président américain, dimanche dernier, le téléspectateur assez vieux pour bien se souvenir du 22 novembre 1963 ne pouvait faire autrement que se retrouver replongé dans le choc de ce début d'après-midi à Dallas. "Call to Glory: JFK" reprenait aussi quelque temps après le propre assassinat de Lee Oswald, le prétendu assassin du légendaire Kennedy, une autre scène captée sur le vif par les caméras de la télévision au moment même du drame et vue par des millions de téléspectateurs.

Qui aurait dit que deux jours après la projection de "Call to Glory: JFK" à CJOH l'Amérique vivrait une autre fois l'immédiat de la tragédie spatiale à Cap Canaveral, en Floride, par le biais de la télévision? En 72 secondes, des visages de tous les âges ont d'abord reflété une tumultueuse fierté pour passer à une expression dans laquelle se dégageait l'immense douleur de cette foudroyante tragédie.

En un peu plus d'une minute, sept vies venaient de se désintégrer au-dessus de l'Atlantique sous les yeux de parents et d'amis. Un instant-choc fut de voir sur écran divisé l'explosion du véhicule Challenger en même temps qu'une caméra sur les figures des parents et de la soeur de Christa McAuliffe, 37 ans, professeur à l'école secondaire Concord, au New Hampshire, première personne du grand public à participer à une telle expérience. Certains y ont vu de la grande télévision. D'autres, du mauvais goût, d'autant plus que ces images allaient être reprises constamment au petit écran pendant des heures.

Il faut dire que les réseaux américains y ont mis le paquet. Peut-être trop. La programmation régulière fut contremandée dans bien des cas, indépendemment des pertes de revenus pour ce jour-là. L'immédiat de cette tragédie spatiale paierait sans doute des dividendes avec le temps, a-t-on décidé dans quelque gratte-ciel de New York, à condition que les reportages soient les plus complets possibles.

Mais justement, le développement des événements n'avait pas le rythme rapide qu'auraient souhaité les réseaux pour alimenter leurs émissions spéciales respectives. Encore sous le choc de la tragédie, les responsables à la NASA pouvaient difficilement déterminer jusqu'à quel point la politique sur la participation de la gent civile serait en veilleuse, par exemple, et pendant combien de temps les projets spatiaux seraient-ils retardés.

A défaut de déclarations nouvelles et pertinentes des autorités, les réseaux se sont répétés. Ces répétitions de l'après-midi ont fait regretter les téléromans à des milliers de téléspectatrices.

La journée a été accordée à Christa McAuliffe une célébrité posthume. A "The Journal", mardi soir, Barbara Frum interviewait la présidente du Conseil des étudiants de l'école secondaire Concord. Ce matin-là, ces adolescents et adolescentes avaient vécu des émotions vives dont ils se souviendront probablement durant toute leur existence. Au comble de la joie à la vue du lancement de Challenger avec leur populaire professeur Christa McAuliffe à bord, en moins de deux minutes ces jeunes étaient tourmentés par le désarroi du désastre et rongés par la douleur du vide soudain.

Alors qu'en classe la caméra passait d'un visage à l'autre sitôt après l'explosion de Challenger, on voyait dans les yeux de ces jeunes êtres en plein développement intellectuel et physique que la confusion s'installait petit à petit dans ces âmes. Au fait, il fut dit au cours d'un reportage qu'un conseiller pédagogique serait à la disposition des étudiants et étudiantes, le mercredi, pour leur aider à passer à travers ce choc.

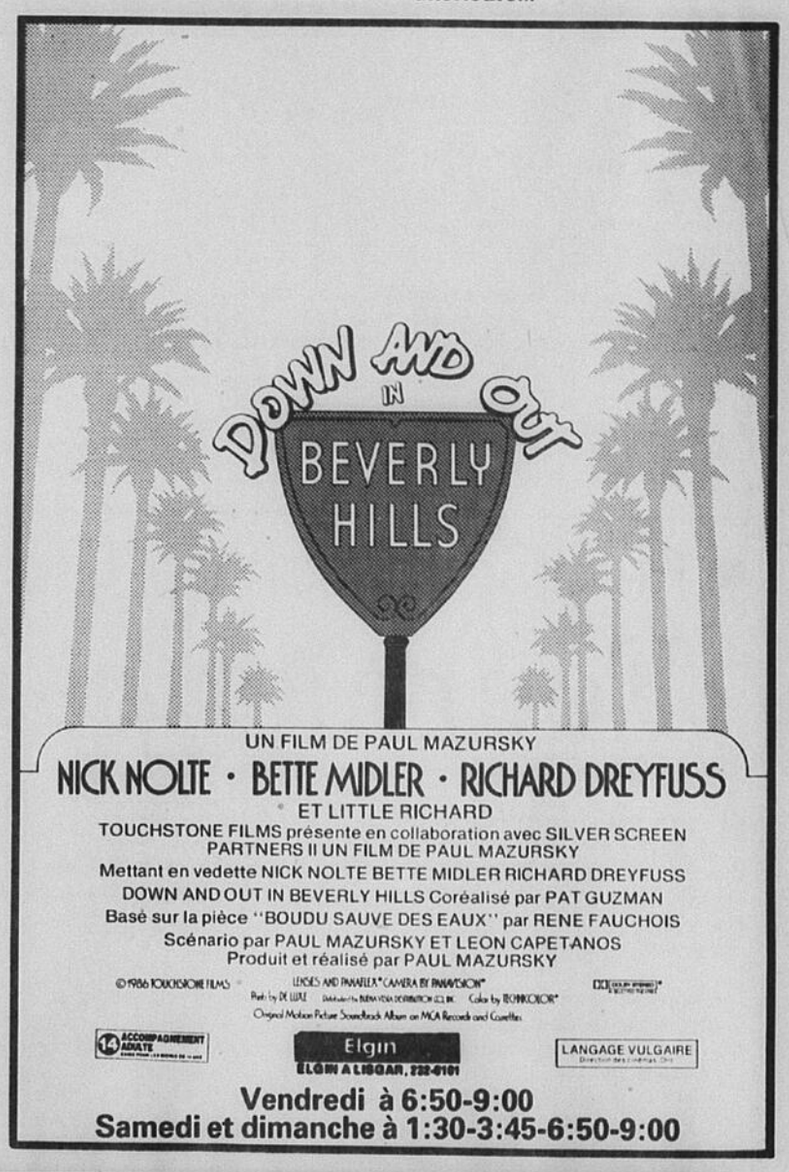
Barbara Frum fit preuve d'une grande sensibilité en parlant avec la présidente du Conseil des étudiants de Concord. Mme Frum paraissait un brin mal à l'aise d'avoir à faire son métier dans de pareilles circonstances. Même son co-animateur Bill Cameron semblait ému. L'impression ne fut pas la même chez tous les animateurs et à tous les réseaux.

Plusieurs observateurs se demandent si encore une fois la télévision n'a pas créé l'événement au lieu de le décrire. Il n'y a pas eu qu'une mort tragique, celle du professeur de Concord, mais sept, ce qu'on semblait oublier dans certains milieux. Pour quelques grands moments de télévision a-t-on été obligé de subir des heures d'exploitation?

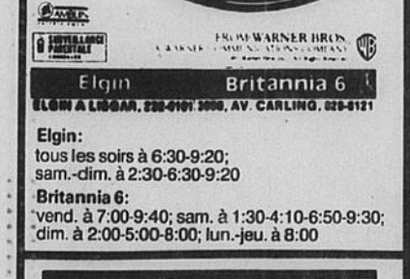
Il faudra revenir sur l'immédiat de la télévision et son prix.

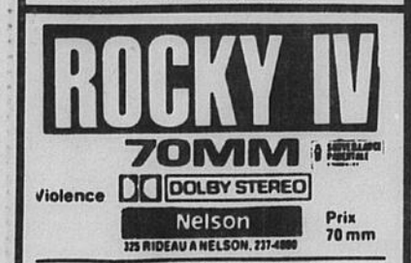
De ceci et de cela

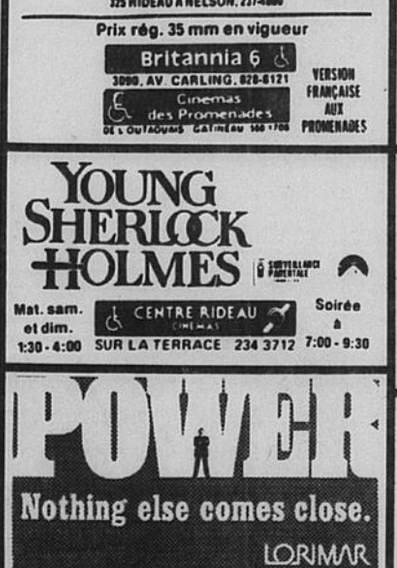
Le bon goût... Il y a eu au moins un exemple... Mardi soir, **CJOH** devait télédiffuser **"Airplane II"**, dont le sujet est l'exploration satirique de la lune... Le film a été reporté à une date ultérieure...

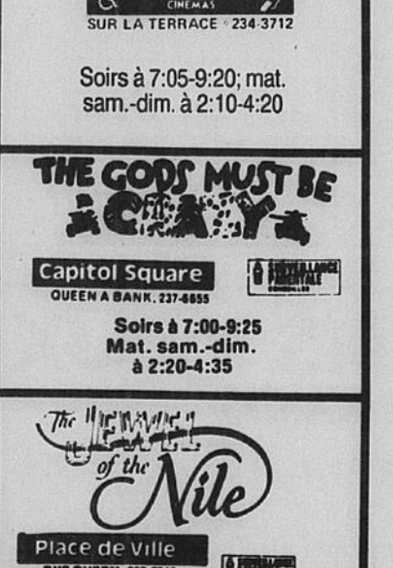


Les films comme on doit les voir, sur un écran plus grand que nature.









arts

ciné-capsules

paule
la roche

*******: exceptionnel**
******: de très bon à excellent**
*****: de bon à très bon**
****: passable**
***: mauvais**

Toujours à l'affiche cette semaine...

Runaway Train (*****):

Ce film grandiose de Andrei Kontchalovsky basé sur un scénario de Akira Kurosawa raconte l'histoire de deux forçats qui s'échappent d'une prison à sécurité maximale d'Alaska, pour se retrouver prisonniers, ô fatalité, d'un train qui fonce à toute allure, sans ingénieur à bord, hors de contrôle, droit vers la mort.

En plus du suspense haletant et de l'action rebondissante, le film offre plusieurs niveaux de lecture. C'est une tragédie renversante avec tout ce que cela représente de conflits et de dépassement.

Les images sont exceptionnelles, la réalisation rythmée, infernale et intérieure à la fois. Jon Voight a tout pour remporter un Oscar dans sa performance de Manny. A voir sans faute. Mais attention, il y a là une violence brute, terrible, souvent difficile à supporter.

Out of Africa (****):

Avec son rythme superbement lent, le plus récent film du vétéran Sydney Pollack raconte la tranche africaine de la vie de l'écrivaine danoise Isak Denisen.

Meryl Streep y est magnifique aux côtés d'un Robert Redford malheureusement peu convainquant. Par contre, Klaus Maria Brandauer, dans le rôle de son Baron de mari, crève l'écran avec un personnage pourtant peu sympathique.

La production est grandiose. Tout y est soigné: décors, costumes, photographie qui recréent en images bucoliques la prose poétique de l'auteure... C'est l'Afrique vue sous son angle le plus séduisant à l'heure du colonialisme au début du siècle.

A Chorus Line (***):

Richard Attenborough (**Ghandi**) signe une première comédie musicale au cinéma, assez divertissante, basée sur le plus grand succès de Broadway portant le même titre.

Mais le film développe surtout la psychologie des personnages, oubliant les règles essentielles du genre: le spectateur ne voit pas beaucoup de chorégaphies éclatantes, ni de mouvements d'ensemble à couper le souffle, peu de décors, peu de costumes, sauf dans le numéro final.

Sans être mauvais, le film est bien loin des réalisations d'un Busby Berkeley d'autrefois ou d'un Bob Fosse d'aujourd'hui...

Enemy mine (***):

Ce film de science-fiction mettant en vedette Dennis Quaid et Louis Gossett Jr. raconte comment un humain et un extra-terrestre, un Drach plus précisément, ennemis jurés, finissent par se lier d'amitié après s'être écrasés au cours d'une bataille sur une planète hostile.

L'idée est bonne, bien menée en première partie, mais sombre peu à peu dans le mélo, le rythme lent et senti du début s'accélérant au point de rendre l'action invraisemblable.

Jewel of the Nile (** ½):

Michael Douglas a toujours sa belle gueule, Kelleen Turner est toujours aussi époustouflante. Il y a de bons gags dans cette comédie par ailleurs charriée, qui caricature outrancièrement le peuple arabe.

Suite à *Romancing the stone*, **Jewel of the Nile**, n'est pas aussi léger et rigolo. On s'enlise dans un humour facile et une série d'aventures absolument invraisemblables.

White Nights (***):

L'histoire de dissidence et de tension américano-soviétique est un peu chargée, mais bien menée, pleine de suspense, de romance, et parfois d'invraisemblance. Toutefois, ce n'est pas tant le propos du film qui vaut le déplacement que la danse mirobolante des Gregory Hines et Mikhail Baryshnikov... Ce dernier, en tant qu'acteur, crève l'écran.

Young Sherlock Holmes (*** ½):

Un avertissement: ce film n'est pas pour les puristes qui connaissent à fond Sherlock Holmes tel qu'imaginé par Conan Doyle. Les débuts du jeune détective sont trop spielbergien pour eux!

Par contre, les amateurs d'aventure seront servis à souhait par cette histoire au rythme vif, souvent drôle, abracadabrante mais palpitante, à la photographie magnifique.

My American Cousin (****):

Au temps des cerises, sur le ranch où jamais rien ne se passe, une fillette pubère (Margaret Langrick) tombe amoureuse de son cousin américain de passage (John Wildman), petit fugueur, tombeur et frondeur qui épate la galerie au volant de son Eldorado...

Les dialogues sont fins, le ton charmant, la photographie colorée et lumineuse, le portrait de la jeunsesse tendre et perspicace, sans platitude, ni grossièreté. Un film plein de fraîcheur, d'érotisme latent, d'humour, une belle réussite de la réalisatrice canadienne Sandy Wilson.

Back to the future (*** ½):

Voyager dans le temps... voilà qui a fait rêver et qui fait toujours rêver Hollywood. Zemeckis et Spielberg ont relevé le défi avec humour, charme, sensibilité, pour un film d'action qui va souvent vers le caricatural. On s'amuse: la fantaisie est poussée à fond, avec rigueur.

The Gods must be crazy (*** ½):

Une bouteille de coke vient bouleverser la vie d'une tribu africaine dans le désert Kalahari. Le périple de Xi pour retourner aux dieux leur cadeau empoisonné, déborde d'un humour cocasse, malgré l'éparpillement du scénario.

The Colour Purple (***):

Le premier film "sérieux" de Spielberg sera en nomination pour un Oscar, l'actrice principale, Whoopie Goldberg, aussi. On criera au génie. Ce qui ne m'empêche pas d'avoir été très déçue par cette réalisation excessive qui saute de la parodie au pathos, sans nuance, sans demi-teinte.

L'histoire est fascinante: quarante ans dans la vie d'une famille noire du Sud, 40 ans dans la vie d'une femme opprimée par un mari violent. Mais pourquoi ce ton caricatural, ces emballements, ces maladresses, ce rythme échevelé?

Il y a quand même de très beaux moments, de magnifiques images, des instants privilégiés et percutants: pour ces belles éclaircies, pour le talent de Whoopie Goldberg, le film vaut d'être vu.

— Hold Up (** ½):

Bébel rides again, vieilli mais toujours alerte dans une comédie à suspense cocasse et caricaturale. Ça se passe à Montréal, alors qu'un voleur effectue le hold-up le plus audacieux qui soit en se déguisant en clown.

C'est assez bien rythmé, souvent invraisemblable, bourré de clichés et ça nous fait voir Montréal sous un jour étonnant. Jean-Paul Belmondo vole la vedette à tout le monde.

• Programmation de Télévision Quatre-Saisons

Fournier caresse un projet "chouchou"

par Pierre Roberge

MONTREAL (PC) — L'un des projets "chouchou" de Guy Fournier, responsable de la programmation de Télévision Quatre-Saisons (TQS), est d'arriver à une diffusion "presque simultanée" en français des nouveaux films américains, retransmis très tôt par les télévisions canadiennes-anglaises.

L'objectif, expliquait-il hier en interview est de changer l'habitude des dirigeants de réseaux nord-américains qui, de Los Angeles à Toronto en passant par New York, ne mènent leurs affaires qu'en fonction d'un seul marché de télévision au Canada, l'anglophone.

Pour le téléspectateur francophone, la principale conséquence est de ne voir en français les longs métrages et mini-séries US que deux ans (souvent plus) après la diffusion en anglais.

Les grands réseaux américains, qui achètent des producteurs les droits pour l'étranger, les revendent (à CTV, Global ou Radio-Canada anglais) pour un certain nombre de diffusions au Canada dans un délai donné.

Pour un réseau canadien-anglais, une diffusion en français en-deçà de ce délai reviendrait à "brûler une des cartouches" acquises à fort prix; c'est pourquoi les chaînes francophones doivent attendre que soit épuisé le nombre de diffusions d'un film pour lesquelles les chaînes anglophones ont payé.

"Je vais souvent à Toronto ces temps-ci, raconte Guy Fournier, les discussions sont pas mal 'rough'". Pour arriver à ses fins, il doit convaincre les Canadiens anglais (et les Américains) de négocier séparément la vente des films et mini-séries pour les marchés anglophone et francophone.

Selon M. Fournier, les réseaux canadiens-anglais y regagneraient en payant moins pour un marché canadien excluant l'auditoire francophone; les Américains se rattraperaient en vendant d'autre part les droits pour le Canada français.

Changement énorme

"Ça nous prendra peut-être cinq ans mais, si nous y arrivons, ce sera un changement énorme dans nos habitudes de télévision", dit-il, parlant d'un délai de diffusion réduit à quelques semaines, sinon quelques jours. "Chose sûre, il faut établir des rapports suivis avec nos collègues canadiens-anglais".

Vice-président et actionnaire de la nouvelle chaîne privée française (entrée en ondes prévue pour le samedi 6 septembre), Guy Fournier reconnaît que les liens organiques de TQS avec le réseau CTV seront utiles à la poursuite de cet objectif: l'actionnaire principal de Télévision Quatre-Saisons est CFCF Inc, qui contrôle déjà à Montréal le canal 12, station anglophone affiliée à CTV.

Mais les productions américaines ne sont pas tout et Guy Fournier réitère les promesses de réalisation faites en mai 1985 aux autorités fédérales: un accent prononcé sur l'actualité montréalaise.

"Nous avons doublé le budget prévu au départ pour l'information", affirme-t-il, ce qui comprend les salaires des reporters réguliers et des pigistes ainsi que l'équipement.

Il ne nie pas que le service des nouvelles puisse être doté d'un hélicoptère - "Nous voulons être partout... et vite" - mais tout dépendra des coûts.

De plus, M. Fournier ne veut pas assurer que le bulletin quotidien débutera à 17 h 30, une demi-heure avant les concurrents (Radio-Canada et Télé-Métropole): "Cette demi-heure d'avance, c'est peut-être illusoire..."

"La concurrence cherche déjà à savoir ce que nous allons faire. Je suis sans doute casse-cou... mais je m'en sacre un peu. Nous misons sur notre différence, notre nouveauté. Et surtout, nous devons bâtir notre auditoire en partant de zéro".

Après le bulletin quotidien de 60 minutes suivraient des "magazines" de services, notamment pour informer les 15-39 ans (public cible prioritaire) des loisirs possibles de la soirée.

Feuilleton quotidien

TQS maintient par ailleurs son intention de présenter un feuilleton quotidien, à raison d'une demi-heure prévue pour 19 h 30. Curieux mais, pour le moment, M. Fournier a reçu seulement deux projets, "l'un très intéressant, l'autre plus traditionnel", situés tous deux à notre époque, à Montréal.

Pour le feuilleton, "il faudra peut-être aller en coproduction avec une chaîne de France", signale-t-il. En tout cas, l'étape de l'écriture devra être amorcée d'ici la fin de mars.

En début de saison, dit Guy Fournier, le tournage doit avoir une avance d'au moins quatre semaines sur la diffusion. De plus, le rythme d'un feuilleton quotidien représente un défi: de nos jours, cela ne se fait qu'au Brésil et aux Etats-Unis.

TQS dit miser beaucoup sur les productions québécoises: "C'est frappant (dans les chiffres des sondages d'écoute), dit-il, l'auditoire francophone qui choisit les réseaux américains semble être fonction de ce qui ne se trouve pas aux chaînes françaises".

M. Fournier prend pour étalon le show de fin de soirée de Johnny Carson (qui dure depuis 1962): "Quand Michel Jasmin (à sa première saison) passait à 23 h, ou encore Lise Payette avant lui à la même heure, la part de Carson chez les francophones baissait d'autant".

De plus, le responsable de TQS est encouragé de voir l'empressement avec lequel des diffuseurs, dans les régions, demandent au CRTC des permis pour retransmettre la nouvelle chaîne privée.

Finalement, même s'il admet que les interruptions peuvent être "agaçantes", Guy Fournier est contre l'idée des réclames groupées dans des périodes données, à la manière des télévisions européennes, afin de diminuer les interruptions en cours d'émission.

D'abord, la méthode nord-américaine est "incrustée" dans les moeurs. Il en résulte aussi, selon lui, que les programmateurs et publicitaires sont "forcés de concevoir des interruptions bien faites", qui tiennent compte des habitudes du téléspectateur.

AUBERGE
DES GOUVERNEURS
111 Bellehumeur, Gatineau 568-5252

Club de nuit:
"Le Trou Normand"

Super Groupe:
PATCH
"Dance Music"
du mardi au samedi
22h 00 à la fermeture
Bienvenue à tous!
(Tenue de ville)

"L'affirmation culturelle: notre guerre des étoiles"

par Bernard Racine

QUEBEC (PC) — Le problème de notre affirmation culturelle est aussi important pour nous que la guerre des étoiles est importante pour les Américains.

Le fait a été souligné hier par M. Laurent Laplante, conférencier invité à un déjeuner de l'Institut d'administration publique du Canada, qui avait intitulé sa conférence: "Affirmation culturelle: notre guerre des étoiles".

En s'aventurant ainsi dans le "marécage" de la culture et des communications, M. Laplante, commentateur à l'émission "Ici Québec" de Radio-Canada, a pris soin d'émailler sa causerie de faits bien établis - un citoyen du monde, ça n'existe pas, seul M. Trudeau a cru à ça, ou de problèmes tout à fait philosophiques.

Par exemple, posant comme hypothèse que tout dormeur a le droit de faire deux tours complets durant une nuit de sommeil, quelles précautions doit prendre celui qui accepte de dormir avec un éléphant? Même si les convives ont ri durant la disussion d'aussi graves problèmes, le conférencier ne s'est pas laissé distraire de son sujet.

M. Laplante a expliqué pourquoi il avait choisi un tel sujet de conférence: C'est parce que, étant sortis de l'époque de la survivance française en Amérique, de celle de la vie française en Amérique, "je pense qu'on peut passer maintenant à l'épanouissement, au développement, au perfectionnement et à l'affirmation d'une certaine culture et englober certaines industries dans cette affirmation-là".

Laurent Laplante

Il a ajouté qu'il fait un rapprochement entre l'affirmation culturelle et la guerre des étoiles parce "qu'il va falloir tôt ou tard, je ne sais pas par quel moyen, que les Américains comprennent que, pour nous, c'est aussi vital d'épanouir et d'affirmer la culture, que pour eux, d'essayer de préserver une réalité, un esprit de philosophie américaine, par un bouclier de défense".

Trois points

Les Américains n'admettraient pas que, dans un cadre de libre-échange, que nous mettions en doute le caractère indispensable de la guerre des étoiles. Ils répliqueraient qu'ils sont prêts à négocier tout ce qui ne touche pas à une certaine idée de l'Amérique.

Son exposé - comme devrait faire tout discours sérieux - reposait sur trois points: une définition de la culture, les éléments de la culture et le problème de l'éléphant.

Une définition de la culture, en terme d'amateur: une capacité de comprendre ce qui nous entoure ou encore l'aptitude à voir le sens des choses qui sont là et des symboles présents.

Si l'industrie donne une certaine forme, une certaine expansion à cette capacité-là, il y aura une affirmation culturelle.

Une langue, une culture, c'est une façon, à partir d'un enracinement, d'un terroir, de valeurs personnelles, une façon de comprendre ce qui a l'air nouveau. La culture permet d'aborder l'avenir avec une certaine sécurité et de trouver une continuité entre ce qui existait, ce qui est présent et ce qui est du domaine du possible.

La culture requiert un certain nombre d'éléments: il faut que le sujet ait une certaine grille de décodage, et qu'il y ait des objets nouveaux, sinon il y a tarissement de la culture et de la stimulation.

Vous vous êtes alimentés autrefois à d'autres cultures, les adolescents actuels s'alimentent à d'autres cultures. Le fond de la question ce n'est pas d'interdire ou de ne pas interdire tel produit étranger, c'est de s'assurer que ceux qui les reçoivent et qui s'ouvrent à tous les produits culturels sont en mesure, à partir d'une base, à partir de leur propre culture, de les intégrer à leur dimension à eux.

La culture, ça comprend une énorme capacité d'accueil à à peu près n'importe quoi. La culture ne peut pas être à base de censure.

SUR PLEINS YEUX
LE ROI CLOS
pour les passionnés de théâtre

Les téléspectateurs seront à la fois enchantés et déroutés par cette pièce de théâtre en un acte où l'imagination est au rendez-vous. Écrite par André de Richard, **Le Roi Clos** est une comédie de l'absurde qui se déroule dans le salon d'une maison close où s'organise un bien étrange complot...
Christophe Averty, connu pour ses réalisations originales, signe cette mise en scène pour la télévision. **Le Roi Clos** avec Sacha Briquet, Pierre Massini et Patricia Karim promet d'être un moment d'humour à ne pas manquer, présenté le 31 janvier à 21h, en reprise le 7 février à 13h30, à l'écran de TVFQ, 99.

99 PLEINS YEUX sur TVFQ
SUR LE CÂBLE
99

arts

Michel Tremblay reçoit le prix de théâtre Chalmers

TORONTO (PC) — Le dramaturge québécois Michel Tremblay a reçu hier soir le prix de théâtre Chalmers, accompagné d'une bourse de $8,000, pour sa pièce "Albertine, en cinq temps".

"J'ai été en lice pour des prix au moins sept fois et je commençais à me sentir comme Geraldine Page", a déclaré Tremblay, en acceptant le prix. Il faisait allusion à la comédienne américaine qui dernièrement rappelait qu'à sept reprises elle avait été en lice pour un Oscar, mais qu'elle n'en avait jamais remporté un.

Administrés par le Conseil des arts de l'Ontario, les prix Chalmers sont attribués à des dramaturges de n'importe quel endroit du pays, dont une oeuvre a été présentée dans la région de Toronto durant l'année précédente.

Les principaux critiques de théâtre de la province choisissent les auteurs les plus méritants.

Dans la catégorie théâtre pour enfant, un prix de $1,500 est allé à Suzanne Lebeau, de St-Lambert, pour sa pièce "Les petits pouvoirs".

Ces prix sont financés par la famille de Floyd S. Chalmers, ancien rédacteur en chef du Financial Post, président du conseil d'administration de Maclean-Hunter Ltd., aussi réputé comme protecteur des arts.

Le premier long métrage de Casanova est reconstitué

LOS ANGELES (AFP) — Un film de 1926, Casanova, premier long métrage restauré en collaboration par la Cinémathèque française et l'Université de Californie de Los Angeles (UCLA) sera présenté prochainement à l'Opéra de Paris et lors de plusieurs festivals de cinéma, ont annoncé cette semaine les services culturels du consulat de France à Los Angeles.

Réalisé par Alexandre Volkoff dans les Alpes autrichiennes et à Venise en période de Carnaval, ce film de 2 h 15 - dont certains passages sont coloriés à la main - avait pour acteur principal la star du muet Ivan Mosjoukine.

Sorti sur les écrans en France en 1927, le film avait été vu pour la dernière fois dans les salles new-yorkaises en 1931, dans une version raccourcie pour les besoins de la programmation et expurgée de ses passages les plus lestes.

Près de 3,000 personnes - parmi lesquelles de nombreux acteurs et réalisateurs - ont assisté mercredi et jeudi dernier, au Royce Hall de UCLA, aux premières présentations mondiales de la version reconstituée, qui devrait par la suite faire le tour de plusieurs festivals en France et à l'étranger.

Les historiens du cinéma qui avaient pu voir le Casanova original de Alexandre Volkoff le considèrent comme un chef d'oeuvre presque égal au Napoléon d'Abel Gance, lui aussi récemment restauré, et comme un des films les plus prestigieux du cinéma muet.

La reconstruction de la copie a été réalisée par la monteuse française Renée Licthtig. La musique qui accompagne les péripéties du séducteur a été écrite par le compositeur français Georges Delerue.

Considéré à l'époque comme un des acteurs les plus brillants de sa génération, Ivan Mosjoukine avait émigré d'URSS après la révolution d'octobre 1917. Sa carrière avait sombré lors de l'avènement du cinéma parlant et l'acteur était mort en France en 1936.

L'Université de Californie de Los Angeles qui a participé à la remise en état de Casanova est - après la Bibliothèque du Congrès américain - l'institution qui détient le plus de films aux Etats-Unis.

Un groupe dépendant de cette université, Cinéma 89, a été récemment créé pour constituer au sein de cet établissement une collection de films français, promouvoir les échanges avec la Cinémathèque de Paris et attirer l'attention du public sur le problème de la conservation des longs métrages les plus anciens.

L'OSQ souligne le Carnaval de Québec

QUEBEC (PC) — L'Orchestre symphonique de Québec soulignera à sa façon l'ouverture du Carnaval, le 6 février, par un spectacle au Colisée de Québec, réunissant une brochette d'artistes de Paul Piché à Michel Louvain.

Evan Joanness, Fabienne Thibeault et Richard Cocciante seront également sur scène pour cette deuxième édition de "l'événement musical pop de l'année", une initiative de l'OSQ qui avait été profitable l'an dernier (8,500 billets vendus).

Serge Lortie dirigera par ailleurs la partie populaire. La nouvelle reine, les duchesses et le bonhomme carnaval seront bien sûr de l'événement.

Fabienne Thibault

Pour Richard Cocciante, il s'agira d'un premier spectacle à Québec. Ce chanteur qui possède la double nationalité française et italienne est bien connu au Québec pour ses grands succès "Avec simplicité", "Sincérité", "Marguerite" et tout récemment "Question de feeling" qu'il interprète d'ailleurs avec Fabienne Thibeault.

Outre un souci de démocratisation de l'orchestre, l'opération devrait rapporter un bénéfice de l'ordre de $15,000, si elle était couronnée de succès avec 13,500 sièges occupés.

Le budget consacré à la réalisation de ce spectacle frôle les $200,000, dont $10,000 en frais d'orchestration, pour les trois chansons qu'interpréteront chacun des cinq artistes en compagnie de l'orchestre.

La partie classique du spectacle, sous la direction du chef Simon Streatfeild, reflète également un souci de rejoindre un vaste public avec la musique du film "E.T."(John Williams), de "Superman" et de "West side story".

«L'interprétation qu'en font les comédiens vaut à elle seule le déplacement.» LE SOLEIL
Bonjour là, bonjour!
une production du Théâtre du Trident de Québec
mise en scène par André Brassard
de Michel Tremblay
au Théâtre
du 30 janvier au 8 février

Centre national des Arts / National Arts Centre
POUR L'ACHAT DE TICKETS
INTERNET 563-1144
Seulement Visa et Mastercard — frais de service en sus

le Théâtre de l'île, Hull
Le temps des lilas
de Marcel Dube
... Une histoire passionnante comme seul Marcel Dubé peut l'écrire
du 22 janvier au 1er mars

VISAGE
Club de rencontre
Bar et danse pour gens seuls 30 ans et plus
jeudi, vendredi, samedi 20h
entrée gratuite pour les dames tous les jeudis jusqu'à 21 heures.
MOTEL CONCORDE
333 CH. MONTREAL,
745-2112 — 827-1293

Cliché répété à éclairage différent, en raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur.

GIGANTESQUE VENTE BILLET ROUGE SEARS

Recherchez les étiquettes rouges demain, samedi, le 1er février

50% de rabais
Vaisselle discontinuée
19.99-79.99
Rég. Sears 39.99-159.99
En stoneware, ironstone et porcelaine à motifs. Service de 20 pièces ou service pour 4. Quelques services en réassortiment de 5 pièces aussi disponibles.
Boutique de la hôtesse

40% de rabais
Batteries de cuisine discontinuées
34.99-155.99
Rég. Sears 59.99-259.99
Batterie de cuisine en porcelaine, acier inoxydable et aluminium à prix de solde! Des batteries de 5, 9 et 10 pièces disponibles. Venez tôt!
Boutique de l'hôtesse

MÉNAGEZ 10%, 20%
JUSQU'À 50% de rabais
Des centaines de rabais d'étiquette rouge à certains de nos plus bas prix de tout temps, en plus d'écoulements saisonniers à de grands rabais d'étiquette rouge.

50% de rabais
Serviettes "Colorburst"
5.49
Bain Rég. Sears 10.99
Une série discontinuée d'excellentes serviettes en tissu éponge bouclé d'excellente qualité en des teintes unies. Serviette personnelle, débarbouillette, serviette de bain, drap de bain et tapis de baignoire disponibles.
Rég. Sears 4.49-19.99 ..... 2.24-9.99
Service de la literie et du bain

Valeur
Vestons sport en tweed Harris
99.99
Orig. Sears 139.99
Un veston sport en tissu gris, beige et bleu poour hommes. Gradeurs 36-46. Un superachat d'étiquette rouge! Vous ne trouverez pas toutes les tailles et couleurs aux magasins.
Pantalons d'apparat en flanelle de laine 24.99
Vêtements pour hommes

Rabais!
Meilleur duo de laveuse et sécheuse Sears
$120 de rabais
Nouveau prix rég. Sears
Laveuse de 10 prog. avec filtre auto-nettoyant No 455600. Rég. Sears 759.99 ..... 699.99
Sécheuse de 4 prog. avec Wrinkle Guard. No 85600. Rég. Sears 519.99 ..... 459.99
Gros appareils

40% de rabais
Montres dernier cri maintenant à un seul bas prix!
18.00
Rég. Sears $30
Revêtez-vous du tout dernier cri en fait d'accessoires fonctionnels à la page. Choix parmi divers styles et couleurs.
Bijouterie.

Regardez
De l'or, de l'or, de l'or! Chaînes, boucles d'oreilles
25% de rabais
Venez tôt pour un meilleur choix parmi des boucles d'oreilles et des chaînes en or triples à motif à chevrons. Ne manquez pas de profiter de cet excellent achat.
Bijouterie

50% de rabais
Batterie de cuisine en réassortiment
12.49-34.99
Rég. Sears 24.99-69.99
Choisissez parmi des poêlons de choix, bouilloires et casseroles de diverses dimensions ... tous à des prix d'écoulement présentement.
Hôtesse et préparation alimentaire

$30 de rabais
Centre de cuisine Oster
219.99
Rég. Sears 249.99
Mélange, tranche, moule et autres. 2 bols compris.
Préparation alimentaire

Valeur
Vestes d'hiver pour hommes
19.99-39.99
Parkas et vestes aviateur dans les grandeurs 38-46.
Vêtements pour hommes

50% de rabais
Robes pour dames
Un assortiment à prix réduits pour écouler. Jeunes dames, juniors et quelques mi-tailles.
Robes pour dames

50% de rabais
Prix rég. orig. Sears
Coordonnés pour dames
Des blouses de choix, chemisiers, chandails, pantalons et jupes pour jeunes dames et juniors.
JB/vêtements sport pour dames

33⅓ de rabais
Culottes pour dames
Culottes "Jockey for Her". Diverses tailles et couleurs.
Rég. Sears $4.50 ..... 2.99
Vêtements à porter au foyer pour dames

50% de rabais
Peignoirs pour dames
Divers styles, tailles et couleurs au choix.
Vêtements à porter au foyer pour dames

50% de rabais
Vêtements de nuit pour dames
Un assortiment de styles de choix, tailles et couleurs.
Vêtements à porter au foyer pour dames

Rabais 72.99
Dactylo électronique Brother CE-50
477.00
Rég. Sears 549.99
10, 12 ou 15 caractères au pouce. Mémoire à correction d'un ligne. Ordinateur à interface pouvant servir d'imprimante.
Appareils photographiques et papeterie

Emplettes en personne seulement, s.v.p. La séléction peut varier d'un magasin à l'autre.

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Visitez le magasin au détail Sears le plus rapproché de votre foyer... Carlingwood et Les Galeries de Hull ouverts de 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m.; St-Laurent ouvert de 9h 30 a.m. à 6h 00 p.m. Lundi à mercredi et samedi*; 9h 30 a.m. à 9h 00 p.m. Jeudi et vendredi, *Samedi, Hull seulement 9h 00 a.m. à 5h 00 p.m. Copyright, Canada 1986, Sears Canada Inc., "Rég." ou "était" se rapporte aux prix de Sears. Les prix sont en vigueur jusqu'au samedi, 1er février 1986 ou tant qu'il y aura de la marchandise à moins d'indication contraire. Les prix ne comprennent pas les frais de livraison au foyer. Pour détails, prière de vous renseigner chez votre magasin Sears au détail le plus rapproché.

SEARS

en voici pour votre argent...et plus

l'outaouais et le québec

LE DROIT | OTTAWA, VENDREDI —13 31 JANVIER 1986

● Une surprise pour le jeune greffé du coeur

Une pizza géante attendait Jean-Pierre

par André Archambault

OTTAWA — "Elle est immense, c'est pas possible. Il faudra qu'on m'aide", a dit Jean-Pierre Guindon en contemplant la pizza géante qui l'attendait dans une salle de conférence de l'Hôpital municipal d'Ottawa, hier après-midi.

C'était un grand jour pour le plus jeune greffé du coeur de la région puisqu'un mois après la spectaculaire intervention chirurgicale du 29 décembre, il recevait son congé de l'hôpital et pouvait retourner auprès des siens, à Buckingham.

Une douzaine de journalistes, autant de photographes et de caméramen, l'attendaient de pied ferme. Le 11 janvier, lors d'une première conférence de presse dans la même salle de conférence, l'adolescent de 17 ans avait précisé que la première chose qu'il ferait à sa sortie de l'hôpital serait "d'arrêter dans une pizzeria" afin de reprendre les livres perdues à la suite de la transplantation.

Et bien Jean-Pierre n'aura pas eu à se déplacer. La pizza — "all dressed" — l'attendait dans la salle des conférences, gracieuseté de Fat Albert's dont le gérant était sur place pour lui remettre des coupons d'achat, bons pour un mois de pizza gratuites à n'importe laquelle de ses succursales.

Il en a mangé deux morceaux avec appétit pendant que journalistes et photographes se bousculaient. Jean-Pierre, qui était accompagné de sa mère Aline Caron-Collard, de son meilleur ami, Alvin Ivall, et de l'équipe médicale du Dr Wilbert Keon, s'est prêté avec amusement au spectacle dont il était le principal acteur.

"Ca fait un mois que j'avais le goût de manger de la pizza. Et bien laissez moi vous dire que ça valait la peine d'attendre", a-t-il commenté, avant d'en offrir à tout le monde.

Il faut dire qu'il a bon appétit. D'ailleurs, selon sa mère, son rêve serait de devenir, après avoir complété ses études, chef cuisinier dans un grand restaurant.

En pleine forme

Il a ensuite répondu pendant 45 minutes aux questions des journalistes: "Je me sens en pleine forme, mieux que je ne me suis jamais senti dans ma vie", a dit Jean-Pierre Guindon. "Je me souviens de mon coeur malade qui me réveillait la nuit parce qu'il battait trop fort. Maintenant, je me surprend moi-même à me réveiller la nuit pour toucher à mon nouveau coeur et constater qu'il bat normalement".

Le donneur est un jeune Torontois, Gregory Boyer, du même âge que Jean-Pierre. Il est décédé dans l'après-midi du samedi 29 décembre d'une hémorragie cérébrale et quatre heures et demie plus tard l'équipe médicale de l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa, dirigée par le Dr Keon, commençait la délicate intervention sur l'adolescent de Buckingham. Ce dernier, qui souffrait d'une malformation congénitale, attendait un donneur depuis six mois alors que son état se détériorait.

Selon le Dr Keon, Jean-Pierre peut s'attendre à une espérance de vie normale — le plus jeune greffé du coeur au monde, un Français, se porte toujours bien, 15 ans après l'opération — et les progrès de son jeune patient depuis le 29 décembre sont "excellents", a-t-il précisé.

Regardez ses couleurs

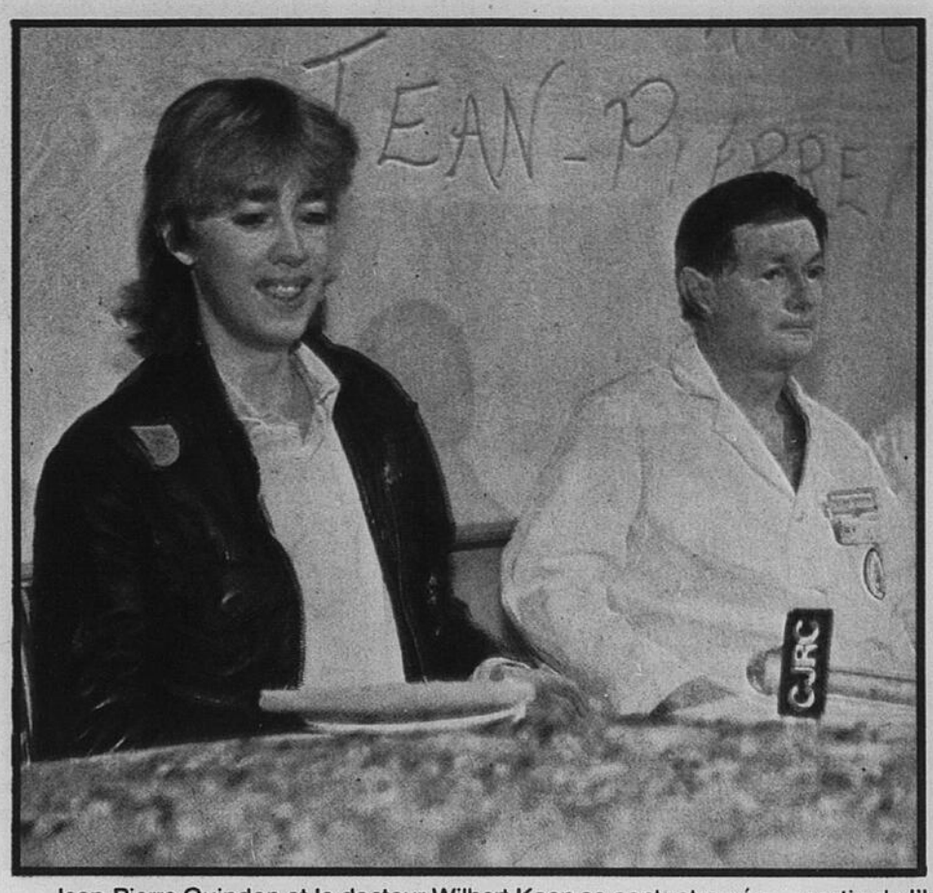
La mère de Jean-Pierre était fière de son fils, hier: "Il a changé beaucoup en un mois. D'un enfant qui n'avait pas d'avenir, je me retrouve avec un grand adolescent remplis de projets. Regardez ses couleurs et ses yeux plein de vie. Avant ils étaient éteints".

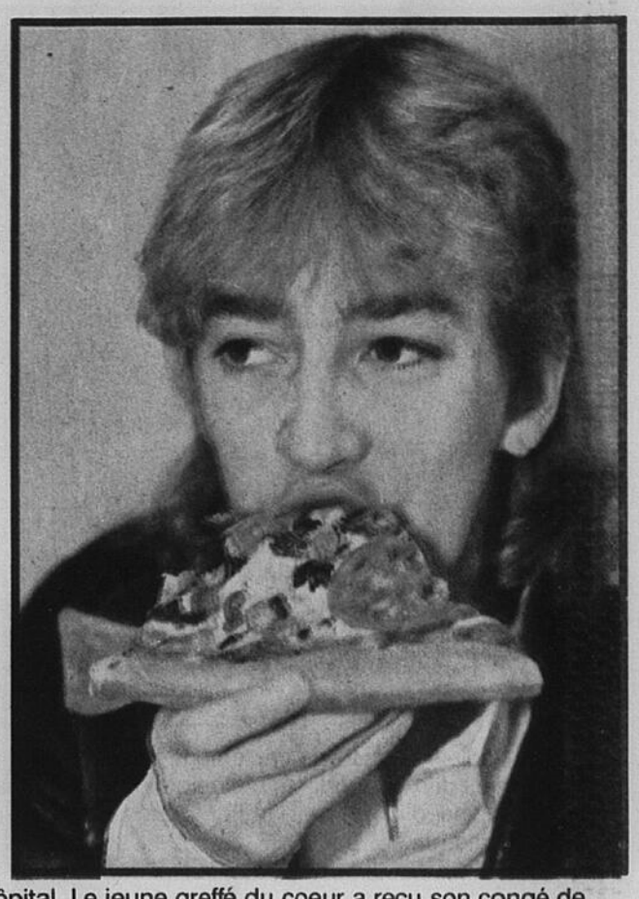
Jean-Pierre Guindon sera en convalescence durant les trois prochains mois à Buckingham. Il devra revenir à l'Hôpital municipal d'Ottawa à deux reprises la semaine prochaine pour une prise de sang et une biopsie. Par la suite, ses visites à l'hôpital s'espaceront graduellement jusqu'à une visite par mois.

Dans six mois, dit-il, il pense pouvoir mener une vie normale et pratiquer des sports, un rêve qu'il a toujours caressé, particulièrement la natation, le patin et les loisirs de plein air comme le camping, la chasse et la pêche.

Si tout va bien, il retournera aux études en septembre. Aura-t-il tendance à abuser de son nouveau coeur avec tous les projets qu'il a en tête?

"Non, Alvin est là pour ça", a dit Jean-Pierre en parlant de son ami qui réside chez les Guindon depuis un an. Ce dernier a d'ailleurs surenchéri: "Ne vous inquiétez pas, je serai son ange gardien".





Jean-Pierre Guindon et le docteur Wilbert Keon se sont retrouvés devant une immense pizza toute garnie. Jean-Pierre n'a pas tardé à y goûter, lui qui avait exprimé le souhait d'en manger à sa sortie de l'hôpital. Le jeune greffé du coeur a reçu son congé de l'Hôpital municipal, hier, et est retourné chez lui, à Buckingham.
(Photos LE DROIT par Armand Legault)

● L'argent pour les routes

C'est un faux débat, selon Michel Gratton

QUEBEC — Le ministre du Revenu et député de Gatineau, Michel Gratton, qualifie de faux débat les critiques soulevées à son endroit, comme à celui du député-ministre de Hull, Gilles Rocheleau, par le président régional du Parti québécois, Emmanuel Marcotte.

par Gilles Bernier
courriériste parlementaire

Partant de la déclaration que le ministre québécois des Transports, Marc-Yvan Côté, avait faite, la semaine dernière, devant les membres de l'Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec, à l'effet qu'il n'y aurait pas d'investissement massif sur le réseau routier, au cours de l'exercice financier 1986-1987, M. Marcotte s'était demandé si les députés-ministres Michel Gratton et Gilles Rocheleau avaient du poids dans l'équipe de Robert Bourassa.

"S'ils en ont, la seule autre explication c'est que le gouvernement libéral a tout simplement oublié les besoins régionaux en ce domaine, considérant que cette région lui est acquise électoralement", avait ajouté le président régional du PQ.

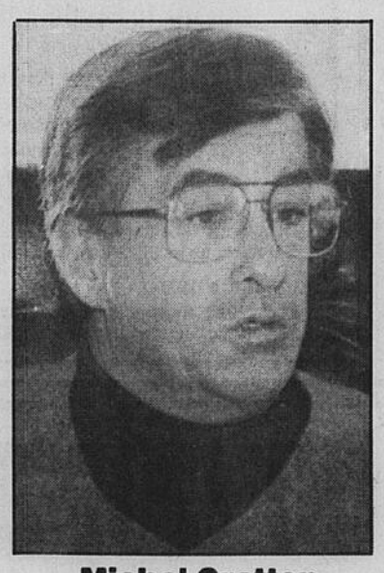
Invité à donner la réplique, M. Gratton a soutenu que M. Marcotte, comme d'autres personnes, n'avait pas compris les propos du ministre des Transports.

"Il n'a pas dit qu'il n'y aurait plus d'investissement, a précisé le député de Gatineau, mais il a dit que dans la première année, il n'y aura pas de somme considérable additionnelle à celles qui étaient déjà consacrées dans le passé au développement routier".

"La différence, a renchéri celui-ci, c'est qu'au lieu de dépenser ces argents-là partout ailleurs que dans l'Outaouais, le gouvernement libéral, pour respecter les engagements des députés de la région, va donner à l'Outaouais sa juste part, ce qu'elle n'obtenait pas sous le gouvernement péquiste, et même plus, justement pour compenser le retard qu'on a connu pendant les neuf ans du gouvernement péquiste dans l'Outaouais".

Le rattrapage sera d'autant plus facile, a précisé Michel Gratton, que dans le cas des grands projets du réseau routier régional, le gouvernement fédéral paye la moitié des coûts, en vertu de l'entente fédérale-provinciale de 1972.

Selon le député, on peut ainsi



Michel Gratton

escompter qu'il y aura des travaux, l'été prochain, sur la route 105 et l'autoroute 5, pour ne parler que de la circonscription de Gatineau, de même qu'un début de rectification de la situation voulant que dans l'Outaouais, les chemins municipaux soient entretenus par les municipalités, alors qu'ils sont sous la responsabilité du ministère des Transports presque partout ailleurs au Québec.

Si l'on considère que la Commission de la capitale nationale donne déjà l'assurance qu'elle peut consacrer $4.5 millions au réseau routier régional, soit 50% des coûts, cela veut dire, toujours selon M. Gratton, qu'en 1986-1987, "il va y avoir pour $9 millions de travaux, au minimum, qui vont être effectués, dans le cadre de l'entente fédérale-provinciale".

"C'est tout ça que M. Marcotte et d'autres devraient savoir, avant de se lancer dans des attaques à n'en plus finir", a conclu le député-ministre de Gatineau.

Pour ce qui est de la question de la détaxation de l'essence, Michel Gratton déclare qu'il a demandé à son ministère de préparer un dossier devant lui permettre de faire les représentations qui s'imposent auprès du ministre des Finances pour la préparation de son prochain budget.

Etre ministre, ça change...le bureau

QUEBEC — Etre ministre, ça change pas le monde, sauf que...

Depuis qu'il a accédé au cabinet ministériel, le député libéral de Gatineau, Michel Gratton, doit non seulement s'occuper des affaires de son comté, mais aussi de ses fonctions au ministère du Revenu et de celle de leader du gouvernement.

par Gilles Bernier
courriériste parlementaire

Ces nouvelles responsabilités l'ont ainsi amené à réorganiser sa présence dans la circonscription de Gatineau. Déjà, depuis le printemps dernier, M. Gratton avait abandonné son bureau de Maniwaki.

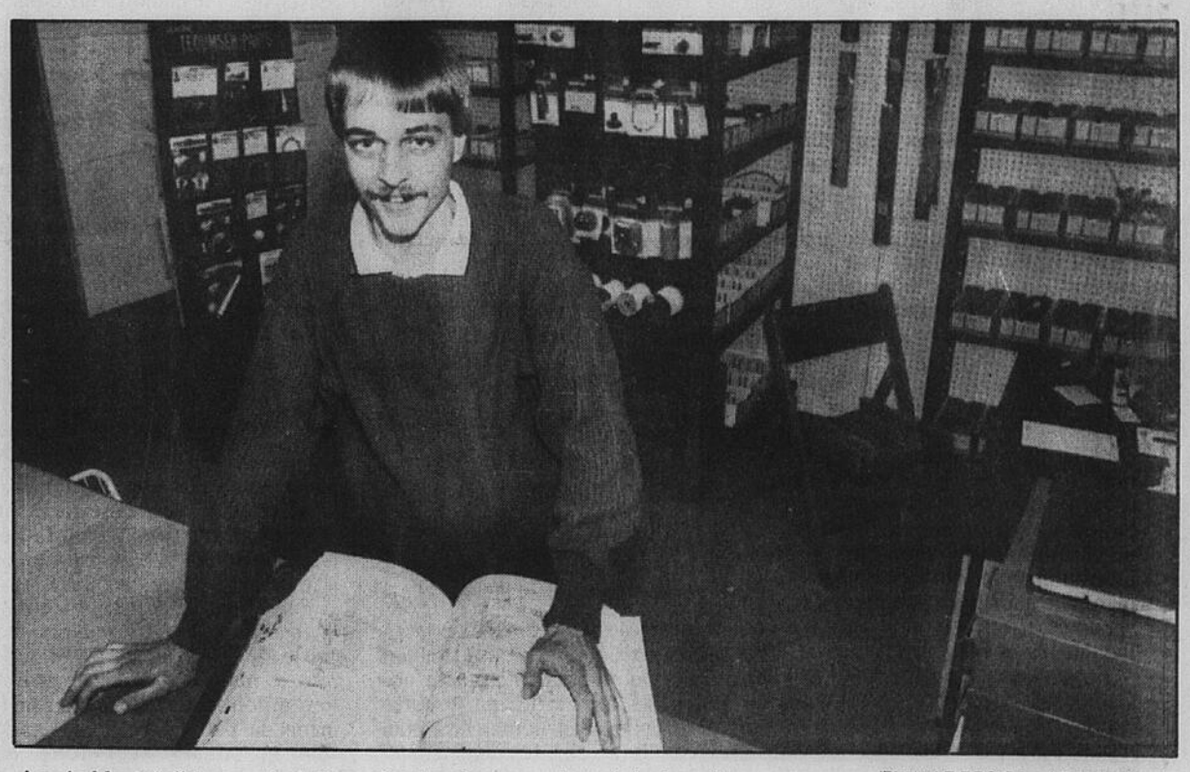
Depuis sa réélection, il a aussi laissé tomber le bureau qu'il occupait à Gracefield. Ce qui à première vue laisse croire à une désertion du compté par le député.

Mais hier, le député a expliqué au DROIT qu'il continuerait de maintenir une présence à Gracefield via une secrétaire de comté, Mme Huguette Alie, celle-là même de qui il louait autrefois des bureaux. De plus, disposant de plus de personnel, le député-ministre affirme qu'il enverra régulièrement un attaché politique à Maniwaki pour rencontrer les personnes qui ont besoin de son intervention.

A Touraine, par ailleurs, le bureau du ministre s'est agrandi, pour accommoder le personnel supplémentaire, et c'est désormais la Société immobilière du Québec (SIQ) qui en assume les frais.

Un simple député a normalement une enveloppe budgétaire pour la location de locaux dans sa circonscription, de commenter M. Gratton. Devenu ministre, le député perd cette enveloppe, mais la SIQ lui aménage des locaux pour le compte du ministère qu'il dirige (dans ce cas-ci, le ministère du Revenu).

Par contre, d'ajouter le ministre, la masse salariale mise à la disposition du ministre serait plus élevée.



Louis Martel: "des mobylettes, des tondeuses, des séchoirs...". (Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

● Subvention de $8,500

Un Hullois se lance en affaires à 19 ans

par Carole Landry

HULL — Il y a un an, Louis Martel, âgé de 19 ans, faisait la réparation de petits moteurs électriques et à essence dans une quincaillerie de Hull. Lundi, ce jeune Hullois ouvrira tout grand les portes de sa "Clinique des petits moteurs" et joindra à sa profession de mécanicien, celle de jeune entrepreneur.

L'odeur des couches de peinture fraîchement appliquées remplit le grand local du 12, rue Sherbrooke à Hull. Louis fait son apparition derrière un long comptoir et offre des salutations dignes d'un propriétaire de commerce. La poignée de main est ferme-...décidément, il est rompu aux affaires.

"J'ouvre mon petit commerce lundi mais j'ai déjà eu deux clients et j'en attends d'autres", explique-t-il, puis commence la tournée de l'atelier de travail. Louis répare des appareils électriques et des petits moteurs à essence. "Des mobylettes, des tondeuses, des séchoirs...", précise-t-il.

Aussi, le jeune entrepreneur est dépositaire autorisé de quatre gammes de pièces pour réparation, deux autres viendront s'ajouter à son étalage au mois de juin. A 19 ans, Louis dit réaliser "son grand rêve", un qui l'habite depuis l'âge de 14 ans.

"J'ai encore de la difficulté à croire que ça se réalise", avoue-t-il avant d'ajouter que, depuis trois mois, son emploi du temps a été tel qu'il n'a pas eu l'occasion de se poser des questions existentialistes.

C'est en effet au mois de novembre dernier que Louis a appris, par le biais d'un article paru dans LE DROIT, de l'existence de Promotion entreprises jeunesse, une société à but non-lucratif vouée au développement de l'entrepreneurship chez les jeunes de l'Outaouais. Après avoir rencontré le responsable de la société, M. Martial Desrochers, Louis a monté un projet qui lui a mérité une subvention de $8,500 du ministère québécois de la Main-d'Oeuvre et du Revenu.

Louis pourra bénéficier, pour une durée de deux ans, des services de comptabilité et de gestion offerts gratuitement par Promotion entreprises jeunesse. Dès cet été, il pourra embaucher son premier employé — un jeune comme lui, insiste-t-il-grâce à un projet de création d'emplois du gouvernement québécois.

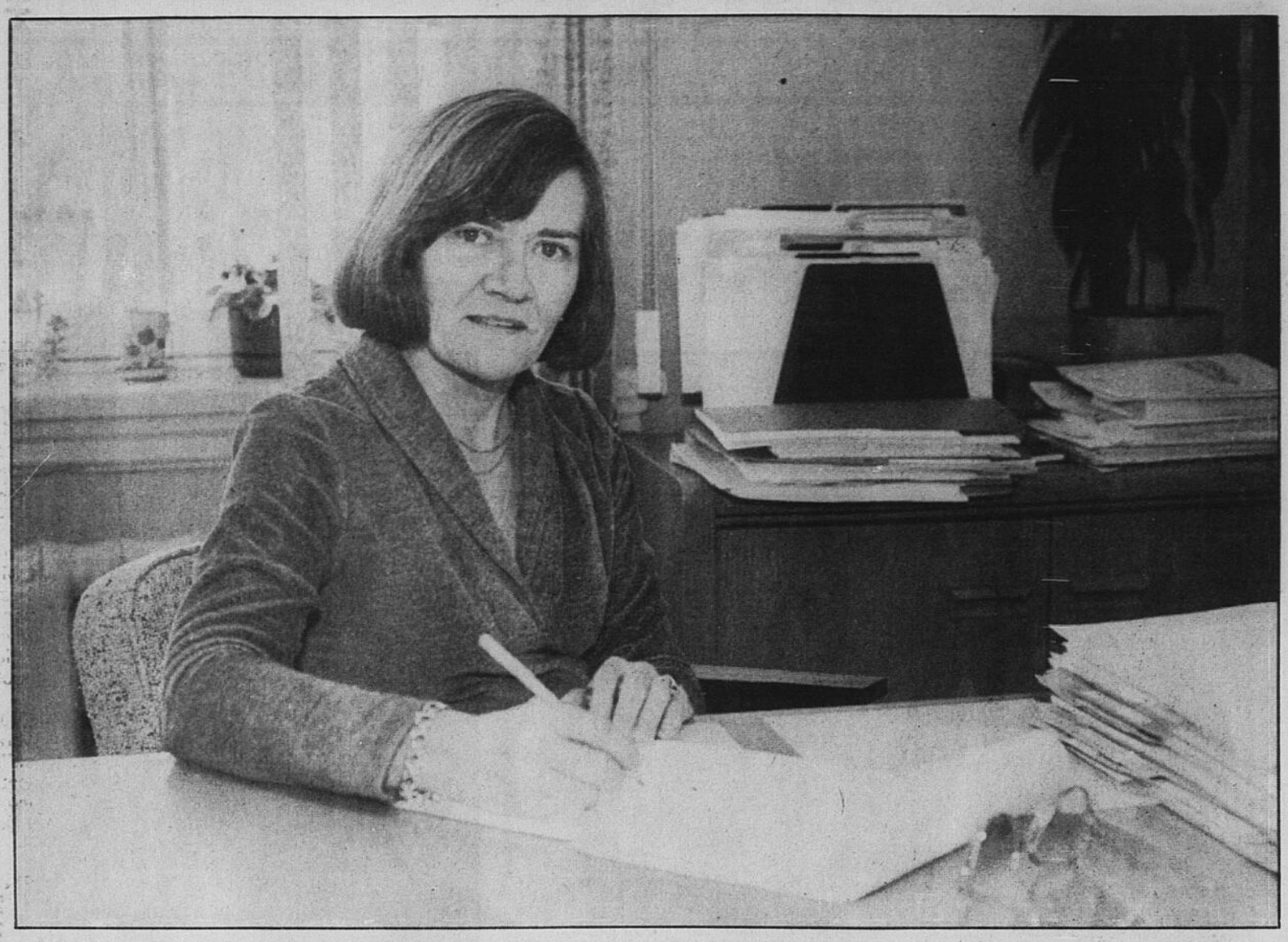
"J'avais tout mon équipement. Ce qu'il me fallait, c'était des fonds pour me partir et un peu d'aide pour savoir comment faire, raconte-t-il. Je n'ai qu'un concurrent à Hull et j'ai prévu qu'un minimum de deux réparations par jour pourra me permettre de m'en tirer à bon compte".

Bien que le projet d'entreprise affiche tous les signes de la réussite, Louis explique que la ténacité a été son plus grand atout. "J'ai fait au moins 100 appels et puis il y a beaucoup d'attente. Souvent, il fallait attendre deux, trois ou quatre semaines pour des réponses aux lettres que j'écrivais au gouvernement", confie-t-il.

Les fournisseurs et les clients qui ont eu à transiger avec ce chef d'entreprise, encore adolescent, expriment souvent la surprise. Pour faire la location de son commerce, Louis a dû présenter des preuves du sérieux de son projet. "Parfois, les gens ne portaient pas attention à moi, mais dès qu'ils ont compris que c'était sérieux, je n'ai pas eu de problème".

"Je suis tout seul et j'ai beaucoup de responsabilités", lance-t-il comme s'il était inquiet. Et, à nouveau confiant, il ajoute: "Mais ce n'est pas un projet que j'ai monté du jour au lendemain. J'y songe depuis l'âge de 14 ans. Maintenant, tout est planifié pour les deux prochaines années et je pense que ça va aller...".

l'outaouais



Rita Cadieux: en janvier seulement, le Centre des services sociaux de l'Outaouais a reçu pas moins de 30 demandes de renseignements concernant des antécédents biologiques. Pour l'année 1985, sur 265 demandes, une centaine à peine ont pu être traitées et il faut généralement un délai d'un an pour traiter un dossier. Il est plutôt rare qu'une recherche s'avère infructueuse ou qu'elle affronte un refus de la part d'une partie (un cas sur 10).

(Photo LE DROIT par Michel Tessier collaboration spéciale)

• Les dossiers d'adoption

Les lois pourraient rendre les retrouvailles plus faciles

par André Archambault

HULL — Rita Cadieux ne cache pas qu'elle fait un métier passionnant. Elle est responsable du dossier adoption au Centre des services sociaux de l'Outaouais et joue un rôle central lorsqu'un enfant adopté veut retrouver ses parents biologiques ou l'inverse.

Toutefois, le respect des droits de toutes les parties en cause le manque de personnel et le secret traditionnel — voulu par la loi — qui entoure les dossiers d'adoption l'empêchent de réaliser aussi rapidement qu'elle le voudrait les demandes de renseignements ou de retrouvailles qui sont acheminées à son bureau.

Depuis l'automne, le gouvernement du Québec a commencé à revoir toutes les lois concernant la confidentialité des dossiers d'adoption et des démarches à suivre pour se renseigner sur ses antécédents biologiques ou pour retrouver soit un parent soit un enfant. Un comité interministériel, qui tient présentement des audiences publiques à travers la province, sera dans l'Outaouais les 24 et 25 février.

En janvier seulement, selon Rita Cadieux, le Centre des services sociaux de l'Outaouais a reçu pas moins de 30 demandes de renseignements concernant des antécédents biologiques. Pour l'année 1985, sur 265 demandes, une centaine à peine ont pu être traitées et il faut généralement un délai d'un an pour traiter un dossier.

"Sur la centaine de demandes traitées, nous avons pu compléter environ 60 retrouvailles et une quarantaine de demandes de renseignements", de dire Mme Cadieux, en précisant qu'il était plutôt rare qu'une recherche s'avère infructueuse ou qu'elle affronte un refus de la part d'une partie (un cas sur 10).

Au bout de la ligne, les résultats de la recherche sont donc satisfaisants et les outils sont là pour réaliser soit les demandes de renseignements soit les retrouvailles.

La législation actuelle concernant la confidentialité des dossiers d'adoption demeure l'obstacle majeur à celui ou celle qui voudrait entreprendre des démarches pour se renseigner sur ses antécédents biologiques.

Selon Mme Cadieux, le Centre des services sociaux ne peut présentement aider une personne à se renseigner s'il manque un consentement d'une des parties. Heureusement, depuis juin 1984, les tribunaux accordent toutes les requêtes pour recherches et, à ce moment là, le Centre des services sociaux peut agir, sans cependant harceler ou insister auprès des gens qui expriment un refus.

Consultation

Avec la présente consultation provinciale, le jour n'est peut-être pas loin où il sera moins compliqué d'obtenir des renseigements sur ses antécédents biologiques.

Le mouvement Retrouvailles, qui regroupe de 6,000 à 7,000 personnes au Québec, dont 200 environ dans l'Outaouais, travaille depuis plusieurs années à libéraliser toute la démarche de renseignements. Cet organisme a eu un grand rôle à jouer pour inciter le gouvernement à se pencher sur le problème.

En septembre dernier, un comité interministériel (Affaires sociales, Justice et Condition féminine) a reçu le mandat d'effectuer une réflexion fondamentale sur le phénomène de l'adoption et plus précisément sur la recherche des antécédents socio-biologiques et des retrouvailles parent-enfant.

Ce comité devra remettre un rapport en mars et consulter toutes les régions de la province. Il proposera, s'il y a lieu, des modifications aux lois. Dans l'Outaouais, les audiences publiques auront lieu dans un mois aux locaux du Centre des Services sociaux et jusqu'à maintenant trois organismes seulement ont annoncé qu'ils soumettraient des mémoires: le groupement Retrouvailles Outaouais, l'association anglophone Parent's Finder et le Centre des services sociaux de l'Outaouais.

Tout groupe ou individu qui voudront s'exprimer lors de ces audiences publiques à Hull pourront le faire — en présentant préférablement un mémoire écrit — en avisant Mme Lise Leboeuf au Secrétariat à l'adoption, à Montréal, (514) 873-5226. Les témoignages verbaux seront également recueillis.

"Ces audiences publiques seront une très bonne façon pour nous de recueillir le pouls de la population outaouaise et les commentaires reçus nous aiderons à améliorer nos services", affirme Mme Cadieux.

Trois ans de prison pour tentative de vol

par Régis Bouchard

HULL — Pour la seconde fois en moins d'une semaine, un individu accusé de vol qualifié sur un chauffeur de taxi de Hull a été condamné, hier, à une peine de pénitencier.

Après Raymond Rochefort qui, vendredi dernier, écopait de cinq années de pénitencier pour un incident survenu en décembre 1985, Marc Morin, 20 ans sans adresse connue, a vu le juge Bernard Dagenais lui imposer une sentence de trois années pour avoir tenté de voler le 9 janvier un chauffeur de la compagnie Crown qui avait fait monter à son bord M. Morin et une amie, Mlle Eva Yank.

Une fois rendu à destination, soit sur le boulevard Cité-des-Jeunes à Hull, M. Morin avait frappé le conducteur avec un fusil pour ensuite tenter de lui voler son argent. Le chauffeur devait toutefois réussir à désarmer M. Morin qui était arrêté quelques minutes plus tard par les policiers de Hull.

Le juge Dagenais qui a accepté la suggestion commune que lui avait formulée le procureur de la Couronne, Me Guy Pinsonneault et son vis-à-vis de la défense, Me Paul Charlebois, a précisé que la sentence de trois années lui semblait raisonnable dans les circonstances compte tenu notamment du fait que l'accusé ne possède aucun dossier criminel antérieur.

Morin a reçu deux années pour le vol qualifié et une année à être purgée de façon consécutive pour avoir utilisé une arme à feu lors de la commission du crime.

Quant à Mlle Eva Yank, elle doit subir son procès en mars.

12 mois à l'ombre

Un jeune homme de 20 ans du Lac-des-Loups, dans la municipalité de La Pêche, Thomas Arial s'est vu imposer, hier, par le juge Bernard Dagenais une sentence de 12 mois d'emprisonnement pour sept vols par effraction commis en janvier et mars 1984 au Lac-des-Loups et un vol de motoneige perpétré en août 1983 à Quyon.

La Couronne représentée par Me Rosemarie Millar avait suggéré au juge l'imposition d'une peine de deux années moins un jour et ce même si M. Arial n'avait auparavant jamais été condamné à une peine de détention.

Quant à l'avocat de la défense, Me Paul Charlebois, il a fait remarquer au juge que la suggestion de sa consoeur lui apparaissait trop sévère compte tenu du jeune âge de l'accusé et de ses possibilités de réhabilitation.

Cinquième infraction

Par ailleurs, Steven Graveline, 23 ans de la rue Sherbrooke à Hull, devra quant à lui purger 60 jours de prison après avoir plaidé coupable pour une cinquième reprise depuis 1982 à une accusation de conduite en état d'ébriété.

En plus de cette sentence, le juge Jean-Pierre Plouffe a imposé au jeune homme une période de probation d'une année en lui recommandant fortement de ne plus consommer de boisson et de voir à prendre tous les moyens nécessaires pour subir une cure de désintoxication.

Enquête lundi

Robert Robertson, 27 ans de la rue Garneau à Hull, subira son enquête sur remise en liberté lundi après avoir été inculpé, hier, de diverses infractions commises à Hull entre les mois de septembre 1985 et janvier 1986.

Les plaintes à l'endroit de M. Robertson qui a été arrêté mercredi par la police de Hull portent sur un vol qualifié commis le 23 janvier et l'utilisation d'une arme en plus de voies de faits, d'introduction par effraction, de vol de bourse et du vol de deux carabines.

Finalement, c'est l'ancien propriétaire du bar-disco la Chaufferie sur le boulevard St-Joseph à Hull qui devra payer l'amende de $100 imposée la semaine dernière après qu'en mars 1985 les policiers de Hull eurent procédé à l'arrestation de huit mineurs qui se trouvaient à l'intérieur de l'établissement licencié.

Selon M. Gerry Bisson, l'actuel propriétaire du disco-bar, au moment de la visite des policiers, M. Hervé St-Amour était alors propriétaire de l'établissement.

Arrêté, jugé et condamné en 24 heures

MANIWAKI — L'appareil judiciaire a fait preuve hier d'une belle efficacité alors que André Paquin, âgé de 30 ans de Blue Sea, a été condamné à Maniwaki à cinq années de prison en rapport avec le vol à main armée commis en après-midi mercredi à la caisse populaire de l'endroit. Le vol avait rapporté à son auteur une somme de $12,000.

L'homme a été arrêté vers 21 h mercredi soir par la Sûreté du Québec, qui travaillait en collaboration avec la Sûreté municipale de Maniwaki et la police amérindienne.

Devant le juge Gérard Charron, Paquin a reconnu sa culpabilité à des accusations de vol à main armée, port de déguisement, recel d'une motoneige, recel d'une automobile et utilisation d'une arme à feu. Il a été condamné à des peines concurrentes de quatre années de prison pour chacun des quatre premiers chefs, et à une année consécutive pour l'accusation d'utilisation d'une arme à feu. De plus, le juge a imposé à Paquin l'interdiction d'utiliser une arme à feu durant les cinq années qui suivront sa libération.

Selon l'agent Richard Bourdon de la Sûreté du Québec, bureau de l'Outaouais, il est assez rare qu'un individu commette son crime, soit arrêté, jugé et condamné en moins de 24 heures. En plaidant coupable aux accusations auxquelles il faisait face, André Paquin a permis d'accélérer encore plus le processus judiciaire.

Mercredi le 5 février 1986
à 20 heures
Conférence sur le diabète
(pour diabétiques et parents)
au CEGEP DE L'OUTAOUAIS
(salle M241)

Conférencier: **Dr Michel Pop**
Sujet: **L'oeil et le diabète**

Entrée gratuite - Soyez-y!

COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS

RATTRAPAGE SCOLAIRE

Cours de mécanique automobile

ÉCOLE SECONDAIRE LE CARREFOUR
LE SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES
DE LA
COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS
EN COLLABORATION AVEC
L'ÉCOLE SECONDAIRE LE CARREFOUR
OFFRE
DANS LE CADRE DU PROJET ""RATTRAPAGE SCOLAIRE"
UN (1) COURS À TEMPS COMPLET EN MÉCANIQUE AUTOMOBILE
DU 10 FÉVRIER 1986 AU 31 OCTOBRE 1986

CONDITIONS D'ADMISSION
- Avoir plus de 18 ans;
- Avoir quitté l'école depuis plus de neuf (9) mois;
- Avoir complété un secondaire III;
- Être bénéficiaire de l'aide sociale;
- Ne pas avoir complété un secondaire V.

INSCRIPTION
L'inscription se fait avant le 6 février 1986 à l'école secondaire le Carrefour de Gatineau, au local 225, du lundi au jeudi de 16h et 22h.

INFORMATION
Pour plus d'information, communiquer avec l'école secondaire le Carrefour, secteur de l'éducation des adultes, au numéro 568-9831.

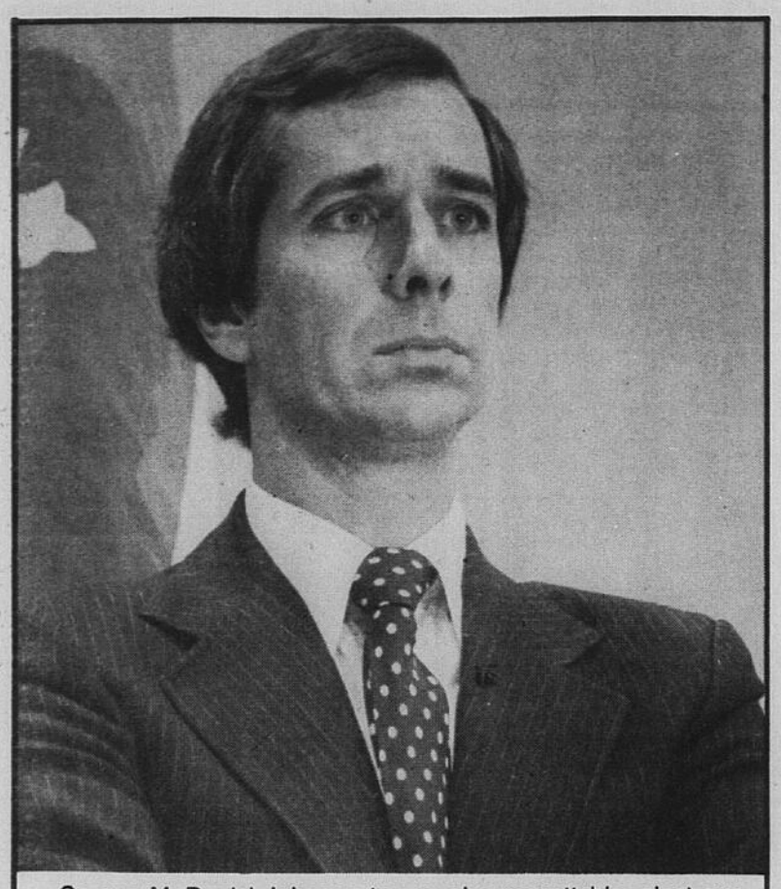
$25,000 COMPTANT

L'ENVELOPPE D'ARGENT TOUJOURS LA PROMOTION LA PLUS PAYANTE DE L'OUTAOUAIS!

DU LUNDI AU VENDREDI A 9h 30, 10h 30, 11h 30, 14h 30, 15h 30

EN EXCLUSIVITÉ À

CKCH RADIO 97



Ce que M. Daniel Johnson trouve plus regrettable, c'est que AMC-Renault ait, une fois de plus, oublié le Québec, en décidant d'installer son centre national de distribution à Brampton, qui venait tout juste d'être choisi comme site de la nouvelle usine d'assemblage des automobiles Renault du Canada.
(Photo d'archives LE DROIT)

Renault fermera son entrepôt de Saint-Bruno

MONTREAL (PC) — AMC-Renault entend fermer sous peu son entrepôt de Saint-Bruno, installer son centre national de distribution de pièces d'automobiles à Brampton en Ontario et ouvrir à Montréal, une "plateforme" de distribution à l'intention des concessionnaires du Québec, a appris le quotidien Le Devoir.

Ces conclusions ressortent des entretiens qu'ont eus, mardi matin à Montréal, le ministre québécois de l'Industrie et du Commerce, M. Daniel Johnson, et M. Pierre Jocou, le directeur de la division des pièces et services, au siège social de Detroit.

M. Johnson a indiqué au quotidien Le Devoir qu'il a vainement tenté de convaincre M. Jocou que AMC-Renault devrait tenir compte du fait que 72 pour cent de son marché canadien se situe au Québec, alors que l'Ontario ne compte que pour 26 pour cent des ventes canadiennes.

De cette discussion avec le directeur de AMC-Renault, M. Johnson est sorti convaincu que la fermeture de l'entrepôt de Saint-Bruno est irréversible.

Le premier ministre Robert Bourassa est également intervenu, in extrémis, pour empêcher la fermeture de Saint-Bruno. Il s'est entretenu, par téléphone, avec M. Georges Besse, le président-directeur-général de la société Renault de Paris, actionnaire majoritaire de la filiale américaine AMC-Renault de Detroit. Mais il semble bien que l'intervention de M. Bourassa n'ait pas réussi à ébranler la maison mère, qui poursuit résolument son plan de réorganisation et de redressement budgétaire.

Tout en conservant peu d'espoirs de modifier les intentions de AMC-Renault, M. Johnson a néanmoins fait parvenir à la haute direction de Detroit une note de désapprobation, l'invitant à réviser sa décision.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce s'est fait expliquer, au cours des entretiens qu'ils a eus avec les dirigeants de la société, que le concept moderne de "plate-forme" de distribution, est non seulement moins coûteux mais plus fonctionnel que les entrepôts du type de Saint-Bruno et qu'il nécessite sensiblement le même nombre d'employés.

Ce que M. Johnson trouve plus regrettable, c'est que AMC-Renault ait, une fois de plus, oublié le Québec, en décidant d'installer son centre national de distribution à Brampton, qui venait tout juste d'être choisi comme site de la nouvelle usine d'assemblage des automobiles Renault du Canada.

Pour le directeur québécois des Travailleurs unis de l'automobile (TUA), M. Claude Ducharme la décision de AMC-Renault est injustifiable d'autant plus que les Québécois se sont montrés "très généreux" à l'endroit de ce constructeur-automobiles, "en achetant ses bagnoles".

● Vote sur l'intégration scolaire

Yves Beaudin dirigera la "nouvelle" CSOH

par Benoit Legault

HULL — Le protocole d'entente qui précise les responsabilités de la Commission scolaire Outaouais-Hull (CSOH) face à l'intégration scolaire a été adopté hier soir à l'unanimité par les commissaires.

L'intégration fera disparaître la Commission scolaire régionale de l'Outaouais (CSRO) à compter du 2 juillet. Elle aura essentiellement pour effet de remettre aux commissions scolaires locales, comme la CSOH, la gestion des écoles secondaires.

L'assemblée d'hier a également donné lieu à la nomination de Yves Beaudin, actuel président de la CSRO, au poste de directeur général de la nouvelle CSOH intégrée.

Sa nomination a été proposée par Michel Lavoie, président de la CSOH, à la suite d'une recommendation unanime d'un comité de sélection qui a préféré M. Beaudin au seul autre candidat, Monique Cyr, actuel directeur général de la CSOH.

La nomination de M. Beaudin a été résolue par 15 votes contre 2; ceux du commissaire Sylvia Gravel, qui a vu sa demande pour un vote secret être rejetée majoritairement, et du commissaire Pierre-Louis Lapointe qui tenait, a-t-il dit, "à ne pas être associé à cette décision incroyable".

M. Lapointe a affirmé: "Cette proposition est inaceptable car M. Beaudin est l'antithèse de ce qu'on veut comme direction à la CSOH. C'est un homme qui fait peur et qui contrôle tout alors que je crois en la démocratie".

M. Lavoie a qualifié de "vicieuses" les déclarations de M. Lapointe, "d'autant plus qu'il est commissaire depuis seulement quelques mois", a-t-il poursuivi. Le président a conclu que "le choix était douloureux pour tout le monde".

Il a ensuite précisé au DROIT que "personne ne se retrouvera chômeur après l'intégration". Mme Cyr conservera donc un emploi, elle pourrait poser sa candidature au poste d'adjoint au directeur général.

● Transport en commun

$449,000 ont été coupés du budget

par Benoit Legault

HULL — Un budget amendé de $25,192,778 pour la Commission de transport de la communauté régionale de l'Outaouais (CTCRO), en baisse de $449,910 sur le budget du 7 octobre dernier, a été adopté hier soir à l'unanimité par le conseil de la CRO.

Le montant net des dépenses à répartir entre les municipalités de la Communauté régionale est ainsi passé à $5,909,515, en baisse de $139,073.

Cette diminution du budget permettra notamment de faire face aux nouveaux plafonds de subvention imposés par le gouvernement du Québec et de satisfaire les demandes des villes de Gatineau et Aylmer qui avaient respectivement fixé des plafonds de $2,300,000 et $755,000 dans leurs budgets municipaux pour la contribution à la CRO.

Par rapport au budget adopté le 7 octobre, la quote-part de Gatineau est passée de $2,571,348 à $2,258,959. Celle de Aylmer a glissé de $774,383 à $754,009. Certaines modifications de service affecteront toutefois ces municipalités.

Ailleurs, la contribution de Hull a baissé de $2,354,528 à $2,297,528. Celle de Hull-Ouest a fléchi de $35,989 à $34,977. Ces municipalités ne verront pas de modification de service.

Finalement, Buckingham doit verser $109,302 au lieu de $117,245 et Masson doit débourser $52,244 au lieu de $56,022. Ces municipalités ont néanmoins obtenu une nouvelle liaison en soirée et devraient en obtenir une autre en matinée à cause de l'augmentation de la clientèle qui suit celle de la population de cette région en pleine croissance.

Pour en arriver à cette baisse de budget de $449,910, la CRO a retranché $98,933 en salaires et avantages sociaux; $83,739 en pièces et fournitures; $260,000 en coût de financement et $6,648 au chapitre "divers et imprévus".

Le budget amendé ne change en rien les tarifs exigés aux passagers de la CTCRO qui doivent rapporter un peu plus de $9,000,000 au cours de l'année 1986, soit un peu plus du tiers du budget total.

Landry prône un retour aux sources

MONTREAL (PC) — La catastrophe électorale ayant été évitée, le Parti québécois doit maintenant "liquider l'incertitude et l'ambiguïté idéologiques" pour retourner, sans précipitation, aux valeurs fondamentales qui l'ont animé depuis sa fondation. En somme, le PQ doit redevenir un parti progressiste, voué essentiellement à la souveraineté du Québec", estime Bernard Landry.

Reposé, après des vacances "forcées" depuis le 2 décembre, l'ex-ministre des Finances n'a pas pour autant modifié son discours politique. "Je n'ai pas changé d'idée depuis l'annonce de ma candidature au leadership du parti (le printemps dernier). Le PQ a été créé pour donner la souveraineté au Québec et une formation politique progressiste aux électeurs. Je suis de ceux qui croient que le parti a maintenant une occasion en or de liquider l'incertitude et l'ambiguité idéologiques."

Comme Pierre Marc Johnson, il veut éviter (peut-être pour des raisons différentes,) la précipitation. "On se doit de commencer la réflexion à tous les niveaux", a-t-il déclaré cette semaine dans l'interview qu'il accordait à la Presse Canadienne à sa résidence d'Outremont. Il s'engage à demeurer un militant en règle du PQ "tant que le parti restera fidèle aux objectifs de sa fondation".

Passionné de politique, l'ex-ministre accepterait dans les prochains mois un travail qui serait compatible avec son statut de militant actif. Dans l'immédiat, il ne songe pas à un retour à la politique. Il n'a cure des limousines avec chauffeur et du prestige associé à une fonction ministérielle. Seule une raison de force majeure comme la souveraineté pourrait l'amener à revenir au métier qu'il a exercé pendant les neuf dernières années à la tête d'un des ministères les plus importants du gouvernement, le Commerce extérieur.

Il demeure convaincu qu'un Québec moderne ne saurait se satisfaire d'un statut "réducteur et ridicule" de province. Contrairement à Jacques Parizeau, il ne prévoit pas "l'union-nationalisation" du PQ, mais plutôt un retour aux sources. Car, dira-t-il, "c'est une question de responsabilité morale pour le parti", dont l'inexorable "destin" est de donner au Québec "un statut qui lui convienne".

Même que le PQ n'a pas vraiment le choix. En démocratie, il faut une formation politique pour représenter "cette fraction importante et minoritaire" de l'opinion publique qui croit toujours à l'indépendance. Il ne faut pas céder aux modes passagères et reléguer aux oubliettes la souveraineté parce qu'elle est moins populaire.

● Placement dans la construction

La CSN veut le maintien du règlement

HULL — La CSN-Construction a exigé auprès de l'Office de la construction du Québec (OCQ) la maintien du règlement de placement et le renouvellement automatique des cartes de classification pour le ler mars.

par Murray Maltais
chef du bureau de l'Outaouais

Le 24 janvier, a raconté au DROIT M. Claude Harrison, permanent à la CSN-Construction de l'Outaouais, la centrale syndicale a réitéré cette exigence.

En vigueur depuis 1977, ce règlement protège les vrais travailleurs de la construction, a soutenu M. Harrison.

On se rappellera qu'en campagne électorale, le député-ministre de Hull, M. Gilles Rocheleau, a promis de modifier le règlement de placement dans cette industrie, question de faire travailler les jeunes chômeurs. Mais, estime de son côté M. Harrison, le règlement protège les emplois des "vrais" travailleurs de la construction, qui n'ont pas d'autre forme d'ancienneté reconnue. M. Harrison prédit que tout changement dans le règlement de placement allant à l'encontre des intérêts de ces travaillleurs sera cause de violence sur les chantiers.

Le règlement actuel permet aux inspecteurs de l'OCQ de vérifier la présence d'illégaux sur les chantiers. Encore que, selon le porte-parole de la CSN, plus de 40% de la main-d'oeuvre au Québec travaille au noir, ces ouvriers étant obligés par les entrepreneurs à travailler illégalement.

Ces gens, poursuit M. Harrison, s'exposent à de grands risques, n'étant pas couverts en cas d'accident, et leurs heures n'étant pas non plus enregistrées par l'assurance-chômage. La CSN-Construction accuse depuis longtemps ces employeurs de profiter du taux élevé de sans-emploi et de leur verser des salaires inférieurs à ceux prévus par le décret de la construction.

Il y aurait quelque 100,000 ouvriers de la construction au Québec, dont 4,000 dans l'Outaouais.

La semaine prochaine, la régionale de la CSN-Construction doit mettre les points sur les "i" lors d'une conférence de nouvelles.

Recherche sur l'éducation des surdoués

QUEBEC (PC) — La Centrale de l'enseignement du Québec effectue actuellement une recherche sur l'éducation des surdoués.

La recherche conduira à la publication, en juin, d'un dossier sur les moyens à mettre en oeuvre pour que l'école réponde aux besoins des jeunes doués.

Dès le début de février, un premier document de réflexion sera produit.

Jusqu'à présent, le Conseil supérieur de l'éducation et le ministère de l'Education se sont montrés en faveur du développement de ressources particulières pour cette clientèle.

"Il est devenu urgent que ces questions soient soulevées", conclut la CEQ dans son bulletin interne Nouvelles CEQ de janvier 86.

JEAN-PAUL ET BERNARD PICARD
PHARMACIENS
164, rue EDDY, HULL 777-5273 FACILITE DE STATIONNEMENT

Résultats

Tirage du 29-01-86

6/49

3-9-11-37-45-46 — no complémentaire 6

		GAGNANTS	LOTS
Prochain tirage:	6/6	0	6,111,102,40$
sam. 01-02-86	5/6+	5	157,490,90$
	5/6	246	2,447,80$
Gros lot (approx.):	4/6	17,914	64,60$
7 500 000,00$	3/6	342,147	10.00$
	Ventes totales:		17,896,790.00

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h 00 le jour du tirage.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

DES P'TITES SPÉCIALES

QUANTITÉ LIMITÉE! TEMPS LIMITÉ!

Chrysler n'a fabriqué que 750 de ces Dodge Omni 1986.

Caractéristiques:
- Moteur 1,6 L
- Transmission manuelle à 4 vitesses
- Traction avant
- Pneus ceinturés d'acier
- Radio AM
- Batterie sans entretien
- Dégivreur de lunette arrière électrique
- Phares à halogène
- Siéges baquet garnis de tissu, dossier bas à double inclinaison
- Servofreins

Non tel qu'illustré

EN GRAND SPÉCIAL: 6 996$*

TRACTION AVANT ROUTE TENUE DE

*Cette offre n'est valable que pour les modèles 1986 éligibles et en inventaire chez les concessionnaires participants. Frais de transport, taxes et immatriculation en sus. Détails chez les concessionnaires participants. Certains équipements illustrés sont optionnels moyennant supplément.

7496$
500$ rabais-chèque directement de Chrysler.
6 996$

SANS FRAIS ADDITIONNELS:

5/80 GARANTIE* 5 ANS/80 000 KM
- Moteur et rouage d'entrainement
- Perforations par la corrosion sur la carrosserie extérieure

Sur les voitures et camions de fabrication Chrysler.

Dodge Camions Dodge CHRYSLER

"SI VOUS PENSEZ AUTO... PENSEZ BAILLOT..."

Notre seule ambition, c'est d'être les meilleurs!

j. Baillot et fils ltée

OUVERT:
Lundi au jeudi de 8h 30 a.m. à 9h p.m.
Vendredi de 8h 30 a.m. à 5h 30 p.m.
Samedi de 10h a.m. à 4h p.m.

960, boul. St-Joseph, Hull — 777-5261

sur le parquet

Bourse de Toronto

A à C

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
A.G.F.M	7500	$24¾	24½	24¾	+ ½
AHA Auto	o16600	$6¾	6½	6⅝	— ⅛
AMCA	314722	$17¾	16¾	17½	+ ⅜
AMCA p	2200	$25⅜	25⅛	25½	+ ⅛
AMCA 2 p	11450	$28½	28⅛	28⅜	+ ¼
AMCA 3 p	1500	$25⅜	25⅛	25⅜	
Abatera o	5000	55	53	53	— 5
Aberford	15050	$6¾	6⅜	6½	
Aberford w	18700	41	40	40	
Abermin o	2100	146	145	145	
Abti Prce	2408	$19¼	17¾	19¼	+1¼
Abitbi 7½p	200	$46	46	46	
Aces ATM o	200	280	280	280	
Agassiz	10500	330	325	330	
Agnico E	36884	$26¾	26	26⅜	+ ⅜
Agra Ind A	484	$10¾	10¾	10⅜	+ ⅛
Agra B f	2400	$10⅜	10⅜	10⅜	
Alguebel o	23000	425	400	405	+40
Akaitco o	z300	82	82	82	
Albany o	z4	26	26	26	
Alt Energy	8108	$15¼	15	15⅛	
Alt Enr A	5200	$28½	28½	28½	
Al Enr 1125	z98	$35½	35½	35½	
Al Enr 775	4050	$25¾	25	25⅛	— ⅜
Alta Nat	8100	$15⅛	14⅞	15⅛	+ ¼
Alcan	318935	$45¼	44¾	44⅝	— ½
Alcn w	225900	$10⅛	9⅜	9½	— ¼
Algo Cent	100	$21	21	21	+ ½
Algoma St	4810	$20½	20¼	20½	+ ⅛
AStel p	300	$25¼	25¼	25¼	
Algma St B	4341	$23¾	23½	23¾	
Altex	1000	86	86	86	— 1
Alum A	4175	$26¾	26¾	26¾	
Alum B see	below				
Alum c p	6900	$25¾	25¼	25½	— ¼
A Barick	o a 3a3			10½	— ⅛
A Barik w	36000	70	61	61	— 4
Am Eagle o	8000	140	135	135	— 5
A Expr	200	$82	82	82	+11
Andrs WA f	z20	$15	15	15	
Andres W B	z20	$15	15	15	
Ang CT	4½ z20	$26⅜	26⅜	26⅜	
Ang CT	315 100	$37¼	37¼	37¼	— ¼
Ang dGld o	312	132	132	132	— 3
Anthes	63200	85	77	80	— 4
Arbor A	100	$11¼	11¼	11¼	+ ⅜
Arbor B f	200	$11¾	11¾	11¾	+ ½
Args 250 p	130	$30½	30½	30½	+ ¾
Argus B pr	z20	$31⅜	31⅜	31⅜	
Argyll A f	10700	179	170	170	— 5
Asamera	21700	$11¼	11⅛	11⅛	— ¼
Asamera 8	15800	$27	26½	26¾	— ¼
Asbestos	1510	385	375	375	—10
Astral A f	200	$11	10⅝	11	+ ½
Astral B f	1000	$10½	10½	10½	+ ¼
Atco I f	121920	$11⅛	10⅞	11	+ ⅛
Atco II	786	$11	11	11	
Atco w	12200	265	245	260	+10
Atl C Cop	600	121	121	121	
Atlas Yk o	44000	28	27	28	
Atlas Yk w	97000	5	3½	5	+1½
Augmitto o	600	145	145	145	— 5
Aur o	159450	265	230	249	+19
Autrex B	1000	190	190	190	
BC Rail p	3600	$27⅜	27½	27½	— ⅛
BC Sugar	A10150	$24⅛	23¾	24⅛	+ ⅜
BC Sugar w	2700	325	315	325	+10
BGR A	7400	$8⅛	8	8	
BGR w	13400	45	40	40	
BMB Comp	400	205	205	205	
BP Canada	3485	$31	30¾	30¾	— ⅛
BRISA o f	z50	$12¼	12⅛	12¼	
Bachelor	7700	345	330	330	
Banister C	500	$10	10	10	
Bk Alberta	500	$8⅜	8⅜	8⅜	
Bank BC	28276	$5¾	5⅝	5⅝	— ⅛
Bk BC 228	500	$24⅝	24½	24½	— ⅜
Bk BC 2w2	800	$25½	25⅛	25½	
Bank gmvtl	70504	2¾	32⅜	32½	— ⅛
Bk Mtl 285	5725	$35⅞	35¾	35⅞	+ ⅛
Bk Mtl 250	3200	$27	26¾	26⅞	
Bk Mtl 3p	3350	$26⅝	26½	26⅝	
Bk Mtl w	16075	$5	490	5	+10
Bk NS	281341	$13⅜	13⅛	13¼	— ⅛
Bk N S 1p	2100	$26⅛	26⅝	26⅜	
Barons Oil	10900	440	430	430	—10
Baringtn o	3500	155	150	155	+ 5
Baton	3200	$21⅜	21½	21½	
Battle MA	f25000	$22¼	21¾	21⅞	— ⅛
Bay Mills	150	$21	21	21	
Beau CA o	13500	51	50	50	— 3
BCE	365410	$37⅞	37⅛	37½	— ⅜
BCE 1.80 p	3950	$26¼	26⅛	26⅛	— ⅛
BCE 2.70 p	12648	$39¼	38⅜	38⅜	— ⅜
Belmoral o	21450	315	305	310	— 5
Belm w	7625	180	175	175	— 5
Biltrite w	1200	92	92	92	
Biotech	26650	$6	5⅞	6	+ ½
Bikdom o	2100	$6	5⅞	6	
Blackwod	500	$5¼	5¼	5¼	
Bluesky	27641	280	275	276	
Bombdr A	400	$16	16	16	
Bombdr B	f 3750	$16⅛	16	16	+ ¼
Bonanza R	47334	350	345	345	— 5
Bonza R w	9502	5	5	5	— 1
Bonar w	200	$8½	8½	8½	
Bow Valy	17472	$13½	13	13⅛	— ½
Bow Valy	4 12535	$13⅜	13½	13⅜	— ⅛
Bow Vly 205	8020	$24⅞	24½	24¾	
Bow Vly 200see	below				
Bow Valy w	5939	110	103	105	— 5
Bow Vly R	27835	325	290	290	—30
Bow VR p	3950	$18⅞	17	17	—1⅜
Brckni dr f	1060	53	53	53	— 2
Bralorne	3700	290	285	285	—15
Bralor 8.75	1900	$16⅞	16¾	16⅞	+ ⅛
Bralorn w	4000	15	15	15	
Bramalea	3776	$17⅜	16¾	17⅜	+ ¼
Brmlea B	p40600	$26⅛	26¼	26⅜	+ ⅜
Brscade p	4050	$39⅞	39⅝	39¾	+ ⅛
Brascan A	53578	$40	38⅝	38¾	— ⅜
Brscn 8½	z40	$25⅜	25¼	25⅜	
Brscn 1981	800	$26	25⅞	25⅞	
Brkwater o	23100	$7⅜	7⅛	7⅛	— ⅛
Brenda M	100	$9	9	9	+ ¼
Bright A	100	$19½	19½	19½	— ½
Brinco 1 o	1270	58	58	58	
BCFP	42775	$12⅝	12⅜	12⅜	— ½
BC Res	30955	201	195	195	— 5
BC Res p	2400	$28¾	28½	28¾	— ⅛
BC Phone	8221	$26⅛	25⅝	25⅞	— ¼
BCPh 1956	z80	$55⅝	55⅜	55⅝	
BCPh 6.80	200	$21½	21½	21½	— ¼
BCP 7.04 p	250	$22½	22⅛	22⅛	— ⅛
BCP 2.32 p	z43	$50⅞	50⅞	50⅞	
BCP 11.24 p	100	$30¼	30¼	30¼	
Broulan	2000	125	125	125	
Bruncor	2509	$17¾	17½	17⅝	
Brunswk	28450	$13⅜	13½	13⅜	+ ⅛
Budd Can	40900	$34¼	33¾	34	+ ¼
C					
CAE	17054	$17½	17¼	17½	+ ⅛
CB Pak w	1100	$9¼	9⅛	9⅛	
CCL A	5600	$17	17	17	— ¼
CCL B f	14245	$17	16¾	16¾	— ¼
CDC Life	5200	$25⅞	25⅝	25⅞	+ ⅛
CFCF f	257690	$17⅜	17	17⅛	— ¼
CIL	942	$30½	29⅞	29⅞	— ⅜
CME Res o	z200	28	28	28	
Cableshar	700	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛
Cabre	4000	320	305	305	—10
Cad Frv	1400	$15¼	14¾	15¼	+ ½
Cad Frv A	8425	$9⅞	9¾	9⅞	
Cad Frv 2	5825	$10⅜	10½	10⅜	
Cad Frv w	550	$9	9	9	
Calgary 1 p	200	$26⅛	26⅜	26⅜	+ ¼
Clfrna	1000	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Cambridg	400	$20½	20⅛	20½	+ ½
Camb 1	18800	$27⅞	27⅜	27¾	— ⅛
Cmbridg w	1650	470	465	470	+ 5
Camco Inc	4400	$17½	17¼	17¼	— ¼
Camp RL	17100	$31⅞	31	31¼	+ ¼
Camp Res	7502	320	300	300	—30
Camp Soup	500	$24¼	24¼	24¼	
Campeau f	5000	$24	23¾	24	
Cmp B	1000	$24⅜	24½	24½	
Cmpeau w	1600	$5	480	480	—20
CCem ex p	3604	$12½	12⅜	12½	+ ½
CCem 2 p	250	$15⅜	15⅛	15⅜	+ ⅛
CDC f	17769	$11¼	10⅞	10⅞	— ¼
CDC I R see	below				
CDC pr B	394	$11²⁄₁₆	11²⁄₁₆	11²⁄₁₆	— 2
CDC 1980	10235	$17⅜	17¼	17½	— ⅛
CDC 1983	1100	$27½	27⅜	27⅜	— ⅛
Can Malt	100	$20¼	20¼	20¼	+ ¼
C Nor West	21073	$20⅜	20	20	— ¼
CNor Wst B	359	$26¼	26¼	26¼	
CNor Wst w	457	285	275	275	
C Packrs	8900	$35	34½	34½	— ½
Can Trust	z81	$41½	41½	41½	
C Trsco B	407	$20	20	20	— ⅛
C Trsco C	800	$21¾	21¾	21¾	
C Trsco G	3900	$23¼	23¼	23¼	
C Tung	1206	$8½	8	8	
CC Man Y	200	$25½	25½	25½	
CForms A f	5800	460	430	455	+10
C Formst B	3500	450	450	450	+10
CGE	330	$80	80	80	+ 1
C Im B	801637	$21¾	21⅜	21⅜	+ ⅛
CIBC 250 p	2445	$25⅞	25½	25⅞	+ ⅛
CIBC 35625	4805	$28⅜	28¼	28¼	
CIBC 3 p	z30	$100⅛	100⅛	100⅛	
CIBC w	35750	$10¼	9¾	9⅞	+ ⅛
CIBC w A	19175	$10	9¾	9¾	— ⅛
Cdn Jorex	6300	225	215	225	+ 5
C Manoir	150	$11⅛	11⅛	11⅛	
C Marconi	11000	$20½	19⅝	19⅝	— ⅞
CNat R	1100	19	19	19	
C Nth Star	2500	335	325	325	—15
C Occdental	56803	$21½	21	21	— ½
CP Ltd	258671	$19	18¾	18⅝	— ¼
Cdn Roxy	741	$5¼	5¼	5¼	
Cancom	2200	$7⅜	7⅜	7½	
C Spooner	10677	48	45	45	— 3
Cdn Tire	545	$16½	16½	16½	
CTr A f	151426	$13⅛	13	13	— ⅛
CUtil A f	25334	$18⅜	18½	18½	— ⅛
C Util B	12200	$18⅜	18⅜	18⅜	
C Util 7.30	266	$23½	23⅜	23⅜	— ⅛
CUtil 2nd F	800	$27¼	27¼	27¼	— ⅛
CUtil 2nd G	2050	$28	27⅞	27⅞	
CUtil 2nd H	2400	$23½	23	23	— ¼
CUtil 2nd I	2800	$26¾	26⅝	26⅝	
CUtil 2nd K	500	$26	26	26	+ ⅛
CUtil A w	11300	355	350	355	
CUtil B w	4500	355	350	355	+ 5
C Wrld	4408	280	275	275	
CWorld A p	375	$18½	18½	18½	— ¼
CWorld 1 p	10625	$9½	9	9½	+ ¼
Cnamax o	14812	$5⅝	5½	5⅝	
Canrchon	1549	340	340	340	
Canbra	400	$8	8	8	+ ⅛
Canfr Cp 1p	500	$25⅜	25⅜	25⅜	+ ⅛
Canfor	73100	$11⅜	11⅜	11½	
Canfor pr	1150	$19¾	19⅜	19½	— ⅛
Canron A	503	$17⅜	17½	17½	— ¼
Canterra	1650	$8⅛	8	8	
Canuc o	6500	16	15	15	— 5
Cara	100	$19	19	19	
Carena	2200	$30	29⅜	30	+ ½
Carl OK	2840	$12⅞	12⅜	12¾	— ¼
Carl A p	638	$26	26	26	
Carl B p	100	$30¼	30¼	30¼	— ¼
Carlyle o	2782	35	35	35	
Carma A	53024	25	23	23	— 2
Carolian o	1000	86	86	86	— 1
Carolin o	6000	275	270	270	— 8
Cascades	2900	$15⅜	15⅛	15⅜	+ ⅜
Cassiar	684	86	86	86	
Casiar I w	9412	11	11	11	
Celanese	1413	$12¼	12⅛	12⅛	— ⅛
Celan 175 p	330	$19½	19½	19½	— ½
CFund A f	7300	$7⅛	7	7	— ⅛
Centrl Tr	7650	$14	13⅞	13⅞	
Chalngr A f	300	$6¾	6½	6¾	+ ¼
Chnclr	500	32	32	32	— 3
Charan	100	$11½	11½	11½	
Chateau A f	100	$20⅛	20⅛	20⅛	+ ⅛
Chvco A	900	435	425	435	+25
Chieftan	1380	$11⅛	11⅜	11⅜	— ⅛
Chieftan B	120	$49	49	49	— ⅜
Chieftain C	600	$47	46	46	—1½
Chrysler	1731	$65½	64¼	64¼	—1⅝
Cimaron o	900	$5⅞	5⅝	5⅝	— ⅛
Cineplex	23525	$12⅝	12⅜	12⅜	+ ⅛
Circo Crft	5500	$9⅝	9½	9½	
Clbor A	100	285	285	285	—15
Coho A	5000	205	205	205	+ 5
Coin Lake	o65000	159	155	156	
Coleco	z5	$23¾	23¾	23¾	
Colnial	264110	143	120	130	+10
Cmplx	4100	220	220	220	
Cominco	19756	$12⅜	12¼	12¼	— ⅜
Cominco D	200	$27⅛	27⅛	27⅛	
Cmrcl OG	15100	175	175	175	— 5
Compu H o	6000	210	200	210	+10
Cmplg	3400	$8⅞	8¾	8¾	
Cmp Inv o	15700	283	275	280	
Comstate o	2100	30	30	30	
Comterm	656	200	195	195	— 8
Ctrm w	7531	115	115	115	+ 4
Coniagas o	6500	$5½	5⅛	5¼	+ ⅛
Con Bath A	49235	$22¼	22	22	— ⅛
Con Bath B	3000	$22	22	22	+2⅜
CBth C	800	$25⅛	25⅛	25⅛	
C Bath 525 see	below				
C Norex	5226	325	320	320	+10
Con Prof o	2800	125	118	118	— 2
C Thomsn o	1500	100	100	100	+ 5
C Distb A	2125	$6½	6⅛	6⅛	
CDistb B f	250	$6	6	6	— ⅛
Cons Gas	38983	$25¼	24⅞	25	— ¼
C Gas 13½	930	$30⅜	30⅛	30⅜	— ⅜
C Gas 9¼	800	$27	27	27	— ¼
Con Glass	2575	$19	18⅜	18⅜	— ¼
CTL Bank	4534	$9½	9⅜	9⅜	
CTL Bk 4½	200	$77½	77½	77½	
CTL A p	3550	$21½	21⅛	21½	+ ¼
Contrans A	3500	$7¾	7⅝	7¾	+ ⅛
Conwest A	265	$7	7	7	
Conwst B f	2600	$7⅛	7	7⅛	
Conwst 12	347	$26¼	26½	26½	— ¼
Cooper C	500	480	480	480	—20
Co enerco A	6725	450	425	425	—15
Corby	2374	$18	17¾	18	+ ⅜
Corby B f	1900	$16¾	16¾	16¾	
Cor Mark f	82475	$6⅛	5¾	6⅛	+ ¼
Core Mrk	w23300	165	146	156	+ 9
Corp Food	800	$17¼	16¾	16¾	— ¼
C Falcon C	8850	$18	17½	17½	— ¼
Coseka R	8900	221	210	210	—11
Coseka 7 p	2300	$6⅛	6	6	— ⅛
Costain Ltd	600	$10⅞	10½	10⅞	+ ⅜
Courvan o	7000	40	37	37	— 4
Crestbrk	6500	$9½	9⅜	9½	+ ⅛
Cr Life Ap	47400	$27	26¾	26¾	— ¼
Crownx	20931	$23½	23	23½	+ ⅜
Crnx A f	344557	$22⅜	22⅛	22¼	
Crownx 1 p	7175	$33⅜	33⅛	33⅛	+ ⅛
Crownx 2 p	2750	$26⅜	26¼	26⅜	
Crnx w	2653	$7⅜	7¼	7½	+ ½
Czar Res	13400	185	177	184	+ 4

Dàl

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
Dor Val o	9900	280	250	270	+15
DRG A f	400	$12½	12½	12½	+ ¼
Dalmys	121	$10½	10½	10½	+ ½
Dalmy C f	121	$8⅛	8⅛	8⅛	+ ¼
Daon Dev	24190	455	435	440	—15
Daon A	2007	465	465	465	
Datatech o	4000	54	50	54	+ 2
Davidson o	6100	450	445	445	— 5
Dejour o	6000	31	30	30	
D Eldona o	z38	68	68	68	
Delhi Pac	o13000	10	10	10	
Denison A	p10375	$12	11⅞	12	
Denison B	f 4770	$11¾	11½	11⅝	— ⅛
Denison p	1300	$25	24⅞	25	+ ⅛
Denison B	p 9700	$25	24¾	24⅞	+ ⅛
Denison w	20100	190	180	183	— 3
Derlan	56100	$13½	12	13	+ 1
Develcon	2425	445	435	445	
Dexleigh o	11735	400	390	390	+10
Dexligh w	34960	200	192	197	+ 2
Dicknsn A	f 8300	$9	8¾	8¾	— ⅛
Dicknsn B	850	$8⅞	8¾	8¾	— ¼
Dicon Sys	1400	$8⅜	8½	8½	
Discovry f	4500	180	175	180	
Dofasco	24371	$28¼	28	28⅛	— ⅛
Dfs 4¾	100	$63	63	63	+1½
Dfs 260	9685	$37⅜	36⅝	36⅞	— ¾
Dofor I p	1200	$25¾	25¾	25¾	+ ⅛
Doman A	13708	390	375	380	
Doman B	f 22542	340	325	325	
Dome C	310272	$7¼	6⅝	6¾	— ½
Dom M	272865	$16⅛	15½	15½	— ⅛
Dome M	gw11300	235	226	230	— 4
DM sw	113750	$5½	5	5⅛	— ⅛
D Pete	213821	279	271	279	+ 5
DPete A p	7811	$16⅛	16	16	— ¼
DPete B p	103	$16	16	16	
D Pete w	45100	31	30	30	— 1
D Expl fo	17556	30	30	30	— 1
D Textie	19442	$17	16½	16⅝	— ⅜
Domtar	20552	$23½	23	23¼	+ ⅛
Domtar 225	5600	$27¼	27¼	27¼	+ ¼
Donohue	4440	$21⅜	21⅛	21¼	

Dàl

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
Dorset A o	9500	42	41	42	+ 1
Dover Ind	500	$25	24¾	24¾	— ¼
Drm Pete	o86000	14½	14	14	
Dmag	5350	480	460	460	—20
Dunoil A o	200	100	100	100	
Dunraine o	3000	50	50	50	+ 2
Du Pont A	26928	$31½	31⅛	31½	+ ⅛
Durham f	23113	170	160	165	+10
Durham w	22500	37	32	37	+ 2
Dylex Ltd	105	$20	20	20	+ ¾
Dylex A	32629	$15¾	15½	15⅝	— ⅛
Dynamar	19000	57	50	50	— 8
Dynmr 105	2500	$7⅜	7⅜	7⅜	— ¼
Dynamr w	8000	½	½	½	
Dynex A	7600	36	35	35	— 1
E-L Fin	100	$41¼	41¼	41¼	+ ¼
Eaglet o	5700	70	70	70	
Est Bakrie	400	$31½	31½	31½	— ¼
Echo	111477	$23¼	22⅛	22¼	— ⅜
Echo 1986	w 2420	$7¼	7¼	7¼	
Echo 1987	w10700	$6¾	6⅝	6¾	+ ⅛
Echo 1988	w 2200	$6⅜	6½	6½	
Echo 1989	w 2000	$7	7	7	+ ⅛
Elcthom X	9850	$10	9¾	9⅞	+ ⅜
Elcthm Y	f 10200	$9⅞	9⅝	9¾	
Emco	250	$22¼	22¼	22¼	+ ¼
Empire A	f 320	$14	14	14	
Energy R	o 2000	160	156	156	— 4
Epitek	10100	32	31	32	+ 1
Equity Svr	62500	$7¼	7⅛	7¼	
Equity p	2500	$20¼	20	20	— ¼
Erickson	1200	345	330	345	+10
Euro o	12000	200	186	199	+ 4
Evergren o	z62	24	24	24	
FCA Intl	10585	$25¼	25	25	
Fibrdg	129475	$24	23⅞	23⅞	— ⅛
Flcnbrdg w	11840	$57¼	56⅝	56¾	— ⅜
Fathm Ocn	1800	$5⅞	5¾	5⅞	+ ⅛
Fed Ind A	13070	$14⅜	14	14	
Fed Ind II	2800	$39⅛	38¼	39	+ ½
Fin Truco	5513	$8¾	8⅝	8⅝	— ¼
F Trsco 1p	13790	$9¾	9½	9¾	+ ¼
FTrsco B w	600	425	425	425	+15
Finning B f	500	$15½	15½	15½	
Firan	1000	125	125	125	
FCigry A o	500	70	70	70	
F City Fin	5400	$10½	10½	10½	
F Cty Tr B	3000	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛
F Cty Tr C	1615	$8¼	8⅛	8⅛	— ⅛
F Cty Tr D	300	$8⅝	8⅝	8⅝	+ ⅛
F Marth A f	5450	$6¼	6⅛	6¼	+ ⅛
F Marthn B	250	$6¼	6⅛	6⅛	— ⅛
F Mrcn A	3300	$7⅛	7	7	— ¼
F Mrcn w	3000	160	150	150	—10
Flanagan o	4200	178	170	175	
Fleet Aero	f16153	$16¾	16¾	16¾	
FAr A f	z106	$16¼	16¼	16¼	
Fleet Aro	w20100	$7½	7	7½	+ ½
Ford Cnda	6520	$178	175	178	+ 3
Franco o	11100	135	130	130	— 3
Fruehauf	700	$22	22	22	+ ¼
Futurtek o	73000	41	40	41	+ ½
GB Auto	1100	435	430	430	+ 5
Galctic o	9310	$10⅝	10¼	10¼	— ⅜
Galctic L	13800	$8	7⅞	7⅞	— ¼
Galtaco	7900	$12¾	12¼	12½	+ ½
Galtaco w	800	$8	7⅞	8	+ ⅛
Galveston	16900	390	350	380	+30
Gandalf	8360	$8⅞	8⅝	8⅞	+ ½
Gane	1000	30	30	30	
Gaz Metr	7800	$10⅞	10¾	10¾	
Gaz 15 p	100	$27¾	27¾	27¾	
Geac Comp	4895	$7⅜	7¼	7¼	— ⅛
Gendis A	797	$34⅜	33⅞	33⅞	— ⅜
G Lease o	1900	$8⅞	8¾	8⅞	+ ⅜
GMC	4751	$106⅛	104½	104⅞	— 1
Genstar f	12727	$35	34⅝	34⅝	— ¼
Gnstar 2.35	2825	$35¾	35	35⅛	— ⅜
Genstr D p	9000	$31⅜	31½	31⅜	+ ⅛
Genstr E p	2000	$26⅛	25⅞	26	+ ⅛
Gnstr Fin p	200	$26⅛	26⅛	26⅛	— ⅛
Gesco Ind	300	$5½	5½	5½	
Giant Bay o	500	251	251	251	
Giant Yk	602	$24⅜	24⅜	24⅜	+ ⅛
Gibraltar	800	$9⅞	9⅜	9⅞	— ⅛
Glamis	4900	$10	9⅞	9⅞	
Glamis w	5300	320	310	310	+ 5
Glenayre	3700	$7⅜	7¼	7¼	— ⅛
Goldale A f	2300	290	290	290	—10
Goldale r	15000	12	11½	11½	— ½
Goldcorp f	20670	$7¾	7½	7⅜	+ ⅛
Goldcrp w	68920	22	20	20	+ 1
Gld Kn	93700	$9⅜	9⅜	9½	
G Rang	7000	55	54	55	+ 1
Gldn Rul o	11725	239	231	231	— 7
G Sceptr o	26600	$9½	9¼	9⅜	
Gldn Ter o	24000	46	42	42	— 1
Goldnbel o	6000	425	410	415	—20
Goldqst o	3000	100	100	100	
Goliath G o	15375	$10⅜	10⅛	10⅛	
Goodyear p	z65	$26¾	26½	26⅝	
Gratt G	200	$13¾	13¾	13¾	+ ¾
Grafton A f	1125	$13½	13⅜	13⅜	— ⅛
Grandma	9800	53	50	53	+ 2
Granduc	2070	90	88	90	
Granges o	15602	$8⅜	8	8	— ⅜
GL Forest	1250	$20⅞	20¼	20⅜	— ⅛
GL Nickl o	2000	40	40	40	+ 1
GW 770	700	$26⅛	26	26⅛	
Greyhnd C	100	400	400	400	
Greyhnd	5460	$25	24⅞	25	+ ¼
Growth I	2850	$11⅞	11¾	11¾	— ⅛
Growth p	1050	$27⅛	26⅝	26⅝	— ⅛
Growth w	2250	295	285	285	+ 5
Gardn MS f	8230	$8⅛	8	8⅛	+ ⅛
Gard MS w	33600	47	41	42	— 2
Gard PA f	21950	$12⅛	11¾	11¾	— ⅜
Gardn P w	53793	189	178	178	— 7
Gulf C	473627	$20½	20⅛	20⅜	
Gulf

Embargo contre la Libye: des procédés "douteux"

WASHINGTON (AFP) — Le gouvernement américain n'a pas encore décidé quelle attitude adopter à l'égard des sociétés pétrolières américaines en Libye qui cèdent leurs opérations à des firmes non américaines, a indiqué mercredi la Maison blanche.

Pour détourner les sanctions prises par Washington contre Tripoli, des firmes pétrolières américaines opérant en Libye ont effectivement arrêté leur enlèvement de pétrole brut libyen, mais ont transféré leur production à des firmes non américaines, notamment italiennes, ouest-allemandes et libyennes, selon le "Washington Post" de mercredi.

D'après des sources industrielles et diplomatiques citées de Tripoli par le quotidien, ce tranfert réalisé par location ou par vente de la production de ces quatre compagnies américaines (Occidental, Amerada Hess, Conoco et Marathon) à d'autres, n'enfreint pas techniquement l'embargo décidé le 7 janvier contre la Libye par le président Reagan mais contredit son esprit.

Comme on lui demandait si le gouvernement américain tolérerait de tels procédés, le porte-parole de la Maison blanche, M. Larry Speakes, a indiqué qu'aucune réglementation sur ce genre de mesure n'avait encore été décidée. Il a ajouté que Washington attendait de connaître l'issue de consultations avec les pays européens à propos de l'embargo commercial américain contre la Libye.

Aucune mesure concrète

Washington a demandé à ses alliés européens de ne pas compromettre l'efficacité des sanctions américaines, mais une tournée européenne du numéro deux du département d'Etat, M. John Whitehead, s'est soldée par l'absence de mesures concrètes pour soutenir la politique américaine.

La plupart des pays concernés se sont toutefois engagés, en tant que gouvernements, à ne rien faire pour profiter du départ des firmes américaines en Libye, a rappelé M. Speakes.

Selon les sources citées par le "Washington Post", les firmes non américaines ont pris environ 20% de la part détenue par les compagies américaines dans la production de pétrole brut libyen, permettant à la Libye de maintenir sa production au niveau de 1.2 million de barils-jour. La production totale des compagnies américaines est estimée à environ 240,000 barils-jour.

Le résultat net est que l'action des compagnies américaines, a indiqué une source pétrolière à Tripoli, n'a absolument aucun effet sur le revenu global provenant des exportations de pétrole de la Libye. La grande majorité des exportations pétrolières de ce pays est destinée à l'Europe, l'Afrique et l'Asie.

Selon les sources du "Washington Post", si le gouvernement Reagan refusait d'accepter ce type de transaction, cela pourrait avoir pour conséquence d'obliger les Américains à simplement abandonner leurs avoirs en Libye, permettant aux Libyens de s'approprier pour rien des milliards de dollars d'actifs.

• Taux d'escompte

Un bond de 10.33 à 10.8%

OTTAWA (PC) — Le taux d'escompte de la Banque du Canada a fait un bond de près d'un demi-point, hier, alors qu'il est passé d'un coup sec de 10.33 à 10.8%.

Il s'agit de la troisième hausse en mois d'un mois. Les deux majorations précédentes du taux d'escompte, celle du 9 et du 16 janvier, ayant provoqué une hausse de 0.75 point de pourcentage.

Pourtant, certains économistes sont toujours d'accord avec le gouvernement: la hausse constante des taux d'intérêt depuis plus de trois mois n'est qu'une anomalie passagère et la situation devrait se rétablir d'elle-même, vraisemblablement après la présentation du budget fédéral à la fin février.

Même s'il ne s'agit que d'un mouvement temporaire, la hausse intervenue hier constitue une mauvaise nouvelle pour les emprunteurs. A l'inverse, c'est une excellente nouvelle pour les épargnants.

Peu après que l'institut d'émission ait annoncé son nouveau taux, les grandes banques ont fait savoir qu'elles avaient décidé de réajuster à la hausse, dès aujourd'hui leur taux de prêt privilégié à 11.5%. Il s'agit des établissements suivants: Banque Royale, Banque de Montréal, Toronto-Dominion Bank, Banque de commerce, Banque de Nouvelle-Ecosse et Continental Bank.

C'est la troisième hausse du taux privilégié depuis le début de janvier, qui se trouvait alors à 10%. Signalons que dans le même temps, le taux d'escompte de la Banque du Canada n'a été majoré que de 1.18 points de pourcentage, alors qu'il est passé de 9.62 le 2 janvier à 11.80 après la revision hebdomadaire d'hier.

Le relèvement du taux d'escompte, qui détermine la tendance du loyer de l'argent, est perçu comme une manoeuvre de la Banque du Canada pour maintenir notre dollar au-dessus du niveau de 70 cents US.

Le taux directeur est à présent à son plus haut depuis plus de dix mois.

Economistes et cambistes estiment que d'ici à ce que les marchés monétaires connaissent la teneur du budget fédéral, on peut s'attendre à une pression continue à la baisse sur notre dollar et une tension à la hausse sur les taux d'intérêt.

Notre billet vert, soutenu précédemment cette semaine par les déclarations fermes du premier ministre Brian Mulroney et du ministre des Finances Michael Wilson, de s'attaquer au déficit, avait de nouveau amorcé un recul hier avant que la position du taux d'escompte soit connue.

le rythme des affaires

Montréal

MONTREAL (PC) — L'indice général du marché montréalais a clôturé en léger retrait de 0.43 point et marquait 139.84.

En tout 4,089,039 actions ont changé de main contre 4,627,988 la veille.

Tous les compartiments ont cédé du terrain, notamment les pétrolières 2.81 à 121.56 et les forestières 1.51 à 166.41.

Pour le quatrième jour de suite Bell Canada Enterprises a été la valeur industrielle la plus traitée: en baisse de 3-8 à 37 3-8 avec 391,374 échanges unitaires.

Alcan a perdu 1-2 à $44 5-8, BNE 1-8 à $13 1-4 et CP Ltd 1-8 à $18 3-4. Banque de Montréal a gagné 1-8 à $32 1-2.

Ont enregistré de grandes variations, en baisse: Brascan A $1 à $38 5-8 et Texaco $1 à $26; en hausse: McIntyre Mines $1 1-2 à $43 1-2.

Finalement 168 titres sont gagnants, 169 perdants et 112 stables.

Toronto

TORONTO (PC) — La tendance a tourné à la baisse dans un marché animé hier à la Bourse de Toronto. L'indice composé TSE-300 a fini la journée en recul de 12.31 points, à 2844.54.

Le volume des échanges s'est contracté à 21.23 millions d'actions, au lieu de 23.58 millions mercredi.

Dans les industrielles, Chrysler Corp. perd 1 5-8 à $64 1-4; Westburne International 1 à $15 3-4; General Motors 1 à $104 7-8; Texaco Canada Inc. 1 à $26 et Alcan 1-2 à $44 5-8. George Weston gagne 4 1-2 à $108; Ford Motor Canada 3 à $178; Abitibi Price 1 1-4 à $19 1-4; Seagram Co. 1 1-8 à $66 5-8 et Amca International 7-8 à $17 1-2.

Dans les mines, Granges Exploration cède 3-8 à $8; Echo Bay 3-8 à $22 1-4 et Rio Algom 3-8 à $25 1-4. Tara Exploration gagne 1 1-8 à $18 7-8 et Agnico-Eagle Mines 3-4 à $26 3-8.

Dans les pétroles, Pancanadian Petroleum abandonne 1-2 à $29; Dome Canada 1-2 à $6 3-4 et Ocelot Industries B 40 cents à $4.85. Galveston gagne 30 cents à $3.80.

Vancouver

VANCOUVER (PC) — Les cours ont évolué sur un ton irrégulier hier à la Bourse de Vancouver, et 15,634,959 actions ont été brassées.

On a dénombré 286 titres gagnants, 283 perdants et 460 stationnaires.

L'indice général a fini la journée à 1425.63, en hausse de 7.16 points.

Wall Street

NEW YORK (AFP) — La tendance s'est affaiblie à la mi-séance de hier à Wall Street dans un marché relativement calme.

Comme la veille, l'indice des valeurs industrielles s'est replié après avoir percé son précédent record de 1,565.70 atteint le 7 janvier et s'est établi, sur une base préliminaire, à 1,551.83 en baisse de 7.11 points.

Quelque 125 millions d'actions ont été échangées. Le nombre des hausses est néanmoins demeuré supérieur à celui des baisses: 871 contre 719. 424 titres ont été inchangés.

Les analystes ont attribué les dégagements aux prises de bénéfice après les gains substantiels enregistrés depuis le milieu de la semaine précédente, malgré des statistiques jugées positives. L'indice des principaux indicateurs économiques a progressé de 0.. pour cent en décembre, produisant une nouvelle évidence de croissance économique robuste, ont-ils ajouté.

IBM a cédé 1 7-8 à 149 1-8. Caterpillar a perdu 1 1-2 à 45 3-8. UAL est tombé de 1 1-2 à 54 3-8.

Textron a progressé de 1 3-4 à 53 5-8. Xerox a gagné 1 3-8 à 62 3-4. Allied-Signal est monté de 1 1-8 à 46 3-4.

les obligations

TORONTO (PC) — Les cours étaient inchangés et l'activité modérée hier dans le marché canadien des obligations.

L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 10.5%.

les dividendes

Dividendes de société déclarés hier, trimestriels sauf indication contraire.

Battle Mountain Gold Co., classe A: 2.5 cents US; payable le 18 mars aux inscrits le 3 mars.

Bell Canada Enterprises Inc., $1.80, priv. 1er r., série F: 45 cents; 2 avr., 28 fév.

Canada Trustco Mortgage Company, ord.: 30 cents; 1er avr., 7 mars.

Dover Industries Ltd, ord.: 20 cents; 1er mars, 10 fév.

International Business Machines Corp., ord.: $1.10 US; 10 mars, 13 fév.

Interprovincial Pipe Line Ltd, ord.: 50 cents ou une action; 1er mars, 7 fév.

Panhandle Eastern Corp., ord.: 57.5 cents US; 15 mars, 21 fév.

les bénéfices

Royal Trustco Ltd, exercice clos 31 déc.: 1985, $113 millions ou $1.89 par action; 1984, $85 millions ou $1.67.

Xerox Canada Inc., ex. clos 31 déc.: 1985, $63.3 millions ou $1.76; 1984, $56.4 millions ou $1.69.

le dollar

TORONTO (PC) — Le dollar américain a clôturé hier en hausse de 63-100 et cotait $1.4228 contre la devise canadienne. La livre sterling a monté de 3 13-25 à $2.0225.

Par rapport à la devise US, le dollar canadien a dégringolé de 31-100 à $0.7028 tandis que la livre gagnait 1 17-20 à $1.4215.

Notre dollar se trouve à son plus bas niveau de clôture, face à l'américain.

les changes

NEW YORK (AFP) — Le dollar a poursuivi hier à New York son mouvement de baisse face à l'ensemble des devises. L'or a également cédé 90 cents par once.

La devise américaine a terminé la srance à 2.3720-30 marks contre 2.3915-30 mercredi en clôture, à 7.2695-2745 francs français contre 7.3335-85, à 2.0140-60 francs suisses contre 2.0220-35, à 0.7024-29 livre serling contre 0.7119-25 et à 192.50-60 yen contre 193.85-95.

De son côté l'or a clôturé la séance à 355.20 dollars l'once contre 356.10 dollars la veille en clôture.

Selon les cambistes, le marché a réagi en début de séance à l'annonce d'un déficit record de la balance commerciale américaine en décembre de 17.4 milliards de dollars et de 148.5 milliards de dollars pour l'ensemble de 1985 ainsi que la publication d'une progression de 0.9 de l'indice des principaux indicateurs économiques en décembre, jugée décevante par de nombreux experts.

les devises

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis hier par la Banque de Montréal. Les cotes sont en monnaie canadienne.

Ces taux sont qualifiés de nominaux, vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x - Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0.6349
RFA (mark)	0.5977
Arabie saoudite (rial)	0.3877
Australie (dollar)	1.0181
Autriche (schilling)	0.08502
Bahamas (dollar)	1.4155
Bahrein (dinar)	3.7537
Barbade (dollar)	0.7038
Belgique (franc cnv)	0.02922
Bermudes (dollar)	1.4155
Brésil (cruzeiro)	0.000120
x-Bulgarie (lev)	1.4155
Caraïbes (dollar)	0.5252
Chine (renminbi)	0.4421
x-Colombie (peso)	0.00814
Corée (mon)	0.002048
Danemark (couronne)	0.1621
E.A.U. (dirham)	0.3854
Espagne (peseta)	0.009479
Etats-Unis (dollar)	1.4216
Fiji (dollar)	1.2775
Finlande (mark)	0.2666
France (franc)	0.1951
Grèce (drachme)	0.009700
Guyane (dollar)	0.3437
Hong Kong (dollar)	0.1822
Hongrie (forint)	0.002984
Inde (roupie)	0.1139
Indonésie (rupiah)	0.001256
Irak (dinar)	4.5544
Irlande (livre)	1.8076
Israël (shekel)	0.9487
Italie (lire)	0.000876
Jamaïque (dollar)	0.2696
Japon (yen)	0.007364
Kenya (shilling)	0.08749
Koweit (dinar)	5.0284
Liban (livre)	0.07800
Malaysia (ringget)	0.5771
Mexique (peso)	0.003163
Norvège (courone)	0.1864
Nlle-Zélande (dollar)	0.7631
Pakistan (roupie)	0.08987
Pays-Bas (florin)	0.5293
Philippines (peso)	0.07342
x-Pologne (zloty)	0.009729
Portugal (escudo)	0.009201
x-Roumanie (leu)	0.3566
Royaume-Uni (livre)	2.0045
Singapour (dollar)	0.6650
Suède (couronne)	0.1894
Suisse (franc)	0.7042
Tanzanie (shilling)	0.08642
x-Tchécos. (couronne)	0.2212
Trinité-Tobago (dollar)	0.3937
x-URSS (rouble)	1.8659
Venezuela (bolivar)	0.08579
Yougoslavie (dinar)	0.004568

l'or

TORONTO (PC) — L'or cotait $502 à l'offre et $504 à la demande, hier en clôture chez Deak-Perera Canada Inc., courtier en métaux précieux.

Ces cotes sont en dollars canadiens.

l'argent

TORONTO (PC) — Handy and Harman cotait l'argent-métal hier à $8.805 l'once et $283.09 le kilo, comparativement à $8.715 et $280.19 respectivement, le jour précédent.

Ces cotes sont en dollars canadiens.

les céréales

WINNIPEG (PC) — Les cours des grains étaient généralement en hausse hier au marché à terme de Winnipeg.

Le colza monte de 50 cents à $1 et mars clôture à $320.00.

Le lin gagne 90 cents à $1.40 pour finir à $312.90 en mars.

L'orge de Thunder Bay avance de 20 à 50 cents et la position mars cote $102.80.

L'avoine est ferme et en hausse de 30 cents, mars à $100.00.

Le blé est inchangé et marque un gain de 50 cents, livraison mars à $119.50.

Le seigle est stable et en baisse de 40 cents, mars à $117.20.

les denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat, No 92, $4.909 le kg; No 93, $4.929 le kg; prix moyen du grossiste au détaillant: $5.412 le kg.

Fromage cheddar au kilo: blanc, $5.009; coloré: $5.016.

Produits concentrés: lait en poudre écrémé: No 1, sac de 25 kg, $2.926 le kg; lait écrémé destiné à l'alimentation: $1.191; petit lait en poudre comestible, $0.478 le kg; petit lait destiné à l'alimentation, $0.395 le kg: lait de beurre pulvérisé, $2.177 le kg.

Oeufs: prix de gros aux détaillants, en cartons d'une doz. A-extra-gros, $1.26 5-10; A-gros, $1.25 5-10; A-moyens, $1.22 1-10; A-petits, $0.86.

Prix de gros aux producteurs, établis par la Fédération des producteurs avicoles du Québec: A-extra-gros, $0.99; A-gros, $0.99; A-moyens, $0.92; A-petits, $0.55.

Pommes de terre, prix de gros: Québec, $0.45 à $0.55 le 10 lb; $0.80 à $0.90 le 20 lb; $1.65 à $1.95 le 50 lb; IPE, $0.70 à $0.75 le 10 lb; $1.35 à $1.40 le 20 lb; $2.75 à $2.85 le 50 lb.

• Selon le Conference Board

L'économie sera en meilleure santé

OTTAWA (PC) — L'économie du pays devrait progresser de 4% en 1986 compte tenu de l'inflation et connaître une vigueur particulière au cours des six premiers mois, estime le Conference Board du Canada dans ses dernières prévisions publiées hier.

Ce chiffre est en forte hausse par rapport à un rythme de croissance réelle de 2.5%, sur lequel le Board tablait il y a trois mois à peine.

Le chômage (actuellement de 10%) continuera de décroître, et passera d'une moyenne annuelle de 10.5% en 1985 à 9.4% en 1987.

Les prix et taux d'intérêt devraient être assez stables, et notre dollar s'apprécier légèrement face à la devise américaine.

Le Board, bien connu pour son pessimisme extrême il y a deux ans, fait maintenant preuve d'un optimisme croissant. Il constate que l'année 1985 s'est terminée sur une note ferme et que la machine économique devrait continuer sur sa lancée en 1986. La consommation et le logement montrent une performance bien meilleure que celle prévue en octobre dernier.

Grâce au crédit-automobile et au haut niveau de confiance, les consommateurs ont accru leurs dépenses de 6.6% en taux annuel composé, note le Board.

En outre, les taux hypothécaires à leurs plus bas niveaux depuis 1979 et le mouvement migratoire des populations de l'Ouest vers l'Ontario ont alimenté la construction de logements en Ontario.

carrières professions

AUX PROFESSIONNELS DE L'ASSURANCE-VIE

La Great-West Compagnie d'assurance-vie

offre un nouveau programme unique dans l'industrie de l'assurance-vie au Canada.

LA PRATIQUE COMMERCIALE CLÉ D'OR

permet à l'assureur-vie les avantages suivants:

—Commissions annualisées
—Commissions acquises dès le début
—Commissions payables pour la vie
—Gamme de produits complets et compétitifs
—Constitution d'un fonds de commerce qui pourra être vendu
—Mêmes commissions pour tous les produits individuels.

INFORMEZ-VOUS À
Jean-Luc Caron, A.V.A.
Directeur
Tél.: 771-7465

Recherchons un(e)
HYGIENISTE DENTAIRE
pour travail en cabinet privé.
Salaire selon expérience.
Poste disponible immédiatement.
Envoyez curriculum vitae à
CASE 224
LE DROIT
375 Rideau
OTTAWA (Ont.)
K1N 5Y7

POWRMATIC
Distributeur & Manufacturier d'équipement de chauffage et climatisation depuis 40 ans à la recherche d'un(e)
REPRÉSENTANT(E)
d'expérience dans ce domaine.
Le candidat devra posséder sa voiture et être bilingue.
Salaire et commission à discuter selon expérience.
Pour un rendez-vous, communiquez avec
Jean Boyer au
230-7160

DÉCORATEUR(TRICE) DESSINATEUR(TRICE) D'INTÉRIEUR
Notre client, une compagnie privée est à la recherhe des services professionnels d'un décorateur(trice)/dessinateur(trice) d'intérieur.
Le ou la candidat(e) choisi(e) doit posséder un diplôme ou certificat en décoration intérieure ou une éducation relative, une habilité à travailler avec précision tout en étant réceptif(ve) aux moindres détails.
Veuillez soumettre votre curriculum vitae à **l'AGENCE DE PLACEMENT BRADSON, 120 Promenade du Portage, Hull (Québec) J8X 2K1, à l'attention d'Anne ou de Jacqueline, 776-2490**
Agence de placement Bradson
120, Promenade du Portage
HULL (Québec)
J8X 2K1
776-2490

MAINTENANT AU QUÉBEC FRANCHISE DISPONIBLE
Oil Trell
- Franchise très profitable
- Investissement minimum $15,500.
- Financement disponible
- Location

Aylmer, Gatineau, Hull, Buckingham
Contactez
M. Michel Lambert
(819) 776-5688

COMMIS/RÉCEPTIONNISTE
DEPOTS GARANTIS ET REER
Qualifications requises:
— Diplôme d'études secondaires
— 1 année d'expérience dans une institution financière
— Bonne communication orale et écrite
— Bilingue
— Connaisance de la dactylo
— Fiabilité, initiative et bonnes relations interpersonnelles
Fonctions:
Sous l'autorité du directeur, services financiers, le candidat verra à assurer le service à la clientèle tout en exécutant une portion du travail administratif relié aux dépôts garantis et aux régimes enregistrés d'épargne-retraite.
Toute demande sera traitée confidentiellement. Faire parvenir votre curriculum vitae ou téléphoner à:
Luc Charron
Directeur, services financiers
Fiducie Prêt et Revenu
700-325, rue Dalhousie
Ottawa, Ont.
K1N 7G2 238-1221
FIDUCIE PRÊT ET REVENU
Le concours se termine le 7 février 1986.

Le dollar s'effondre face au yen

TOKYO (AFP) — Le dollar s'est effondré face au yen ce matin sur le marché des changes de Tokyo cloturant à 191.85 yen soit une baisse de 2.10 yen par rapport à la fin de la séance d'hier.

Coté en forte baisse à 191.80 yen en début de séance, le billet vert est descendu ensuite à 191.85 yen, son cours le plus depuis le 16 novembre 1978, date à laquelle il avait été coté à ce même niveau, ont indiqué des cambistes.

Un total de 3,274 milliards de dollars ont été échangés sur le marché de Tokyo ce matin.

Les cambistes attribuent la chute de la monnaie américaine aux perspectiveS de plus en plus incertaines de l'économie des Etats-Unis après l'annonce jeudi, par le département américain du commerce, d'un déficit commercial record pour l'année 1985, atteignant 148.5 milliards de dollars.

La monnaie canadienne avait la veille établi un nouveau record historique à la baisse sur le marché des changes de Montréal où elle a clôturé à 70.28 cents U.S., en recul de 32 centièmes. Le précédent record était de 70.45 cents U.S.

La plupart des spécialistes s'accordent néanmoins pour affirmer que la hausse des taux d'intéret au Canada est une "aberration temporaire".

A New York, le dollar canadien était en baisse de 15-100 à 70.13 cents. La livre sterling était en baisse de 7-10 à $1.4145.

Poupée astronaute

La firme Coleco Canada a annoncé hier qu'elle maintiendrait son projet de mettre en marché une poupée Bout d'chou astronaute (coin supérieur gauche de la photo) malgré l'explosion de la navette Challenger.

(Photo PC)

économie

• Banque Mercantile et Banque nationale

Une quasi-unanimité en faveur de la fusion

MONTREAL (PC) — Les actionnaires de la Banque Nationale se sont prononcés hier en très grande majorité en faveur de la fusion de la BNC et de la Banque Mercantile, au cours de l'assemblée générale extraordinaire convoquée à ce sujet.

Une seule main, en fait, s'est levée chez les quelque 300 actionnaires réunis dans la salle de bal du Ritz-Carlton, rue Sherbrooke, quand le président et chef de la direction Michel Bélanger a demandé à ceux qui s'opposaient au projet de lever la main.

Tous les autres propriétaires d'actions ordinaires ont voté en faveur de la fusion.

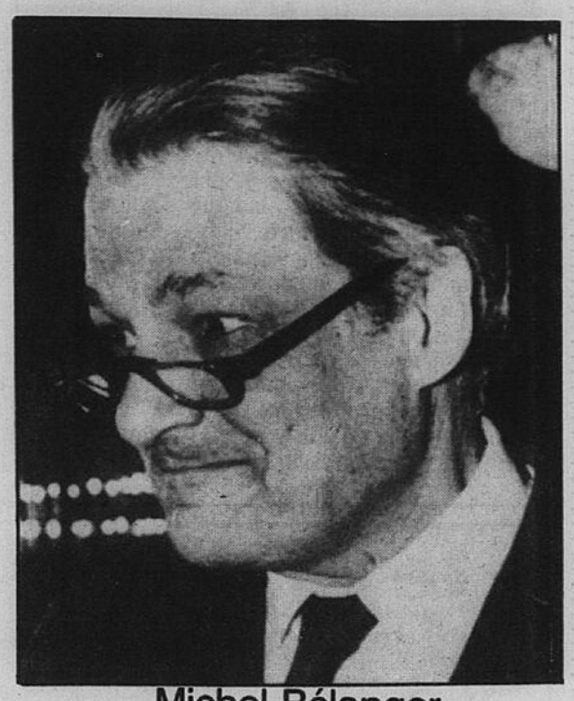
Ce fut aussi la quasi-unanimité chez les propriétaires d'actions privilégiées (tous ont voté par le moyen de procurations), seulement une très petite minorité ayant pris position contre la fusion.

Suivra, aujourd'hui, l'assemblée des actionnaires de la Banque Mercantile, qui — cela ne semble pas faire l'ombre d'un doute — entérineront eux aussi le projet.

Après quoi sera présentée au gouvernement fédéral, vraisemblablement lundi, la demande officielle des patentes, que la BNC devrait se voir attribuer le jeudi 6 février, aux dires de M. Bélanger.

La fusion faite, le propriétaire d'actions privilégiées de la Banque Mercantile en recevra le même nombre de la BNC.

Le propriétaire d'actions ordinaires, lui, en touchera 1.2 de la BNC, contre 4 de la Banque Mercantile, 40 actions ordinaires de la Banque Mercantile donnant donc droit à 12 actions ordinaires de la BNC.



Michel Bélanger

Les coûts du processus de fusionnement, pour lesquels la BNC a constitué une réserve, seront de l'ordre de $30 millions, a indiqué M. Bélanger à l'issue de l'assemblée.

Lourde tâche pour la Continentale

par Miville Tremblay

MONTREAL (PC) — La Banque Continentale s'attaque à la lourde tâche de reconstituer la base de ses dépôts, mise à mal par le vent de panique qui a soufflé l'an dernier sur les plus petites institutions de l'industrie bancaire canadienne.

"Cela va prendre du temps, car depuis la crise bancaire, le profil des dépôts est en train de changer au Canada; les gros déposants institutionnels répartissent maintenant leurs investissements entre quelques banques, plutôt que de tout confier à une seule", a déclaré M. Robert Hémond, premier vice président et directeur général au Québec, lors d'une interview accordée à la Presse Canadienne.

Près de 99% des déposants de la Continentale sont demeurés ou sont revenus déposer à la banque, mais très souvent, avec des montants moindres, soutient M. Hémond. Aussi, le passif-dépôt est encore de 30% inférieur à ce qu'il devrait être. La crise de liquidité prendra plusieurs mois, voir quelques années avant de se résorber entièrement.

Mais crise de liquidité ne veut pas dire crise de rentabilité, ou crise de solvabilité, comme l'a démontré l'examen minutieux du portefeuille de prêts qu'ont fait l'automne dernier un commando de 30 experts dépêchés par les six grandes banques canadiennes.

Fuite des dépôts stoppée

La fuite des dépôts a été stoppée, et tant que que l'équilibre n'aura pas été rétabli, les six grandes banques et la Banque du Canada lui fourniront les liquidités nécessaires aux conditions habituelles du marché. Cet appui prend la forme d'une ligne de crédit de $1.5 milliard fournie par les grandes soeurs, renouvelable tous les trois mois, et d'une marge de $1.4 milliard offerte par la banque centrale, renouvelable aux six mois.

La confiance demeure toutefois fragile, et à la Continentale, on s'est arraché les cheveux lorsque des médias électroniques se sont fourvoyés au sujet du renouvelement de la ligne de crédit existante, et parlé de "deuxième ligne de crédit d'urgence".

"Le renouvellement de la ligne de crédit, c'est le renouvellement de la confiance que nous font les grandes banques, après qu'elles aient examiné notre situation en détail", d'affirmer M. Hémond.

Pour sa part, la Banque du Canada a décidé, à mi-chemin de la première marge de crédit, de la renouveler pour encore six mois.

Comme pour toute autre banque, les liquidités varient au jour le jour, mais depuis un mois et demi, le niveau des emprunts s'est stabilisé entre $2.2 et $2.4 milliards, sur un passif totalisant $6.2 miliards.

La Banque continentale, veut maintenant aller chercher de nouveaux déposants et ainsi obtenir sa juste part dans la nouvelle répartition des dépôts faits par les trésoreries des compagnies. On ne veut plus mettre tous ses oeufs dans le même panier, soit, mais que ce ne soit pas seulement aux dépens de notre banque, affirme M. Hémond.

Clientèle essentielle

Jusqu'à maintenant, nous sommes heureux de la réponse du milieu des affaires, qui, dit-il, nous a fait confiance une fois que nous lui avons expliqué notre situation. Cette clientèle est en effet critique pour la Continentale, dont la vocation est d'être une banque commerciale.

Contrairement à la Banque Mercantile, qui à l'automne s'est vu forcée à une fusion avec la Banque nationale, la Continentale dispose d'un réseau pan-canadien de 58 succursales. Ces établissements ont été hérités de IAC, la compagnie de prêt-bail, qui en 1979, s'est transformée en banque de l'annexe A sous le nom de Banque Continentale du Canada.

La banque a donc suffisamment de racines pour aller puiser les dépôts dont elle a besoin. Ainsi, elle a peu recouru aux emprunts dans le marché monétaire pour financer ses activités, ce qui la distingue des autres petites banques canadiennes et étrangères et la rapproche des six grandes.

Depuis ses débuts, et pour se bâtir une clientèle, la Continentale a offert de meilleurs taux, avec un avantage comparatif variant entre un seizième et un huitième de un pour cent. Aujourd'hui, comme au pire de la crise, la banque n'a pas voulu accroître cet écart pour attirer ou retenir la clientèle et affecter sa rentabilité.

Rentabilité moindre

Déjà la Continentale a dû accepter une rentabilité moindre pour rester concurrentielle. Si l'on utilise comme indice de rentabilité le rendement de l'actif, la Continental affiche 0.31% alors que la moyenne des banques de l'annexe A obtient 0.57%. M. Hémond estime que sa banque pourra rejoindre le peloton d'ici quelques années.

Au cours de l'exercice terminé le 31 octobre dernier, son revenu net a atteint $11.7 millions, comparativement à $3.5 millions l'année précédente. Pour le trimestre qui s'achève, le président David Lewis déclarait, lors de l'assemblée générale tenue la semaine dernière, que les résultats seraient encore supérieurs au $3.9 millions gagnés à la même époque l'an dernier.

La ventilation du portefeuille de prêt indique une grande diversité sectorielle et régionale. La Continentale n'est pas à la merci de l'immobilier et du secteur des ressources pétrolières dans l'Ouest canadien. Sur une base régionale, 25% de ses affaires se situent dans l'ouest, et sur une base sectorielle (les deux se recoupent), 10% est dans l'immobilier et 5% dans l'énergie et les mines.

Au Québec, la Continentale compte des succursales à Sherbrooke, Granby, Chicoutimi, Trois-Rivières et quatres autres dans la région métropolitaine. Ces dix succursales ne gèrent que 10% de l'ensemble du portefeuille de la banque, comparativement au tiers en Ontario.

Cette sous-représentation québécoise s'explique par les racines particulières d'IAC au Québec, avant sa transformation en banque commerciale. Sur le plan national, IAC s'était taillé une réputation enviée dans la location d'équipements (prêt-bail) et le financement de véhicules. Mais au Québec, c'est sa filiale Niagara Finance (compagnie de prêts personnels) qui générait le gros de ses activités.

L'abandon des activités de détail auprès des particuliers après la conversion a donc imposé une réduction relativement plus importante du portefeuille de prêts réalisés au Québec.

• Subventions au transport du grain

Québec ne veut concéder aucun avantage à l'Ouest

OTTAWA (PC) — Le gouvernement québécois a l'intention de combattre de toutes ses forces le projet fédéral visant à allouer aux agriculteurs des Prairies des subventions au transport du grain totalisant $670 millions, au lieu de les verser aux compagnies de transport ferroviaire, a indiqué le ministre Michel Pagé, qui participait hier à sa première conférence fédérale-provinciale des ministres de l'Agriculture, à Ottawa.

Selon le ministre Pagé, ce projet contenu dans le rapport du juge Gordon Hall (Manitoba) est aussi menaçant pour les agriculeurs québécois que l'étaient les propositions semblables mises de l'avant par le gouvernement de Pierre Trudeau, et qui avaient été abandonnées notamment à la suite d'une forte opposition de la part du Québec.

A l'occasion de la rencontre d'hier, le Québec s'est par ailleurs opposé à toute idée d'inclure le secteur agricole aux négociations sur le libre-échange avec les Etats-Unis, parce que cela "désavantagerait les agriculteurs québécois". Le représentant de l'Ontario, le ministre Jack Riddell, a défendu une position semblable.

M. Pagé a également déclaré que le nouveau gouvernement libéral du Québec tient à développer des liens plus étroits et une meilleure collaboration avec le reste du Canada, tout en continuant à défendre les intérêts des agriculteurs québécois.

Le nouveau ministre entend de plus accentuer les efforts du Québec en vue de trouver des débouchés commerciaux pour ses produits agricoles.

"Nous pouvons produire davantage, mais nous devons demeurer prudents et prendre le temps qu'il faudra pour nous assurer que nous disposons de marchés intéressants", a-t-il affirmé.

Il a aussi fait savoir que le Québec n'est pas prêt à adhérer à un programme tri-partite de stabilisation des revenus des producteurs de boeuf, de porc et d'agneau, parce qu'il mettrait les éleveurs québécois dans une "situation délicate".

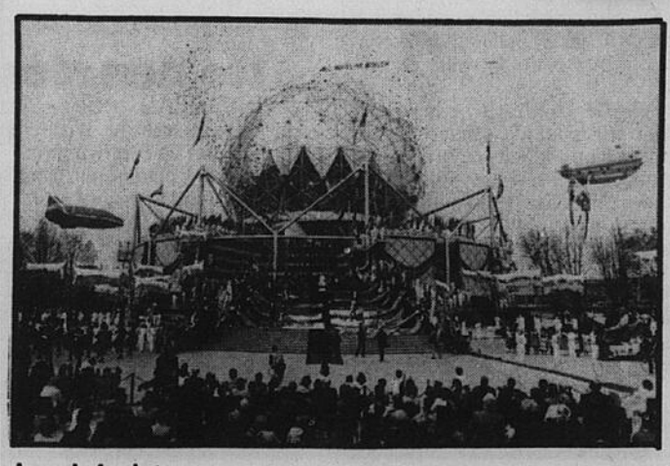
Ce programme financé à parts égales par les gouvernements fédéral, provinciaux et les agriculteurs prévoit la création d'un fonds spécial destiné à aider les éleveurs lorsque les prix de leurs produits chutent.

Il empêcherait cependant les provinces d'accorder une aide supplémentaire à ces producteurs, ce que le ministre Pagé voit d'un mauvais oeil, parce que les agriculteurs québécois font face à des prix de production très élevés, et qu'ils ont besoin de ces paiements.

De façon générale, les ministres fédéral et provinciaux ont encore un long chemin à parcourir s'ils veulent en arriver à une entente au sujet d'une stratégie agricole, que le gouvernement canadien souhaite adopter en mai prochain.

Cette conclusion s'imposait à l'issue des discussions des ministres de l'Agriculture, dont les entretiens ont porté sur la situation financière des exploitations agricoles, les faillites et l'insolvabilité, les secours d'urgence, la conservation du sol et de l'eau, le commerce, la recherche et la technologie.

VOYAGE
LE DROIT
en collaboration avec
VLC
IATA
Voyage
La Chaudière inc.
EXPO 86
(en autobus)
Du 3 août au 23 août 1986



de Vancouver
Prix par personne:
À compter de
$1,415.00

Couchers à:
Sault Ste-Marie, Thunder Bay, Winnipeg, Régina, Calgary pour deux nuits, Jasper, avec arrêts à Banff et au lac Louise, Kamloops, Victoria (dîner sur le bateau de la traverse), Vancouver pour trois nuits et visites à l'Expo, Coeur d'Alene (Washington), le Parc National Glacier, Billings (Montana), Bismark (Dakota du Nord), Minneapolis et St-Paul (Minnesota), Hammond et London.

Le prix inclut:
Transport par autobus de première classe, tous les couchers, toutes les visites inscrites au programme, la manutention des bagages à Régina, Calgary, Vancouver, Victoria et St-Paul, les services d'un accompagnateur.

Pour renseignements ou inscription, communiquez avec:
VOYAGES LA CHAUDIÈRE INC.
240A, boul. St-Joseph
HULL (Québec)
J8Y 3X6
Tél.: (819) 771-6271 ou 776-5555 à Hull
(613) 744-1054 à Vanier

● Débats à l'Assemblée législative de l'Ontario

L'ACFO veut la traduction simultanée

TORONTO — La traduction simultanée devrait être introduite le plus vite possible dans tous les débats qui se déroulent à l'Assemblée législative de l'Ontario, a soutenu hier l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) devant un comité parlementaire à Queen's Park.

par Jean-Guy Arsenault
courriériste parlementaire

"La principale raison qui nous amène à vous faire cette recommandation est basée sur la nécessité de procurer un service essentiel à un segment important de l'électorat", a déclaré Anne Ladouceur, vice-présidente de l'ACFO devant les membres du comité permanent des services aux députés.

D'après l'organisme, le fait que les débats seront bientôt télédiffusés et accessibles dans presque tous les foyers de la province rend l'introduction de cette mesure d'autant plus urgente. Plus de 30% de la population dans le Nord et 15% dans l'Est de l'Ontario est francophone, rappelle Mme Ladouceur. "Dans certaines circonscriptions, plus du deux-tiers des électeurs sont francophones," ajoute-t-elle.

L'ACFO estime également que la traduction permettrait à la majorité des députés unilingues anglophones de comprendre les débats qui se déroulent en français. "L'Assemblée législative n'a plus qu'un ou deux députés francophones solitaires, mais un nombre de personnes qui peuvent s'exprimer à loisir dans les deux langues officielles du Canada", déclare Mme Ladouceur dans un anglais impeccable. La grande majorité des députés siégeant au comité sont unilingues anglophones.

Aussi, les députés francophones pourraient s'exprimer dans leur langue, "dans leurs propres mots pour communiquer leurs pensées et émotions, tout en étant compris de l'ensemble des députés", ajoute la vice-présidente de l'ACFO.

Selon Peter Brannan, éditeur de la version écrite des débats, communément appelée HANSARD, la traduction simultanée pourrait coûter environ $1.5 million par année. La production actuelle de la version anglaise coûte $2.5 millions, a-t-il précisé.

Que fera le Québec?

Pour le président du comité Bud Gregory, député conservateur de Mississauga-Est, le consensus semble établi entre les trois partis politiques quant au principe de l'introduction de la traduction simultanée.

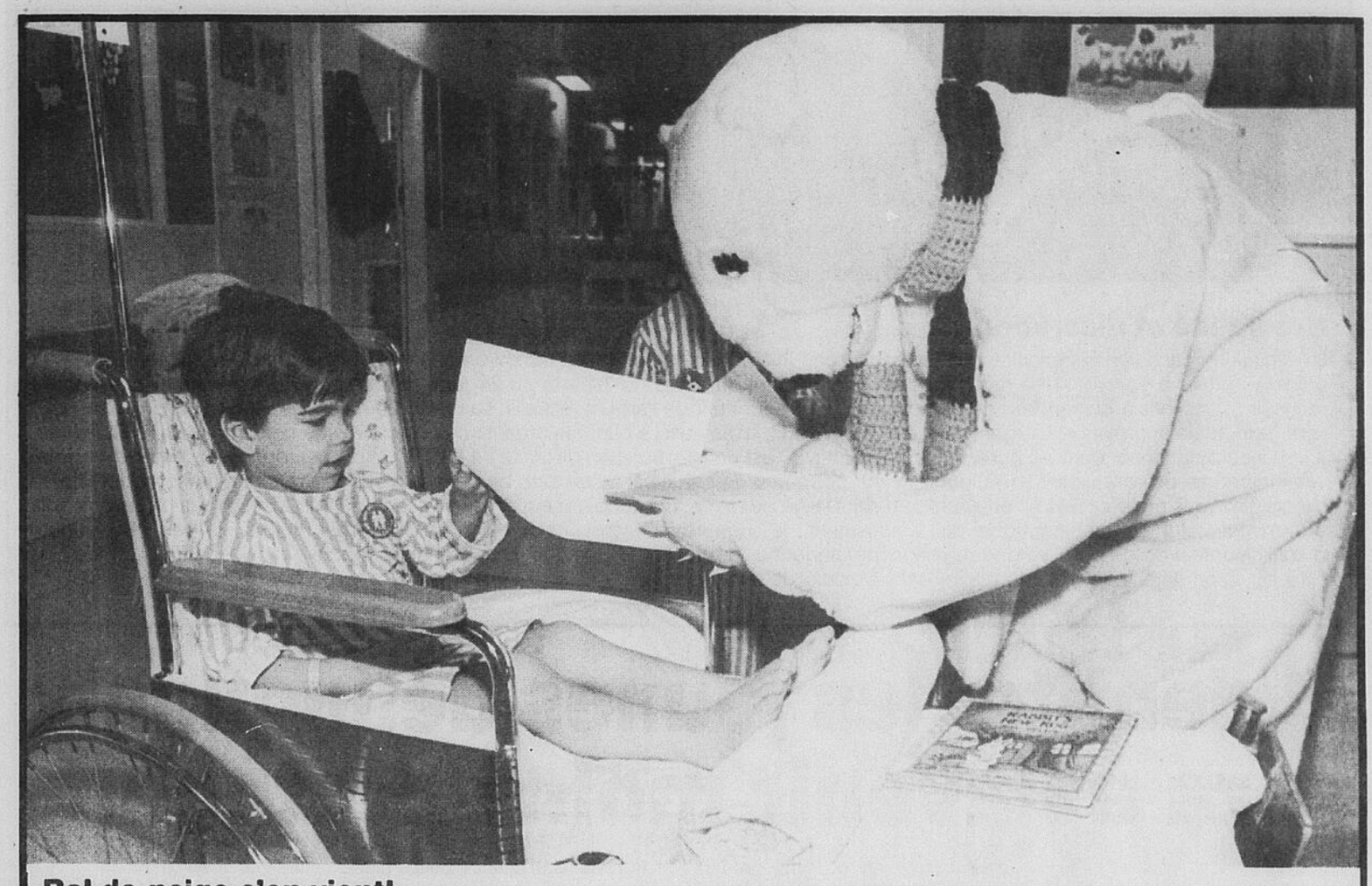
Il a toutefois demandé à Mme Ladouceur si à son avis le Québec allait amender sa Loi 101 pour améliorer la situation des Anglo-Québécois. "N'y a-t-il pas un parallèle à établir entre les droits des anglophones du Québec et ceux des francophones de l'Ontario", lui a-t-il demandé.

Mme Ladouceur lui rappelle que les parallèles risquent d'être "périlleux, puisque les situations sont bien différentes". Native de l'Ontario, elle ajoute qu'elle connaît très peu la situation au Québec, mais qu'à son avis les anglophones ont davantage de garanties au Québec que peuvent en avoir les francophones en Ontario.

"Pourquoi l'Ontario ne prendrait pas les devants", lui lance-t-elle, alors que M. Gregory lui faisait remarquer qu'il n'y a pas de traduction simultanée à l'Assemblée nationale du Québec.

"Même si le financement demeure un problème non résolu, notre comité a l'intention de recommander d'ici peu l'introduction de la traduction simultanée à l'Assemblée législative" conclut M. Gregory.

ottawa-carleton et l'ontario



Bal de neige s'en vient!
Brewster, la mascotte de Bal de neige, a payé une visite hier aux enfants qui séjournent à l'Hôpital pour enfants de l'Est ontarien. Il a parlé entre autres à Jamie Rouleau des nombreuses activités qui marqueront l'édition '86 de Bal de neige qui se déroulera de 7 au 16 février.
(Photo LE DROIT par Armand Legault)

Pas de Centre de conservation de l'énergie à Ottawa

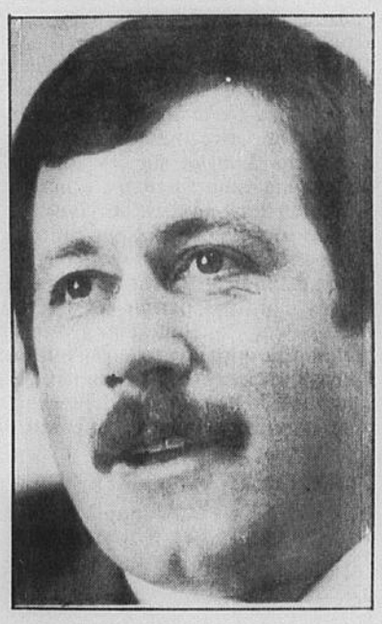
OTTAWA — Il n'y aura pas de Centre de conservation de l'énergie financé par la ville d'Ottawa. Le projet, cher à l'administration précédente, d'un service public de consultation qui aurait fourni aux propriétaires et locataires des expertises personnalisées sur l'isolation, sur les avantages comparés des différentes sources d'énergie ou sur les services disponibles sur le marché, a été envoyé aux oubliettes hier par les conseillers municipaux, lors de l'avant-dernière journée d'étude du budget 1986 de la capitale.

par François Brousseau
reporter au bureau d'Ottawa-Carleton

Cette décision, prise d'une façon très nette (par 12 voix contre 4), entraîne un retrait de $140,000 au chapitre des dépenses courantes de 1986, et comble un voeu déjà exprimé l'automne dernier par l'actuel maire Jim Durrell. Ce dernier, durant la dernière campagne, avait déclaré n'y voir qu'une dépense inutile, et la mise en oeuvre de principes déjà connus, pratiqués et promus par de nombreux organismes existants.

Les fonctionnaires présents, dont le commissaire au développement communautaire, M. Robert Bailey, ont tenté en vain de défendre le projet embryonnaire, qui n'employait encore qu'une seule personne, et qui aurait comporté une participation de près de 50% du fédéral et du provincial. Le municipal y serait allé d'une portion égale à ces deux paliers réunis, un léger appoint devant venir du secteur privé. Le budget total aurait été de $316,000, alors que les chiffres initiaux de 1983 parlaient d'un projet de plus de $4 millions.

M. Bailey a fait valoir que cette personne (installée à l'hôtel de ville, mais dans un bureau autonome et non formellement rattaché au personnel municipal) "avait à ce jour fourni d'excellentes expertises sur les problèmes énergétiques". L'échevin Brown a ajouté de son côté qu'"il serait irresponsable de mettre fin à cette expérience sans aucun préavis" et a fait valoir qu'il s'agissait d'un centre unique en son genre. Il a finalement proposé de renvoyer la question à un comité permanent pour traitement ultérieur.



Jim Durrell

Pressés d'en finir avec cette histoire déjà passablement controversée dans les années précédentes, les échevins, menés par Jacquelin Holtzman - qui déclarait "je serais tout-à-fait enchantée de voir ce centre démantelé" - et Darrel Kent - pour qui "ceci n'est qu'un programme d'emploi déguisé" - ont immédiatement repoussé cette proposition, pour finalement enterrer le Centre de consultation sur l'énergie, qui devra dans les 90 jours se trouver un nouveau toit et d'autres bailleurs de fonds.

Cette coupure était la principale d'une journée tranquille de travaux budgétaires, marquée par des rajustements minimes aux prévisions des fonctionnaires.

Les abonnés du 673 veulent être rattachés au réseau d'Ottawa-Hull

par Philippe Landry

PLANTAGENET — Les clients de Bell Canada dont le numéro de téléphone débute avec l'indicatif 673 veulent être rattachés au réseau téléphonique d'Ottawa-Hull et ne plus avoir à payer les frais de l'interurbain.

Ces abonnés habitent une toute petite région isolée comprenant les hameaux de Wendover, Curran, Pendleton, Traedwell et le village de Plantagenet. Le seul autre indicatif qui leur est accessible sans interubain est le 679 du village d'Alfred. Tous les autres appels entraînent des frais parfois considérables.

La présidente d'un comité de citoyen qui vient d'être mis sur pied, Mme Pierrette Dulude-Bohay fait valoir qu'un grand nombre de parents doivent passer par l'interurbain pour communiquer avec les écoles, les associations sportives et culturelles et que les relations sociales et des adultes et des enfants sont également plus difficiles et onéreuses à cultiver; même les bénévoles doivent payer de leurs deniers en plus de contribuer temps et efforts à une cause.

Pour les travailleurs, les professionnels, les gens qui font la navette entre la campagne et le lieu de travail à Ottawa-Hull et les gens d'affaires, les frais occasionnés par les appels interurbains nécessaires et fréquents prennent quelques fois une part importante du budget. Que dire aussi des frais qui incombent aux contribuables qui veulent rejoindre les agences gouvernementales ou les services sociaux ou communautaires?

La zone regroupée sous l'indicatif 673 ne comporte aucun centre important de population ou de services et, si l'on veut bien faire marcher ses doigts, c'est à grands pas: ceux de l'interurbain. Hôpitaux, la plupart des médecins, police, universités, ministères du gouvernement provincial ou fédéral, assurance-chômage, centre d'emploi: tout est interurbain et côuteux. Les frais occasionnés nuisent encore au développement économique de la région.

Le comité de citoyens dont Mme Dulude-Bohay fait partie est intervenu auprès du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes afin qu'il engage Bell Canada à inclure les abonnés du 673 dans le réseau téléphonique d'Ottawa-Hull . Le comité a d'ailleurs reçu l'appui de deux municipalités: le village de Plantagenet et le canton de Plantagenet-nord. Le village de Plantagenet accueillera d'ailleurs un représentant de Bell Canada à sa réunion du 10 février prochain (19 h 30) afin de discuter de ce dossier. Il est question que Plantagenet-nord entreprenne une démarche semblable.

En décembre dernier, la compagnie Bell Canada a logé une demande auprès du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications afin d'inclure dans le réseau téléphonique d'Ottawa-Hull toutes les communautés comprises dans un rayon de 30 milles de la Capitale fédérale. Or, les abonnés de l'indicatif 673 habitent immédiatement à l'éxtérieur du périmètre fixé... parfois, la distance n'est que de quelques centaines de pieds. Le comité de citoyens du 673 voudrait que le rayon soit de 35 milles.

Selon les critères de Bell Canada, il faut aussi, pour qu'un secteur soit inclu dans le réseau d'Ottawa, que 50 pour cent des abonnés effectuent au moins un appel interurbain par mois vers la Capitale. Mme Dulude-Bohay indique que 70% des abonnés du 673 téléphonent régulièrement à Ottawa-Hull. Il faut également, selon Bell Canada, que 70% des abonnés soient en faveur du raccordement au réseau de la Capitale.

Il a été impossible de savoir, hier, auprès du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications ce qui adviendra de la demande du comité des citoyens du 673. Un porte-parole du CRTC a laissé entendre que Bell Canada avait jusqu'en fin de journée hier pour réagir. Cela fait, le Conseil "va analyser et juger" en fonction des pièces déposées au dossier. Le porte-parole a également fait comprendre que plusieurs zones situées à l'extérieur du rayon de 30 milles jugent leurs situations toutes aussi particulières et uniques.

Quoiqu'il en soit, le CRTC ne prendra vraisemblablement pas de décision avant le mois de mars. Il n'y aura pas d'audiences publiques du Conseil à ce sujet.

Chez Bell Canada, un source d'information n'a pu dire au DROIT quel sort on avait réservé à la demande des abonnés du 673 et a, elle aussi, rappelé que plusieurs autres groupes voudraient se voir raccordés au réseau d'Ottawa-Hull.

Etude sur les intersections dangereuses pour les écoliers

OTTAWA — Une étude sur les intersections les plus dangereuses de la ville d'Ottawa et une évaluation des effectifs de brigadiers nécessaires pour améliorer aux heures de pointe la sécurité des écoliers: c'est la commande qu'ont passée hier les conseillers municipaux, en votant à cette fin une somme de $5,000 qui sera jointe au budget 1986 du service de l'environnement.

par François Brousseau
reporter au bureau d'Ottawa-Carleton

Selon M. Michael McSweeney, conseiller municipal et directeur du comité permanent de l'environnement, les dernières études sur la question, qui datent de 1980, sont passablement périmées, car le volume de la circulation automobile dans de nombreux quartiers a grandement évolué depuis. Il propose donc une mise à jour des données disponibles sur la circulation dans les quartiers où les écoliers sont nombreux.

Selon les évaluations courantes, c'est 45 brigadiers qu'il faudrait embaucher à Ottawa pour assurer la sécurité des jeunes qui traversent les rues sur le chemin de l'école. M. McSweeney pense que la ville n'a pas à fournir elle-même ce service, "au tarif coûteux du personnel syndiqué", mais qu'elle pourrait subventionner, avec le gouvernement provincial et les commissions scolaires, des organismes qui embaucheraient eux-mêmes des brigadiers au taux beaucoup plus économique du salaire minimum.

Quarante-cinq brigadiers aux trois heures de pointe de la journée, au tarif du personnel de la ville, coûteraient autour de $400,000. Mais en sous-traitance, pense M. McSweeney, on pourrait épargner près de la moitié de cette somme. "Le temps presse, à-t-il ajouté. Faudra-t-il attendre un accident mortel avant d'agir?"

en ville et en banlieue

L'échevin Mal(r)oney

Le greffier adjoint d'Ottawa a commis un lapsus qui n'a pas manqué de dérider le Conseil, en appelant le vote sur un poste budgétaire cette semaine. Il a prononcé le nom du premier ministre du Canada en intercalant un "r" dans celui de l'échevin de Queensboro, Mark Maloney. Ce dernier se défend pourtant de faire de la politique partisane.

Outre la similitude entre les noms, le lapsus commis peut s'expliquer aussi par le fait que le nom de M. Maloney suit immédiatement celui de Michael McSweeney, un conservateur affiché qui avait participé activement à la campagne électorale du premier ministre, en 1984.

La glace saute

A compter du lundi 3 février 1986, on coupera la glace à certains endroits sur la rivière Rideau. Ces travaux seront suivis par du dynamitage pour dégager le cours d'eau. On conseille donc aux parents et aux professeurs de rappeler aux enfants les consignes de prudence et de leur déconseiller de trop s'approcher de la rivière.

Frites et Bal de Neige

La Commission de la Capitale nationale a décidé d'éviter cette année les querelles qui avaient opposé les policiers et les propriétaires de casse-croute ambulants aux environs du Lac Dow au cours du festival Bal de Neige, l'an dernier.

Les vendeurs de frites et autres friandises qui veulent profiter de l'affluence de Bal de Neige sont invités à s'inscrire aux bureaux de la CCN, avenue Laurier, avant lundi prochain à 15 h. On y tirera au hasard les 18 emplacements où ces véhicules seront autorisés. Les postulants devront être munis d'une preuve d'assurance responsabilité, d'un chèque visé de $200 et d'un permis émis par la ville d'Ottawa.

Cliché répété à éclairage différent, en raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur.

Rivière St. Clair: le contrôle de la pollution est urgent

TORONTO (PC) — Le rivière St. Clair, à Sarnia (Ontario), est gravement polluée par des produits chimiques cancérigènes et il devient urgent d'entrependre une opération visant à trouver et à contrôler les sources de contamination, constate un rapport préparé les ministères fédéral et ontarien de l'Environnement, qui a été rendu public hier.

Les principales sources connues de pollution sont les usines Dow Chemical et Polysar Ltée, ainsi qu'un dépotoir municipal, peut-on lire dans le document. Celui-ci confirme les informations selon lesquelles environ 18,000 litres d'eaux souterraines contaminées s'infiltrent chaque jour dans un passage souterrain appelé Canadian National Tunnel.

Malgré des mois de recherches intensives, les autres sources de contamination n'ont pu être identifiées.

Le rapport ministériel précise de plus que la qualité de l'eau de la rivière St. Clair a été améliorée depuis 1977, mais que les concentrations de plusieurs produits cancérigènes, dont l'héxachlorobenzène, à proximité des installations de Dow Chemical, sont encore 370 fois supérieures aux normes provinciales.

Le ministre de l'Environnement de l'Ontario Jim Bradley, qui a annoncé il y a deux jours la découverte d'une forme de dioxine - un produit chimique très toxique - dans l'eau potable de quatre municipalités approvisionnées par la rivière St. Clair -, a réitéré sa promesse de faire adopter une sévère réglementation pour juguler le problème de pollution.

"Nous sommes en train de mettre au point ce qui deviendra la réglementation la plus sévère au Canada", a-t-il affirmé à la législature ontarienne.

La quantité de dioxine est minime – McMillan

OTTAWA (PC) — Selon le ministre fédéral de l'Environnement, Tom McMillan, la dioxine détectée en décembre dans l'eau potable fournie aux citoyens de quatre municipalités du sud-ouest de l'Ontario ne présente aucun risque pour la santé.

Le ministre McMillan a affirmé cette semaine aux Communes que la quantité de dioxine trouvée dans l'eau potable puisée dans la rivière St. Clair est minime et que toutes les normes de salubrité demeurent respectées.

De son côté, le ministre de l'Environnement de l'Ontario, Jim Bradley, avait déclaré qu'il s'agissait de la forme la moins toxique et la plus soluble de la dioxine.

Le ministre fédéral, qui a l'intention d'apporter bientôt des amendements à la loi sur les contaminants environnementaux, a indiqué que les deux niveaux de gouvernement sont préoccupés par cette découverte.

Il estime cependant que les analyses n'ont pas permis de détecter dans l'eau "quelque chose qui n'y était pas auparavant", mais plutôt que la science est maintenant en mesure de permettre la découverte de certains éléments "qui, autrefois, ne pouvaient pas être identifiés".

Ces propos n'ont pas rassuré deux députés néo-démocrates de la région de Windsor (une des quatre villes où la dioxine a été découverte; les autres municipalités sont Sarnia, Wallaceburg et Mitchell's Bay).

Ainsi, le député Howard McCurdy, qui détient un doctorat en microbiologie, a admis que la substance a été découverte dans sa forme la moins toxique, mais s'est inquiété de la présence possible d'autres polluants dans la rivière St. Clair, et de leur impact sur la santé de la population.

M. McCurdy a réclamé une intervention conjointe fédérale-provinciale pour améliorer les systèmes d'assainissement des eaux dans les villes concernées.

Par ailleurs, des chercheurs qui ont analysé des échantillons de tissus humains prélevés sur 66 personnes décédées, pour la plupart des victimes d'accidents, ont découvert une concentration presque deux fois plus élevée de dioxine chez les sujets originaires de Colombie-Britannique que chez les Canadiens des autres provinces.

(Photo LE DROIT par François Roy)

Crédibilité et discrétion

L'Association canadienne-française de l'Ontario lançait, hier matin, la Fondation franco-ontarienne, dont le principe avait été adopté en octobre dernier à Toronto. Une campagne de financement aura lieu du 14 avril au 24 juin, période au cours de laquelle on espère recueillir $2 millions à la grandeur de la province. Vingt pour cent de l'argent recueilli, soit $400,000, sera redistribué dans chacun des sept districts de la province. L'argent sera alloué à l'ACFO, mais aussi à d'autres organismes de charité dûment enregistrés. La Fondation franco-ontarienne, dont les bureaux seront à Ottawa, est une corporation distincte de l'ACFO et les personnes intéressées à en devenir membres devront verser $100, don qui leur permettra de participer à l'élection du conseil d'administration. L'argent recueilli sera injecté dans des projets reliés à l'éducation au sens large du terme, qui encouragent de plus l'usage du français. Dans la photo, les trois présidents, celui de la campagne de financement, le juge René Marin, celui de l'ACFO, Serge Plouffe, et celui du conseil d'administration de la nouvelle Fondation franco-ontarienne, le père Roger Guindon, encadrent le symbole de la Fondation. Le message "visuel", lit-on dans le feuillet informatif, "vise la crédibilité et la discrétion".

L'identité des jeunes délinquants sera à l'avenir moins protégée

LONDON, Ont. (d'après CP) — Les conducteurs de moins de 18 ans inculpés d'avoir enfreint le code de la route ou toute autre loi provinciale ne pourront plus être protégés par la loi fédérale sur les délinquants juvéniles, à la suite d'une décision, hier, d'un juge d'une cour de district.

Le juge John McCart a dit que la police peut rendre publics leurs rapports dans lesquels des individus de moins de 18 ans sont inculpés en vertu de lois provinciales. Il a décidé que la loi n'empêche une divulgation que si des individus sont accusés en vertu de lois fédérales comme le Code criminel du Canada.

L'avocat David Nash, représentant l'assureur State Farm Insurance, a plaidé que cette question n'a pas été soulevée en cour depuis l'adoption de la loi sur les délinquants juvéniles, en 1983.

"La police de London n'indique pas le nom, l'adresse ou le numéro de la plaque minéralogique des individus de moins de 18 ans qui sont inculpés en rapport avec des accidents de la route", a dit Me Nash. Il en résulte que les compagnies d'assurances ne peuvent prouver que des inculpations pèsent contre des conducteurs de cette catégorie d'âge.

"Est-ce qu'un jeune de 17 ans est en mesure d'invoquer la loi sur les délinquants juvéniles pour faire fi des exigences de son contrat d'assurances, a demandé Me Nash. Tout le monde se demande où se situe la limite de protection offerte aux jeunes par cette loi".

Jim Caskey, avocat de la police de London, a dit que sans noms, les compagnies d'assurances font face à des problèmes insurmontables. "Par exemple, la police s'est vue légalement incapable d'indiquer le nom d'un jeune de 17 ans qui conduisait avec des facultés affaiblies lorsqu'il a été impliqué dans un accident. Sans preuve que le conducteur n'avait pas respecté son contrat, l'assureur doit payer sa réclamation", a expliqué M. Caskey.

Me Nash a plaidé avec succès qu'une loi qui interdit la publication de noms en vertu d'une loi fédérale ne couvre pas des inculpations en vertu de lois provinciales.

Le juge McCart a acquiessé, déterminant ainsi que la police peut dévoiler des renseignements sur des moins de 18 ans qui enfreignent des lois provinciales. Sa décision écrite sera acheminée la semaine prochaine par Me Caskey à la Commission de police de l'Ontario, à Toronto.

Le juge a aussi interprété la loi de façon à permettre à la police de divulguer le nom, l'âge et la date de naissance d'une personne inculpée en vertu d'une loi fédérale tout en "blanchissant" cette inculpation dans leur rapport.

D'autres corps policiers à travers l'Ontario vont accueillir positivement la décision du juge McCart. "Cela ne sera pas contraignant, mais ce sera persuasif", a dit Me Caskey.

Université de Toronto: l'injonction est refusée

TORONTO (PC) — Le juge Joseph O'Brien, de la Cour suprême de l'Ontario, a rejeté, hier, la demande d'injonction de quatre professeurs de l'Université de Toronto, qui voulaient empêcher l'ambassadeur d'Afrique du Sud, M. Glen Babb, de participer à un débat sur l'apartheid.

Trois des quatre requérants étaient de race noire.

En rendant son jugement, le président du tribunal a affirmé que la réputation de l'université serait affaiblie si M. Babb ne pouvait pas parler librement.

Le 14 novembre dernier, le chahut a empêché M. Babb de parler au cours d'un débat à l'Université de Toronto. Un professeur a même été accusé de voies de fait.

Etude de $85,000 sur un aménagement récréatif dans le secteur d'Uplands

OTTAWA — Le Conseil municipal d'Ottawa a approuvé hier un budget de $85,000 pour étudier les possibilités d'aménagement récréatif de la rive est de la rivière Rideau dans le secteur de l'aéropport d'Uplands.

par Claude Lévesque
chef du bureau d'Ottawa-Carleton

Cette étude fait suite aux amendements apportés l'an dernier au plan directeur de la ville, et qui y autorisent des lotissements résidentiels et industriels. On veut maintenant établir les paramètres d'un réseau de parcs et de sentiers qui permettra au public de jouir des site riverains malgré l'expansion urbaine imminente. On estime que l'étude proposée aidera les autorités dans leurs négociations avec les promoteurs présentant des plans de lotissements.

Le schéma d'aménagement adopté par la ville en mai dernier prévoit des espaces libres et publics sur une partie importante du territoire visé, notamment sur toute la bande riveraine entre le chemin de fer du Canadien Pacifique et la frontière sud de la ville. Il faudra éventuellement exproprier, puisqu'on parle de superficies supérieures à la cession habituelle d'une partie des lotissements à des fins récréatives, telle que prévue par la loi d'urbanisme.

L'étude devrait en principe déterminer le coût de ces expropriations. Notons qu'en mai dernier, la ville demandait à la Municipalité régionale et à la Commission de la Capitale nationale de contribuer à cet aménagement récréatif. En fait, la MROC, la CCN, Parcs Canada et les ministères fédéraux de la Défense et des Transports possèdent déjà des portions non négligeables du territoire visé par l'étude en question. On y trouve également les sociétés immobilières Campeau et Ottawa Uplands Ltd.

En plus de parcs et de sentiers, il est question d'aménager une ou deux marinas, ainsi qu'une plage.

On prévoit un maximum de 2,800 logements dans ce secteur délimité par la rivière, l'aéroport, le chemin de fer et la frontière avec Gloucester. Les autorités municipales et régionales ont refusé l'été dernier, malgré les protestations de certains promoteurs, de permettre la construction domiciliaire dans la partie la plus exposée au bruit des avions.

City of Ottawa Ville d'Ottawa
Hôtel de ville Information
111, PROMENADE SUSSEX, OTTAWA (ONTARIO) K1N 5A1 564-1400

on déménage

DIRECTION DES APPROVISIONNEMENTS

A compter du lundi, **10 février 1986,** la direction des approvisionnements sera situé au 6e étage, Pièce 603, aux nouvelles tours de bureaux de Place St-Laurent, 1400, boul. St-Laurent.

L'accès à la tour de bureau de Place St-Laurent au 1400, boul. St-Laurent se fait depuis le chemin Coventry ou depuis le boul. St-Laurent. Immeuble est situé dans l'angle sud-ouest du centre commercial St-Laurent, à côté de l'aire de stationnement no 9. Si vous êtes intéressés à obtenir des documents d'approvisionnments ou que vous aimeriez simplement venir vous familiariser avec nos nouveaux locaux, veuillez passer nous voir après le lundi 10 février 1986.

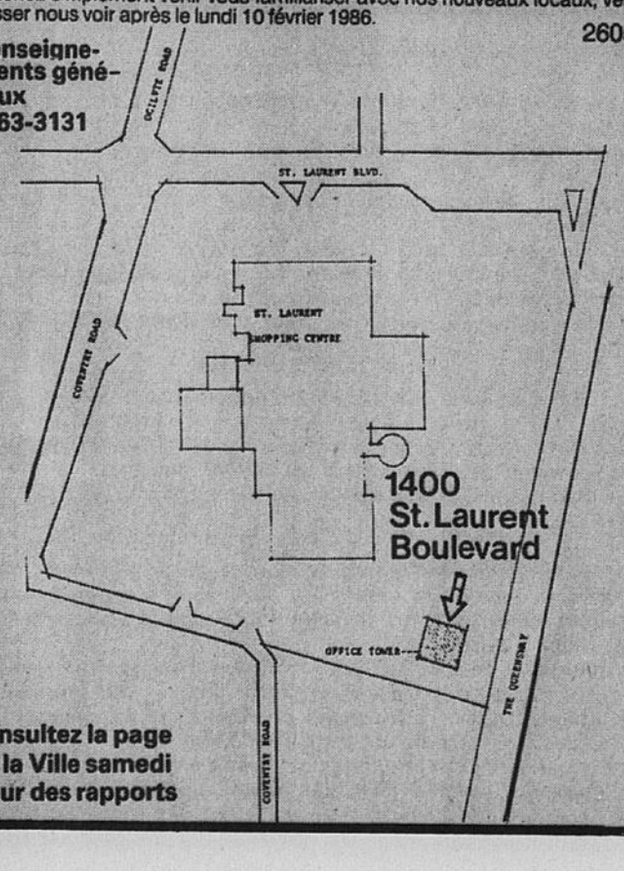
Nous attirons votre attention sur le fait qu'à compter du 10 février 1986, tous les appels d'offres de la Ville d'Ottawa devant être reçus par la Direction des approvisionnements doivent être livrés au plus tard à la date et à l'heure stipulées dans les documents au:

Directeur des approvisionnements
Ville d'Ottawa
1400, boul. St-Laurent
Sixième étage, Pièce 603
Ottawa (Ontario)
K1K 4H4

L'accès à la tour de bureaux de Place St-Laurent au 1400, boul. St-Laurent se fait depuis le chemin Coventry ou depuis le boul. St-Laurent. Si vous êtes intéressés à obtenir des documents d'approvisionnements ou que vous aimeriez simplement venir vous familiariser avec nos nouveaux locaux, veuillez passer nous voir après le lundi 10 février 1986.

26057

Renseignements généraux 563-3131



Consultez la page de la Ville samedi pour des rapports

le monde

C'est l'état de siège à Haïti

par l'Agence France-Presse

L'annonce - prématurée, ce matin - de l'effondrement du régime Duvalier, qui était en place depuis 29 ans, fait suite à plusieurs semaines d'agitation et de violentes manifestations à Haïti, le pays le plus pauvre du continent américain. Ce matin, l'état de siège avait été décrété, et Port-au-Prince était à nouveau le théatre d'une très importante manifestation contre M. Jean Claude Duvalier, surnommé "Bébé Doc", et la famille Bennett, la belle-famille du chef de l'Etat.

Plusieurs milliers de manifestants ont convergé des quartiers déshérités de la capitale vers le Boulevard Jean-Jacques Dessalines, dans le centre de la ville.

Un groupe de la centrale autonome des travailleurs haitiens (CATH), syndicat d'opposition interdit, a été aperçu agitant des drapeaux bleu et rouge (couleurs de l'ancien drapeau haïtien changé par "Papa Doc" en 1964) à l'intérieur de l'école des Frères salésiens, théâtre en 1979 d'une brutale intervention de la police politique.

Les manifestants, comme les jours précédents au Cap-Haïtien, aux Gonaives et à Saint Marc, inscrivaient des graffitis hostiles au chef de l'Etat et à son épouse sur les murs.

Les forces de police s'étaient borné en début de matinée à intervenir avec des lances d'incendie contre les manifestants.

M. Duvalier avait accédé au pouvoir en 1971, succédant à son père, le Dr. Francois Duvalier, surnommé "Papa Doc".

Les Etats-Unis avaient récemment durci leur position vis à vis du régime haitien, bloquant une partie de l'aide destinée à ce pays.

Les autorités haïtiennes avaient ce matin décidé de fermer jusqu'à nouvel ordre trois stations de radio privées, Radio Soleil, la station de l'Eglise catholique, Radio Lumière, la radio de l'Eglise protestante et une autre station privée, Radio Cacique.

Le décret instituant l'état de siège, adopté par 27 voix contre deux par le Parlement haïtien sur proposition du président à vie Jean-Claude Duvalier, prévoit également l'interdiction de "toute publication de nature à exciter les esprits et à entretenir le désordre".

Le Parlement haïtien avait été convoqué en hâte dans la nuit, tandis que les ministres de la Défense et de l'Intérieur s'entretenaient avec le président, dont la famille règne sur le petit Etat depuis 28 ans.

La décision d'instituer l'état de siège intervient au lendemain de nouvelles manifestations, qui ont rassemblé plusieurs milliers de personnes en divers points d'Haïti, en particulier aux Gonaïves (150 km au nord-ouest de Port-au-Prince) et à Saint-Marc, ville côtière à 100 km au nord de la capitale, où des barricades ont été érigées. Outre le chef de l'Etat et sa belle-famille Bennett, la milice du régime Duvalier, les Tontons Macoutes, sont les principales cibles de l'hostilité des manifestants.

Mercredi, trois personnes étaient mortes étouffées au cours de scènes de pillage au Cap-Haïtien, seconde ville du pays, où, avec 40,000 manifestants, a eu lieu le plus important rassemblement anti-gouvernemental depuis l'arrivée au pouvoir de la famille Duvalier, en septembre 1957.

Dans la journée de jeudi, plusieurs milliers de personnes ont manifesté en divers points de l'Etat d'Haïti, où l'agitation anti-gouvernementale se poursuit depuis plusieurs semaines.

Aux Gonaïves (4-ème ville d'Haïti, à 152 km au nord-ouest de Port-au-Prince), des milliers de jeunes manifestants ont conspué le président Duvalier et sa belle-famille Bennett, et se sont rassemblés devant la caserne des miliciens (Tontons Macoutes). Les murs de la ville sont couverts de grafitti hostiles au dictateur haïtien.

A Saint-Marc, ville côtière à 100 km au nord de Port-au-Prince, des dizaines de barricades ont été érigées dans la ville et ses environs.

Selon des témoins interrogés par l'AFP, les forces de l'ordre ne sont pas intervenues, et il n'y pas de victime.

Exode de Libye

TRIPOLI (AFP) — Direction Rome, Londres, Malte ou Francfort, les Américains quittent la Libye pour obéir aux injonctions du président Ronald Reagan qui leur a donné jusqu'à samedi pour s'en aller en laissant leur travail, sous peine de sanctions légales.

Certains n'hésitent pas à donner leur nom, mais d'autres restent discrets car un grand nombre parmi les quelque 1,500 ressortissants américains travaillant normalement en Libye reviendront très vite, une fois que la crise qui a éclaté entre Washington et Tripoli sera apaisée, ou qu'ils pourront présenter un tampon de sortie du territoire libyen.

Jeudi après-midi une centaine d'entre eux sont partis, par petits groupes, dans le calme et la discrétion, à bord d'avions de la British Caledonian, de la Lufthansa, de la KLM, d'Alitalia. Les autorités libyennes n'ont pas voulu donner de publicité à ce départ.

Parmi eux, Steven Gerard, directeur d'une compagnie de consultants pétroliers, "Craddock Engineering", en Libye depuis un peu moins d'un an. Il compte se rendre en Bolivie pour chercher du travail et sa femme Isabel Rosario, d'origine chilienne, ira en Californie.

Plus tôt dans la journée, en préparant ses bagages, il explique que la société va rester sur place en utilisant des non-Américains et que, selon lui, la plupart des Américains souhaitent revenir à Tripoli. Un des arguments en faveur de ce retour est le chomage qui frappe les pays occidentaux, la crise actuelle du pétrole et bien sûr le niveau élevé des salaires en Libye.

D'autres passagers restent plus discrets. Ils partent pour Malte, comme cet homme de 62 ans originaire de Dallas au Texas, travaillant pour la société nationale de pétrole libyen (NOC) ou son ami, en Libye depuis neuf ans, qui refusent de donner leurs noms.

Mais pour Shelley Ashurex, originaire de Portland dans l'Oregon, la vie continuera comme avant, à moins de tracasseries administratives de la part des autorités américaines. Mariée à un étudiant libyen et arrivée dans le pays il y a à peine six mois, âgée de 22 ans et mère de deux petits garçons, elle a rempli une demande de licence "pour transactions commerciales illicites" auprès de l'ambassade de Belgique qui s'occupe des intérêts américains en Libye, en vertu de la directive envoyée par Washington.

Elections aux Philippines: l'armée aura un rôle crucial

par Teodoro Benigno

La candidate à la présidence des Philippines, Corazon Aquino et son co-listier Salvador Laurel sont noyés sous une pluie de confettis alors qu'ils faisaient campagne hier à l'île de Palawan, à 370 kilomètres au sud de Manille.

(Photo AP)

MANILLE (AFP) — L'armée philippine va jouer un rôle déterminant le 7 février: c'est d'elle que dépendront au bout du compte l'honnêteté et la crédibilité des élections présidentielles.

Le président Ferdinand Marcos et le chef des forces armées, le général Fabian Ver, ont promis des élections justes, propres, honnêtes et pacifiques, et 50 observateurs étrangers ont été invités à venir surveiller le scrutin — à distance il est vrai, puisqu'ils ne pourront pas s'approcher à plus de 50 m des bureaux de vote.

Pour la candidate de l'opposition, Mme Corazon Aquino, au contraire, le président Marcos va se servir massivement des forces armées pour fausser les résultats dans 42 des 73 provinces où elle affirme être en tête.

La COMELEC, commission de surveillance des élections, a chargé la gendarmerie et la police nationale, fortes de 90,000 hommes, du service d'ordre du scrutin, l'armée de terre, l'aviation et la marine restant en alerte. Au total, 250,000 hommes peuvent être mis à contribution.

L'armée philippine, de l'aveu même du chef de la gendarmerie, le général Fidel Ramos, ne jouit pas d'une remarquable image au sein de la population. L'église catholique l'accuse d'avoir répandu la terreur dans les campagnes et le général Ramos a reconnu que les militaires étaient davantage perçus comme oppresseurs que comme défenseurs.

M. Marcos n'hésite pas à brandir la menace d'un bain de sang en cas de victoire de Mme Aquino, victoire que les militaires, affirme-t-il, ne seraient en aucun cas disposés à accepter.

De son côté, le sous-secrétaire américain à la Défense, M. Richard Armitage, a récemment averti que des élections faussées ne pourraient qu'ouvrir la voie au communisme. L'armée philippine, a-t-il ajouté, aura là l'occasion de montrer si elle est un corps loyal à la constitution, réel pilier du processus démocratique, ou au contraire une entité prête à pervertir ce processus et à accélérer la spirale de l'instabilité.

Le commandement supérieur de l'armée est résolument loyal au président Marcos, dont le général Ver et le général Ramos sont cousins. Les Etats-Unis auraient souhaité voir Ramos remplacer Ver à la tête des armées, mais, après y avoir consenti, M. Marcos a changé d'avis.

Aux yeux des commentateurs, cette décision illustre le clivage existant au sein de l'armée entre les officiers supérieurs fidèles au général Ver et les diplômés de l'Académie militaire philippine, établissement d'élite.

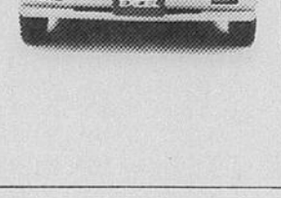
En 1984, un groupe de jeunes officiers issus de l'Académie avait fondé le Mouvement pour la réforme de l'armée (RAM), critiquant, sans le nommer, le général Ver et exigeant des réformes de fond. Les réformistes, qui affirment regrouper 60% des officiers, ont assuré la presse qu'ils refuseraient les irrégularités le 7 février.

LE MIRACLE HYUNDAI SE POURSUIT

VOICI L'EXCEL. SPECTACULAIRE À TOUT POINT DE VUE.

Regardez-la bien. Le toit, le profil, l'avant, l'arrière. C'est une création signée Giugiaro. Le maître italien du design a réussi un autre chef-d'oeuvre: la nouvelle et sensationnelle Hyundai Excel. Une voiture sportive à hayon levant, qui fera la joie des gens actifs. L'Excel fournit des performances exaltantes, une excellente économie de carburant et une foule de caractéristiques standard. En résumé, elle donne un nouveau sens au mot «*valeur*». Bientôt, vous en saurez plus sur cette beauté. D'ici là, son élégance parle d'elle-même.

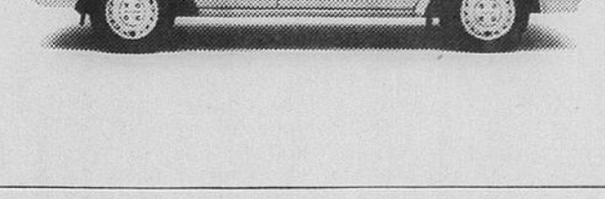
Les deux rétroviseurs extérieurs télécommandés font partie de l'équipement standard.



L'empattement large de l'Excel assure une plus grande stabilité routière.

HYUNDAI EXCEL. LE SENS DES VALEURS.

HD HYUNDAI



Canakor Automobile Inc.
346, boul. Gréber
Gatineau 561-7331

Acacia Motors Ltd.
595, boul. St-Laurent
Ottawa 745-2311

Otto's Service Center Ltd.
225, chemin Richmond
Ottawa 725-3246

Hunt Club Hyundai
2655, rue Bank
Ottawa 822-6565

naissances et nécrologie

Naissances

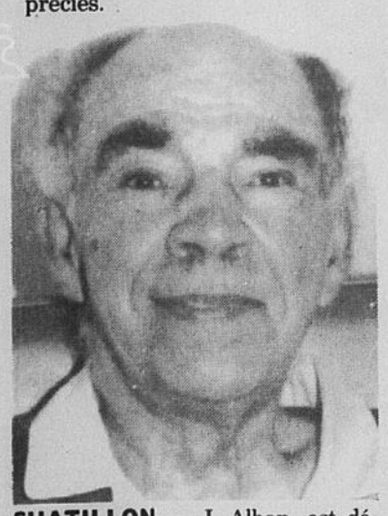
SIMARD — Marc et Patricia (Joly) sont heureux d'annoncer la naissance de Valérie pesant 8 livres 4 onces, née le 19 janvier 1986 au C.H.R.O. Merci au docteur Francine Blais et au personnel

ST-CYR-NAULT — Richard et Christine sont heureux d'annoncer la naissance de leur 2ième enfant, une fille née le 26 janvier 1986 à 20h20. Magalie pesait 7 livres et 12 onces et mesurait 21 pouces. Patrick est très fier d'avoir une belle petite soeur. Un gros merci spécialement au Dr Claude Doyon, à l'infirmière Raymonde Bélanger ainsi qu'au personnel du Centre hospitalier régional de l'Outaouais.

Nécrologie

AUBRY — M. Olivier, est décédé à Buckingham, mercredi le 29 janvier 1986, à l'âge de 94 ans et 11 mois. Epoux de feue Valéda Guindon de Ripon. Il laisse 9 filles: Mme Rosario Desjardins (Lucienne), Mme Gilles Sabourin (Marcelle) de Ripon, Mme Gaëtan Prévost (Berthe) de Buckingham, Mme René Gagné (Marie-Marthe) de Navan, Révérende Soeur Andrée Aubry, des Soeurs de la Charité d'Ottawa, Mme Thérèse Desjardins et Mlle Marguerite Aubry de Hull, Mme Bernard Berniquez (Lucille) de Gatineau, Mme Richard Caron (Hélène) de Gatineau; 5 fils: Albert (époux de Laureta Hart) de Thurso, Gaston (époux de Rollande Lacombe) d'Aylmer, Jean-Guy (époux de Lise Dumouchel) de Gatineau, Claude (époux de Thérèse Fournier) de Rochester, New York, Paul de Sherbrooke; 48 petits-enfants, 40 arrière petits-enfants, plusieurs neveux et nièces. Il repose au Salon J. Hubert Villeneuve, rue Principale, Ripon. Service en l'église St-Casimir samedi le 1er février à 14h. Inhumation au cimetière paroissial.

BUREAU — M. Bernard (Bernie), subitement le mardi 28 janvier 1986, à l'âge de 56 ans. Cher époux de Gloria. Père de: Suzan (Mme Paul Lacroix), Philippe (Jeannette Delman) et Lise (Mme Jacques Beaudin). Grand-père de: Valérie, Martin, Jay-T et Marc-André. Prédécédé par ses parents: Albert et Bertha Bureau. Il laisse également sa soeur: Céline et son frère: Guy. Parents et amis peuvent se rendre à la maison funéraire Hulse and Playfair, 315 rue McLeod, 19h à 21h jeudi et vendredi 14h à 16h et de 19h à 21h. Funérailles samedi à 10h en la Chapelle du salon. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Des dons à la Société de la Sclérose en plaque seraient appréciés.



CHATILLON — J. Alban, est décédé le mercredi 29 janvier 1986, au Centre hospitalier régional de l'Outaouais, à l'âge de 78 ans. Il était l'époux de Françoise Crevier. Fils de feu William Chatillon et de feu Eugénie Poulin. Outre son épouse, il laisse 2 fils: Guy (Odette), Denis (Marilyn); 2 filles: Nicole (Yvon) et Marthe; 2 frères: Jean-Paul de Rouyn, Claude d'Ottawa; 3 soeurs: Anita et Jeannine d'Ottawa, Emméline de Québec; une demi-soeur: Léona ainsi que 6 petits-fils: Luc, Marc, Michel, Carl, Gilles et Eric. La dépouille mortelle repose à la Coopérative funéraire de l'Outaouais, 11, rue Ste-Bernadette, Hull, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le service religieux aura lieu samedi à 10h en l'église St-Benoit Abbé, boul. Moussette, Hull. Suivi de l'inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Pour de plus amples renseignements veuillez composer: 778-2425. Des dons à la Société Canadienne du Coeur seraient appréciés

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.
L.L.

FUNÉRAILLES
SAMEDI

AUBRY — M. Olivier
Départ du salon funéraire J. Hubert Villeneuve, rue Principale, Ripon, pour service à 14h en l'église St-Casimir.

BELANGER — Mme Alice M.
Une messe commémorative aura lieu à 10h en l'église Notre-Dame de Lourdes.

BUREAU — M. Bernard (Bernie)
Funérailles à 10h en la chapelle de la maison funéraire Hulse & Playfair, 315 rue McLeod, Ottawa.

CHATILLON — M. J. Alban
Départ de la Coopérative Funéraire de l'Outaouais, 11 rue Ste-Bernadette, Hull, pour service religieux à 10h en l'église St-Benoit Abbé, boul. Moussette, Hull.

GAUVREAU — Mme Adiana
Un service sera célébré par son neveux l'Abbé André Gauvreau à 11h en l'église Ste-Cécile de Masham.

HENRY — Mme Suzanne
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 rue St-Patrick, Ottawa, pour célébration eucharistique à 9h en l'église Ste-Anne d'Ottawa.

LAJEUNESSE — Mme Jeanne Rita
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 rue St-Patrick, Ottawa, pour célébration eucharistique à 10h30 en l'église Ste-Anne d'Ottawa.

LEMERY — Mme Rose
Une messe commémorative sera célébrée à 14h en l'église St-Alexandre de Limbour.

MAURICE — Mme Pearl Bellefeuille
Départ du Funérarium Beauchamp Ltée, 77 boul. Montclair, Hull, pour funérailles à 9h en l'église Sacré-Coeur de Hull.

MAXWELL — M. Andrew (Andy)
Départ de la maison funéraire Kelly, 585 rue Somerset (centre-ville), Ottawa, pour messe des funérailles à 11h en l'église Our Lady of Sorrows, Venosta, Québec.

MORDOVANIC — Mme Kata
Départ de la maison funéraire Jacques Laviolette et Fils Ltée, 185 ouest boul. Maloney, pour funérailles à 10h en l'église St-Aloysius de Gatineau.

NEHLS — Andrée
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 rue St-Patrick, Ottawa, pour célébration eucharistique à 10h en la Basilique d'Ottawa.

RIEL — M. Lucien
Une messe commémorative sera célébrée à 11h en l'église St-Joseph de Hull.

SERVANT — Mlle Françoise
Départ du Funérarium Beauchamp Ltée, 77 boul. Montclair, Hull, pour funérailles à 11h en l'église St-Jean Bosco de Hull.

Nécrologie

COLLARD — M. Philippe, est décédé le 29 janvier 1986, au Lee Manor Hospital, à Fort Myers, Floride, à l'âge de 70 ans. Il était le fils de feu Edouard Collard et de feu Graziella Héroux. Il laisse dans le deuil sa chère épouse Bernadette Charron et 4 enfants: Pierre de Gatineau, Rachel de Montréal, Serge de Hull et Claire d'Ottawa. Il laisse également 7 petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Une messe commémorative aura lieu à une date ultérieure. Direction des funérailles: Funérarium Beauchamp Ltée, 770-1300.

EMOND — Mme Juliette, née Demers, du 50 Sacré-Coeur, Hull, est décédée le 30 janvier 1986, au Centre hospitalier régional de l'Outaouais. Elle était épouse en première noce de feue Eugène Régimbald et en deuxièmes noces de Arthur Emond. Elle était la fille de feu Albert Demers et de feue Marie-Rose Poirier. Outre son époux, elle laisse 2 fils: Eugène Régimbald, Jacques Emond tous deux de Hull; 3 filles: Jeanine Lafleur de Gatineau, Pierrette Roy et Carole Emond d'Aylmer; 1 frère: Léo Demers de Hull ainsi que plusieurs neveux et nièces et plusieurs petits-enfants. Service commémoratif à 18h30 en l'église St-Rédempteur de Hull le samedi 1er mars 1986. Heures de visites: vendredi le 31 janvier de 19 à 22h. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative Funéraire de l'Outaouais, 11 rue Ste-Bernadette, Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 778-2425.

GAUVREAU — Mme Adiana, née Lebrun, de Hull, autrefois de Ste-Cécile de Masham, est décédée le mercredi 29 janvier 1986, à l'âge de 77 ans. Elle était épouse de feu Omer Gauvreau. Elle était fille de feu Joseph Lebrun et de feue Albina Philipp. Elle laisse 1 fils: Georges de Hull; 1 soeur: Clarinthe Pine d'Ottawa; 9 petits-enfants; 6 arrière petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. A la demande de Mme Gauvreau, il n'y aura pas de visite au salon, cependant un service sera célébré par son neveu, L'Abbé André Gauvreau, à 11h en l'église Ste-Cécile de Masham le samedi 1er février. Inhumation au cimetière du même endroit. Direction des funérailles: Maison funéraire A. Gauvreau et Fils Ltée de Ste-Cécile de Masham. Pour de plus amples renseignements veuillez composer: 456-2100, 663-2468.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur et à Ste-Thérèse pour faveur obtenue.
SYLVIE.

Nécrologie

HENRY — Suzanne, est décédée accidentellement, le mercredi 28 janvier 1986, à l'âge de 42 ans. Suzanne Henry, fille de Dieudonné Henry et de feu Claire Gravelle. Outre son père elle laisse 4 fils: Denis, Michel et Alain Guindon de Hull et Jean St-Laurent de Calgary; 3 frères: Jean-Pierre, Gilles de Gloucester, André de Gatineau; 5 soeurs: Mme Gisèle Dorion de Windsor, Mme Lucille Clermont de Vanier, Mme Françoise Champagne de Gatineau, Mme Diane Standon de Windsor, Mme Ginette Houle d'Orléans; 1 petits-fils: Christopher William St-Laurent ainsi qu'une tante: Noëlla Armstrong. Les visites ont lieu à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrick, jeudi et vendredi, de 14h à 17h et 19h à 22h. La célébration eucharistique aura lieu samedi, en l'église Ste-Anne à 9h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

LAJEUNESSE — Mme Jeanne Rita, est décédée dans un hôpital local, le mardi 28 janvier 1986, à l'âge de 70 ans. Jeanne Sabourin épouse bien-aimée de Victor Lajeunesse. Outre son époux, elle laisse 2 fils: Robert et Richard d'Ottawa; 3 filles: Mme Monique Scott de Toronto, Mlle Louise Lajeunesse d'Ottawa, Mme Carole Séguin de Cumberland; 2 soeurs: Mme Laura Thomas et Mme Yvette Beckstead ainsi que 7 petits-enfants. Les visites ont lieu à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 rue St-Patrick, jeudi et vendredi de 14h à 17h et 19h à 22h. La célébration eucharistique aura lieu samedi, en l'église Ste-Anne à 10h30, suivit de l'incinération au crématorium Beechwood. Des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.
C.J.

IN MEMORIAM

GUENETTE — A la douce mémoire de Gilles Guénette, décédé le 31 janvier, 1980. Ceux qu'on a aimés peuvent nous quitter de corps, mais demeurent constamment dans notre mémoire. Le Seigneur nous l'avait prêté pour notre bonheur, mais il nous l'a retiré hélas trop tôt. Il était un homme sincère, de grand coeur et d'esprit noble. Il ne laisse que de bons souvenirs derrière lui. Une messe sera célébrée, le 1er février 1986, à 19h, en l'église St-René de Goupil de Gatineau.
Ta mère, tes enfants, ton frère et ta soeur.

Nécrologie

LEBEAU — M. Jean, demeurant au 81 rue Jean Dallaire, Hull, est décédé dans un hopital local, jeudi le 30 janvier 1986, à l'âge de 77 ans. Né à Gracefield, Québec. Il était le fils de feu Jean Lebeau et de feu Emma Labelle. Outre son épouse Berthe Nadon, il laisse 2 fils: Marcel de Burdochville, Québec, Yvon (Hélène Martin) de Vaudreuil,Québec; 4 filles: Lise (Edouard Sargeant) de Hull, Danielle, Francine et Françoise Lebeau toutes de Hull; 2 frères: Wilfrid d'Aylmer et Henri de Templeton; 6 soeurs: Blanche Brazeau de Rouyn Noranda, Rose Benoit de North Bay, Jeannette Lalonde de Val d'Or, Rosina Charbonneau de Kirkland Lake, Ontario, Sarah Moore de Toronto et Eva Kennedy de Bathurs, N.B. ainsi que 6 petits-enfants: Linda, Patricia, Patrick, Precila, Annick et Daniel. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81 boul. St-Laurent, Hull. Service religieux lundi le 3 février en l'église Ste-Bernadette de Hull à 13h. Inhumation au cimetière de La Visitation de Gracefield, Québec. Heures de visites samedi soir 19h à 22h, dimanche 14h à 17h et 19h à 22h, lundi matin à compter de 11h. Pour de plus amples renseignements veuillez composer 771-6289

MAURICE — Madame Pearl née Bellefeuille (Bellfoy), de Hull, est décédée le 29 janvier 1986, à l'âge de 79 ans. Fille de feu Alma Dubois et de feu John Bellefeuille. Elle était l'épouse de feu Albert Maurice. Elle laisse 2 fils: Roger (époux de Laurette De Repentigny) de Hull et Jean-Pierre (époux de Marie-Paul Germain) de Hull; 2 filles: Lise de Hull et Lucille Maurice-Ladouceur d'Aylmer; 1 frère: Alban Bellfoy (époux d'Antoinette Lajoie) de Hull; 3 soeurs: May Larivière de Vanier, Lily McArthy d'Ottawa et Soeur St-Basil (Alma) de North Bay. Elle laisse également 13 petits-enfants et 8 arrière petits-enfants. Elle repose au Funérarium Beauchamp Ltée, 77, boul. Montclair, Hull, le jeudi et vendredi, de 14h à 17h et de 19h à 22h. Funérailles le samedi 1er février, à 9h en l'église Sacré-Coeur de Hull. Inhumation au cimetière St-Rédempteur de Hull.

MAXWELL — Andrew (Andy), est décédé dans un hôpital, le mercredi le 29 janvier 1986, à l'âge de 85 ans. Epoux bien-aimé de Emilia Larocque. Cher père de Esther (Mme Poirier) of East Alfield, Jean (Mme Pat MacDonald), Lina (Mme Kealy) de Kanata, Albert (époux de Beverley), Arthur (époux de Agnès) de Venosta, Québec, Mathias de Venosta, Gilbert (époux d'Annette) d'Ottawa. Il laisse aussi plusieurs petits-enfants et arrière petits-enfants. Frère de Frank et Marie. Pré-décédé par un frère: Albert et une soeur: Bernadette. Parents et amis sont invités à se rendre à la maison funéraire Kelly, 585 rue Somerset (centre-ville) Ottawa, après 19h jeudi, vendredi de 13h à 22h, ensuite il reposera à l'église "Our Lady of Sorrows", Venosta, Québec après 10h samedi, suivi de la messe des funérailles à 11h. Ihumation au cimetière St-Martin, Martindale, Québec

REMERCIEMENTS

LESSARD — La famille Lessard désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de leur mère, Mme Marie-Jeanne Lessard, survenu le 5 janvier 1986, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par des offrandes de messes, des messages de condoléances ou assistance aux funérailles.

Nécrologie

MORDOVANIC — Mme Kata (Hluchanic), dans un hopital local, mercredi le 29 janvier 1986, à l'âge de 76 ans. Epouse de feu Mike Mordovanic. Elle laisse 1 fille: Mary (épouse de Mike Farbar) de Gatineau; ses petits-enfants: Cathy O'Brien, Mike et Alice Farbar, Jim Farbar, Joyce et Jim Taylor; ses arrière petits-enfants: Amanda et Troy Farbar, Jamie et Jennifer Taylor. Elle laisse également plusieurs parents en Tchécoslovaquie. Pré-décédée par 1 fille: Véronica (épouse de Thomas O'Brien) de Gatineau. Elle repose à la maison funéraire Jacques Laviolette et Fils Ltée, 185 ouest boul. Maloney, Gatineau. Funérailles samedi le 1er février en l'église St-Aloysius de Gatineau à 10h. Inhumation au cimetière St-Jean Marie Vianney de Gatineau. Heures de visites jeudi de 7h à 10h, vendredi de 1h à 5h et 7h à 10h, samedi matin à compter de 8h30. Pour de plus amples renseignements veuillez composer 663-5321.

NEHLS — Andrée, est décédée dans un hôpital local, le mardi 28 janvier 1986, à l'âge de 49 ans. Andrée Gosselin, soeur bien-aimée de Charlotte Reyes d'Ottawa, Hélène Gosselin de Gatineau, Raymonde Thompson de Toronto, Marie-Paule Hastie de Belleville, Mme Danielle Rondeau de Nepean. Elle laisse aussi plusieurs neveux et nièces. Elle fut pré-décédée par 1 frère: Pierre. Elle repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 rue St-Patrick, à compter de 14h vendredi. La célébration eucharistique aura lieu samedi, en la basilique Notre-Dame, à 10h. Inhumation au printemps. Des dons à une organisation charitable de votre choix seraient appréciés.

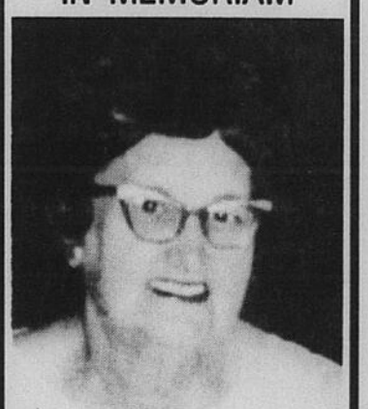
SERVANT — Mlle Françoise, de Hull, est décédée le 29 janvier 1986, à l'âge de 65 ans. Fille de feu Emile Servant et de Valéda Charrette qui lui survit. Elle laisse 1 frère: Rhéal Servant; 2 soeurs: Jacqueline Leskin et Jeannette Villeneuve; 1 belle-soeur: Thérèse Servant; 1 beau-frère: Eugène Leskin; ainsi que plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes. Elle repose au Funérarium Beauchamp Ltée, 77 boulevard Montclair, Hull, à compter de 14h vendredi. Funérailles samedi le 1er février, à 11h, en l'église St-Jean Bosco. Inhumation au cimetière St-Rédempteur de Hull. Heures de visites: vendredi de 14h à 17h et 19h à 22h. Pour renseignements 770-1300.

In memoriam

IN MEMORIAM

HENRI — A la douce mémoire d'un époux et père, bien-aimé, Claude Henri, décédé le 31 janvier 1980. Ceux qu'on a aimés peuvent nous quitter de corps mais demeurent constamment dans notre mémoire. Le Seigneur nous l'avait prêté pour notre bonheur mais, il nous l'a retiré hélas trop tôt. Il était un homme sincère, de grand coeur, il laisse que de bons souvenirs derrière lui.
Ton épouse Claudette et tes enfants Daniel et Michel

IN MEMORIAM



HAMEL — A la douce mémoire de Mme Jeannette Hamel (née Henri), décédée le 2 février 1985, à l'âge de 72 ans. Il y a un an, tu as pleuré tendre maman en voyant tes enfants auprès de ton lit, priant et suppliant Dieu de te laisser avec nous. Malgré tout la mort a fermé tes paupières et tu as laissé la souffrance pour le bonheur. Le Seigneur nous avait prêté une mère pour notre bonheur mais il nous l'a retirée hélàs, trop tôt. Nous lui avons cédé sans murmure, mais le coeur navré de douleur. De là-haut, chère maman, veille sur nous. Ici-bas on se souviendra de toi en particulier le 2 février une messe anniversaire sera célébrée à 13 heures en l'église St-Jean-Bosco de Hull.
Ton époux, tes enfants.

In memoriam

IN MEMORIAM

GRAVELLE — A la douce mémoire de Laurette Gravelle, décédée le 31 janvier 1985. Avec quelle interminable lenteur, les jours se sont écoulés depuis que tu es parti sans nous prévenir. Nous avons beau essuyer nos pleurs, en évoquant le bonheur éternel que tu t'es mérité, mais, toujours la tristesse dans laquelle tu nous as laissés subitement, ne cesse de rougir nos yeux de larmes, qui ne semblent pas vouloir se tarir. Ensemble aujourd'hui, nous voulons célébrer ton bonheur, partager ta joie, comme le Seigneur nous l'as enseigné. Une longue année a passé sans revoir ton beau visage tant aimé. Ton sourire empreint de confiance qui savait si bien répondre à toutes nos tendresses.
Ton époux, enfants, petits-enfants et arrières petits-enfants.

IN MEMORIAM

BERNARD — M. Léopold (Caporal). A la douce mémoire d'un époux très cher, décédé le 31 janvier 1979. Depuis que tu as succombé à tes souffrances, nous ne cessons de vivre de l'amour et des gestes que nous avons partagés ensemble. Célébration eucharistique le 8 février 1986 à 17h, Eglise Notre-Dame de Lourdes, Vanier, Ontario.
Ton épouse Noëlla, tes enfants Thérèse et Laurent, tes 12 petits-enfants, tes 4 arrièrre petits-enfants et tes amis. "...quiconque vit et croit en moi ne mourra jamais."

JEAN 11 / 26.

REMERCIEMENT

CLEMENT — Mme Germaine Clément et ses enfants remercient sincèrement tous les parents et amis, qui lors du décès de M. Mathias Clément, survenu le 15 décembre 1985, leur ont témoigné des marques de sympathies soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, messages de condoléances, assistance à la messe commémorative. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

BISSON — Les membres de la famille Bisson remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu nous témoigner des marques de sympathie à l'occasion du décès de notre père, M. Lucien Bisson, survenu le 26 décembre 1985, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels ou assistance aux funérailles. Votre sympathie en ce jour si cruel, nous fut particulièrement sensible.

les petites annonces

560-2750

du lundi au vendredi, de 8h à 20h45, fermé le samedi

A votre service de 8h 30 à 20h 00 du lundi au vendredi

COMPOSEZ 560-2750

Toutes petites annonces reçues avant 20h 00 seront publiées le lendemain

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: $5.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier.
Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

index des rubriques

AVIS
101—Avis légaux
102—Encans
103—Activités diverses
104—Perdu
105—Agence de rencontres
106—Trouvé
107—Avis divers
108—Carnet mondain
109—Messages personnels
110—Souhaits

OUVERT LE DIMANCHE
112—Antiquités
114—Fleuristes
115—Loisirs
116—Pharmacies
118—Stations services

SERVICE ET VENTE
120—Ameublement
122—Antiquités
124—Appareils ménagers
126—Machines à coudre
128—Radios, téléviseurs, système de son
130—Vidéos
132—Ordinateurs
134—Musique
136—Bicyclettes
138—Souffleuses à neige
140—Tapis et tuiles
142—Matériaux
144—Outillage
146—Fourrure, entreposage
148—Vêtements à vendre
150—Coin de bébé
152—Divers à vendre
154—Divers à louer
156—Divers demandés
158—Marché aux puces
160—Vente de garage
162—Piscines
164—Camping
166—Centres de villégiature
168—Chasse, pêche, articles de sport
170—Transport demandé
172—Vacances, voyages
174—Animaux
176—Animaux, pension, nourriture, soins
178—Jeux, jouets
180—Livres, timbres, monnaies
182—Photographie
184—Tableaux, encadrements
186—Accessoires de parterre
188—Fleurs, plantes
190—Aménagement de terrain
192—Artisanat
194—Décoration intérieure
196—Enseignement, cours
198—Soins de beauté, esthétique
200—Conditionnement physique
202—Chauffage, climatisation
204—Déménagement, transport
206—Déneigement
208—Maison, réparation, entretien
210—Rembourrage
212—Equipements de bureau
214—Equipements de commerce
216—Assurances
218—Argent demandé
220—Argent disponible
222—Alimentation et aliments naturels

GUIDE DE SERVICE
252—Affilage
253—Alarmes
254—Aménagement de terrain
255—Appareils ménagers
256—Arbres
257—Assurances
258—Bijouterie
259—Chauffage, climatisation
260—Cheminés
261—Clôtures
262—Comptabilité
263—Construction
264—Couture
265—Couvreur
266—Décoration intérieure
267—Déménagement, transport
268—Démolition
269—Déneigement
270—Dessinateurs
271—Divers
272—Ebénistes
273—Echafaudage
274—Electricité
275—Pavage
276—Extermination
277—Ferblantiers
278—Fer ornemental
279—Foyers, poêle à combustion
281—Gouttières
282—Impôts
283—Isolation
285—Jardinage
287—Machines à coudre
288—Maçonnerie
289—Maison, réparation, rénovation
290—Menuiserie
292—Nettoyage, ménage
294—Plâtriers, peintres
295—Plombiers
296—Piscines
297—Pourvoyeurs
298—Rénovations
299—Rembourrage
300—Réparations
301—Salles de bains
302—Serruriers
303—Service 24 heures
304—Soudure
306—Tapis, tuiles, céramiques
307—Taxi
308—Téléviseurs
309—Vidéos
310—Vitrerie

EMPLOIS
311—Aide demandée
314—Emploi demandé
315—Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s
317—Esthétique, coiffure
320—Gardienne demandées
322—Garderais bébés
350—Offre d'emploi
372—Personnel de bureau
373—Personnel de métier
374—Personnel de vente
380—Professeurs, instituteurs
390—Services spécialisés
391—Technologie d'ordinateur
400—Logements à louer
432—Maisons à louer
435—Logements demandés
436—Logements meublés
437—Logements à partager
438—Logements à sous-louer

CHAMBRES
440—Chambres à louer
466—Chambre et pension
467—Chambres demandées

CONDOMINIUM
470—Condominium à louer
475—Condominium à vendre
478—Condominium demandé
479—Condominium extérieur

MAISONS SEULES
480—Maisons à vendre (Québec)
495—Maisons seules demandées
496—Maisons seules extérieur
500—Maisons à vendre (Ontario)
515—Maisons seules demandées
516—Maisons seules extérieur

MAISONS A REVENUS
520—Maisons à revenus (Québec)
532—Maisons à revenus demandées
533—Maisons à revenus — extérieur
535—Maisons à revenus (Ontario)
555—Maisons à revenus demandées
556—Maisons à revenus — extérieur

AUTRES PROPRIETES
560—Chalets et maisons de campagne
562—Fermes
564—Maisons mobiles et préfabriquées
570—Terres
575—Terrains
577—Villégiature — Québec
578—Villégiature — Ontario
579—Villégiature — Extérieur

COMMERCES ET INDUSTRIES
580—Bureaux
585—Commerces
590—Entrepôts
595—Locaux
596—Occasions d'affaires
597—Propriétés commerciales

VEHICULES—MOTEURS
605—Autos à vendre
615—Autos à louer
620—Autos demandées
623—Avions
625—Camions à vendre
628—Camions 4 X 4
630—Camions à louer
635—Camions demandés
636—Dépannage
637—Equipement de ferme
650—Garages à vendre
655—Garages à louer et stationnement
660—Garage demandé et stationnement

MACHINERIE
665—Motocyclettes
670—Motoneiges
672—Pièces et accessoires
673—Remorques
674—Réparations et entretiens
677—Roulottes
680—Véhicules tout terrain
685—Yachts et bateaux

AVIS
705—Avis de décès
715—Cadre des funérailles (gratuit)
720—Cartes de remerciements
725—Services anniversaires
730—In Memoriam
735—Cartes mortuaires
760—Faveurs obtenues
763—Naissances
780—Fleuristes
785—Directeurs de funérailles
790—Monuments funéraires
795—Autres services
797—Retrouvailles

GUIDE DE L'HIVER CHEZ-NOUS
805—Entretien
807—Equipement
809—Excursions
811—Hébergement
814—Pêche sur glace
815—Pistes de ski
816—Promenade en traîneau
817—Restauration
819—Sports intérieurs

GUIDE DES RESTAURANTS
821—Mets Allemands
823—Mets autrichiens
825—Mets canadiens
827—Mets chinois
828—Mets continentaux
830—Mets espagnols
831—Mets européens
832—Mets français
833—Mets Hongrois
834—Mets Irlandais
835—Mets Italiens
836—Mets Japonais
837—Mets Libanais
838—Mets Orientaux
839—Mets Traditionnels

GUIDE DE NOEL
840—Arbres
841—Antiquités
842—Arts
846—Bijouterie
847—Bricoleur
850—Caméra
851—Costumes
852—Couture
855—Elle
856—Encyclopédies
857—Enfants
859—Fleurs
861—Instruments
863—Jouets
864—Lui
865—Menus
866—Photographie
867—Pour le foyer
868—Sportifs
869—Divers

GUIDE DE CAMPING
871—Québec
880—Ontario

101 AVIS LEGAUX

APPEL D'OFFRES

Travaux publics Canada | Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées, au Chef, politique et administration des marchés, Travaux publics Canada, Région de la Capitale nationale, Place du Portage, Phase IV, 140, promenade du Portage, Hull, Québec, (Adresse Postale) OTTAWA (Ontario) K1A 0M3 seront reçues jusqu'à 15:00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans à l'adresse ci-dessus, (téléphone 997-5667) sur versement du dépôt exigible.

SERVICES

No 601-888164-5538 — Nettoyage de l'intérieur et des fenêtres et entretien du terrain, bureau de poste, Mont-Laurier, Québec.

On peut aussi se procurer les documents de soumission du maître de poste.

Date limite: **le jeudi 20 février 1986**

Dépôt: **Aucun**

No 601-888163-5539 — Nettoyage de l'intérieur et de l'extérieur, édifice fédéral, coin rues Pembroke et McKay, Pembroke, Ontario.

On peut aussi se procurer les documents de soumission du maître de poste.

Date limite: **le jeudi 20 février 1986**

Dépôt: **Aucun**

INSTRUCTIONS

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissons. 101

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Canada

Conseil national de recherches Canada | National Research Council Canada

Appel d'offres

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant l'entreprise énumérée ci-après, adressées, au Responsable des achats, Conseil national de recherches du Canada, édifice M-58, Laboratoires du chemin Montréal, Ottawa, Ontario, K1A 0R6 seront reçues jusqu'à 12:00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du Responsable des achats, sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISE

No. 041-1505 Édifice M-17 Rénovations des pièces 102, 104, 117 et 119, Laboratoires chemin Montréal, Ottawa.

Date limite: vendredi, le 21 février 1986.

Dépôt: $50.00.

On peut aussi consulter les documents de soumission au bureaux des Associations des constructeurs d'Ottawa et de Hull.

INSTRUCTIONS

Les visites de l'emplacement des travaux de construction ne doivent être effectuées que dans la présence de l'ingénieur à une date dont il aura été mutuellement convenu. Les soumissions ne seront pas considérées à moins qu'elles ne soient inscrites sur les bordereaux fournis et qu'elles ne conforment aux conditions de ces derniers.

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

R. Madère
Responsable des achats 101

Canada

101 AVIS LEGAUX

La Commission scolaire Outaouais-Hull

AVIS PUBLIC

Avis public est par le présent donné que les réunions du comité exécutif de la Commission scolaire Outaouais-Hull se tiendront dorénavant à 17h30, les deuxième et quatrième mercredi du mois.

Cette modification aux règles qui régissent les réunions du comité exécutif a été adoptée par le Conseil des commissaires lors de sa séance du 22 janvier 1986.

Le directeur général
Monique Cyr
101

102 ENCANS

Troupeau de 30 vaches à lait Holstein

fraîchement vêlées, sera vendu

le jeudi
6 février à
2h 00 p.m.
chez

Leo's Livestock & Exchange
Greely, Ontario

Pour information, composez le 821-2634

101 AVIS LEGAUX

Société de construction des musées du Canada Inc. | Canada Museums Construction Corporation Inc.

MUSEE NATIONAL DE L'HOMME

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, pour le(s) lot(s) mentionné(s) ci-après, seront reçues jusqu'à 15 heures à la date limite déterminée. Les documents de soumission peuvent être obtenus de la Société d'Administration Concordia Ltée, 99, rue Laurier, Hull, Qué. J8X 3V8, (819) 777-4477, sur versement de dépôt établi. On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de construction d'Ottawa, Hull et Montréal.

Lot de soumission: Excavation, bloc C6 et C7
No: 02-010.2
Date limite: mardi, le 11 février 1986
Dépôt: $100.00

Lot de soumission: Acier d'armature, bloc C, zones 6 et 7
No: 03-020.4
Date limite: jeudi, le 13 février 1986
Dépôt: $100.00

Lot de soumission: Acier de charpente, bloc C3-C5
No: 05-010.2
Date limite: mardi, le 25 février 1986
Dépôt: $100.00

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux documents de soumission, sous forme d'un chèque visé, établi à l'ordre de la SOCIETE DE CONSTRUCTION DES MUSEES DU CANADA INC., est remboursable sur retour des documents en bon état.

La Société ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Canada

Parcs Canada | Parks Canada

APPEL D'OFFRES

No. de contrat: CR 86-03

Projet: Fourniture et installation d'une électrovanne en acier dans un déversoir en béton, canal Rideau, Merrickville, Ontario.

Des soumissions cachetées, portant indication de leur contenu seront reçues par le Chef du service des contrats à Cornwall jusqu'à

15h (heure locale) le 21 février 1986

Les documents de soumissions peuvent être obtenus contre un dépôt de $100.00 sous la forme d'un chèque visé établi à l'ordre du Receveur Général du Canada, en s'adressant au Chef du service des contrats, Parcs Canada, Région de l'Ontario, 111, rue Water est, Cornwall (Ontario) K6H 6S3, Tél. (613) 938-5876/5777/5778; ou, au Surintendant, canal Rideau, 12 avenue Maple nord, Smiths Falls, (Ontario) K7A 1Z5, Tél. 283-5170.

Les documents de soumissions peuvent être examinés aux bureaux ci-haut mentionnés et aux bureaux de l'Association de la Construction de Toronto, Ottawa et Kingston, (Ontario).

PARCS CANADA NE S'ENGAGE PAS A ACCEPTER NI LA PLUS BASSE, NI AUCUNE DES SOUMISSIONS.

Canada

104 PERDU

APPAREIL AUDITIF — Secteur Parc de la Montagne, récompense, 771-9260.

106 TROUVE

CLE — trouvée, rue St-Raymond, Hull. 770-1467, 777-0844.

GROS — chien Colley, refugié chez moi, demande récompense , 568-4704.

SAC — vêtementsments trouvé rue Labrosse, Gatineau. 663-6627.

109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANAYLSE — de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes.663-1606

AGENCE DE RENCONTRE
BUT — Sérieux. Cherchez-vous quelqu'un distingué et cultivé? La vie à deux. 778-7808 12h 20h.

AU BEAUJOLAIS — piano bar, lieu de rencontre pour gens seul, musique du mercredi au samedi, 174 rue St-Louis, Pte-Gatineau. 561-2614.

AUX BERGES HOTEL SAUNA POUR HOMMES
1070 rue MacKay, centreville, Montréal, 1-514-878-9393 .

BERTHE CLUB RENDEZ-VOUS OUVERT MERCREDI AU DIMANCHE
DANSE — Pour gens seuls, salle "Oasis", 2ième étage, Hôtel Lafontaine, 336 chemin Montréal, Vanier, 776-6717

DAME — distinguée et très éduquée, grande, blonde, désire rencontrer un professionnel environ 60 ans et plus. Possédant semblable qualité. Ecrire à case A23 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

PENSEE — Par les cartes. Demander Denise. Pour dame seulement, 770-2932.

101 AVIS LEGAUX

VILLE DE GATINEAU
COMTÉ DE CHAPLEAU - PROVINCE DE QUÉBEC
STABILISATION - BOULEVARD ST-RENÉ
DOSSIER: 400-85-16

SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées pour des travaux de stabilisation des abords de la rivière Blanche longeant le boulevard St-René seront reçues au bureau du Greffier de la Municipalité, 280 est, boulevard Maloney, Gatineau, Québec, jusqu'à 9:30 A.M., mercredi le 12 février 1986 (1986-02-12) pour être ouvertes publiquement à la même heure par le comité exécutif.

Seules seront acceptées les soumissions préparées sur les formules des experts-conseils, dans l'enveloppe scellée fournie à cet effet, et portant l'inscription:

Ville de Gatineau
Stabilisation - boulevard St-René
Dossier: 400-85-16

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé ou bon de soumission d'une compagnie d'assurance reconnue au montant de 10% du montant de la soumission, valable pour une période de 120 jours, et d'une lettre d'une compagnie reconnue garantissant l'émission d'une garantie d'exécution de 50% du montant du contrat et d'une garantie de paiement des obligations envers les tiers de 50% du montant du contrat.

Les entrepreneurs intéressés peuvent se procurer les documents de soumission au bureau des Experts-Conseils Boileau & Associés Inc., 194, rue Harold, Gatineau, Québec, à partir du 29 janvier 1986, moyennant un dépôt de 200,00$. Ce montant sera remboursé aux entrepreneurs qui auront soumissionné et qui auront retourné les documents en bonne condition dans les trente (30) jours suivant la date de réception des soumissions.

La municipalité de Gatineau ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.
Donné sous mon seing, à Gatineau, Québec, ce 24 janvier 1986 (86/01/24).

Jean-Charles Laurin
Greffier
Ville de Gatineau

109 MESSAGES PERSONNELS

ENSEIGNANTE — Dynamique désire "adopter" veuf dans quarantaine avec jeunes enfants désirant une maman. Pré-requis: bon caractère, sobriété, être non-fumeur. Ecrire à case A63 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

HOMME — 30 ans, aimerais rencontrer femme, 24 à 32 ans. Ecrire à: Michel, 1956 Queensdale, Gloucester, Ontario. K1T 1K1

IL Y — A encore quelques places pour voyage en Espagne. Du 18 mars au 20 avril. Gens intéressées, 663-5610. Faites vite!

JE SUIS — Une femme sensible, intelligente, libre penseuse, dans la trentaine, à la recherche d'un compagnon. J'aime les longues marches, les soirs de pleine lune, les conversations franches et les repas accompagnés d'un bon vin. Si on s'apprivoise, la vie sera comme ensoleillée. Ecrire à case A24 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

PENSEE — Par les cartes, tarot, lignes de la main. Jeannine, 778-0294.

PENSEE — Par les cartes, 9 à 16h30. 568-3601.

PROFESSIONNELLE — 38 ans, mince, jolie, diplomée universitaire, chrétienne, éveillée aux questions sociales, humanitaires, amoureuse du plein air, cherche homme 38 à 42 ans, coordonnées similaires. Ecrire à case A59 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

RENCONTREZ — Quelqu'un de spécial. Bienvenu à tous de tout âge. 820-7709.

SEPARE — 44 ans, sobre, 5 pieds 8 pouces, 190 livres, désire rencontrer dame de 35 à 44 ans, aimant la vie. Ecrire à: B.P. 662, Chemin Mer Bleue, Orléans, K1C 1T1.

VEUVE — Autonome, 46 ans, 5' 3", belle apparence, distinguée aimerait rencontrer veuf, 44 à 50 ans. Sérieux seulement. Ecrire à case A29 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

120 AMEUBLEMENT

2 TABLES — De nuit, 2 bureaux, $220, très bon état. 561-3726.

A AUBAINE — Meubles Usagés Guindon. Achetons et vendons meubles et appareils électriques. 777-9855, 73, boul. St-Joseph, Hull.

MOBILIER — chambre à coucher, pour enfant, lit capitaine et ensemble adulte, lit double, 561-2736, 663-3440.

101 AVIS LEGAUX

Travaux publics Canada | Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées, au Chef, politique et administration des marchés, Travaux publics, Phase IV, 140, promenade du Portage, Hull, Québec, (Adresse Postale) OTTAWA (Ontario) K1A 0M3 seront reçues jusqu'à 15:00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans à l'adresse ci-dessus, (téléphone 997-5667) sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

No 604287 — Remplacer les fenêtres dans la chambre de refroidissement, installer les grillages contre les mouches dans la chaufferie centrale, "Confederation Heights", Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: **le jeudi 13 février 1986**

Dépôt: **Aucun**

No 701500 — Réparations du plancher de l'embarcadère, édifice C.D. Howe, 240, rue Sparks, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: **le jeudi 13 février 1986**

Dépôt: **Aucun**

INSTRUCTIONS

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. 101

Canada

120 AMEUBLEMENT

ACHETONS ET VENDONS
MEUBLES usagés de qualité. Brocanstock, 391, boul. Taché, Hull, 777-3931. Achetons aussi contenu de maison.

AMEUBLEMENT — St-André, achetons et vendons à bon prix, meubles et accessoires, 663-3915.

ATTENTION! ATTENTION!
ACHETONS — Et vendons appareils ménagers et meubles usagés à des prix imbattables. Garantie écrite. Livraison gratuite. Aubaine Gatineau, 104 St-Antoine, Gatineau. 561-2156.

AUBAINE — (Bargain), réfrigérateurs, commodes, lits, $25 pièces, 776-2122.

BUREAU — d'exécutif 6 tiroirs, prix négociable. Demandez Pierre 994-4815 ou 671-2670.

CHAMBRE — Sectionnel, moderne, neuf, valeur $2400, prix à discuter, 568-5182 entre 19h et 23h

DEUX — causeuses bon état, 776-3917.

DIVAN — Lit et chaise, $350, 684-3714.

LIT — double, style espagnol $150, 778-0888.

MEUBLES — Erel; divan, chaise, chaise miracle avec tabouret, tables, lampes, peinture. Comme neufs. Valeur $3,000 demande $1,700. Cause déménagement. Après 16h, 568-1930.

MOBILIER — de salle à manger, 8 morceaux, comme neuf, en noyer, lustre, $650, 777-2570.

MOBILIER — De salle à manger, 7 morceaux, en érable, meilleure offre. 663-6608.

MOBILIER — de salle à manger, antique, 10 morceaux, meilleure offre, 777-4509, avant 11h

TABLE — 2 buffets antique. 770-4575.

TRANSFERT — meubles et objets divers, 568-0829.

VISA MASTERCARD
PAYEZ — Vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750 .

122 ANTIQUITES

MIROIR - FENETRE — Double, en pin, meilleure offre. 770-0530.

124 APPAREILS MÉNAGERS

A AUBAINE — Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

LAVEUSE — sécheuse, $150 chaque, 643-4620.

101 AVIS LEGAUX

Travaux publics Canada | Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées, au Chef, politique et administration des marchés, Travaux publics, Phase IV, 140, promenade du Portage, Hull, Québec, (Adresse Postale) OTTAWA (Ontario) K1A 0M3 seront reçues jusqu'à 15:00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans à l'adresse ci-dessus, (téléphone 997-5667) sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

No 604287 — Remplacer les fenêtres dans la chambre de refroidissement, installer les grillages contre les mouches dans la chaufferie centrale, "Confederation Heights", Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: **le jeudi 13 février 1986**

Dépôt: **Aucun**

No 701500 — Réparations du plancher de l'embarcadère, édifice C.D. Howe, 240, rue Sparks, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: **le jeudi 13 février 1986**

Dépôt: **Aucun**

INSTRUCTIONS

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. 101

Canada

124 APPAREILS MÉNAGERS

ATTENTION! ATTENTION!
ACHETONS — Et vendons appareils ménagers et meubles usagés à des prix imbattables. Garantie écrite. Livraison gratuite. Aubaine Gatineau, 104 St-Antoine, Gatineau. 561-2156.

BRIC-A-BRAC — de Hull-/Gatineau. Achetons et vendons meubles usagés et appareils ménagers, etc... 778-1399

CONGELATEUR — Moffat 23 pieds cubes, $350, 827-3205.

CONGELATEUR — Woods, impeccable, 12 pieds cubes, $300, 568-7613 après 18h.

FOUR ENCASTRE — Bélanger, poêle encastre Westinghouse, réfrigérateur, McLeary, 561-2736, 663-3440.

GROSSE — sécheuse, couleur or, $200 ou meilleure offre, 568-8829.

LAVEUSE — sécheuse, à vendre, bon état, prix raisonnable, 778-1666.

LAVEUSE — sécheuse, neuves, demande $800 ou meilleure offre, 561-9800.

MINI-LAVEUSE — automatique, Hitachi, $250 ou meilleure offre, 770-9256.

MINI — laveuse-essoreuse Hoover,bon état, appelez 777-0039.

POELE — combiné bois et électrique de marque Bélanger $250, lave-vaisselle portative Westinghouse, $125, 643-3210.

POELE — laveuse, table de cuisine avec chaise, 684-9024 après 18h.

POELE — Réfrigérateur, sécheuse, $250, 561-3713.

REFRIGERATEUR — 17 pieds cubes, or; cuisinière, auto-nettoyant, or, après 17h, 561-4424.

REFRIGERATEUR — 2 ans, $400. 776-8384, soir 771-8986.

REFRIGERATEUR — Modèle de luxe, 17 pieds cubes, avocat, $400. 568-0954.

SECHEUSE — Inglis gaz propane ou naturel, $250, neuve, 663-9471.

130 VIDEOS

VIDEO — Panasonic, avec ciné caméra, $1,000. Valeur $3,000. 770-5831.

132 ORDINATEURS

CHESS — Challenger, $125, 771-4519.

VENTE — d'écoulement. IBM Compatible "Comperm PC" 256K RAM; écran, clavier, DOS 2.11 et d'autres avantages. Une unité de disques $1,195, 2 unités de disques $1,395. Multiplan; programme de calcul de tableau $100, Aladin, Data Bass, $50, Lotus 1.23 $250, Hyperion portatif $1,295; vente jusqu'à épuisement de marchandises. Demandez James West, 723-2019.

134 MUSIQUE

ACCORDEUR — de piano diplomé, Pierre Duchesne. 671-0062.

AMPLIFICATEUR — de base Fender, 100 watts, base Sanox, $750, après 18h, 827-1307 demandez Alain.

AMPLIFICATEUR — Yamaha, 50 watts, comme neuf, 568-9277.

BASSE — Greco, fait par Ibanez, $320. Jean, 568-0154.

BATTERIE — 7 morceaux, 3 cymbales et accessoires, $800. Après 18h30 778-6263.

COURS — de batterie et de percussion, session d'hiver débutant le 1er février. 663-9502.

DISCO Gilles et Bob, tous genres de musique, Hull. 771-9297, Gatineau: 568-7440 .

DISCO — M & M. Musique tous genres, son et lumières. Très bon prix. 778-3435 778-1527 demandez Michel.

DISCO — Mobile Horizon, Sylvain, 778-7969.

DISCO RL — Musique toutes occasions. Après 18 heures, 771-7227.

DISCOTHEQUE — Mobile pour toutes occasions, 8 ans d'expérience. 561-1335, 770-4485.

DISCOTHEQUE — Mobile M.A. Enrg., 777-5996 ou 777-6506.

EFFETS BOSS — Effectron, ferrures de tambours, Gibson, Fender, etc. Achetons, vendons, échangeons. Song Bird Music, 388 Gladstone à Bank, 594-5323.

GROUPE ENCORE — tous genres, musiciens d'expérience, Pierre: 568-6791.

GUITARE — électrique, avec étui, à vendre, 771-6157.

134 MUSIQUE

GUITARE — Normand, prix à discuter, 568-5179.

HAUT-PARLEURS — JVC, 120 watts. Denis, après 18h, 778-3762.

LESLIE — Electronique TM-5, pour orgue Yamaha modèle CDE, valeur $900 demande $450. Demandez Paolo 663-9141.

LOCAUX — à louer pour musicien. Service audio J.M.L. 561-7282.

MAGNIFIQUE — piano d'appartement, presque neuf, $5,000, 778-2351 après 18h.

ORCHESTRE — pour toutes occasions, 771-3798, (819) 986-7598.

ORGUE — "Keyboard-"Technics, avec accessoires, et amplificateur, Roland, 100 watts, valeur $1,900 demande $1,200, excellent état, 663-3910.

ORGUE — Thomas, 2 claviers, meuble, $800 ou meilleure offre, 568-1439 827-0819.

ORGUE — Yamaha, électronique, console double clavier, état neuf, prix à discuter, 824-5394.

PIANISTE — avec expérience dans la musique "Presley" demandé(e) pour futur tournée. 770-5204 685-0292.

PIANO — Antique, très propre, bon état, "Bell", $950, après 17h, 684-8442.

PIANO — droit, Evans Bros, $1,200, 568-5169.

STEREO — Akai, 2 tables tournantes, 2 haut-parleurs 250 watts, 8 mois d'usage, valeur $5,000 demande $3,000. 778-6100.

SYNTHETISEUR — Roland Juno-6, impeccable, François, 771-9188.

SYSTEME — De son, Disco 4, 2 tables tournantes, radio am-fm, 4 pistes et 8 pistes avec jeu de lumières, $800. 568-2396.

136 BICYCLETTES

BICYCLETTE — exercice Homeware, 3 mois d'usage, $60. 778-0776.

138 SOUFFLEUSES A NEIGE

5 CHEVAUX — Vapeur, reconditionné, Craftman, $250. 728-6691.

MASSEY FERGUSON — 308, 8 forces, bon état, 749-6745.

SOUFFLEUSE — à neige, pour tracteur, 663-8175.

146 FOURRURE ENTREPOSAGE

VESTES — et manteaux de fourrurs, $75 et plus. Très bon état. Waserman Furs, 729-1411.

148 VETEMENTS A VENDRE

2 ROBES — de mariée, grandeur 7 et 9 ans, Suzanne, 986-6007.

CHOIX — de vêtements pour dame, pour toutes saisons, 10 à 14, 663-8656.

MANTEAU — de vison naturel, avec lisière de suède, grandeur 12, prix à discuter, 771-2341.

MANTEAU — de vison, pastel, neuf, grandeur 6 ans, petite, valeur $3,000 cause: décès $1,500. 771-4685.

MANTEAU — Rat Musqué, long, grandeur 7-8, très bon état, $800, 771-0923.

ROBE — de mariée, avec petite traine, grandeur 3-4, prix à discuter, 561-0465.

ROBE — de mariée avec jupon, chapeau et ombrelle, de boutique France, grandeur 9 ans, demande $400, (valeur $800), 685-1908.

ROBE — de mariée, grandeur 7-8, 684-6238.

152 DIVERS A VENDRE

1 JUMPER JACK — modèle GVR15TY, bon état, $600; 2 Michelin, 175-14, comme neufs, $85; 2 Uni-Royal, 8 plis, 8.75-16.5 LT, $75, 663-6930.

250 CHAISES — empilables. $3.50 chacune. 568-2846.

3 PUPITRES — de bureau, à vendre, 446-5191 ou 446-4756.

4 RIMES — de Corvette, 136 Deuxième Avenue, Gatineau.

ARMOIRE — De cuisine, comptoir, lavabo acier inoxydable, robinets. 771-3807

ASPIRATEUR — et lave-tapis, Electrolux, comme neufs, 771-6093.

BELLE — Collection de bouteilles, carafes, vieux journaux datés 1930-1957 et table de Mississipi. 568-8973.

DIVAN — lit Restonic neuf, lave tapis Electrolux meilleure offre. 561-1187.

horoscope

Samedi 1er février 1986

BELIER — du 21 mars au 20 avril

Si vous êtes un peu casse-cou, une affaire un peu étrange va vous séduire. Comme il y aura des risques, demandez-vous si vous êtes prêt à les courir. Vous aurez du feu dans les veines, vous rongerez votre frein.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Ce sera l'insouciance totale. Rien ne vous touchera, rien ne vous plaira vraiment. Vous serez dans les nuages. Cela incitera la personne qui vous aime à vous secouer, mais cela ne vous plaira pas du tout.

GEMEAUX — du 21 mai au 21 juin

En amour, votre indifférence ne sera qu'apparente et vous ressentirez plus intensément que les autres des petites émotions. Si votre coeur est libre, vous saurez vous émouvoir pour des sentiments vrais et partagés.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Vous serez soumis à des influences astrales contradictoires qui susciteront en vous des impulsions inconciliables. Vous manquerez de psychologie et vous ne saurez pas discerner ce qui est opportun de ce qui ne l'est pas.

LION — du 23 juillet au 23 août

Vous serez en pleine possession de vos moyens mais ne vous pressez pas pour agir. Laissez un peu faire les choses. Votre gentillesse, votre sincérité attireront à vous les gens.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Le pessimisme qui vous guettait va progressivement disparaître car vous vous rendez compte que vous avez mal interprété certaines paroles. Au travail, vous étudierez une nouvelle technique.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

C'est une période de calme et de relâchement en général. Cependant quelques changements au travail vont se produire alors que vous ne vous y attendez pas; vous bénéficierez de cette évolution.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Vous allez bénéficier d'une grande chance qui va vous permettre de réussir quelque chose de particulièrement délicat mais aussi de particulièrement fructueux. Sentimentalement, vous aurez du bonheur.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

N'essayez pas de régler à l'amiable tous vos problèmes, sous prétexte de ne pas perdre de temps vous n'aurez pas intérêt à brusquer les choses. Bornez-vous surtout à ne donner aucune prise à la critique.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Vous n'êtes pas de ceux qui laissent s'envenimer une situation sans crever l'abcès et sans tenter d'en comprendre les raisons. Vous serez bien inspiré, car cette fois c'est vous qui serez responsable d'un malaise.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Vos problèmes financiers vous préoccuperont car vous adorez dépenser. Vous ne détesterez pas travailler pour le gagner mais vous ne vous appliquerez pas suffisamment pour pouvoir réaliser concrètement vos projets.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Des différents risquent de vous opposer à l'être cher. N'essayez pas d'avoir raison mais reconnaissez plutôt vos torts avec humour. A la maison, vous n'aurez aucun souci d'économie.

S.O.P.

152 DIVERS A VENDRE

BOTTES — Caber, grise et noire, 7 1/2 dame, bon état, $70, 561-4043 soir.

CLOWN — Magicien, animation de toutes sortes. Livres, bouquets de ballons. 776-1711 ou 685-0905.

COMPRESSEUR — à air, 5 forces, avec boite de contrôle et régulateur, tuyaux, $2,300, presque neuf. Garantie de 2 ans. 457-2805 ou 457-4547.

DEUX — ensembles de chambre, en frêne $450; 1 en merisier avec lit $550; 1 lit de fer 48 pouces avec matelas $200; 1 bureau frêne 3 tiroirs $375. Après 17h 568-6470.

DOUCHES — fibre de verre; escaliers en fer forgé. (613) 764-3372.

EVAPORATEUR — 30"X10", bassins acier inoxydable, servi un an. $1,600. 827-0514.

FABRICANT — de portes de garage de toutes dimensions, faites sur mesure, portes de patio. Fenêtres à battants, à auvents, thermo, coulissantes. Nous les avons toutes en stock! Léo Groulx MFG Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

FACONNEUSE — pour toupis (toupis non-inclus), transforme toupis en tour à bois de précision avec support inclus. $95. 771-7648.

FAUTEUIL — (Masseur) Marque Niagara, velours brun foncé, très bon état. Soir, 830-4744.

JEU — Coleco-vision et ainsi expansion module, 8 cassettes, très bon état, 568-9627.

LITS — superposés, sofalit, tapis, sommier et matelas, aspirateur, 777-7915.

MACHINE — A Coke, propre, bon état, $75, 356 Jeanne Mance, 643-9498.

MACHINE — à coudre Singer, zigzag, parfait état, 771-6770.

MANTEAU — cuir brun pour homme, doubleure amovible, grandeur 44, $225. 777-7585.

MOBILIER — de cuisine, comprenant 4 chaises et un banc, $150; stéréo $100; convertisseur pour télévision $30; 777-7079.

PAIRE DE — Ski alpin, homme, $75, 776-1091.

PLYWOOD — Super spécial, 4'X4', 1/2", $5.10, 4'X8', épinette, 5/16", $9.30, 3/8", $9.65, 1/2", $13.75, 5/8", $16.25, 3/4", $19.95, 5/8" sapin embouveté, $16.45, aspenite 7/16", $6.95. Spécial sur peinture. (613) 764-2876 .

POELE — allant dans un foyer, (Enfert), à combustion lente, marque Chaleureux, 561-0691.

POELE — De cuisson à bois combiné à gaz propane, $200; 5 pneus toute saison Firestone, P-195-75-R15, $250. 613-488-2142.

PORTE — en aluminium, blanche, grandeur standard, $60; Mobilier de salon brun, 2 sections, $175. Soir 771-8231.

PORTES — de garages. Manufacturier et détaillant. René Cayer Ltée, (613) 764-5574

PRESSOIR — à vendre, poussette de bébé et lampe pour chambre d'enfant, 776-2691.

RIDEAUX — De salon, nylon bouclé. Comprenant plein jour et rideaux de 3 sections. Couleur or, grandeur: 102X94. Valeur: $550. Demande $250. Après 17h, 986-1857.

SECURITE

GRILLES — de sécurité, ajustable pour fenêtres, à bon prix, Quincaillerie Desjardins, 777-5275.

SOUFFLEUSE — Sears 1984, comme neuve, 32 pouces 10 forces, $1,075. jour: 663-2035, soir: 663-5008.

STEREO — cassette, radio, valeur $600 demande $400; convertisseur valeur $180 demande $100. 236-9574.

TABLE — de dessin Picolette avec plusieurs autre équipement de dessins, meilleure offre. 568-5298 jour, 643-1998 soir.

VENTE — de garage à l'intérieur de 10h à 16h, le 1er février, 45 rue Montpetit Hull, en haut.

154 DIVERS A LOUER

ROBES — de Mariée, à louer, 4 rue Ste-Hélène. Hull. 777-3904.

156 DIVERS DEMANDE

ACHETERAIS — lit baldaquin, 457-2745.

ATTENTION!

MEILLEUR — Prix payé pour réfrigérateur, poêle, et ameublement complet de maison. 561-2156

RAMASSONS — radios, téléviseurs fonctionnant ou pas, gratuitement, 777-4271.

168 CHASSE, PECHE ARTICLES DE SPORT

ENSEMBLE — de gymnastique, modèle 2001 York, neuf, $300, 568-2139.

SKI — alpin Atomic LS, Can-Am 180 avec fixations et botte, Lange 8 1/2, $160, 671-2710.

170 TRANSPORT DEMANDE

POUR (2) — de la rue Pine à Gatineau vers les rues Laurier et O'Connor à Ottawa. Heures de travail: de 7h30 à 15h30. Pierre: 663-0668/996-1122.

174 ANIMAUX

3 FEMELLES — Châtrées, Malamuth, pure race, entraîné chien de traineau, à vendre. Attelage et traineau compris, 671-3589.

AIREDALE — 6 semaines, enregistrés, femelles, $350. 568-3180.

BULL TERRIER — Femelle enregistrée, 4 mois, $350. 568-3180.

CANICHES — Mélangés avec Terriers, restent petits, 6 semaines, 561-0898.

CHATON — Siamois, mâle, 2 mois, $50, 643-2634 après 18 heures.

CHEVAUX — très bien domptés pour les sucres et autres, avec atellage, 766-2251.

COCHONS — D'Indes, $8.00, 778-6574 après 17 heures.

DANOIS — mâle, pure race, 1 an, beige, propre, $125, 568-3180.

HUSKY — chiots, 8 semaines, purs, vaccinés, mâles, 230-7008.

JEUNE — chien blanc, mélange Samoyed Golden Retreiver, niche, prix à discuter, 568-2463.

PERROQUET — African Grey, qui parle, avec grosse cage et perchoir, $700. Après 17h, 643-3975.

PERRUCHES — avec 2 cages, $50. 741-6719.

PERSANS — enregistrés, mâle, 1 an, blanc, $250, femelle 1 an noire, $150, 568-3180.

TERRIER — Pure race, 3 1/2 mois, $100. 561-7718.

176 ANIMAUX, PENSION NOURRITURE, SOINS

1,500 BALLES — De paille, 20 tonnes d'avoine, (819) 766-2281.

20 TONNES — de grains, pour chevaux ou vaches, et aussi 4,000 balles de foin, 819-427-5932.

196 ENSEIGNEMENT COURS

DEVENEZ — commis-comptable, cours débutant le 10 février, durée 6 à 7 mois, jour et soir. Pas de pré-requis. Nous donnons la base. Diplôme à la fin du cours. Renseignements et inscriptions: 231-4856.

HATHA-YOGA — Expérience de relaxation. 746-5486.

NOUVELLE — carrière très profitable en analyse de couleurs. Devenez un(e) consultant(e) diplomé(e). Le Look en Couleur donne cette formation à Ottawa en février. Pour plus d'informations téléphonez au 234-5748.

PIANO — guitare, théorie. Adapté tous niveaux, cours établi. 771-0836.

198 SOINS DE BEAUTE ESTHETIQUE

A — vendre 2 chaises d'esthétique, $200 chacune, jour: 771-2902, soir: 776-4189.

J'AI — Besoin de personnes pour m'aider dans mon commerce. Ceci pour enseigner les soins de peau et maquillage. Entrainement complet. Pas d'investissement. 25 ans et plus. Auto nécessaire. 561-1485.

202 CHAUFFAGE CLIMATISATION

ALES — bois de foyer, chêne, érable, sec plus d'un an, livraison gratuite. 663-5896.

BOIS — de chauffage: érable sec, bois d'allumage disponible, livraison gratuite, 778-7135.

BOIS — de chauffage, érable, chêne et merisier, livré, 455-2553.

BOIS — de foyer, à vendre, 819-457-4056.

BOIS — de foyer, fendu et livré, $34 la corde, bois 4 pieds, livré, $54 la corde. 673-5448.

BOIS — de foyer sèche, 90% de chêne, livré, 671-3184.

BOIS — de première qualité, 4 pieds $60, 16 pouces $38 la corde, 456-3100.

BOIS — franc, 16 pouces, fendu, $40 livré, 671-3264, 671-2989.

202 CHAUFFAGE CLIMATISATION

ERABLE — et Hêtre, bois vert, $40 la corde livrée, environ de Perkins et Gatineau, 671-2002.

ERABLE — sec 16 pouces, $50, 827-0494.

FOURNAISE — à l'huile, centrale, à vendre, 446-5191 ou 446-4756.

FOURNAISE — à l'huile à vendre, meilleure offre, 770-2103, 776-8222.

POELE — à bois, cuisinière, marque Gurney, jaune fève, $200, 819-428-3440.

212 EQUIPEMENTS DE BUREAU

DACTYLO — IBM, sélectrique II, avec correcteur et accessoires, très bon état, $475, après 17h, 561-2199.

UN — photocopieur Xerox 2,300 et une dactylo IMB Selectric à vendre, 236-9689.

214 EQUIPEMENTS DE COMMERCE

EQUIPEMENT — de dépanneur: tablettes, caisse etc... Equipement de boucherie, etc... Prix à discuter. 663-8545.

GRILLES-PAINS — pour restaurant, 220 volts, valeur $500 pour $250 chacun. 561-2736, 663-3440.

311 AIDE DEMANDEE

AGENCE — Mini-Ménage demande personne pour faire ménage dans maison privée, honnete et sérieuse, 684-0640.

AIDE — De cuisine, aide-serveur(euse)s bilingues. Se présenter entre 14h et 16h au 141, rue George, Ottawa.

ATTENTION

Un hôtel de Hull est à la recherche de téléphonistes bilingues pour faire promotion avec ou sans expérience, de 15h à 21h, exigences requises: bon langage, voix agréable, politesse, initiative. Salaire à discuter. Téléphonez entre 15h et 21h: 777-6662.

AVON

COMMENCEZ — Une carrière fructifiante dans la vente. Vendez les produits Avon et gagnez beaucoup d'argent. Composez 232-8585.

AVONS — besoins de dames désirant se faire un revenu supplémentaire à temps partiel. Profits intéressants, automobile nécessaire. Pour rendez-vous, 663-9905.

CONCIERGE — Résident, couple à plein temps, bilingue et expérience requis. Entre 9 et 17h, 731-4760.

COORDONNATEURS — (TRICE) pour le bingo Mohawk. 568-7743 ou 1-800-267-9772.

COUPLE — Avec expérience demandé comme gérant de pourvoirie dans la région du Témiscamingue. Emploi à plein temps de mai à octobre. Logé, nourri et bon salaire. Appelez 1-819-979-6744

COUPLE — De Concierge demandé, 35 ans et plus, parfaitement bilingue, à temps plein pour la région d'Aylmer, si possible avec outils. Informations, Mme Landry, 770-2170.

EMBALLEUR — Aux viandes avec expérience. Travail à temps partiel. S'adresser au Super Marché Tassé, 22 des Flandres, Touraine.

NAVAN — Ontario, 3 enfants, lundi au vendredi, 7h30 à 17h, expérience et références requises, 835-2923.

311 AIDE DEMANDE

HOMMES — Femmes, ambitieux (euses), travail immédiat. Possibilité de gagner $400 par semaine pour débuter. Formation incluse. Rémunération selon le rendement. Importante société canandienne. Voiture un atout. Renseignements: demandez l'administration 663-5328.

LIVREUR — demandé, avec voiture, Pizza Emilio, 561-7171.

LIVREUR — demandé pour pizzeria, travail de 16h à 2 a.m., $5.25 de l'heure. 568-1534.

PORTIER — pour fin de semaine, Martin, 684-6378.

SERVEURS — serveuses Gogo, temps plein ou partiel, excellente rémunération, expérience non requise, 233-8210 .

SERVEUSE — de fin de semaine, pour Disco Bar, Martin 684-6378.

TRAVAIL

VOUS — Songez à retourner sur le marché du travail, à temps plein ou à temps partiel? Nous sommes à la recherche de personnes matures, sympathiques, rapides, aimant le public pour servir au comptoir et faire la cuisson dans le plus chic casse-croûte en ville. Vous possédez ces qualités? Veuillez vous présenter à: La Pataterie Hulloise au 311 St-Joseph, coin Montclair, Hull, Québec entre 10h et 11h30 a.m. ou de 13h30 à 16h30 ou en soirée.

VENDEUR(EUSE) — demandé(e), bijoux, Michèle Lynn. 663-5851.

314 EMPLOI DEMANDE

JE SUIS — Un chauffeur de camion disponible en tout temps. Expérience. Gilles, 561-3262, 776-0123.

RETRAITE — Fait tenue de livres, pour petite entreprise. 568-8621.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

DEMANDONS — Coiffeur(euse) expérimenté(e), à temps plein ou partiel, différents avantages sociaux, 777-8547.

ESTHETITIENNE — d'expérience avec clientèle demandée pour salon d'esthétique, secteur Promenade du Portage, 770-4545.

PROFESSEUR — de coiffure demandé(e) à temps plein. Salaire de base $225. 771-7709.

320 GARDIENNES DEMANDEES

AVEC EXPERIENCE — 35 ans et plus, 2 enfants (8 mois et 4 ans), chez-moi, lundi au vendredi, 663-8254, entre 18h et 22h.

CHEZ-MOI — 5 jours semaine, non-fumeuse, 2 garçons: 5 mois et 5 ans. Secteur Rivière. 561-6362.

CHEZ-MOI — Mont-Bleu, non-fumeuse, pour garder environ 3 jours semaine, bébé 15 mois, légers travaux, Antillaise bienvenue, 778-6125.

CHEZ-MOI — Secteur Chapel Hill, Orléans, du lundi au vendredi, 8h à 18h, bébé 6 mois, commençant mars, non-fumeuse, Mireille: 837-2578.

GARDIENNE — Chez-moi, Mont-Bleu, lundi au vendredi, légers travaux. 778-6607.

GARDIENNE DEMANDEE — secteur Mont-Bleu, le jour, chez-moi, références. 771-0248 après 17h.

NOTRE — maison, Ontario Stonehenge crescent, 2 1/2 jours, 2 enfants, expérience demandé, non fumeuse, 746-1630.

ORLEANS — dame mature pour garder 2 enfants chez moi, 3 jours par semaine, non fumeuse, références, 830-4015.

RECHERCHE — gardienne mature, aimable et bilingue, pour 3 enfants (nouveau-né, 7 et 10 ans), chez-moi, Clarence Creek, 488-2993.

SECTEUR — Lac Des Fées. Gardienne, non fumeuse, mature, chez-moi, 3 jours semaine, enfant 6 mois, 778-1592.

322 GARDERAIS BEBES

6 MOIS — et plus, près hôpital Grace, bonnes références, Anna, 722-5825.

AGE — pré-scolaire, à compter du 24 février, secteur Mont-Bleu, 7h30 à 16h 778-7829.

AIMERAIS — garder enfants de la naissance à 6 ans, chez moi Cantley, femme mature, 827-3472.

AIMERAIS — Garder enfants le jour, $65 semaine. Près école St-Raymond. 771-6041.

A — la découverte d'un ami et de plusieurs activités. Maman et éducatrice, garderie privée, 778-2818.

AYLMER — 2 ans et plus, affection, jeux éducatifs, expérience en garderie, bac en psycho., 685-0779.

AYLMER — Secteur Des Cèdres, bons soins et références. 685-0528.

CHEZ-MOI — bons soins, rue Mutchmore, 778-6536.

CHEZ-MOI — jour lundi au vendredi, rue Smith, 561-2197.

311 AIDE DEMANDE

CHEZ-MOI — Jusqu'à 4 ans, rue Mutchmore, Hull, 770-8577.

CHEZ-MOI — le jour, enfants et dîneurs, Mont-Bleu, 771-1098.

CHEZ-MOI — Lundi au vendredi, près écoles St-Rosaire, Mgr. Lemieux et Parc Renaud. Expérience, références. 561-7033.

CHEZ-MOI — Mont-Bleu, jour, 771-9184.

CHEZ — moi, rue Charron, Hull, jour. 776-5433.

CHEZ-MOI — Secteur Le Baron, du lundi au vendredi, 568-2401.

DAME — Mature garderais enfants, naissance à 10 ans. Projet LeBaron. 568-2451.

DAME — responsable, aimerais garder des enfants chez moi, du lundi au vendredi, bilingue, références, 523-0311.

DU LUNDI — au vendredi, près école St-Paul, bons soins, 776-5358.

DU — lundi au vendredi, secteur Manoir des Trembles, chez-moi, 1 an et plus, 776-5509.

EXPERIENCE — bilingue, rue Maisonneuve, Pte-Gatineau, 568-0191.

GARDERAIS — enfants chez-moi, lundi au vendredi, 568-1255.

GARDERAIS — enfants, rue Rousseau, Gatineau, référence. 561-1923.

GARDERAIS — enfants, rue Isabelle, 778-2632.

GARDERAIS — Enfants, rue Joffre, près école St-Raymond, $60 semaine. 770-7414.

GARDERAIS — enfants de tout âge, chez moi, 561-4966.

GARDERAIS — Enfants, chez-moi, lundi au vendredi, près de La Sablonnière. 663-8464.

GARDERAIS — enfants à la semaine, Val-Tetreault, près école Jean-de-Bréboeuf, 770-6829.

GARDERAIS — enfants chez moi, près école Du Vieux Verger, 684-2791.

GARDERAIS — enfants, près école La Sablonnière, lundi au vendredi, 663-9675.

GARDERAIS — petite fille 5 ans et plus, près école Côte du Nord, expérience et référence. 778-2019.

GARDIENNE — d'expérience, garderais enfant 1 1/2 an, Projet Pilon Domaine Seigneurie, 684-1588.

GENTILLE — maman, garderais enfant, pour se faire des amis, 568-3838.

HULL — Garderais enfants chez-moi, 1 an et plus, lundi au vendredi. 771-0881.

LA — Pré-Maternelle Rêves D'Or, ouvre ses portes au 150 avenue Mann (Côte de Sables) pour inscription immédiate, composez 594-9090.

MAMAN — et moi, cherchons copain, près CEGEP, 776-6483.

MONT-BLEU — Chez-moi, lundi au vendredi, 776-6724.

RECHERCHE — Amies pour enfant de 3 ans, petite cour arrière, garderais du lundi au vendredi, rue Garneau. 770-1439.

VANIER — garderais chez moi, du lundi au vendredi, 749-1560.

WRIGHTVILLE — Garderais enfants de tout âge, donnerais dîner le jour et à temps partiel. 777-6168.

350 OFFRE D'EMPLOI

AIDE-FAMILIALE — avec références, pour famille à Aylmer, 684-4412.

AIDES — Infirmières avec expérience, langue française, Casselman, (613) 764-3372.

ATTENTION — Besoin 3 représentants(es), domaine de la santé, bon revenu, formation à nos frais, auto, 561-7911.

BARMAID — recherchée. Appelez Georges entre 11h et 18h 663-2366.

350 OFFRE D'EMPLOI

AJUSTEUR (h. ou f.)
FABRICANT — de métaux divers recherche poseur d'escalier avec expérience complète en fabrication d'escaliers et rampes, de la lecture des bleus au montage. Capable de diriger une petite équipe et d'assumer la responsabilité de la production. Seuls les gens d'expérience doivent faire leur demande chez Raymond Steel Ltd., 3419, chemin Hawthorne, Ottawa, 521-8644.

ASSISTANT(E) — dentaire demandé(e) avec expérience préferablement, à temps plein, dans un bureau dynamique d'Aylmer. 684-3316.

COMPAGNIE — Internationale, est à la recherche de 5 représentants(es) à temps plein, 3 à temps partiel, salaire très intéressant, auto nécessaire. Pour de plus amples renseignements, demandez le gérant des ventes à: 778-2882.

CONCIERGE — résident, couple plein temps. Immeuble à logements multiples. Expérience requise. Entre 9h et 17h, 568-4477.

LIVREUR — demandé(e) avec expérience, 25 ans et plus. Se présenter au: 755, boulevard St-Joseph, Hull, 778-0880.

Offre d'emploi
BARMAN ET SERVEURS(EUSES)
AVEC EXPÉRIENCE
demandé(e)s
Se présenter au
9 rue Aubry, Hull

Le collège Larocque-Lafortune
est à la recherche d'un
PROFESSEUR BILINGUE
(h-f)
en secrétariat juridique.

- Deux ans d'expérience en secrétariat juridique sont exigés.
- Aucune expérience dans l'enseignement n'est requise.
- Position à temps partiel pour trois mois.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Mme Carole Lépine
447, prom. Sussex
Ottawa, Ontario
K1N 6Z4 350

Commis junior aux achats

Rechercé pour 9 magasins de matériaux de construction dans la région d'Ottawa-Hull. Le candidat(e) idéal(e):

- aura 2 années d'expérience dans le domaine des matériaux de construction
- aura un diplôme d'études secondaires ou plus
- sera bilingue

Faire parvenir votre résumé ainsi que vos demandes salariales à

M. Gilles Legault,
Les entreprises P. Bonhomme Ltée.,
1021 ch. Cyrville, Ottawa, Ontario. K1J 7S3.

TRAVAIL PAR TÉLÉPHONE

Temps partiel et/ou temps plein
9h 00 à 13h 00 et/ou 17h 00 à 21h 00

CONDITIONS

- salaire de base
- possibilité de bonis
- atmosphère de travail agréable.

EXIGENCES:

- propreté
- voix agréable
- facilité de communication avec le public

Bienvenue aux étudiant(e)s et aux personnes qui désirent faire un retour sur le marché du travail.

Contactez:

560-2504

REPRÉSENTANT(E)S

Compagnie en pleine progression établie depuis 50 ans a présentement une ouverture à sa succursale de Hull.

Nous fournissons des produits professionnels au niveau des salons de coiffure.

La personne recherchée aura préférablement de l'expérience reliée à l'industrie.

Le bilinguisme est requis.

Très bonne opportunité au niveau salaire, ainsi qu'une allocation de voiture.

Téléphonez à
Mme Lemieux
au 771-8375

UNE CARRIERE DANS LA VENTE DE FOURRURES

Etes-vous un(e) vendeur(euse) dynamique, sérieux(euse) et d'expérience qui a fait ses preuves dans le domaine de la vente de vêtements haute mode? Si oui, la principale maison de fourrures mode à Ottawa vous offre un poste permanent à temps plein. La préférence sera accordée aux personnes d'apparence soignée parfaitement bilingues qui savent se motiver. Notre entreprise offre des programmes de formation pratique sur l'art de vendre des fourrures et un intéressant plan de rémunération et d'avantages sociaux.

Pour obtenir une entrevue personnelle, téléphonez à:

M. Janitsary
232-2626 350

Burkholder Furs

350 OFFRE D'EMPLOI

EMPLOI — disponible, secrétaire-réceptionniste dans un centre chiropratique. Connaissances et qualités requises: dactylo, bilingue, dynamique, mature. Temps plein jour et soir, $6.00 de l'heure, 777-6735.

FLEURISTE — Avec expérience demandé(e). Se présenter au: 265 Dalhousie, Ottawa.

GRAPHISTE — avec expérience, 778-3429 entre 9h et 17h.

JEUNE — Personne enthousiaste demandée pour travail facile par téléphone. 778-2940.

NETTOYEUR — Avec expérience, pour travaux légers d'entretien d'édifices à bureaux, ouverture immédiate à temps partiel et à temps plein, salaire entre $4 et $4.50 de l'heure. S'adressez en personne au: 220 Rideau, Ottawa, entre 9h et midi.

NOUVEAU! — Parfums importés d'Europe. Vente directe. Profits très intéressants. 778-1672.

OPERATEUR(TRICE), d'entrée de donnés, à Gatineau, travail à plein temps. Pour entrevue appelez Diane: 561-0740.

372 PERSONNEL DE BUREAU

BESOIN — urgent d'opérateur(trices) de Micom, bilingue ou unilingue française. Travail à long terme. 236-9689.

COMMISSION — Scolaire Régionale Protestante de Western Québec, est à la recherche d'une opératrice (bilingue) au bureau régional, Aylmer, Québec. Acheminer les appels extérieurs et les messages. Commis-dactylo. Faire parvenir Curriculum Vitae à: C. A. MacTavish, Directeur du Personnel, C.S.R.P. de Western Québec, 170 Principale, Aylmer, Québec. J9H 6K1.

SECRETAIRE LEGALE

AVEC — Expérience pour bureau d'avocats à Gatineau. 663-9211.

SECRETAIRE — réceptionniste, 3 à 4 heures par semaine, avec remplacement occasionnel. Appelez 824-1502 entre 20h et 21h.

UNE ASSOCIATION — professionnelle nationale, cherche un(e) commis bilingue, non fumeur(euse), ayant quelques connaissances du maintien de listes d'adresses, du traitement de texte (Display writer), et de travaux généraux de bureau. Salaire de $16,000. Soumettre une demande écrite au plus tard le 31 janvier. Association Canadienne des Vétérinaires, 339 Booth, Ottawa K1R 7K1.

SEARS

BUREAU DE CREDIT

recherche

DACTYLOGRAPHIE à temps partiel

Doit être bilingue et posséder des aptitudes pour dactylographier avec précision.

S'adresser en personne au

Bureau du personnel
2165, avenue Carling
Ottawa, Ontario 372

Secrétaire des juges (bilingue)

414$ - 462$ par semaine

La cour provinciale (division criminelle) d'Ottawa du MINISTERE DU PROCUREUR GENERAL recherche une personne capable de fournir des services de secrétariat en anglais et en français à huit juges de la cour provinciale. Elle devra dactylographier des jugements, des documents de la cour, des rapports et de la correspondance à partir d'enregistrements au dictaphone et de brouillons manuscrits; assurer la liaison avec la police, le bureau de probation et le procureur de la Couronne sur un vaste choix de questions; recevoir les visiteurs et les appels et faire une présélection, et répondre aux demandes de renseignement; organiser les rendez-vous et les déplacements; maintenir la bibliothèque et les dossiers des juges et exécuter les travaux de bureau connexes. **Lieu de travail: Ottawa.**

Exigences: Expérience de travail de secrétariat comportant un certain degré de responsabilité et de connaissance de la terminologie juridique; dactylographie, et dictaphone selon les normes de la Commission de la fonction publique. La personne choisie devra parler couramment l'anglais et le français et être capable de communiquer efficacement avec les magistrats, les avocats et le public. Elle devra aussi faire preuve d'organisation dans le travail. Remarque: Les candidats sélectionnés pour un entretien devront subir des tests de compétence linguistique et de secrétariat.

Prière d'envoyer les demandes au plus tard le 28 février à: Dossier AG-147A/86, Ministère du Procureur général, Ressources humaines, 14e étage, 18, rue King est, Toronto (Ontario) M5C 1C5.

Chances d'embauche égales pour tous

Fonction publique Ontario

373 PERSONNEL DE METIER

MECANICIEN — licencié, pour emploi permanent, bonne condition de travail et bénéfice de la compagnie. Salaire garanti plus boni. Jour 733-2000, soir 830-0470.

VOUS ETES INGENIEUR OU CHEF MECANICIEN RETIRE?

BELLE — Opportunité de travail dans la région. Contactez: M. Joanisse au 725-9510 du lundi au vendredi.

374 PERSONNEL DE VENTE

COMMIS — vendeur(euse). Se présenter à Astral Photo, Place du Centre, Hull.

GERANT(E)

DEMANDE(E) — avec minimum 3 ans d'expérience dans un magasin de matériaux de construction et cour à bois. Exigences: expérience dans le domaine de la construction, lecture de plan et dans la vente. Envoyez curriculum vitae avant le 15 février. Ecrire à case A60 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

REPRESENTANT DES VENTES

FABRIQUANT — de fenêtres, situé à Toronto, désire une personne bilingue pour la région d'Ottawa. Expérience dans la vente des fenêtres serait un avantage. Rénumérations: Salaire de base, boni et automobile. Faire parvenir Curriculum Vitae (confidentiel) à: M. Ben Knoester, Gérant des ventes, Guardline Industry Inc. 366 Signet drive, Weston, Ontario. M9L 1V2.

$$$ SUPPLEMENTAIRE — Téléphonistes à domicile, commission, 561-7911.

380 PROFESSEURS INSTITUTEURS

LE — Lycee Claudel établissement assurant la préparation des examens de France, recherche immédiatement un(e) instituteur(trice), si possible titulaire de l'Education Nationale pour effectuer un remplacement de 2 mois environ, au niveau pré-élémentaire (maternelle 4 ans). Prière d'envoyer votre curriculum Vitae au 1635 promenade Riverside, Ottawa, Ontario K1G 0E5, date limite le 5 février 1986.

CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA

invite les enseignant(e)s qualifié(e)s pour l'enseignement au niveau secondaire à poser leur candidature à un poste à terme d'enseignement de BIOLOGIE 11e et 13e et CHIMIE 11e à 100% du temps dans une école de langue française. L'entrée en fonction devant se faire immédiatement.

Les personnes intéressées devront faire leur demande par écrit en y joignant copie de leur brevet d'enseignement de l'Ontario et leur carte de qualifications et les faire parvenir au:

Bureau du personnel
Conseil scolaire d'Ottawa
330, rue Gilmour
Ottawa (Ont.)
K2P 0P9

Veuillez indiquer le no d'offre d'emploi SEC-064.

380

390 SERVICES SPECIALISES

BESOIN — Urgent, infirmières licenciées, infirmières auxiliaires licenciées, conditions et salaire très avantageux, Viewmount, 233-1215.

INFIRMIER (ERE) AUTORISE (E) R.N.

POSTE — à temps partiel disponible au Centre d'accueil Roger Séguin. Licence de l'Ontario en vigueur est exigée. (613) 488-2053 de 8h30 à 16h.

400 LOGEMENTS A LOUER

1-2-3 CHAMBRES — Jardins du Château, libre, chauffé, éclairé, appareils ménagers, tapis, stationnement intérieur, service de sécurité, à partir de $565, 770-9910, 777-4150 soir.

1-2 CHAMBRES — Gatineau, près des Promenades, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur, voisin de plusieurs services, 561-6374, 643-5548.

175 MUTCHMORE — immédiatement et mars, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, câblovision. 778-3449.

1 APPARTEMENT — Moderne, 2 chambres à coucher, tapis, tapis, poêle, réfrigérateur, balcon, eau chaude fournie. Stationnement. $425. 770-4617.

1 CHAMBRE — à coucher, poêle, réfrigérateur, eau chaude inclus, 1er mars, 568-8907.

1 CHAMBRE — à coucher, très propre, $350 pa chauffé, ni éclairé, 663-0859.

MASHAM — 1 chambre à coucher, neuf, tapis mur-à-mur, pas chauffé, ni éclairé, 2 patios, cour individuelle, stationnement, accès au lac Gauvreau, chemin Richard, 561-1975, soir: 663-2690.

1 — CHAMBRE à coucher, libre immédiatement, tous services inclus. 238-1310, 746-5621.

1 — chambre à coucher, $475 chauffé, Vanier, jour: 749-6060, soir: 744-4978 749-5403.

1ER AVRIL — Mont-Bleu, 2 chambres à coucher, $415 par mois, adultes responsables et tranquilles seulement, 771-0600.

1ER FEVRIER — 1 chambre à coucher, chauffé, équipé, $395 mois. 824-7993.

1ER FEVRIER — Studio chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, idéal pour personne âgée, appartement tranquille. $310 par mois. 568-8216.

1 ET — 2 chambres, boulevard Gréber, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 568-1210, 561-2766.

1 et 2 — chambres, chauffé, éclairé, stores verticaux, demi sous-sol, mars, Gatineau, 561-7466, 561-3767.

1 MOIS GRATUIT AVEC FOUR MICRO-ONDES

1,2,3 chambres à coucher, frais peint, dépanneur, chauffé, éclairé. A partir de $370 par mois. 778-3266

1 MOIS GRATUITS

GATINEAU — Construction neuve, entrée individuelle, 2 chambres à coucher, prise laveuse-sécheuse, stationnement, $475 par mois, 777-0191, 771-8707.

240 — Taché, 1 chambre à coucher, chauffé, poêle réfrigérateur fournis, février, mars, $400, 777-9261.

2 CHAMBRES — 4 appareils ménagers, centre-ville, Hull, pas chauffé, pas éclairé, $450, 1er février, 776-5751. Roxanne.

2 CHAMBRES — 5 minutes de la 550, installation laveuse-sécheuse, tapis neuf, cour clôturée, grande remise, chauffé, éclairé, $450, demandez Louise, jour: 997-3799, soir: 663-3288.

2 CHAMBRES — à coucher, chauffé, éclairé, $450 par mois, près de la Marina, 684-4999.

2 CHAMBRES — à coucher, chauffé, prise laveuse, sécheuse, stationnement, tapis mur à mur, récemment rénové, 561-7718 ou 776-0913.

2 CHAMBRES — à coucher, chauffé, éclairé, $450 par mois, 1er mars, 568-8753.

2 CHAMBRES — à coucher, nouvellement rénové, St-Pierre—de-Wakefield, $425, services non inclus, 457-2481.

2 CHAMBRES — à coucher, 568-2232.

2 CHAMBRES — à coucher, 1er février, $320 par mois, pas chauffé, ni éclairé. Appelez Gaston Labelle, 643-2588.

2 CHAMBRES — à coucher, $360 par mois, pas chauffé ni éclairé, 770-3715.

2 — chambres à coucher, chauffé, stationnement, $399. 777-0336.

2 CHAMBRES — chauffé, éclairé, tapis mur à mur neuf, installation laveuse sécheuse, grand salon, grande cuisine, édifice complètement rénové, libre immédiatement, $518, 770-0097.

2 CHAMBRES — Neuf, prise laveuse, sécheuse. Stores verticaux au salon, 1 mois gratuit, $435, 568-3029, 561-4838.

2 GRANDES — chambres, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, buanderie, beau secteur, février-mars, autre options, $454, 568-4999.

2 LOGIS — neufs, à louer, 1er mars, 51 Charlevoix, $490 par mois, pas chauffé ni éclairé. S'adressez au 67 Papineau, Hull.

2 MAGNIFIQUES APPARTEMENTS

DEUX — Chambres, chauffé, éclairé, situé au 11 de la Savanne en face des Promenades. Libre immédiatement. Pour informations, 663-6661 François ou Jean.

3 APPARTEMENTS — neufs, 5 1/2 pièces, prêt le 1er janvier 1986, janvier gratuit, insonorisés, soir: 663-7218, 663-6413.

3 CHAMBRES — à coucher, Wrightville

400 LOGEMENTS A LOUER

DOMAINE DES HAUTES PLAINES

à proximité du Golf du Dôme

A LOUER luxueux APPARTEMENTS 2 CHAMBRES

$430. - $480. par mois

Pour renseignements:

Jour, 771-5801
Soir, 770-1528 — Soir, 771-5804

A 2 MINUTES DU CENTRE-VILLE DE HULL PRES DU CEGEP

A MOINS DE 10 MINUTES DE CENTRE-VILLE D'OTTAWA

Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, bain sauna, piscine extérieure, stationnement, gardien de sécurité, service d'autobus, salle de lavage

45 BEDARD

Immédiatement 2 chambres à coucher mai 1 chambre à coucher

2 MOIS GRAGUIT
Entre 9h et 21h **770-3315**

55 BEDARD

Immédiatement, 2 chambres à coucher

2 MOIS GRATUIT
Entre 9h et 21h **777-3154**

200 CITE DES JEUNES

Mai, garçonnière
juin, garçonnière
778-1614

A PARTIR DE $349

LE DOMAINE BEL-AIR

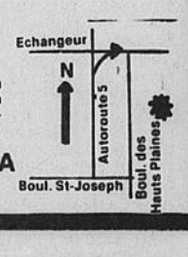
LUXUEUX CONDOMINIUMS À LOUER

à partir de **$430.**

- insonorisation supérieure
- entrée individuelle, pas de corridor
- emplacement pour laveuse, sécheuse et lave-vaisselle
- 10 minutes des centre-villes de Hull et d'Ottawa
- autobus à la porte
- petits édifices
- appareils ménagers disponibles
- Offre d'achat disponible

MODELE OUVERT AUX VISITEURS

Lundi au jeudi, 18h30 à 20h30. Samedi et dimanche, 13h00 à 17h00



CONSTRUCTION MIRA
561-6373

LE RICHELIEU

150, boul. Gréber, Gatineau

- Studio, 1-2 chambres à coucher
- Chauffés, éclairés • Ascenseur
- Poêle, réfrigérateur • Sauna et piscine

561-3324 A partir de **$375**

MAISONS-JARDIN

Nouveau projet à Aylmer, 3 c. à c., 1½ salle de bains, tapis mur à mur.

À partir de **$550 par mois**

Cité Norvelle

684-6266

Vous cherchez une bonne affaire

À L'ENTRÉE DU PROJET RIVIERA — TOURAINE 6, RUE PICARDIE

Six logis neuf très bien localisé, construction de qualité, bien insonorisé, poêle et réfrigérateur, installation pour laveuse et sécheuse, remise à même le logis, tapis, stationnement, balcon avec vue sur la rivière.

1 c. à c. **$395.00** à **$445.00**
Libre le **1er février.**
Tél. sur semaine 8h 30 a.m. à 5h 30 p.m. **776-5000**
Soir et fin de semaine, **561-5512**
Une réalisation C.M.A Construction "1972"

POINTE-GATINEAU IMMEDIATEMENT

Garçonnières 1-2-3 CHAMBRES A COUCHER

2 MOIS GRATUIT

Chauffées, éclairée, poêle, réfrigérateur,

561-1734 — 568-4498

POINTE-GATINEAU
1 MOIS GRATUIT
Immédiatement, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement.
561-0204 — 568-4498

POINTE-GATINEAU
1 MOIS GRATUIT
Immédiatement, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement.
568-6702 — 568-4498

POINTE-GATINEAU
1 MOIS GRATUIT
Immédiatement, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement.
568-4099 — 568-4498

Radisson LES JARDINS

Le seul endroit à Hull qui vous offre

Cuisinière, réfrigérateur, télécâble, air climatisé, remise à même l'appartement, tapis, chauffage et éclairage, service de sécurité et autres avantages.

De plus, en exclusivité aux Jardins, nous vous offrons une carte de membre pour notre club sportif/récréatif, Le Club Radisson.

SPÉCIAL SUR LES 1 ET 2 CH. À COUCHER
*1 MOIS GRATUIT
PLUS UN FOUR MICRO-ONDES OU VIDÉO CASSETTE GRATUIT
Stationnement, dépanneur et salon de coiffure en sus.

* Sujet à certaines conditions

STUDIO, 1 ET 2 CHAMBRE A COUCHER à partir de $370. par mois

Composez **771-7441**

HEURES:
Lundi-vendredi 9h a.m. à 8h p.m.
Samedi 10h a.m. à 5h p.m.
Dimanche 12h p.m. à 5h p.m.
Bureau de location:
2 Radisson, app. 106, Hull !Québec!

A — Gatineau, logis, 1 chambre à coucher, semi-sous-sol, $325, chauffé, prises, stationnement, février. 778-3912.

APPARTEMENT — Luxueux, centre-ville, nouvellement rénové, plancher parqueterie, chauffé, 2 chambres à coucher, cuisine-dinette, $800. 236-6689 jour, 234-5223 soir.

LE MONTMAGNY

Mont-Bleu
2 chambres à coucher
$480
1ER MOIS GRATUIT, TOUT EQUIPE,

sauf éclairé. Environnement tranquille. Entretien et gestion de qualité.
777-8857 400

HULL

(Immédiatement, 1er fév. et 1er mars)
1, 2 et 3 ch. à coucher
Chauffé, éclairé, câblô vision, cuisinière, réfrigérateur, stationnement.
à partir de **$370**
au: **778-1340**
777-4462
771-4604 400

GATINEAU

LIBRE IMMEDIATEMENT

2 chambres à coucher, très moderne, tout neuf, tapis, stationnement.

$475
663-7441 — jour
663-3827 — soir

La Seigneurie

Centre-ville de Gatineau

—Edifice luxueux —Ascenseur
—Installation laveuse/sécheuse —espace de rangement.

UN MOIS GRATUIT

A partir de **$460.00**

Stationnement avec prise
568-6705

Appartements Tassé

2 MOIS GRATUIT

Nouveau projet annexé au centre commercial Riviera

- Voisin de l'autoroute
- 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
- 2 chambres à coucher
- Tapis mur à mur
- Stationnement
- A partir de $465.00

Entre 9h a.m. et 9h p.m., composez

568-2186 • 568-2105 • 561-3778
561-9389

2 MOIS GRATUIT SUR UN BAIL D'UN AN

HULL

ENDROIT CENTRAL

PAYEZ MOINS CHER LOUEZ À HULL!

Garçonnières, 1, 2 et 3 chambres à coucher

À PARTIR DE $349/mois

- **piscine intérieure, bain giratoire, tapis, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur**
- **gardien de sécurité, service d'autobus, dépanneur, salle de lavage, terrasse, stationnement intérieur, club d'âge d'or.**

De 9h à 21h **777-7410**
Entre 9h et 17h **568-4498**
700, boul. St-Joseph, Hull
400

"LES VOIR, C'EST LES VOULOIR"...

★★★★ APPARTEMENTS **BOISES**

ATTENTION!
"Personnellement vôtre"...
un LAVE-VAISSELLE

Un site enchanteur et exceptionnel...
1-2-3 CHAMBRES A COUCHER

- Réfrigérateur (couleur amande)
- Cuisinière (couleur amande)
- Câblovision
- Salle de lavage
- Stationnement
- Conciergerie
- Service d'autobus
- Votre cadeau personnel
- Salle d'entreposage dans l'appartement.

★ A l'arrière du projet, vous y trouverez d'ici peu, un merveilleux parc pour piétons.
★ Centre d'achats à proximité en perspective.
★ 5 minutes d'Ottawa
★ 3 minutes des pentes de ski et ski de fond

BUREAU DE LOCATION:
Lundi au vendredi, 9h à 20h
Samedi, 12h à 17h
Dimanche, 12h à 15h

JANRE CONSTRUCTION 776-3411 776-3040

APPARTEMENT — 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, $375 par mois, libre 1er mars, après 17h 770-7893.

APPARTEMENT — Deux chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur compris. 771-7177, après 17h, 561-5924.

APPARTEMENT — Luxueux, centre-ville, nouvellement rénové, plancher parqueterie, chauffé, 1 chambre à coucher, salle à manger, $750. Jour, 236-6689, soir, 234-5223.

APPARTEMENTS — Luxueux de 2 chambres à coucher, complètement remis à neuf, tapis neuf partout, prise laveuse-sécheuse, balcon, intercom, stationnement, secteur Mont-Bleu, environnement rue Daniel Johnson. $375 et $395 mois. 1er février, 1er mars, 1er avril. 771-4724, 771-5169.

APPARTEMENTS — Tassé, 1, 2, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. 2 mois gratuit. 561-5395, 561-9135, 568-7028, 568-1478.

APPARTEMENT — très grand, sur 2 étages, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, stationnement inclus, occupation immédiate, 771-6298.

ATTENTION
1 MOIS GRATUIT
GATINEAU, La Seigneurie. Appartements neufs, dans un édifice luxueux habité en majorité par personnes du troisième âge incluant ascenseur, 2 chambres à coucher, grand balcon, privé, installation laveuse/sécheuse, concierge résidant, stationnement avec prise, à partir de $460, 568-6705

ATTENTION — 2 chambres à coucher, neuf, poêle réfrigérateur inclus, installation laveuse sécheuse, entrée privée, libre immédiatement, $475 par mois. Paul-André 561-5222 code 155.

BOUL. GREBER
NEUF — 2 chambres, libre 1er février. Après 17 heures, 568-4971.

MOT MYSTÈRE

© Edimédia Inc. 86 A L L E N N A C E V

10 Lettres	Le mot clef — La bêtise

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Ahuri	Borné	Dupe	Hébété	Léser	Oie	Semé
Ane	Buse					Serin
	Butor	Epais	Idiot	Maladresse	Pécore	Simplet
Benêt			Impair	Méprise	Proie	Sot
Berné	Chèvre	Faute	Inepte		Puérilité	Sottise
Bêta	Corniaud	Folie	Innocent			Sourde
Bêtasse	Crétin		Ivre	Naïveté	Radotage	Stupidité
Bévue	Cruche	Gaffe		Niaise	Roulé	
Blague			-	Nigaude		
Blets	Dinde	Haït	Jocrisse	Nul	Sale	

Solution du problème précédent: Apollon

E	I	N	E	P	T	E	T	I	D	I	P	U	T	S
E	S	O	U	R	D	E	E	F	F	A	G	B	E	B
P	L	I	G	U	U	S	T	E	L	B	U	M	O	E
U	U	M	A	L	A	D	R	E	S	S	E	R	E	R
D	N	G	L	I	I	P	S	O	E	I	N	V	A	N
I	I	C	B	E	N	E	U	N	T	E	T	D	U	E
N	T	A	R	L	R	O	J	E	I	U	O	T	R	E
D	B	N	E	U	O	O	N	U	R	T	B	V	O	E
E	E	E	R	O	C	E	P	I	A	I	E	L	A	S
E	T	R	V	R	B	H	A	G	D	H	L	R	E	I
T	A	E	I	T	R	P	E	I	C	E	U	I	C	R
E	S	S	V	O	M	E	I	L	O	F	P	R	T	P
B	S	E	R	I	N	N	O	C	E	N	T	A	I	E
E	E	O	E	D	A	I	R	E	T	U	A	F	I	M
H	A	I	T	I	E	N	P	T	E	L	P	M	I	S

400 LOGEMENTS A LOUER

AYLMER — 1 chambre à coucher, nouveau, spacieux, chauffé, éclairé, stationnement, 4 appareils ménagers, $400. 684-6403.

AYLMER — 1 grande chambre, salon double, cuisine, frais rénové, poêle et réfrigérateur, chauffé, éclairé, haut de commerce, $350, 663-0359 entre 19h et 21h.

AYLMER — 4 pièces, 1 chambre, entièrement repeint, appareils, eau chaude, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, stationnement, 684-5619.

BOULEVARD — Hopital, Gatineau, 6 logis, grand 2 chambres, intercom, insonorisé, balcon, stationnement, mai et juin, $465. 561-0094.

BOUL — Mont-Bleu, 3 chambres à coucher, installation laveuse-sécheuse, $515 mois. 1er mars. 776-4343.

BUCKINGHAM — Libre 1er mars, 2 chambres à coucher, chauffé, non éclairé, tapis, stationnement, résidentiel, $365 par mois, (819) 986-1438.

CHEZ VOUS CHEZ NOUS
NEUF — centre-ville Gatineau, 2 chambres, câblovision gratuit 1er bail, ouvert samedi, dimanche. 561-5710 après 17h.

CITE — Des Jeunes. Spacieux 2 chambres à coucher, dans un 6 logis, chauffé, éclairé, stationnement, $495. 771-7703, 561-6463.

CONDO — Neuf, 2 chambres, près hôpital Gatineau, libre 1er mars, $550 par mois, 771-4423.

DEUX — chambre, $450 chauffé, câblovision, 1er mars. 776-3562.

DEUX — Chambres à coucher, tapis, stationnement, 1 libre immédiatement; autre 1er mai. 778-1043.

DEVANT CEGEP
NEUFS — Luxueux, 1, 2 et 3 chambres, cuisinière, réfrigérateur, eau chaude, stationnement, et satellite inclus, 340 et 350, Cité des Jeunes, à partir de $425. 776-6300 entre 16 et 22 heures.

ELMVALE ACRE — Spacieux appartement de 1 chambre à coucher, animaux acceptés, $424 par mois plus utilités, 1er mois gratuit. Appelez 733-7318.

GARCONNIERE — 1er février, $280, Mont-Bleu, 771-3291, après 17h.

GARCONNIERE — 1er mars, près de Centre Hospitalier Régional de l'Outaouais, stationnement, une dame, $280 chauffé, éclairé, avant 18h, 770-3724, 777-0146 après 18h.

HULL

Village Cité-des-Jeunes
Immédiatement
1 et 2 ch. à coucher
Chauffé, éclairé, stationnement, câblovision
à partir de $370.
du lun. au ven. 13h à 16h. et 18h à 20h — sam. et dim. 13h à 17h.
771-4299

A partir de $435 par mois
1 MOIS GRATUIT*
Appartements de 2 chambres à coucher
Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur.
444, boul. Gréber Pte-Gatineau Concierge #13
561-5960
*Voir conditions
400

PTE-GATINEAU IMMEDIATEMENT
1er février
Studio, 1 et 2 ch. à coucher chauffé, éclairé, cablovision cuisinière, réfrigérateur, stationnement
à partir de **250$**
568-0660
de 18h à 20h

400 LOGEMENTS A LOUER

GARCONNIERE — Hull, pour personne seule, non chauffée, non éclairée, poêle réfrigérateur inclus, 1er février, $325 par mois. 770-6026.

GARCONNIERE — poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, câblovision, $330 mois, 663-8124 demandez Yvan.

GATINEAU — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $375, Libre. 643-3193.

GATINEAU — 1 chambre à coucher, superbe, tapis, pas chauffé, ni éclairé, stationnement, libre, 663-7812, 824-7514.

GATINEAU — 1er mars, 1 chambre, chauffé, $335, 771-0467.

GATINEAU — 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, balcon, stationnement avec prise, jour: 745-7011, soir: 749-9496, 568-2510.

GATINEAU — 2 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, balcon, 470 par mois, 561-3652.

GATINEAU — 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, près des Promenades, 568-6035, 561-6463.

GATINEAU — 2 chambres à coucher, 233-5012.

GATINEAU — 2 chambres, chauffé, balcon, stationnement, libre, $430. Après 17h, 746-3349.

GATINEAU — 2 chambres, chauffé, semi sous-sol, $400, février gratuit, 663-4983.

GATINEAU — 2 et 3 chambres à coucher, 1 mois gratuit, 568-6182.

GATINEAU — 3 chambres, 346 L'Allemand, $450, 643-1045.

GATINEAU — 3 chambres, chauffé, rénové, tapis neuf, stationnement, $476. 643-9619.

3 GRANDES — chambres, chauffé, éclairé, stationnement, câblovision, $500 par mois, Gatineau, libre immédiatement. Après 16h 643-1117.

GATINEAU — 6 logis, tranquille, demi sous-sol, pas chauffé, pas éclairé, 2 chambres à coucher, prise laveuse sécheuse, 1er avril ou 1er mai. 663-0956 ou 643-1920.

GATINEAU — 8 logis, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, installation laveuse sécheuse, stationnement, $370 par mois, libre 1er mars et 1er avril, 181 Duquette ouest. 663-6850.

GATINEAU — janvier, février, mars, avril, 2 chambres, chauffé, éclairé ou non, 561-5119.

GATINEAU — libre immédiatement, 3 pièces 1/2, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, idéal pour personne seule, $325, 663-0337.

GATINEAU — logement neuf, 1 chambre, salon, cuisinette et salle à manger, salle de bains complète avec prise laveuse, sécheuse, câblovision inclus, personne tranquille, 663-4536.

GATINEAU — logi neuf, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, prise laveuse-sécheuse, stationnement, pas chauffé, ni éclairé, libre, $425, 561-9584.

GATINEAU — Mars, 1 chambre, $320. 684-4148.

GATINEAU — nouveau, 2 chambres, immédiatement, 643-9519, 741-3820.

Jardins Maisonneuve
Disponible immédiatement
10 spacieux appartements, condo de 2 ch. à c., salle de lavage, remise et stationnement chauffés.
2 mois gratuit
S'adresser au 778-1421 400

LE SALABERRY

1-2 et 3 chambres à coucher
$410-$475-$550
Tous les services inclus (en surplus, stationnement et télécâble)
576 Cité-des-Jeunes, HULL
778-3103

400 LOGEMENTS A LOUER

GATINEAU — (rue O'Brien), 2 chambres, spacieux, à l'étage, tranquille, proximité: autobus, magasin, église St-René; $425/mois, chauffé; disponible février ou mars; réduction perssonne d'âge d'or, 663-2326 ou 728-0035.

GATINEAU — Secteur Le Carrefour, 6 logis de 1 an, grand 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, immédiatement, $425 incluant chauffage et éclairage pour février-mars, 824-2641, 824-7591.

GRAND — 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, prise laveuse, sécheuse, $375. 777-5316, 770-7174.

GRAND — 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis, poêle, réfrigérateur, câblovision. Place Bédard, 1er mars, $495, 776-5858.

GRANDE — Chambre, grand salon, tapis partout, salle de lavage, 663-3235.

GRANDE — garçonnière, poêle, réfrigérateur, 1er février, près de l'hôpital Gatineau, 568-2606.

HAUT — de duplex, 2 chambres à coucher, installation laveuse-sécheuse, libre 1er février ou mars, après 18h, 643-3982.

HULL — 1 chambre à coucher, libre immédiatement, de 10h à 19h, 643-2294.

HULL — 1 chambre à coucher, chauffé, $412, 777-4411, 778-2270 poste 244 Andrée.

HULL — 1 chambre, pas éclairé ni chauffé, $350, 776-4622.

HULL — 1 chambre, rénové, chauffé, non éclairé, $350, à 2 rues du Centre hospitalier régional, 33 rue Montpetit. Jour: entre 9 et 17h, 777-9099, 776-6485, 776-3915.

HULL — 1 chambre, très propre, non chauffé, non éclairé, $300 par mois, personne seule, libre février 771-9182.

HULL — 1er février, 3 chambres, pas chauffé, pas éclairé, boul. St-Joseph, $425, 776-2694.

HULL — 1er février, pas chauffé, pas éclairé, 1 chambre, $350; 2 chambres: $360. 776-2694.

HULL — 1er mars, 1 chambre, non chauffé, non éclairé, $300. 568-7506.

HULL — 200 Cité des Jeunes, mars et avril, garçonnière, mai et juin garçonnière et 1 chambre; juillet garçonnière; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, bain sauna. 778-1614, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — 2 chambres à coucher, installations laveuse sécheuse, grand appartement, stationnement, libre immédiatement, un mois gratuit, de 9h à 17h: 771-7177, 778-6661, après 17h: 778-6407.

HULL — 2 CHAMBRES à coucher, libre 1er février, $350 par mois, pas chauffé, ni éclairé, 663-2358.

HULL — 2 chambres à coucher, tapis mur à mur neuf, installation laveuse-sécheuse, grand salon, grande cuisine, édifice complètement rénové. Libre 1er février. $518. 770-0097.

HULL — 3 chambres à coucher, pas chauffé, pas éclairé, $450 par mois. Pour adultes avec un enfant seulement. Pour visiter s'adresser à 111, rue Dollard, Hull, Ap 2, après 16 heures.

HULL — 3 chambres à coucher, chauffé, pas éclairé, poêle, réfrigérateur inclus, stationnement. $475. Libre 1er mars. 523-4957.

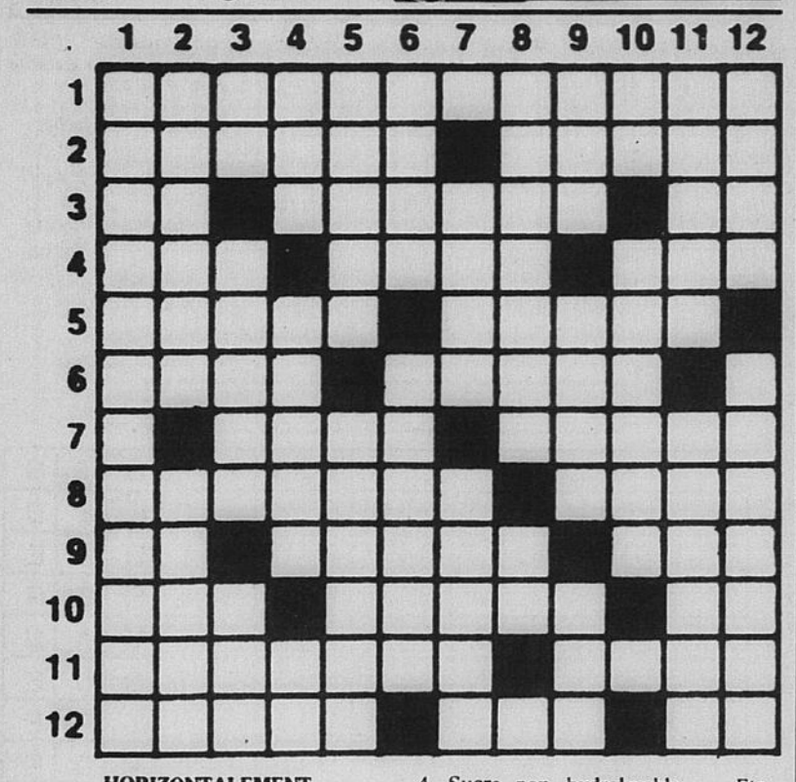
HULL — 3 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, stationnement, prise laveuse, sécheuse, $450, 777-7673.

AYLMER

450 W.-LAVIGNE
2 et 3 ch. à coucher
$460-$525
UN MOIS GRATUIT
Chauffé, stationnement, cuisinière et réfrigérateur
684-7676-777-0117

MOTS CROISÉS

NO E-21 © Edimédia Inc.



HORIZONTALEMENT

1—Augmentations de durée.
2—A son aise. — Reconnu vrai.
3—A la mode. — Jeu d'esprit. — Adv. de lieu.
4—Syn. le MOI. — Un des cinq continents. — Argile rouge ou jaune.
5—Titre du souverain d'Ethiopie. — Pron. pers.
6—Gros perroquets. — V. de Belgique.
7—V. de l'URSS. — Indique l'espace intermédiaire.
8—Devenir plus mince. — Ch.-l. de c. du Loiret.
9—Fille d'Inachos. — Aller çà et là. — Petits ruisseaux.
10—Etat des animaux les poussant à l'accouplement. — Pays de l'anc. Asie Mineure. — Négation.
11—Portent à un haut rang. — Muse de la Poésie épique.
12—Suite, succession. — Troublé. — De là.

VERTICALEMENT

1—Personnes à qui sont transférés des droits par aliénation.
2—S'étendre le long de. — Mollusque lamellibranche.
3—Mesure itinéraire chinoise. — V. du Japon. — Trois fois.
4—Sucre non hydrolysable. — Etablissement industriel. — Chiffres romains.
5—Petit cigare. — Du verbe s'écrier.
6—Couleur. — Rame.
7—Affl. du Rhône. — Revenu annuel.
8—Glande sécrétant du lait. — Ricané.
9—Prem. femme. — Lent. — Bouclier oblong.
10—De naissance. — Avoir une saveur particulière.
11—Chiffre. — Rassemblée.
12—A l'exclusion de tout autre. — Prestation en argent.

SOLUTION DU PROBLEME NO E-20

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	R	E	C	H	I	P	R	E	C	H	A
2	C	U	R	L	E	T	■	O	C	I	E	R
3	U	S	■	E	P	A	R	S	■	E	R	E
4	Z	E	R	O	■	L	I	E	R	R	E	■
5	Z	■	E	P	R	I	S	■	A	G	■	E
6	C	R	M	A	I	E	■	O	S	E	E	S
7	L	A	I	T	S	■	O	R	E	S	T	E
8	A	N	■	R	E	S	T	E	R	■	E	R
9	N	A	V	E	T	T	E	■	A	S	T	I
10	E	T	A	■	T	O	R	T	■	T	E	N
11	■	R	I	M	E	R	■	A	V	A	R	E
12	P	E	R	E	■	E	C	R	I	R	A	S

400 LOGEMENTS A LOUER

HULL — 3 chambres, 1er février, $450, 778-7950.

HULL — 45 Bédard, immédiatement 2 chambres à coucher; mai 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna, 770-3315, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — 55 Bédard, immédiatement, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna. 777-3154, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — centre-ville, rez-chaussé, appartement 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. 745-7665.

HULL — centre-ville, appartement 1 chambre, chauffé et éclairé, $375, 230-7551.

HULL — Chauffé, poêle, réfrigérateur, autobus, près Ottawa, stationnement, centre d'achat. $425. 829-1552.

HULL — Cité des Jeunes, spacieux 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, 771-7703, 561-6463.

HULL — Deux chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, jour 778-6613, soir 568-3654.

HULL — disponible central, 1 grande chambre à coucher, très moderne, $425, 521-8554.

HULL — Garçonnière, luxueuse, cuisine, chambre salon, près centre-ville, $350. 568-0535.

J.P. CHENIER LTEE

HULL — Appartement 1 chambre à coucher. A partir de $350. Libre. 777-8835

HULL — Immédiatement garçonnière, 1, 2, et 3 chambres; mars garçonnière et 3 chambres, avril 1 et 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, piscine intérieure, gardien de sécurité. 2 mois gratuits. 777-7410, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — libre 1er février, 1er mars 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, $400 mois, 777-6805.

HULL — libre immédiatement, 1 chambre à coucher, pas chauffé, pas éclairé, $350, 777-0117.

HULL — Près centre-ville, neuf, 2 chambres, prise laveuse, sécheuse, $475. 568-0535.

HULL — rue Laramée, 2 chambres, chauffé, $400, libre, 770-4794.

HULL — Hautes Plaines, 49 du Côteau, duplex neuf, 3 chambres, $525. Libre. 568-8557.

HULL — Près Laramée, 1er février, garçonnière, poêle, réfrigérateur, $290 références. 771-6728.

HULL — Rue Archambault, près de hôpital, rez-de-chaussée, 2 chambres à coucher, libre immédiatement, $455, 561-3554.

JANVIER — Gratuit, février, mars, avril, mai. Le Carillon. 1 chambre, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, sauna, piscine, $410, tout inclus. 771-7149, 770-6907. 230 Mutchmore.

JARDINS — du Château, 1 chambre à coucher, stationnement, occupation immédiate, $565, jour seulement 777-5173 ou 770-6113.

LE BARONET

APPARTEMENT — 1 chambre, chauffé seulement, 1er mars, 770-5530.

LE CARILLON

POSSESSION — Immédiate, février, mars. Garçonnière, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, chauffé, éclairé, tapis. Sauna. $380. 770-6907, 771-7149. 230 Mutchmore.

LE MONT-ROUGE

BOUL St-Joseph — Hull. Autobus à la porte, 1 et 2 chambres, 770-0384.

1er FEVRIER — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, cuisinière, réfrigérateur. $437. au 568-0828.

LIBRES — Immédiatement, appartements neufs, 1, 2 et 3 chambres à coucher. Près du centre-ville Hull, 568-7987, 778-7829, 663-7441.

LIMBOUR — Garçonnière, chauffée, éclairée, câblovision, poêle, réfrigérateur, $325. Après 17h, 561-3539.

LOGIS — 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, libre 1er février, pour adulte, $275. Boulevard Maisonneuve Hull. 561-3876.

LOGIS — 3 chambres, bien situé, tranquille, libre 1er mars. 777-8251.

LOGIS — Neuf, 4 1/2 pièces, près du Centre Hospitalier Régional de l'Outaouais, 777-1426.

LOGIS — neuf à louer, sous-sol, 2 chambres, installation laveuse, sécheuse, libre 1er février, $235 pas chauffé ni éclairé, Notre-Dame-de-la-Salette, 819-766-2571.

LOGIS — neuf à louer, 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, $450 par mois, 661 boul. Labrosse, 663-6159.

MARS

LOGIS — neuf, 43 De Rouville, Gatineau, 2 chambres, haut de duplex, $475, non chauffé, non éclairé, visite sur rendez-vous, 568-3956.

MASSON — 1 chambre à coucher, $315, édifice neuf, 561-5415.

MONT-BLEU — 1 chambre; 2 chambres; grandes cuisines équipées, tapis, salle de lavage, stationnements, à partir de $355, non chauffé. Après 17h, 778-2004.

MONT-BLEU — 1 chambre, mars ou mai, $365, 770-3478.

MONT-BLEU — 1er avril, 1 1/2, moderne, propre, calme, chauffé, éclairé, pour personne seule, stationnement, références. 778-6302.

MONT-BLEU — 2 chambres, 1er mars, $439, 778-3050.

NEUF — 1er février. 2 chambres à coucher. $475 mois. Câblovision fourni, pas chauffé, ni éclairé. 53 La Savanne, ap 7. 568-2742, 561-4178.

MONT-BLEU — 2 chambres à coucher, tranquille, près de tout, $460 par mois, soir: 776-0617.

MONT-BLEU — 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, références, $385 par mois, 1er mars, 663-7542.

MONT-BLEU — 4 chambres à coucher, installation laveuse, sécheuse, tapis mur à mur, $510 par mois, pas chauffé ni éclairé, stationnement compris, 776-1784.

MONT-BLEU — construction 1985, 2 chambres, prise laveuse, sécheuse, stationnement, $470, 777-9381 ou 770-9148.

MONT-BLEU — immense 2 chambres, petit édifice, chauffage électrique, stationnement avec prise, cuisine ensoleillé, paisible, superbe vue, 776-3119, 770-9861 et 776-0033.

MONT-BLEU — Libre, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, stationnement, $485. Après 18h 770-0755.

MONT-BLEU — rue Albanel, 2 chambres, chauffé, balcon, $485. Libre 1er mars, 776-3419.

OTTAWA — Près centre ville, demi-maison, 2 chambres, 1er avril, $640. jour 744-1207.

PAPINEAUVILLE — 2 logis de 2 chambres à coucher, libre immédiatement, (819) 427-5953.

PARC — de la Montagne, mars, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $385. 59 Lanctôt, 770-6907, 770-9215.

PERKINS — 1er avril, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, balcon, références, $325, 671-3552.

PERKINS — 1 et 2 chambres, libre immédiatement. Après 17h, 671-2739. Claude ou Mary.

PERKINS — Février, 2 chambres, installation laveuse, sécheuse, balcon, $325. 745-6507.

POINTE-GATINEAU — 170 La Savanne, 1 chambre, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, $390 et $410. 561-4902.

POINTE-GATINEAU — 1 mois gratuit, neuf, 2 et 3 chambres, poêle, réfrigérateur, eau chaude et stationnement tournis, 568-8059.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, à partir de $430, 568-3961, 561-6463 .

POINTE-GATINEAU — 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, à partir de $430, près des Promenades. 568-3961, 561-6463.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $430, 1er mars. 561-9562.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $425, 663-9707.

POINTE-GATINEAU — 2 et 3 chambres à coucher, à partir de $455, chauffé, éclairé, lave-vaisselle, grandes pièces, très propre, 568-7912, 568-9420, 568-5916.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres, non chauffé, non éclairé, $425, jour demandez Lyne: 563-4141, après 18h: 568-7281.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement, $350, $440 et $460. Bien-être accepté. 741-2728.

POINTE-GATINEAU — 49 La Savanne, 2 chambres, chauffé, éclairé, $470, 568-0137.

PTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, 568-6920.

POINTE-GATINEAU — 452 Gréber, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, libre, bon prix. 561-6580, 568-7412.

POINTE-GATINEAU — appartement neuf, spacieux, 2 chambres à coucher, grande salle de bains, pas chauffé, ni éclairé, boul. Gréber. Pour renseignements: R. Roy 568-3860.

POINTE-GATINEAU — Côté de maison, 1 chambre à coucher, plus grand sous-sol, $385 mois, 568-0718.

POINTE-GATINEAU — Grand condo neuf, 2 chambres à coucher, libre, bon prix, 771-1205.

POINTE-GATINEAU — Immédiatement mars et avril, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. Un mois gratuit. 568-6702

POINTE-GATINEAU — libre immédiatement, 2 chambres à coucher, à partir de $425, chauffé, éclairé, 568-7342.

GATINEAU — mars, avril, Le Nelligan, adulte, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, non chauffé, $445, un mois gratuit, 643-3174.

POINTE-GATINEAU — Moderne, 2 chambres, chauffé, éclairé, résidentiel, 1er février, $435. 827-2230, 561-6509.

POINTE-GATINEAU

PRES — des Promenades, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, sauna, piscine, un mois gratuit, 561-3324, 561-6463.

PTE-GATINEAU — 1er mois gratuit. Deux chambres à coucher à partir de $425; Trois chambres à coucher, $500. Chauffé, éclairé. 568-7342, 568-8696.

PTE-GATINEAU — 1er mars, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, $405, 568-6035, 561-6463.

PTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, libre immédiatement, 1er mois gratuit. Après 17h, 776-3079.

PTE-GATINEAU — 3 chambres à coucher, grand salon, salle à manger, cuisine, poêle, réfrigérateur compris, stationnement inclus, près Centre d'achats, chauffé, éclairé, $448 par mois. Libre 1er février. 568-2382.

PTE-GATINEAU — 4 1/2, chauffé, éclairé, stationnement, $360. 561-4040.

PTE-GATINEAU, Chemin de la Savanne, près des Promenades, 2 chambres à coucher, construciton récente, 568-5609, 778-0233, après 17h.

PTE-GATINEAU — Immédiatement, 2 et 3 chambres à coucher, $450 à $500. Stationnement, chauffé, éclairé, 561-0148.

PTE-GATINEAU — Immédiatement garçonnière, 1, 2, 3 chambres; avril 1, 2 et 3 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Deux mois gratuit. 561-1734, 568-4498 entre 9h et 17h.

PTE-GATINEAU — immédiatement 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. Un mois gratuit. 568-4099.

PTE-GATINEAU — libre immédiatement. 1er mois gratuit, 2 chambres à coucher. A partir de $425; 3 chambres à coucher, $500. Chauffé, éclairé. Stationnement. 561-2609, 568-7342.

REDUIT

GRAND — 2 chambres à coucher, libre ou 1er mars, demandez Anne 994-1530 (Jour). 778-0048 après 18 heures ou message 770-7135.

SECTEUR — Mont-Bleu, grand 3 1/2, chauffé, éclairé, stationnement privé couvert, $325 mois. 771-3723.

SECTEUR — Overbrook, 1 chambre à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $300, 1er mars, 745-3120.

SECTEUR — Val-Tetreau, 3 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, $475 par mois, libre immédiatement, appelez entre 10h et 17h, 770-6688, entre 19h et 21h, 684-4998.

SOUS-SOL — maison privée, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 1er février, $325 par mois, après 17h 663-2031.

TEMPLETON — 1 chambre, pas chauffé, pas éclairé, $260. 523-3717 ou 663-5450.

TEMPLETON — 2 chambres, prise laveuse, sécheuse, chauffé, non éclairé, $440, libre 1er février. 744-3176.

TEMPLETON — grand 2 chambres à coucher, près hôpital, prise laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé, entrée privée, stationnement, adulte, $500. A voir! 663-7194.

TEMPLETON — neuf, 1 chambre à coucher, pas chauffé, ni éclairé, prise laveuse, sécheuse, $325, 643-1075.

TOURAINE — 1 chambre, neuf, cuisinière, réfrigérateur, stationnement, installation laveuse sécheuse. Le jour: 776-5000, soir et fin de semaine 561-5512.

TOURAINE — Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $470, 2 chambres, premier mois gratuit, 561-0938

TRIPLEX — neufs, domaine La Lorraine, Angers, (950 pieds carrés), appartement 2 chambres à coucher, près de l'autoroute 50, non chauffé, non éclairé, $395 et $405 par mois. Avec cuisinière, réfrigérateur, laveuse et sécheuse, four micro-onde: $425 et $435 par mois. Prêt pour 1er mai 1986. 663-2712.

VAL-TEREAU — 1er mars, 1 chambre, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $310, téléphone décroché pendant le dodo du bébé, 771-0798.

VAL-TETREAULT — avril, mai, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $390 chauffé, 79 Prévost, 777-4758.

VAL TETREAULT — garçonnière, chauffée, éclairée, $275, mars, 663-9707.

VANIER — 1 chambre, équipé, février, $390, 13 Marier, 748-6308.

VANIER — 1er février, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, de préférence gens à leur retraite, $350. 749-1382.

VANIER — 2 chambres à coucher, sous-sol inclus, pas chauffé ni éclairé, stationnement, $510, mars, 745-2500.

VANIER — central 1 chambre, équipé, chauffé, éclairé, adulte, très propre, 749-6070.

VANIER — Garçonnière, nouvellement décorée, sous-sol, 1er février, $325. 224-7730, 692-4838.

VANIER — immédiatement, 3 chambres, chauffé, stationnement, poêle, réfrigérateur, adulte $550, 561-4365.

VISA MASTERCARD

PAYEZ — Vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750 .

LIBRE IMMEDIATEMENT

LOGEMENTS — 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé et incluant chauffage, éclairage, poêle, réfrigérateur, câblovision et tapis. A partir de $475 par mois. Les Appartements Parc de la Montagne, 776-1717.

PAPINEAUVILLE — 1 chambres à coucher, libre immédiatement, 427-5011.

PAPINEAUVILLE — 2 chambres à coucher, libre immédiatement, 427-5011.

POINTE-GATINEAU - 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, tapis neuf, 561-6091.

POSSESSION — Immédiate, 2 chambres à coucher, 1 mois gratuit, fraichement peinturé, buanderie, stationnement. $420. 76 Richard. 770-6907, 776-3300.

432 MAISONS A LOUER

2 CHAMBRES — à coucher, Pte-Gatineau, $435, 561-3269, 561-0685.

3 CHAMBRES — à coucher, garage double, air climatisé poêle à bois, libre 15 février, près de l'hôpital, $625, après 18h, 671-3430.

A LOUER — Mars ou avril, maison en rangée, Pte-Gatineau, $555, 568-1686.

AYLMER — 3 chambres. Glenwood. Bungalow, abri d'auto, $575, libre. 827-0757.

AYLMER — 3 chambres à coucher, vue de la rivière, à sous-louer immédiatement. $575. 684-4931.

AYLMER — 3 chambres, grand terrain, $500. 684-3968, 824-6878.

AYLMER — Bungalow, 3 chambres à coucher, lave-vaisselle, cour arrière, $730, bail un an, 684-1766.

AYLMER — En rangée, 3 chambres, pas chauffé, ni éclairé, $525. 1er mars. 568-6271 soir.

AYLMER — maison en rangée, 3 chambres à coucher, salle à manger, garage, cour clôturée, parc à l'arrière, 684-2517.

AYLMER — semi-détaché, très propre, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, tapis, piscine, références, disponible, 827-2890.

AYLMER — Semi-détaché 3 chambres à coucher, très propre, références, 685-0334.

AYLMER — Un mois gratuit. 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, Alain Dussault, 684-2767 ou 684-6363.

BUNGALOW — 3 chambres à coucher, sous-sol fini, piscine, air climatisé, après 16h, 684-4094.

GATINEAU — 5 1/2, avec sous-sol fini, bar, grande cour clôturée, $550, 561-2392.

GATINEAU — Libre, $600, stationnement, belle grande cour, 663-6761.

GATINEAU — maison bungalow à louer, libre 1er mars ou 1er avril, 219 Béland, près Polyvalente, après 17h, 663-0662.

GATINEAU — Près de Montée Paiement, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, remise extérieur, 777-0117.

GATINEAU — Quadrex 3 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $550 mois. 824-5656.

GATINEAU — rue St-Luc, maison en rangée, $490, non chauffée, non éclairée, 3 chambres, libre, 1-819-463-2718.

GRANDE — maison à louer, mars, 4 chambres à coucher, vieux Hull, tranquille, 778-3046.

GRAND — Semi-détaché, sous-louer 1er mars, 3 chambres, cour, patio, sous-sol, $575. Meubles à vendre. 684-7915.

HERON — Bank, maison 3 chambres à coucher, garage, salle de jeux, 8h 30 à 4h 30, 560-1218.

HULL — Boul. Des Hautes Plaines. Maison neuve, prix réduit. 3 chambres à coucher, occupation immédiate. 770-8013.

HULL — Ravin Bleu, maison en rangée, condominium, 3 étages, 3 chambres, sous-sol fini, face au boisé, garage double, $700, libre 1er février. Denis, 777-1103.

HULL — Rue Isabelle, 3 chambres à coucher, 5 appareils ménagers, chauffé, éclairé, plus extra. Libre immédiatement. $680. 829-1562.

HULL — Rue Louis-Hébert, duplex, 2 étages, 4 chambres à coucher, 1 1/2 salles de bains, grande cuisine, eau chaude peu coûteuse, tapis partout, $600, 594-3626, 233-2542.

HULL — Semi-détaché, 30 Des Erables, 3 chambres à coucher, très propre, $625 mois, 771-0388, soir, 561-1720.

HULL — Située dans un coin charmant du centre ville, près des édifices fédéraux. 3 chambres, 1 1/2 salles de bains, $750. 771-6848.

J.P. CHENIER LTEE

HULL — Maisonnette 2 chambres à coucher, $510, libre, 777-8835.

LIMBOUR — 3 chambres à coucher, salle à manger, $525 par mois, libre 15 février, 568-5625.

MAISON — neuve à louer, près hôpital Gatineau, 3 chambres à coucher, $595 non chauffé, non éclairé, 663-5098.

HULL — Manoir Trembles, semi-détaché, neuf, abri d'auto, 3 chambres, 4 appareils $660, 771-2044.

ORLEANS — 3 chambres à coucher, maison en rangée, stationnement gratuit, frais peinturé, poêle, réfrigérateur, 2 mois gratuit, immédiatement, $650 avec bail jusqu'au 30 juin 1987. 830-5420.

PTE-GATINEAU — bungalow, meublée, éclairée, chauffée, prix à discuter, après 17h, 771-8348.

ROCKLAND — Cercle Lemay, bungalow neuf, 3 chambres, foyer, salle à manger, garage, immédiatement, $695, 833-3442, 833-2973.

SECTEUR — Mont-Bleu, condominium à louer, $600, libre 1er février, 685-1245.

SEMI-DETACHE — 3 chambres à coucher, avec garage, à Vanier, $750, 824-1397.

TERRACE — Eardley, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salles de bains, sous-sol partiellement fini, Aylmer, $550, 777-3299.

TOURAINE — 3 chambres à coucher, foyer, salle à manger, $750, 568-6361, laissez message.

VANIER — 3 chambres, 2 salles de bains, foyer, 4 appareils, garage et stationnement, M. Smith 748-5963 232-5321.

436 LOGEMENTS MEUBLES

1 GARCONNIERE — Touraine, 1er mars, sous-sol maison, services inclus, bonnes références, $300. 561-5164.

$285 — Garçonnière, chauffée, éclairée. Après 17 heures: 771-1542.

GARCONNIERE — chauffée, éclairée, meublée, $310 par mois, libre immédiatement, 770-8822 après 17h, 771-1317.

GARCONNIERE — chauffée, éclairée, meublée, $350 par mois, pour personne seule. 777-8141.

GARCONNIERE — chauffée, éclairée, meublée, jour: 776-4304 demandez Serge ou Rolande.

GARCONNIERE — entièrement meublée, édifice complètement rénové, chauffé, éclairé, 1er février, $340 mois. 770-0097.

GARCONNIERE — libre, chauffée, éclairée, câblovision, télévision, $360, 776-5789.

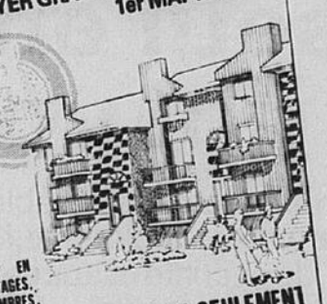
432 MAISONS A LOUER

CHÂTEAUX DE LA MONTAGNE

TOUTE UNE INAUGURATION

LA VIE DE CHÂTEAUX À VOTRE PORTÉE

LOYER GRATUIT JUSQU'AU 1er MAI 1986



NOUVELLES MAISONS EN BANDE À DEUX ETAGES. DEUX ET TROIS CHAMBRES À COUCHER

Situés dans un cadre magnifique, près de la Gatineau, à peine à dix minutes du centre-ville d'Ottawa, les Châteaux de la Montagne sont l'idéal pour ceux qui aspirent à la vie de châteaux.

CARACTÉRISTIQUES:
Conception attrayante et innovatrice
Salon avec foyer
Cinq appareils électroménagers
Court de tennis
Piscine creusée
Moquette de première qualité

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi à jeudi: 11h à 19h.
Samedi et dimanche: midi à 17h
FERME LE VENDREDI

A PARTIR DE SEULEMENT 540$ PAR MOIS

ITINERAIRE:
Pour vous rendre, empruntez la Promenade Outaouais jusqu'au pont Champlain près du chemin Island Park. Tournez à droite, sur la route 148, puis à gauche sur le chemin de la Montagne.

Pérez CORPORATION

436 LOGEMENTS MEUBLES

GARCONNIERE — meublée, chauffée, éclairée, stationnement près du Centre Hospitalier de Gatineau, 1er mars, $300 par mois, 663-5841.

GARCONNIERE — meublée, chauffée, éclairée, 777-5618.

GARCONNIERE — meublée, chauffée, éclairée, $350, 776-2794.

GARCONNIERE — Meublée, chauffée, éclairée, $300. Après 17h, 643-3760

GARCONNIERE — meublée, chauffée, éclairée, rue Notre-Dame Gatineau, stationnement, libre, 663-1365.

GARCONNIERES — partiellement meublées, éclairées, chauffées, avec câblovision, $300 et $325, boulevard Taché, Hull. Après 18h 771-0026.

GATINEAU — 3 1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, $350, libre, 663-3615.

GRANDE — Garçonnière moderne, Mont-Bleu, meublée, chauffée, éclairée, personne seule, $320. 561-6655.

HULL — 1 chambre, chauffé, éclairé, pas de stationnement. Sous-sol. $335. 776-1685.

HULL — 1er mars, garçonnière, chauffée, éclairée, personne tranquille, $325, 161 Joffre, 770-3393.

HULL — 3 1/2, une personne qui travaille, chauffé, éclairé, stationnement, libre, $285, 777-3189.

HULL — belle garçonnière, avec balçon, non chauffé, non éclairé, $300, 777-7673.

HULL — libre, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $275, personne tranquille, 777-4937.

HULL — petites garçonnière meublée, $260. 778-7828.

HULL — rue St-Raymond, garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, câble, entrée privée, $330, 776-1066.

HULL — secteur St-Raymond, tranquille, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, $375, libre. 745-1979.

JANVIER — gratuit, garçonnière meublée, poêle, réfrigérateur, buanderie et stationnement, tapis, sauna, tout inclus, $405, location semaine ou par mois. 230 Mutchmore, 771-7149, 770-6907.

LIMBOUR — 2 1/2, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, 561-5572.

MEUBLE — 1 chambre à coucher, salon, cuisine, chauffé, éclairé, près des Promenades de l'Outaouais, libre 1er février, $450. 568-3481 après 16h.

POSSESSION — immédiate, février, mars, garçonnière meublée, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $350, 76 Richard, 770-6907, 776-3300.

GARCONNIERE — Pointe-Gatineau, chauffée, éclairée, $300. 561-0998.

ST-RAYMOND - Libre, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, personne tranquille, références, $300, 748-7420.

SUPER — spécial, chambre privée, plus salon et cuisine à partager avec une autre personne, réfrigérateur personnel. 778-0406.

VANIER — 1 chambre à coucher, nouvellement décoré, stationnement et services, $425, 731-2860.

437 LOGEMENTS A PARTAGER

AYLMER — Dame aimerait partager avec homme ou dame. Moitié du loyer: $185. Immédiatement. 684-3204.

CONDO — avec jeune femme sérieuse, $280 par mois, tout compris, Vanier, après 17h, 749-4618.

HULL — Maison à partager, $160 par mois, près Université, libre immédiatement, 778-0310.

IMMEDIATEMENT — $230 par mois, 990-5587, 770-9195 anglais.

MAISON — à partager, 1 chambre, $175, accès à tout, 68 Dumas, Hull, 770-7826.

MAISON — Hull, 1 chambre, chauffé, éclairé, $260 par mois, 770-6658.

438 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1 CHAMBRE — à coucher, chauffé, 240, boulevard Taché, face à l'Université du Québec, libre immédiatement, $350. 771-5177, après 18h.

2 CHAMBRES — à coucher, $385, au niveau de la terrasse, libre immédiatement. Contactez Johanne après 18h 778-3097 ou 778-2797.

2 CHAMBRES — à coucher, chauffé, laveuse, sécheuse, libre 1er mars, 777-6183.

2 CHAMBRES — à coucher, $395 par mois, (819) 986-9238.

3 1/2 — CHAUFFE, éclairé, câblovision, poêle, réfrigérateur, piscine, sauna, 1er mars, $395, 776-2719.

AYLMER — 2 chambres à coucher, très propre, libre 1er mars, chauffé, éclairé, stationnement inclus, $415, 685-1319.

CHEMIN — De La Montagne, 5 minutes du centre-ville, 3 chambres à coucher, $525 non chauffé, non éclairé, très grand, 1er mars. 820-7707.

DOMAINE — De la Montagne. Grand 2 chambres à coucher, 1er mars ou 1er avril, 776-9718.

GARCONNIERE — rue Bédard, Hull, 1er avril chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, stationnement, $349, 770-1805 après 17h30.

GATINEAU — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur fournis, $394, libre 1er mars, 561-5669.

GATINEAU — 3 chambres à coucher, rénové, tapis, poêle, réfrigérateur et lave-vaisselle neufs, $485 par mois, 568-5936.

HULL — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle réfrigérateur, stationnement, libre immédiatement, $414 par mois, après 18h 778-7574.

HULL — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $399, libre immédiatement, 568-8206.

HULL — 1 chambre, chauffé, poêle, réfrigérateur, près Université, stationnement, salle de lavage, remise, très propre, prix réduit, 777-6533.

GUIDE DE SERVICES

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!

560-2750

APPAREILS MENAGERS

NOVUS ELECTRO REPARATIONS laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur etc. Toutes marques, travail garanti, 561-1434.

OUELLETTE — Réfrigération. Bon prix! 561-0727, 777-9855.

REPARATION — Laveuse, sécheuse, poêle, 643-4620

REPARATIONS — cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, 777-2914

SERVI-SECOURS 663-1414 - 776-1414 APPELEZ — pour la réparation rapide de vos appareils ménagers. Service 24 heures/7 jours. Travail garanti. 663-1414, 776-1414.

ARBRES

COUPE — et taille arbres. Estimation gratuite. Assurance. 771-8995, 776-3728.

CONSTRUCTION

PROFESSIONNEL — Poseur de gyproc, estimation gratuite, ouvrage garantie, demandez Pierre, 776-6483.

COUTURE

REPARATIONS — Travail qualité avec expérience, 777-6781

COUVREURS

LES TOITURES — Athanasse Trépanier Enrg., 30 ans d'expérience. Tous genres de toitures. Déneigement complet. Estimation gratuite, 777-8591 .

TOITURES — Régionales, Michel Meilleur, propriétaire 776-1919.

DEMENAGEMENT TRANSPORT

DEMENAGEMENT J.L.T. — pour local et longue distance, 568-3040, 741-6418.

DEMENAGEMENT TRANSPORT

DEMENAGEMENT — et Entreposage Economique. Service complet de déménagement et d'entreposage, estimation et conseil gratuit. 561-4313.

FAISONS — déménagement complet. Demandez Robert ou Guy 663-3915, 777-9758. Ameublement St-André.

DENEIGEMENT

ENLEVEMENT — de neige dans les cours et stationnement, service rapide. 663-6380, 663-8156.

PAR CONTRAT ou autre, 561-3254.

SERVICE RAPIDE 663-1263.

DIVERS

VISA MASTERCARD PAYEZ — Vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750 .

ELECTRICITE

FERAIS — tout genres de travaux en électricité dans l'Outaouais et Ottawa. 776-4881.

TOUS GENRES — de travaux électriques, entrée et chauffage. 568-7559.

TRAVAUX — Et réparations de tous genres en électricité. Alain 561-0246.

IMPOTS

POUR — vos rapports 684-4936. Soir.

MACHINES A COUDRE

VENTE — et réparations "Singer" et autres marques, 663-6074 .

MACONNERIE

FORTIN — et Fils Maçonnerie. Spécialité pierre naturelle et tous genres de réparations en maçonnerie. 561-3798 .

MENUISERIE

AAZ — Menuiserie de tous genres. Estimation gratuite. 671-3556.

CONSTRUCTIONS — Rénovations: armoires, meubles, finition intérieure et sous-sol. Marcel 663-5401, Paul 663-4780.

FINITION — Intérieure, pose de gyproc et joints, ébénisterie, après 17h, 827-3631

J.M.R. MENUISERIE

FINITION — De sous-sol, rénovation de tous genres. Estimation gratuite. Jacques, 568-2143.

MENUISERIE — Générale. Estimation gratuite. 568-9283.

MENUISERIE — Peinture, finition de sous-sol, 778-3240.

MENUISIER — d'expérience, armoires de cuisine, finitions de sous-sol. Estimation gratuite. 770-4805.

MENUISIER — Offre ses services en rénovations de tous genres.770-8636.

MENUISIER — toutes réparations intérieures, finition de sous-sol, 663-6486.

SPECIALISTE — en construction, rénovation et finition de tous genres. Estimation gratuite, 663-1401,561-1211 ou 778-0163.

TOUS — Genres rénovations. Estimation gratuite. 663-2092.

NETTOYAGE MENAGE

VAPONET — nettoyage de tapis, divan, chez-vous, estimation gratuite, 561-0716, 685-0885.

PLATRIERS PEINTRES

1 PLATRIER — Peinture, gyproc, plafonds texturés. Garantie. 663-7322, pagette: 561-3222 code 353.

AVEC NOUS — Vous épargnez des $$$. Les peintures A & M enr. Rénovation complète. 561-9176, 771-5540.

FERAIS — peinture intérieur, demandez Lucie: 684-7104.

FERAIS — Petite et grosse réparations de gyproc, finition de joint, plafond texturé, 568-1650.

PEINTRE — 12 ans d'expérience, intérieure, estimation gratuite, 671-2586.

PEINTRE — réparations, très bon prix, 770-8129.

RESIDENTIEL — commercial, gyproc, joints, plafonds décoratifs, stucco, peinture, 770-6182

TIRAGE — De joints, pose de gyproc, plafonds décoratifs, 561-7298

PLOMBIERS

MAC'S PLOMBERIE — Réparations, 568-2614

RENOVATIONS

MENUISERIE — générale et de finition, fondation de bois traité, charpente, addition, rénovation intérieure, sous-sol, installation de portes et fenêtres. Travail de qualité et références, 684-7325.

PLAFONDS — Soufflés "shootés" et autres rénovations, travail garantie. 771-3956. Michel ou Denis: 684-3933.

PLAFOND — suspendu et acoustique, plafond décoratif (spray), pose de gyproc et joints. En tout temps 684-0398.

RENOVATIONS

REPARATIONS — De briques et pierres, 561-0691

SIM RENOVATIONS estimation gratuit, après 16h: 663-7808.

TOUS GENRES — Rénovations. Menuiserie, finition. Estimation gratuite. 561-6625.

REMBOURRAGE

REMBOURRAGE — Roberto, 462, boulevard St-René est, 663-

438 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

HULL — 1er février, 1 chambre à coucher, $390, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 778-7668.

HULL — 1er mars. 1 chambre à coucher, salon, cuisine, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. $370. Après 16h, 770-4797, 771-5640.

HULL — 1er mars. 2 chambres à coucher, salon, cuisine, prise laveuse-sécheuse, stationnement. $395. Après 16h, 771-5640.

HULL — 1er mars, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, stationnement intérieur. $357, après 17h, 770-2560.

HULL — 2 chambres à coucher, $395 par mois, 770-6873.

HULL — Tour Notre-Dame, 1 chambre, vue panoramique, libre, $359 mois, 770-8711 jour.

LIBRE — Immédiatement, 2 chambres, $450. 663-1890.

MONT-BLEU — 4 1/2, pas chauffé, ni éclairé, $395 par mois, après 13h, 776-6696, 778-0466.

MONT-BLEU — Grand 2 chambres, 1er avril, $395 par mois. 778-0787, 770-7770.

MONT-BLEU — Grand 4 1/2, propre, tapis mur à mur, grand espace de rangement, eau chaude fourni, $400 mois. Téléphonez après 17h, M. Guy Lemieux, 561-3402

MONT-BLEU — Très grand 3 1/2, chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement avec prise, câblovision, très propre, $355, 1er mars, 776-4038, après 17h.

MONT-BLEU — Urgent. Grand 4 1/2, chauffé, éclairé, tranquille, vue superbe, mars et avril laissés à $395 par mois, nouveau bail à $495. Soir, 771-9336.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres, chauffé, éclairé, appareils, casier intérieur, stationnement, $476, libre, 561-2742. Travail: 568-5298.

440 CHAMBRES A LOUER

136 RUE — Laval, Hull, centre-ville, chambre spacieuse et propre, dans maison tranquille, stationnement, accès cuisine, meublée, $210, libre. Soir: 456-2851.

ACCES — à la maison, bien située, secteur Mont-Bleu, $45 semaine, idéal pour étudiant ou jeune travailleur, 778-0761.

A GATINEAU — entrée privée, 643-1097, 663-0194.

AYLMER — meublée, accès cuisine, non-fumeur, 684-5909.

BEACON HILL — Chemin Montréal et Ogilvie dans maison propre et tranquille, $200. Pour fille qui travaille. Accès à la cuisine. Après 16h, 745-9080.

BEACON HILL — Nord, entrée privée, meublée, tranquille, femme. Soirée, 741-9999.

CHAMBRE — $150. 778-6092.

CHAMBRE — Avec utilités, accès cuisine, $220 par mois, 771-2765.

CHAMBRE — meublée, avec cuisine et salle de bains, buanderie, Touraine, 568-6269.

CHAMBRE — meublée, chauffée, éclairée, accès à tout, Pierre, 561-2113 ou 778-3516.

CHAMBRE — meublée, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, 568-5746.

CHAMBRE — meublée, non fumeur(se), honnête, avec savoir vivre dans famille avec enfant, chat et chien. Références requises, 776-0543.

CHAMBRE — pour homme travaillant le jour, cuisson permise, secteur St-Raymond. Après 17h, 778-2963.

CHAMBRES — A louer, lits, bureaux, chaises fournies. 236-4051.

CHELSEA — Chambre à louer avec ou sans pension. 777-7268.

DESCHENES — Accès à tout, stationnement, autobus, étudiants et autres personnes intéressantes bienvenues, $150. 684-2951.

ENDROIT — Tranquille, accès à la cuisine, homme ou femme, renseignements, soir 771-5939.

GATINEAU — $45 par semaine, meublée et nécessaire fournis, buanderie, 643-3950.

GATINEAU — Accès à la maison, 663-3070.

GATINEAU — Chambre avec réfrigérateur, personne qui travaille, références, après 17h, 663-1608.

GATINEAU — entrée et salle de bains privés, pas de cuisine, libre, après 18h, 643-5292.

GATINEAU — Près CIP, pour homme mature qui travaille, 663-3102.

GRANDE — maison, stationnement, chemin Freeman, 778-7321.

HULL — 152 St-Raymond, chambres, 770-7328.

HULL — $48 par semaine, accès à la maison, homme tranquille, rue Garneau, 776-5213.

HULL — Belles grandes chambres, partagent salon, foyer, cuisine, bar, buanderie, entrée privée, $250 par mois, 777-2219.

HULL — boul. Gamelin, grande chambre, accès à la cuisine, salle de lavage, après 17 heures 777-3582.

HULL — chambre à louer $55 semaine, accès à toute la maison, près de tout, 568-8542, 770-4627.

HULL — Chambre meublée, libre 8 février 86, pour fille ou femme mature qui travaille. Partage salon, cuisine, salle de bains et buanderie. $50 semaine. 776-5067.

HULL — pour fille, propre, tranquille, accès cuisine, 776-6138.

HULL — près des Galeries, $175, 778-7004.

HULL — étudiant(e), non fumeur(se), atmosphère paisible et chaleureux, très propre, accès cuisine, laveuse, sécheuse, près de tout, $190 par mois. 594-0505 778-2626.

LITERIE — fournie, centre-ville de Hull, 777-0267.

LITERIE FOURNIE — Cuisson permise, $55 par semaine, 776-3609.

MEUBLEE — Poêle, réfrigérateur, 99 Fontaine, Hull, stationnement, pour homme.

MONT-BLEU — accès à la maison, jeune travailleur(euse) ou étudiant(e), $65 semaine, permis de cuisson, buanderie, 771-1273.

MONT-BLEU — Accès à la cuisine, $55, références. Ecrire à case A25 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

MONT-BLEU — Meublée, stationnement, près autobus et Cegep. Maison tranquille. $50 semaine. 777-2003.

OTTAWA — Est, confortable, tous les services, libre, $180, 521-2587.

OTTAWA-EST — meublée, travailleur ou étudiant, propre, accès cuisine, stationnement, $50 semaine, 824-5394.

PERSONNE — qui travaille, homme seulement, rue Berri, 770-2136.

POINTE-GATINEAU — près du MacDonald, très central, 561-2577.

POUR — homme, $170 par mois, 771-4048.

PRES — Cegep, chambre, buanderie, 770-7770, 776-1639.

PTE-GATINEAU — Entrée privée, stationnement, cuisine commune, pour homme. 561-4040.

TRES — belle chambre, pour homme qui travaille, 663-9842, soir.

VANIER — Meublée, cuisine équipée, fille seulement. 745-5850.

VIEUX HULL — Chambre dans maison propre et tranquille, soir 456-3655, 456-3614.

WRIGHTVILLE — meublée, cuisine, entrée privée, femme seulement, semaine, 777-6148, 778-6574 après 17h,

466 CHAMBRE ET PENISON

CHAMBRE — meublée, $300 par mois, 778-0269.

IMMEDIATEMENT — chambre meublée, sur ferme, accès à tout, 1-819-985-3326.

OTTAWA — est, garçonnière, personne qui travaille, référence. Après 17h 741-1474.

OTTAWA — Près du Centre d'achat St-Laurent. 745-9044.

470 CONDOMINIUM A LOUER

2 CHAMBRES — Hull, neuf, 1,144 pieds carrés, foyer, 7 minutes du centre-ville Ottawa, près de tout, $595, 684-6244.

3 CHAMBRES — à coucher, salon avec foyer, salle à manger et salle familiale, garage, 3 appareils, 684-1100, 9h à 6h.

CHEMIN — de la Montagne, 3 chambres à coucher, salle à manger, tapis partout, (meublé si désiré), $600, libre, 995-5742.

CONDO — 2 chambres à coucher, Gatineau grand, neuf, libre, bon prix, 771-1205.

GATINEAU — 2 étages, 3 chambres, tapis, stationnement, $595, 745-8227.

HULL — boul. Hautes Plaines, neuf, 2 grandes chambres, non chauffé ni éclairé, pas d'appareils, $525, 776-2203.

HULL — condo luxueux, Manoir des Trembles, 2 chambres avec den, solarium, piscine, tennis, 4 appareils, $650, soir: 20h à 23h, 731-6036.

HULL — Immense 2 chambres avec den, foyer, solarium, piscine, tennis, 10 minutes du centre-ville, autobus, site boisé, $700. 1er mars. Jour, 568-4141, soir, 770-3915. Option d'achat?

HULL — luxueux condo 2 chambres, foyer, 10 minutes du centre-ville, libre immédiatement. Après 17h, 830-2608.

JARDINS — du Château, luxueux, chauffé, éclairé, climatisé, appareils ménagers, tapis, stationnement intérieur, soir et fin de semaine, 770-3622.

HULL — Terrasses du Parc, 2 chambres, foyer, tapis, face au Parc, $595, 733-4128.

LUXUEUX — Condo neuf, Manoir des Trembles. 2 chambres à coucher, solarium. 1er mars. $600 mois. Après 17 heures, 776-3289, 777-6930.

MONT STE-ANNE — Condominium luxueux, au pied de la montagne, libre du 15 au 29 mars. 613-231-3535.

NOUVEAU — Luxueux condo de 2 chambres à coucher, secteur Mont-Bleu, immédiatement, $550. 825-1086, 771-9492.

VILLAGE — Normandie, 2 chambres, stationnement extérieur, vue panoramique, 776-0909 ou 777-2777.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

A — la Place Des Sorbiers, 2 chambres à coucher, rez-de-chaussé, unité de rangement, prise laveuse sécheuse, hypotheque 9 1/2% échéant mai 1988, taxes réduites pour 1986, $59,500. 561-9844 pas d'agent.

DISPONIBLE A HULL

CONDO — neuf avec garage, stucture d'acier, 2 chambres à coucher, pour seulement $81,500. Trans-Action C.J.D. Marcel Malo 561-4976.

PTE-GATINEAU — 2 condo, de 3 chambres à coucher, avec salle à manger aussi peu que $66,000. Maurice Bouvier, Trans Action, 561-3222 poste 176.

VENTE PRIVEE — Pte-Gatineau, 2 étages, unité de coin, $65,900, 568-9688.

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

1984 — Hull, semi-détaché, garage, clôturée, très beau secteur, Claude Lachapelle, Royal Lepage, 568-3487.

1 — Bon prix! Gatineau, 275 Cédar, 3 chambres, salle familiale, $65,000. 770-0834.

2 BONAVENTURE — Pointe-Gatineau. Semi-Détaché 3 chambres à coucher, unité de coin, entrée pavée, haie de cèdres, clôturé, $58,500. Possession printemps ou été, 568-3141.

$53,000 SEULEMENT — 3 chambres, grande cuisine, un vrai bijou, parc à l'arrière. Faites vite! Touraine, Trans Action, Elie Souligny, 568-3164.

$57,500

WILSON'S CORNER — Duplex, 1976. Déja loué: $700. Faites une offre! 776-5019.

$67,900 — MOINS cher qu'un semi-détaché pour ce bungalow avec beaucoup d'extra (salle à manger, porte patio, deck, salle familiale). Ghislaine Périard-Landey 827-3829, Roger Bavay 561-6655 Trans-Action C.J.D.

$68,900 — BELLE demeure, 1 1/2 étage, 3 chambres à coucher, très grandes pièces, bien décorées. Ghislaine Périard-Landry, 827-3829, Roger Bavay, 561-6655, Trans-Action C.J.D.

A GATINEAU — Boulevard Labrosse, au nord de l'autoroute 50, bungalow, secteur paisible, grand terrain paysagé, 135X150, 4 chambres, salle à manger, salon, salle familiale avec bar et foyer, fraichement décoré, garage double, piscine exceptionnelle, $89,200. Pas d'agents. Après 16h, 663-8213.

A MASSON — $58,900, 2 étages, 25x29, 7 1/2 pièces, garage, près autoroute, 986-7834 .

ANGERS — Maisons neuves, rue Beaujolais. Prix à partir $71,800. Près de la 50. 986-3472.

ATTENTION! — Duplex complètement rénové, sous-sol fini, chauffage électrique individuel, bon placement. Louise De Carufel, Royal Lepage Limitée, 771-3462.

ATTENTION — semi-détaché, qualifié pour subvention, 3 chambres, salle à manger, $392 par mois, C.I., Vincent Bertrand, Trans Action GB, 663-9737.

ATTENTION — Super quadrex, $53,900, 1er avril, G.R. Lauzon Inc. 561-2445, Paul-André Charbonneau 561-5222 code 155.

AUBAINE! — Vente privée. Bungalow, 4 chambres, sous-sol fini, foyer, garage et abri d'auto, cuisine en chêne, piscine creusée et plus. 643-3543.

AU VILLAGE — Côte d'Azur. Rue Canadel. Style Québécois. Sous-sol à la grandeur, cuisine porte en chêne. Remise extérieur en bois. Construction 1985. Demande $78,500. Transfert à Montréal. 561-9844.

AVEZ-VOUS — $6,500, pouvez-vous payer $596 par mois, C.I.T. Cette maison neuve de 2 chambres, peut être la vôtre. Située au 663 Main, Gatineau. 663-2467

AYLMER — Bungalow 5 chambres, sous-sol fini, impeccable. $76,000. 684-1971.

AYLMER — Bungalow neuf, 3 chambres, salle de jeux, chauffage électrique, sous-sol fini, 2 ième salle de bains complète, tapis neuf, possession immédiate, $85,000. Très bon financement. 770-0144.

AYLMER — Idéal pour première résidence, petit bungalow de 3 chambres à coucher, finition aluminium, piscine hors terre 24 pieds, près Rivière Ottawa, piste pour bicyclette, $50,000, 684-9263.

AYLMER — Joli bungalow, propre, bien décoré, plusieurs extra. Vaut une visite! Agents, s'abstenir. Après 18h, 685-1847.

AYLMER — maison en rangée, 5 chambres à coucher, salon, salle à manger, sous-sol fini, rénovée, tapis neuf à la grandeur, près des écoles, terrain de jeux et centre d'achat. Vaux une visite, contactez Claude C. Proulx 684-4000.

AYLMER — maison en rangée, unité de coin, clôturée, 3 chambres à coucher, sous-sol fini. Vente privée, 685-1329.

AYLMER — maison Héritage, rénovée, près Marina, 3 chambres, 25 Dalhousie. 684-2729.

AYLMER — Unifamiliale, 2 étages, 6 pièces, salon, salle à manger, cuisine, salle de bains, 2 chambres à coucher, intérieur tout rénové-insulé, cour clôturée, $63,700, après 17h, 685-0866.

BEAU — 3 logis, près Centre Hospitalier Régional de l'Outaouais, Ghislaine Périard Landry, 827-3829, Roger Bavay, 561-6655, Trans Action CJD.

BUNGALOW — duplex, pierre et brique, 1er plancher 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, sous-sol 1 chambre à coucher, salon, cuisine. Foyer, salle de lavage, garage, 770-8245 ou 776-2143 après 17h.

BUNGALOW — tout brique, 5 chambres, 2 salles de bains, salle à manger, privée à l'arrière. Doit vendre, Gatineau, Trans Action, Elie Souligny, 568-3164.

BUNGALOW — très propre, près des Promenades, prix raisonnable. Aucun agents, après 18h, 568-6120.

C.DIONNE CONSTRUCTION

MAISON — Québecoise 38X30, 20 Lesage, secteur Mont-Luc, prêt pour le 20 février. 568-3466.

DEUX — Logis de 3 chambres à coucher chacun, très grand logis du propriétaire, lave-vaisselle, garage, autre logis loué à $600 par mois. Clôturé. Evaluation professionelle $68,000 sur papier, demande $67,500 pour vente rapide. 130 Cousineau, Gatineau.

DOIT — vendre, maison-jardins, 2 étages, 1 1/2 salle de bains, garage, très propre, Gatineau, Trans Action Elie Souligny, 568-3164.

ENTRE — Montpellier et Ripon, 428-7508, (514) 282-9241.

GATINEAU — Bungalow sur-élevé, construit en 1976, sous-sol fini, 3 chambres, grande chambre des maitres, 2 salles de bains, planchers de bois franc au 2 niveau, foyer, grand terrain. Pour renseignements: 663-9811, 561-7491 après 18h.

GATINEAU — bungalow-duplex, $69,500. 643-2704.

GATINEAU

COQUETTE — Maison en rangée, 3 chambres à coucher. Unité de bout, grand terrain avec remise, 10X16, propre. Vaut une visite! $54,900, après 18h, 663-5419.

GATINEAU — maison en rangée, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, lave-vaisselle, cour clôturée, remise, sous-sol, $52,500, 568-6895 après 17h.

GATINEAU — rue Généreux, bungalow 3 chambres à coucher, foyer, frais peint, $70,500. Marjo 563-7352 ou 663-1820.

GATINEAU — Vente privée, duplex avec grand terrain, bon revenu, excellent pour investissement. Après 18h 778-7004.

GRAND DUPLEX — Gatineau, garage, piscine, foyer, moderne, beau secteur, $84,500 négociable, 663-3447.

GRANDE — Maison de campagne, 2 étages plus sous-sol non fini, terrain: 200 X 125, rénovée, accessible à l'année, situé à 7 milles du village de Blue Sea Lake, 1-819-463-3255, 1-819-463-3268.

HULL — 2 ans. Semi-détaché, garage, lave-vaisselle, $77,500. Jour jusqu'à 16h: 828-7257, soir: 684-2694.

HULL — bungalow, 3 chambres à coucher, près Université, location du sous-sol fini possible. Maurice Bouvier, 561-3222 poste 176.

HULL — Secteur Lac des Fées, maison unifamiliale, 2 étages, 3 chambres à coucher, sous-sol fini. Piscine hors-terre. Gertrude Laflèche, courtier, 777-4274 .

HULL — Vente privée, secteur Mont-Bleu, $73,000, maison en rangée, en brique, unité de coin, 3 chambres, prise de possession rapide, 770-0725.

INVESTISSEURS — et bricoleurs, bon petit duplex, centre-ville de Hull, $50,000. Immeubles Phenix, Germain St-Amour, 778-0406.

INVESTISSEURS — Hull, 12-40 logis neufs. Condo à vendre ou louer, centre-ville. Espace commercial, boulevard St-Joseph à louer. Terrain unifamilial. Gatineau, bungalow, boulevard Du Progrès. Maison en rangée, avec garage, Lise Chartrand, Immeubles Capricorne, 598-7255.

JARDINS DU CHATEAU

CONDOMINIUMS, 2 et 3 chambres, M.U.R.B. (abri fiscal), financement à 90% disponible, loyer garanti. 770-9911 le jour, 777-4150 soir.

JARDINS — Lavigne, construction 1983, brique et cèdre, 4 chambres à coucher, salle à manger, salle familiale, 2 salles de bains, grand deck avec piscine hors-terre, très propre, demande $94,000. Vente privée, 685-0560.

JOLI — bungalow (split), neuf, Aylmer, boulevard Lavigne, $93,900. Maurice Bouvier, Trans Action, 561-3222 poste 176.

MAISON — de Brique, air climatisé, foyer, garage, plancher bois franc, 2 salles de bains, 20 minutes d'Ottawa. 663-4624.

MAISON-JARDIN — 3 chambres, $4,500 comptant, $425 par mois plus taxes. R. L. Bertrand, Trans/Action, 561-3434.

MAISON NEUVE — 3 chambres à coucher, avec abri d'auto, très grand terrain, $79,900, 827-3975.

MONT-BLEU — 2 étages, 4 chambres, 2 1/2 salles de bains, salle de lavage et familiale, rez-de-chaussée, grand terrain, clôturée, garage. J. Gravelle, Trans/Action, 777-0552.

MONT-BLEU — en bas, bungalow rénové, 28X42, beaucoup d'avantages, prix réduit, $92,000, 778-0287.

MONTEBELLO — Vente privée, 3 chambres à coucher, 2 étages, $32,000, 819-983-7777.

NOUVEAU

JOLI — Bungalow, très propre, sous-sol fini, piscine, abri auto et entrée pavée double. Près écoles et garderies. $76,500. Re/Max Gatineau, Serge Lemay, 561-1616.

NOUVELLE — Inscription, bungalow tout brique 42 X 25, abri d'auto, très propre, secteur St-Rosaire, $74 000. Ne tardez pas! Royal Lepage, Michel Robillard, 776-4182.

PARC — De la Montagne, maison en rangée, 3 chambres, pres de tout, $64,500, cour arrière avec remise, sous-sol fini, 777-3299.

PERKINS — 2,280 pieds carrés, toit cathédrale, 2 salons, salle à manger, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, garage double, beaucoup d'extra, $125,000, 671-2989.

PRIX — Réduit, Bungalow, Touraine, piscine creusée, sous-sol fini, remise extérieur avec salle de déshabillage et salle de bains, $79,000, 827-3096, 238-6482.

PRIX REDUIT

GATINEAU — Bungalow de 30X40, 3 chambres à coucher, grande cuisine, 643-2335 .

PRIX REDUIT — Maison de ville, condo, fraichement décorée, 685-1135 après 17h.

PTE-GATINEAU — Rue Thibault. Bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini. Armoire en chêne, lave-vaisselle. Piscine, deck, abri auto. $84,900. 561-6723.

QUADREX — à vendre, seulement $55,000. 568-1517.

SEMI-DETACHE — Briques, clôturé, remise, super propre, $56,900. Liliane Touchette, Trans/Action C.J.D., 561-9859.

TEMPLETON — Boulevard Lorrain, bungalow duplex, 5 chambres à coucher, ultra propre, piscine, grand terrain, Maurice Bouvier Trans-Action G.B. 561-3222 code 176 568-5141.

TEMPLETON — Bungalow, 4 chambres, sous-sol semi fini, poêle à combustion lente, clôturée, très grand. 663-9311.

TOURAINE — Riviera, 2 beaux bungalow de 4 chambres à coucher, tout brique, poêle à combustion lente, bois franc, sous-sol fini, très propre. Maurice Bouvier, Trans Action, 561-3222 poste 176.

TRES — Grand semi-détaché, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, foyer, tapis, bar, lave-vaisselle. Juillet 86. 685-1397.

TRIPLEX — secteur St-Raymond, 3 logis, de 2 chambres à coucher, paysagé. Revenu annuel $14,760. Demande $115,000, 771-0142 après 17h.

UN MODE — De vie! Nouveau design, construction neuve, soignée et de style, 3 chambres, beau terrain, près de tout. 685-9040.

VENTE PRIVEE — Bungalow très propre, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, plancher bois franc, cour clôturée. Secteur Touraine près de l'école. 561-4150, 663-8679.

VENTE PRIVEE

CONSTRUCTION — 1985, québécoise, 2 étages, 1,600 pieds carrés, 7 1/2 pièces, foyer, tapis, plancher en chêne. Luc 663-6095 jour, 986-7185 soir.

VENTE PRIVEE — ou louer, duplex, 3 chambres à coucher, logis au sous-sol, grand salon, salle à manger, foyer, chauffage combustion lente, très beau secteur, Limbour, appelez entre 10h30 et 18h: 663-1695.

VENTE — privée, split-level, pierre et aluminium, garage, 3 chambres, atelier, salle de lavage, 2 salles de bains, paysagé, piscine hors-terre, $85,000. Venez voir!, 663-6386.

496 MAISONS SEULES EXTERIEUR

TERRAIN — pour construction, pas de limite de temps pour construire, beaucoup de bois de chauffage, trajet aisé, seulement $11,000. 727-1100.

500 MAISONS A VENDRE (ONTARIO)

CLARENCE CREEK — 4 chambres, 2 grands ateliers, $59,500, 488-2847.

DANS L'EST — Maison plus ancienne, 2 étages, grand terrain, garage tenant, près centre-ville et autres services. Bon potentiel. Demandons $98,000. 749-6498.

ROCKLAND — Maison 2 étages, 3 chambres à coucher, complètement rénovée, 10% comptant ou moins, $68,500, 446-4666.

SEMI-DETACHE — 278 Richelieu, Vanier, 3 chambres à coucher, salle à manger, garage, foyer, 824-1397.

515 MAISONS SEULES DEMANDEES

CHERCHE — maison semi-détaché, $55,000. 748-5423.

520 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)

12 LOGIS — Gatineau. 2 fois 6 logis jumelés, construction 1984, tous loués avec baux. Revenu brut $67,200. Revenu net $15,200. Comptant nécessaire $100,000. Pour rendez-vous: Lucien Dufour, Re/Max Gatineau 561-1616.

ATTENTION INVESTISSEUR

MONT-BLEU, 4 logis, revenu $21,000 par année. Toiture neuve. Hélène Blondin, Trans-Action C.J.D. 561-9858.

AYLMER — duplex neuf, 3 chambres à coucher, revenu brut approximativement $12,000, dépense $1,800, $98,900. Pagette: 598-8887, après 18h: 824-6878.

BOULEVARD — St-Joseph, 4 logis plus 1,200 pieds carrés commercial, revenu brut annuel $26,200, demande $185,000. Pour plus d'informations 777-2610.

GATINEAU — 6 logis, revenu $31,500, près école, 643-9519 ou 741-3820.

POINTE-GATINEAU — 16 logis, revenu brut: $87,000. Dépenses d'exploitation: $35,000. Demande $455,000. Informations, Jean-Pierre Lemay, Re/Max Gatineau, 561-1616.

560 CHALETS ET MAISONS DE CAMPAGNE

A — St-Pierre-de-Wakefield, bord du lac, terrains et chalets, 20 minutes de Hull. Maurice Bouvier, Trans Action, 561-3222 poste 176.

CHALET — à louer, tout équipé, 568-0317.

CHALET — style maison canadienne, 3 chambres, 2 salles de bains, 1 foyer, partiellement meublé, situé sur le lac, hiverisé, très bon prix, St-Michel, Lac Wenworth, 777-6838, 613-632-0582.

LAC A LA BARBOTTE — Québec, maisonnette de bois rond de 3 ans, accès au lac, 1 acre, électricité, partiellement meublée. $19,000. Century 21 Macintyre Inc., 827-0621.

LAURENTIDES — ski, pêche, près Mont-Tremblant, $275 semaine, weekend $175. Domaine Murray, 819-426-2982.

VAL-DES—BOIS — Chalet à vendre, bord du Lac Vert, 24X35, hiverisé, $34,000. 986-1742.

VISA MASTERCARD

PAYEZ — Vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joue, 560-2750 .

562 FERMES

30 ACRES — grande maison, tapis partout, chemin pavé, (819) 647-2138

564 MAISONS MOBILES ET PREFABRIQUEES

14 X 60 — 2 grandes chambres, installée sur terrain 1/2 acre, très bon état, possession immédiate, 835-2937.

14 X 68 — 3 chambres, installée sur un terrain 1/2 acre, très bon état, possession immédiate. 835-2937.

GLENDALE — 14X68, 2 chambres, 5 appareils ménagers, 2 air climatisés. Très bon état. Après 17h, 561-7666

MAISON MOBILE — 14X60, 568-3508.

575 TERRAINS

2 — acres de terrain à vendre, Messine, échangable pour 3 ou 4 roues. 827-0819 après 18h.

A 20 MINUTES — du parlement, 60,583 pieds carrés, boisé, $9,400, Perkins 671-3325, 568-3819.

BEAU — terrain, près pentes de ski, golf. Edelweiss. A partir de $6,500. 459-2583.

CANTLEY — Projet Elie, lot 100X294, terrain boisé, $8,000. Après 18h 526-4143.

DOMAINE — Mont-Cascades, terrain viabilisé pour construction, A622, 4,200 mètres carrés, 55 mètres face à la rue Cortina. Possibilités de construction restreintes, pente face au sud surplombant un petit lac. $16,000. 722-9217.

ENDROIT — très calme et retiré, 5 acres boisées, région Edelweiss, $17,500 négociable. 746-4736.

LOT — à vendre, très beau site. Domaine St-Pierre. Ripon, 819-428-3157.

MONT-CASCADES — Terrain de niveau 1 acre pour construction, façade sur cul-de-sac, près ski et golf. $12,000. Century 21 Macintyre Inc., 827-0621.

ORLEANS — Nouveau lotissement, terrain boisé, 1/2 acre, résidentiel, aqueduc, égout pluvial, rue pavée et éclairée, cour arrière donnant sur parc. Construisez votre propre maison. Premier arrivé, premier servi! $36,500 chacun. Roch Chatelain, 824-2623.

PTE-GATINEAU — 5,700 pieds carrés, services, clôturé, arbres matures, $21,500 ferme. 561-8080.

TERRAIN — à Côte d'Azur, 60X100, seulement $21,000. Maurice Bouvier, Trans Action, 561-3222 poste 176.

TRES — beaux terrains, pour bungalow à Hull. Près des Hautes Plaines, prêt pour la construction. Maurice Bouvier, Trans Action, 561-3222 poste 176.

580 BUREAUX

ESPACE — pour boutique ou bureau, à louer, approximativement 650 pieds carrés, 9 St-Joseph, Hull, 746-9980.

GATINEAU — Boul. Maloney, lot commercial de 5,000 pieds carrés. Prix avantageux. R. Hap McKenzie, courtier 771-7426 .

GATINEAU — bureaux à louer, complexe professionnel. Pour informations, 643-9337.

HULL — 23 Bourque, près Galeries, pour professionnels (les), rez-de-chaussée, 1,307 pieds carrés, sous-sol: 250 pieds carrés, air climatisé, chauffé, éclairé, stationnement, 745-1979.

HULL — 73 Laval, 800 pieds carrés, 749-3333.

PROFESSIONNEL — Commerce, boulevard St-Joseph, 770-2501.

PROMENADE — Du Portage, édifice de qualité, avec ascenseurs. Grandeur à votre choix, $5.00 du pied carré annuellement, net, 777-3094.

585 COMMERCES

A — louer, centre ville de Hull (Parc Industriel Urbain). Espace commerciale et Industrielle, 7,000 pieds carrés pour entrepôt, atelier, incluant 1,200 pieds carrés subdivisé en bureau. Chauffé au gaz naturel. Occupation pour 1er février 1986. Informations M. Hotte 771-2111.

AUBERGE — à louer, 36 chambres de luxe, bar, restaurant, tout équipé, bon revenu, 568-2345.

A VENDRE — Bar-salon avec logement, Ripon, Québec, prix à discuter, (819) 983-7301.

A — Vendre, inventaire d'un magasin de tissus et articles de couture, 819-427-5888.

BOUTIQUE — Vêtements pour dame, centre-d'achat, 771-2054, 776-4699.

COMMERCE — d'isolation à vendre, comprenant camion Chevrolet 1981, boîte 22 pieds, 5 tonnes, avec équipement d'isolation et de bureaux. Personnes intéressées seulement. 568-9309.

DEVENEZ PATRON

COMMERCE — de restauration bien établi à Thurso, $129,000 inclus terrain, bâtiment et équipement. Trans-Action C.J.D. Marcel Malo 561-4976.

GARAGE — commercial, bien situé, avec logement de 6 pièces et maison adjacente de 5 pièces, équipement complet avec remorque. Cause maladie, 819-449-2786 ou 1-819-449-3479 après 21h.

HOTEL — Gros chiffre d'affaires, excellent profit. Renseignements sur rendez-vous seulement: 777-9512.

MAGASIN — de bébé à vendre, Promenade de l'Outaouais, 568-8245.

MANUFACTURE — d'armoires de cuisine et d'ébénisterie, bon chiffre d'affaire, équipement inclus. Ecrire à case A15 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

PIANO-BAR — et 3 salles de réception. Terrain 36,000 pieds carrés, bâtisse 9,675 pieds carrés, Pointe-Gatineau, cause maladie, 568-9280.

POUR — personne intéressée dans le nettoyage résidentiel et commercial, équipement et contract inclus. Personne intéressée seulement. Informations entre 17h et 18h30 561-1385.

RESTAURANT — situé au centre-ville de Hull, 120 places, bar, tout équipé. Bon chiffre d'affaire. Pour renseignements: 771-1041 entre 14h et 19h.

EXCLUSIF 3% POUR VENDRE VOTRE PROPRIETE
LES IMMEUBLES DU PROGRES INC. COURTIER
561-4555
"Membre de la Chambre d'Immeuble de l'Outaouais"
Dans l'Outaouais 3% c'est du PROGRES

ROYAL LEPAGE C'EST BON DE CONNAITRE DES CONNAISSEURS
DU NOUVEAU CHEZ NOUS:
LE PROGRAMME DE MISE EN MARCHÉ DE MAISONS DE ROYAL LEPAGE.
LA FAÇON PROFESSIONNELLE DE VENDRE VOTRE MAISON.
LE PROGRAMME DE MISE EN MARCHÉ DE MAISONS DE ROYAL LEPAGE
Préparé exclusivement pour:
Le Programme de mise en marché de maisons de Royal LePage est un outil conçu pour vendre votre maison. Il vous fournit une analyse complète de votre marché, annonce votre maison dans tout le réseau de Royal LePage, prévoit des visites libres, de fréquents rapports d'étape sur l'activité des acheteurs et vous garantit une approche professionnelle dans la négociation de la vente finale.
ROYAL LEPAGE C'EST BON DE CONNAITRE DES CONNAISSEURS
5 bureaux pour mieux vous servir
Gatineau 561-0223 | Hull 770-9221 | Aylmer 684-2260
Buckingham 986-3187 | Wakefield 776-2152
Agent en devoir:
Lundi au vendredi, de 9h a.m. à 9h p.m.
Samedi de 9h a.m. à 4h p.m

trans-action SERVICES IMMOBILIERS INC
G.B. ET ASSOCIES
Courtier en immeuble
Village Place Cartier, Boul. St-Joseph Hull
776-5564

SUJAK
Manoir des Trembles
MAISONS JUMELEES ET UNIFAMILIALES
771-4440
Lun-ven. 12h - 9h
Sam-Dim. 11h - 5h

SUJAK
L'OREE DU PARC
EXCELLENT CHOIX DE MAISONS JUMELEES
Lun.-ven. 12h-9h
Sam.-dim. 11h-5h
770-4503

SUJAK
JARDINS CENTRE VILLE
MAISONS DE VILLE EN CONDOMINIUM
561-2808
Lun-vend. 12h-9h.
Sam. Dim. 11h-5h

Les jardins LAVERENDRYE
CONDOMINIUMS
A partir de $54,900
6% FINANCEMENT 1 an
• abri d'auto • solarium
• foyer • split level
568-0999

J.Gilles Brunet construction inc.
NOUVEAU PROJET
les Jardins Lavigne
A AYLMER
Agent exclusif
TRUST GENERAL
684-5022

Immeubles G.R. LAUZON
561-2445 684-4420
771-6661 986-1230

CHATEAU RIEL
MAISONS EN COPROPRIETE
A partir de $59,990
35 rue Talbot, angle boul. Riel
Heures: lundi au vendredi 11h a 9h
fin de semaine 11h a 5h
Maison modèle ouverte aux visiteurs
Une autre réalisation de L & G Enterprises
vendues exclusivement par les agents du maître courtier
TRUST GENERAL
770-7200

JARDINS DE LA BLANCHE
Maisons de 2 et 3 chambres à coucher
Robert Morin
Paulette Savage
Gilberte Chatelain
Trans-Action C.J.D
Associe inc
663-9491
Gervais Belanger
Construction Ltee

TRUST GENERAL
GATINEAU 568-4141
AYLMER 684-6363
HULL 778-1222
MONT-LAURIER 632-5065
MANIWAKI 449-4922
SHAWVILLE 647-3357

L'HIVER chez nous...
sports — équipement — entretien

EQUIPEMENT
PATIN — pour toute la famille. Figure 8 Boutique Ltd., 1729 Bank, 731-4007.
VENTE — et service de motoneiges Bombardier. Le plus ancien concessionnaire de l'Outaouais. Ouvert 7 jours par semaine. Gauvreau Ski-Doo, Ste-Cécile de Masham, 456-2500.
VISIONNEZ — tous vos sports extérieurs préférés dans un manteau de fourrure de chez Alanna's Used Furs, 733-0017.

HEBERGEMENT
AUBERGE DES PINS Messines. Chalets, motoneige, ski de randonnée, (819) 465-2080.

PROMENADE EN TRAINEAU
D & G RANCH — Promenades en traineau, repas, divertissements, Quyon, 819-458-2738.
PROMENADES — en traineau. Feu de joie à la demande. Téléphonez entre 19h et 22h au: 568-6689 ou 643-9458.

RESTAURATION
MOTEL — Café Alpengruss. Spécialisée: Cuisine Européenne. Réservation préférable, (819) 459-2885, Wakefield, Québec.

SPORTS INTERIEURS
MCCARTHUR LANES — Quilles au clair de lune, vendredi et samedi de 23h30 à 2h au: 175 McArthur, 745-2117.
THE GAMES ROOM Ouvert les dimanches et jours de fêtes, 202 Bank, 272 Rideau, Ottawa.
WALKLEY BOWLING — Jeu libre les samedis, dimanches, 2092, chemin Walkley, 521-0132.

TERRAINS RESIDENTIELS A VENDRE A DES CONSTRUCTEURS/PROMOTEURS
VILLE DE NEPEAN
— 10 terrains viabilisés sur la promenade Overlake dans une zone R-2 unifamiliale
VILLE DE KANATA
— 3.74 hectares du Cadastre 897 dans une zone R3A
MUNICIPALITE DE RENFREW
— 4.74 hectares du Cadastre 405 comprenant 6 détachés, 38 semi-détachés et 2 blocs multifamiliaux dans des zones R1 et R2.
P

590 ENTREPOTS

ENTREPOT — A louer, 2,400 pieds carrés et plus, 14 pieds libre, porte de garage 12x14, secteur Freeman. Libre. Batisse neuve.771-8458 demandez Gaétan.

595 LOCAUX

A SOUS-LOUER — local commercial, 1,200 pieds carrés, 168 Wellington, Hull, demandez Richard: 777-1677.

CENTRE-VILLE — Hull, idéal pour bureau ou boutique, environ 600 pieds carrés, chauffé, éclairé, aucun frais additionnel. A voir. 770-9336.

COMMERCIALS — Terrain 1/2 acre, avec services, angle Gréber et St-René, grand choix, prix variables, (H85-408), Claude Bourdeau, Royal Lepage, 770-9221.

ESPACE — pour boutique ou bureau, à louer, approximativement 650 pieds carrés, 9 St-Joseph, Hull, 746-9980.

GATINEAU — 555-B boulevard Maloney est, chauffé, idéal pour bureau ou commerce, libre 1er avril. 326-6906 (819).

Hull — Centre-ville, espace commercial à louer, immédiatement, 600 pieds carrés, 42 Leduc, 459-3090.

HULL — St-Joseph, parfait pour professionnel,-commerce 820 pieds carrés, 561-3981.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

ABRI FISCAL M.U.R.B.

SITE — merveilleux, produit luxueux. Jusqu'à 1,785 pieds carrés, piscine, sauna, salle d'exercice et de rencontre. Déduction fiscale 1985 plus de $8,000, 1986 plus de $15,000, 1987 plus de $12,000, 1988 plus de $10,000. Garantie de loyer, liquidité, gestion 3 ans. Pour renseignements: 777-4150 soir, 771-8920 ou 770-9911 jour.

ASSOCIE — demandé qui connait la vente et l'installation d'armoires de cuisine, pour la région de l'Outaouais. Clientèle établie, gros potentiel. Investissement minime. Ecrire à case A27 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

AUBAINE — Restaurant licencié, nouvellement construit, emplacement stratégique Gatineau. Sacrifierais à $150,000. Vente directe. 643-9641.

BUREAU — De droit à vendre. Très intéressant. Sur le plan social recherche personne ayant des connaissances en droit. Contactez 778-1113.

CLASSES — portatives à vendre, 24X32 pieds, 24X42 pieds, pour maison, chalet, etc. demandez Gaétan 771-8458.

ENTREPOT — A louer, 2,400 pieds carrés et plus, 14 pieds libre, porte de garage 12x14, secteur Freeman. Libre. Batisse neuve.771-8458 demandez Gaétan.

FLORIDE — Commerce de croissants à vendre, St-Petersburg, très bon revenu. 568-2345.

INVESTISSEURS — (Hull), 12 logis neufs à vendre, condo à louer, terrains unifamilial. Maryse Bouliane, pagette: 594-0528.

PLACE COMMERCIALE — De 24,800 pieds carrés à vendre située au coin des rues Laurier et Gareau à Rockland. Informations, Lucien Drolet, 446-5145.

POSSIBILITE 1 MILLION ET PLUS EN 3 ANS

FRANCHISE — disponible à Ottawa, capital requis $300,000. Informations, 1-514-689-6724.

RESTAURANT — Pizzeria à louer, construction 1985, bon chiffre d'affaire, 776-4807 après 16h.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL

DISTRIBUTEURS — indépendants pour compagnie nationale, pas d'investissement spécifique, revenu de $400 à $900 par semaine. Expérience non nécessaire. Entraînement complet. Pour informations, sans frais 1-800-361-9625

605 AUTOS A VENDRE

1973 TOYOTA — Célica GT, pas de rouille, automatique, 69,000 milles, excellent état, certifiée Ontario, Québec, demande $950, 777-4271.

1975 — Chevrolet, 4 portes, peinture et pneus neufs, stock: X218. Marc Danis Automobile, 771-9039.

1975 DODGE — Dart, 6 cylindres penchés, $300, manuelle,770-3856.

1975 DODGE — Monaco, peinture neuve, 2ième propriétaire, $1,800, 457-2205.

1976 ASPEN — V8, très propre, 54,000 milles, telle quelle $600, après 17 heures 727-9688.

1976 CHEVETTE — 4 cylindres, manuelle, très bon état, $700, Jean: 827-3683.

1976 — Chevette, seulement 50,000 milles, excellent état, $7,075. 1977 Plymouth Arrow, économique, $550. Bons états. 684-3248 soir, 238-5842 jour (Gord).

1976 OLDSMOBILE — Sedan, 745-1082.

1976 VOLKSWAGEN — Rabbit, bon état, après 16h, 568-5721.

1977 — Buick, bon état, $1,000 ou meilleure offre, 238-5838 568-2724.

1977 — Camaro, moteur reconditionné, réparations sur carrosserie. Bon prix!$500. 749-6362.

1977 CHEVROLET — Caprice Estate, familiale, très bon état, demande $1,800 ou meilleure offre, 771-4844 demandez René.

1977 CHRYSLER — Newport, très propre, certifiée, $995, 835-2183.

1977 — Dodge, moteur 400, très propre, 663-9577.

1977 FIREBIRD — 69,000 milles, 8 cylindres, automatique, parfait état, $1,700, 561-2160.

1977 — Firebird, état A-1, après 16h 778-1527 demandez Michel.

1977 — Ford LTD, 1 propriétaire, propre, $765. 561-1051.

1977 HONDA — Civic, $650. 59 Davies, 771-6122.

1977 OLDSMOBILE — Toronado, traction avant. Bon pour l'hiver, telle quelle, $1,250, 827-2935.

1977 PLYMOUTH — Volare, 69,000 km, $1,250. Après 17h, 778-2282.

1977 VOLKSWAGEN — Rabbit, très bon état, $600. 457-1206, 776-5645.

1978 CAMARO — Bas millage, bon état, $2,300; 1978 Impala, bon état, $2,150, soir: 777-3002.

1978 CHRYSLER — LeBaron, intérieur en velour, radio am/fm stéréo, pneus d'hiver Michelin, très propre, 69,000 kilomètres, $2,500. 561-5887.

1978 CORVETTE — 25ième anniversaire, bleue foncée, tout équipée, bon état, $9,800. 643-2377.

1978 DATSUN — Une aubaine, moteur reconditionné, 90 jours de garantie. Prix demandé $1,500 ou meilleure offre. 778-1113.

1979 — Oldsmobile Delta, $1500, 777-0548.

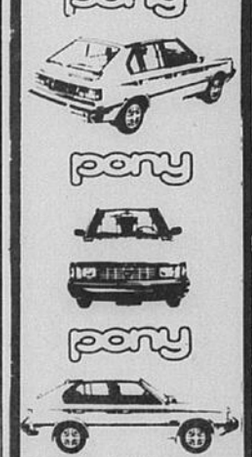
MONT-BLEU FORD Inc.,
22, boul. Mont-Bleu,
Hull, 776-1571
"La qualité passe avant tout"
605

HYUNDAI
Votre concessionnaire exclusif pour l'Outaouais québécois

PONY

STELLAR

EXCEL
CANAKOR
Automobile Inc.
Le concessionnaire choisi par vos amis
346, boul. Gréber
Gatineau, Québec
561-7331

pony

pony
pony
pony
A tout point de vue, le meilleur achat au Canada
$6,595 et plus
Transport et préparaton en plus
Le seul concessionnaire exclusif d'Ottawa
ACACIA
MOTORS LTD.
595, boul. St-Laurent au ch. Montréal
745-2311

605 AUTOS A VENDRE

1978 NOVA SS — Hatchback, $2,500. Parfait état. 643-9393.

1979 — Chevette, 4 cylindres automatique, parfait état, stock: X-230. Marc Danis Automobile 771-9039.

1979 CONCORD — 2 portes, à vendre telle quelle, $800 ou meilleure offre, 824-3211.

1979 — Granada, très propre, très bon état, 1 seul propirétaire, prix à discuter, 663-5063.

1979 — Mustang coupé sport, automatique, stock: X-229. Marc Danis Automobile 771-9039.

1980 — Chevrolet Impalla, 2 portes, peinture et pneus neufs, stock: X198. Marc Danis Automobile 771-9039.

1980 CITATION — besoin freins neufs, demandons $1,700. 722-0104.

1980 FORD — LTD 1, carrosserie et peinture original, moteur 302, servodirection, servofreins, vitres, valise et portes électriques, radio de la compagnie, couleur brun-roux, certifiée, excellent état, $3,800. Serge Nadon, 822-2206 avant 15h.

1980 MONTE CARLO — excellent état, très propre, 561-3986.

1980 OMEGA — Très bon état, $2,200 ou meilleure offre. (819) 986-2933.

1980 — Pontiac Acadian, 4 portes, peinture neuve, 50,000 km, 663-0925.

1980 — Toyota Celica, 5 vitesses, am-fm cassette, 45,000 milles, peinture originale, excellent état, 1 an de garantie, stock: 412, $5,295. Lecompte Automobiles, 568-6885.

1981 DATSUN — 310, 4 vitesses, toit ouvrant, am/fm stéréo cassette, très bon état, Bernard 771-1143.

1981 MONTE CARLO — moteur 267, sièges baquets, condition A1, 51,000 milles, $5,795 négociable. 561-2254.

1982 HONDA — Accord, 5 vitesses, hatch back, $5,500, 90,000 km. 771-0704.

1982 HONDA — Civic, 55,000 kilomètres, très bon état, $4,500. 561-1807 après 19 heures.

1982 — Honda Prélude, toit ouvrant électrique, 4 pneus hiver, 4 pneus été Pirelli, bon état, $6,200. 771-1842.

1982 — Pontiac Acadian, parfait état, prix à discuter, stock: X-228. Marc Danis Automobile 771-9039.

1982 RENAULT 5 — GTL, 59,600 kilomètres, toit ouvrant, excellent état, certifiée, $3,500. 741-0318.

1982 — Renault 5, GTL, 34,000 milles, 5 vitesses, manuelle, am-fm stéréo, comme neuve, 1 an de garantie, stock: 401, $3,295. Lecompte Automobiles, 568-6885.

1983 — Camaro Berlinetta, tout équipée, 643-4376.

1983 CHRYSLER — E Class, 4 portes, 69,000 kilomètres, air climatisé, vitres électriques, régulateur de croisière, très bon etat, après 17h 643-3326.

1983 HORIZON — moteur 2.2, manuelle, am-fm stéréo, 81,000 km, $3,000 ferme, 671-2710.

1983 RENAULT — Alliance DL, 4 portes, 43,000 km, $4,200. Après 18h, 643-1544.

1983 — Renault Fuego sport, certifiée, $6,600. 728-6808.

AUTOS D'OCCASION
Salle de montre intérieure, unique en son genre.
728-1901
Turpin
Pontiac Buick, Ltée
1666 Carling à Clyde

Excellent choix de véhicules d'occasion!
Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH
900, boul. St-Laurent
745-7051
605

605 AUTOS A VENDRE

1984 1/2 ESCORT — 18,000 km, mécanique-carrosserie A-1, manuelle 4 vitesses, $6,500. 568-2679 après 17h30.

1984 CAMARO — en parfait état, beaucoup d'extra, meilleure offre. 778-7311, 663-7566.

1984 FORD — Tempo, 5 vitesses, manuelle, 20,000 km, $5,700. 561-4198, 827-1908.

1984 — Monté Carlo SS, plusieurs options, parfait état, bas millage, $12,999 ou meilleure offre. 561-6456.

1984 — Pontiac Fiero, sport, 47,000 km, toit ouvrant, 4 mags, 4 pneus d'hiver, garantie prolongée, système de son Kenwood, $11,000 ou meilleure offre, certifiée. Appelez Francine 745-2588 ou 833-2417.

1985 CHEVETTE — de luxe, 2 portes, automatique, radio am, chauffe-moteur, sièges en matériel, 5,400 km, excellent état, $7,400, 663-1734.

1985 PONY — GLS, 11,000 km, 5 vitesses. Entre 9 et 15h, 778-7558.

1985 — Topaz GS, 5 vitesses, 568-2181.

AUBAINE

40 VOITURES — 4 et 6 cylindres, a liquider, prix à partir de $500 et plus, Lecompte Auto, 568-6885.

AUTOS — Usagées avec garantie de 90 jours pour voitures de 1977 à 1980. Autobec 770-7777.

CAMARO — 1978, pas de rouille, très propre, $2,000 ferme, 568-7120, 744-6439.

CHEVETTE — 1978, 4 vitesses, bon état, $900, 777-6916.

CHEVROLET — Nova 1973, 6 cylindres, $350, 663-6244.

FIREBIRD — Esprit 1979, 1 seul proprio, excellent état, 561-5626.

FORD ESCORT — 1985 hatchback, 25,000 km, 2 tons, manuelle 5 vitesses, 40 milles au gallon, radio am/fm, toit ouvrant. Après 18h, (819) 986-7086

HONDA — Accord 1979, tout équipée, Mags, Scoop, $900, bon état, Pierre 663-2701.

MONTE-CARLO — 1979, noire, 43,720 km, demande $2,300, 663-9116.

NISSAN — 1985, 200 SX-RXE, 20,000 km, comme neuve, 777-7340.

NOTRE-DAME AUTOMOBILE
292 NOTRE-DAME GATINEAU - 643-4341

VOITURES — d'occasion disponibles de votre choix. Financement sur les lieux. Un service personnel à 100%. Norm Prescott, propriétaire.

PONY — GLS Plus, 1985, noir, 5 vitesses, 23,000 km, $6,300. 745-7422.

RENAULT 5 — 1985, radio am-fm, 4 vitesses, très bon prix, après 16h, 986-8398.

VISA MASTERCARD

PAYEZ — Vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750 é

VOITURES — D'occasions en vente de $500 à $4,500. Autobec 770-7777.

620 AUTOS DEMANDEES

ACHETONS — automobiles et camions pour ferrailles et pour pièces. Payons meilleur prix en ville. 568-1734 .

BESOIN — d'argent comptant pour votre auto? Denis Auto, 643-5262.

DEMERS
CHEV. OLDS. INC.
868, boul. Maloney, ouest
GATINEAU
568-5811

Bélisle
Automobiles 69 Ltée
Le concessionnaire en plein essor à Ottawa
749-5941
444, ch. Montreal, Ottawa
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac et camions Chevrolet

620 AUTOS DEMANDEES

J.N.R. — Remorquage, survoltage, deneigement. Ramassons vielles voitures et camions pour ferrailles. 663-3911.

NOUS — ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voiture complète, 663-1539 .

625 CAMIONS A VENDRE

1972 — Internationnal 6 roues, avec remorque pour équipement. 643-2321.

1974 FORD — F-250, bon état, 232-8388.

1974 — GMC 3/4 tonne, carrosserie refait, mécanique très bon état, suspension "Hevy Duty", $800. Après 18h 561-0444.

1975 — Kenworth, différentiel et transmission refaits, freins et "cam shaft" neufs, moteur 350 Cumming, 120,000 milles, essieux 16-44 avec remorque 43 pieds, pour billots ou bois en longueur, vendrait séparément. 428-7476 (819).

1976 CHEVROLET — en bon état, $700, 778-7478.

1976 FORD — Club Cab, moteur 351 M400, très bon état, $1,650, 671-3841.

1977 VAN — Automatique, $1,000. 771-2702.

1978 DODGE — Super Cab, 318, automatique, pneus neufs Michelin, bon état, $2,700 ferme, 671-2710.

1979 FORD — Van Econoline, certificat sécurité. Très bon état. 749-3933.

1979 — GMC, avec cabine, hiverisé, 4 pneus 4 saisons, parfait état, $2,900. 663-8466.

625 CAMIONS A VENDRE

1980 — Ford pick-up, avec boite, propre, $4900. 561-9229.

1980 GMC — Série 6000, 5 vitesses, moteur 366 pouces cubes, avec boite 14 pieds fermé mesurant 750 pieds cubes, bon état, prix à discuter, 986-8925.

1980 — Van Club Wagon, V-6, servofreins, servodirection, excellent état, $4,500. 771-2676 après 18h.

1982 PICK-UP — S-15, HighSierra, King Cab spécial. Soir 770-3781.

1984 RANGER — Explorer, 7,000 km, garantie transférable, "Explorer package", et plus encore, 5 vitesses Overdrive, demande $8,500, contactez Jean, 748-0216.

1985 JEEP — J-10, 1/2 tonne, pick-up. Encore sur garantie. 2,600km, pelle à neige 7 1/2 pieds, complètement équipé. Cause transfert. $16,900 négociable. 671-2867.

1985 NISSAN — King Cab, automatique, tout équipé, 4 mois garantie, 663-4427 après 17 heures.

ACHETONS — camions et autos pour pièces et ferrailles, payons meilleur prix.777-7107

BRONCO — 1981, très bon état, 827-1024 après 17h.

CHEVROLET — S-10, 1985, 13,000 km, demande $10,000, 684-1513.

FORD — F150, 1978, très bon état, $3,000 ou meilleure offre, 776-3728.

PICK-UP — Ford, 3/4 tonne, 1976. Après 18h, 827-1026.

628 CAMIONS 4X4

1977 BLAZER — reconditionné, 643-4803.

1977 JIMMY — 4X4, moteur 305, $700. 770-1439.

1977 RAMCHARGER — 4X4, auto, V-8, 360, idéal pour chasse et pêche, $1,500, 568-8553.

1981 DATSUN — King Cab, demande $2,500 ou meilleure offre. Après 18h, 568-9214.

1982 — Toyota 4X4, tout équipé, 5 vitesses, très bon état, prix à discuter. 770-3709.

1984 TOYOTA — en très bon état, 2 ans de garantie, cabine fibre de verre, support à bâteau, prix à discuter. (819) 986-9141.

SUZUKI — SJ 410, 1982, tout équipé, excellent état, demande $5,700, jour: 568-0048, soir: 561-7374.

655 GARAGES A LOUER ET STATIONNEMENT

GARAGE — à louer, secteur Templeton, pour mécanique générale, 30X40 pieds, 11 pieds de haut. 568-3448.

663 MACHINERIE

CHARGEUSE — 345, John Dear, avec cabine, installée sur Chevrolet 6 roues. Excellent état. Soir (819) 423-6643.

TRACTEUR — de jardins, Yard Men, 7 h.p., avec souffleuse, moteur neuf, besoin réparation sur conduite, $800, 671-2710.

665 MOTOCYCLETTES

1978 — Honda cb 750-K, très bon état, 663-5807.

1984 — V-65 Honda, très bon état, avec vitre et dossier, $3,500 taxes comprises, 643-3489.

HONDA 750 — 1976, $600 ferme. 770-8364.

HONDA — CX 500, 1979, excellent état, équipée 561-5626.

670 MOTONEIGES

1977 — ARTIC CAT 5000, $1,450, 457-4874.

1977 — RV, 340, excellent état, $1,250. 561-5070.

1980 BLIZZARD — poignée chauffante, toile, très bas millage, excellent état, faut voir, après 17h, 568-1935.

1981 BLIZZARD — 9005, 7005 Blizzard avec moteur 9005, prix à discuter. Jour 663-4384, soir 561-0885 demandez Gaetan ou Gabriel.

1983 — Blizzard, 9700; 1981 Blizzard, 7500, 440 LC; ELAM 250 simple. Excellent état, bas millage, 613-825-1435 .

ARTICAT — Pentara 5000 1979, avec moteur neuf 440, bon état, $1,600, 777-4288.

ARTIC CAT — Panther, 1975, bon état. Artic Cat, Panther, pour pièces. $800 le tout. 613-488-2142.

BLIZZARD — 5500, 1979, très bon état. $1,500. 663-3328.

BOMBARDIER — Citation SS 1981, bon état, bas millage, $1,600. 643-5860.

670 MOTONEIGES

PL SUPER SPORT

NOUVEAU — concessionnaire Bombardier, Buckingham, 1-819-986-3712.

YAMAHA — SS 440, 1980, excellent état, $1,650. 986-7922.

672 PIECES ET ACCESSOIRES

4 — roues sports pour camion 1/2 tonne, 2 séries 60 et 2 séries 70, demande $350. 663-7415.

MOTEUR — 283, avec transmission, fonctionnent bien, dans l'auto. $250. 778-0766.

677 ROULOTTES

MOTORISE — 1985, Holidaire, 24 pieds à louer-couche 6, 643-1159.

ROULOTTE — à louer à Fort Lauderdale, 234-8841 778-6096.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

JEEP — CJ7, 1985, 6,300 milles, 5 vitesses, toit dur, tout équipé, valeur $14,200 demande $11,200. Laissez message sur répondeur 770-0295.

685 YACHTS ET BATEAUX

VISA MASTERCARD

PAYEZ — Vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750 .

Afrique du Sud

Un Conseil multiracial des reformes politiques

LE CAP (Afrique du sud) (AFP) — Le président Pieter Botha a annoncé, aujourd'hui, qu'il projetait de créer un Conseil multiracial au plus haut niveau, placé sous sa présidence et chargé d'étudier les réformes politiques dans le pays.

Dans son discours devant le parlement au Cap, le président Botha a proposé que ce Conseil national des lois (National Statutory Council) soit ouvert à des représentants de la communauté noire dans son ensemble, ainsi qu'à ceux de divers groupes d'intérêt.

C'est la première fois que les Noirs se voient proposer une représentation politique à si haut niveau, même si elle n'a qu'un caractère consultatif. Un organisme analogue, le Conseil du président, avait en effet été réservé aux seuls représentants des communautés blanche, indienne et métisse.

Affirmant que son gouvernement prenait ses distances avec le système d'apartheid, M. Botha a déclaré: "Nous nous sommes détachés du régime désuet du paternalisme colonial et du concept dépassé de l'apartheid".

Le président sud-africain a souligné que son gouvernement était déterminé à atteindre rapidement l'égalité entre les races dans le domaine de l'éducation, en précisant que des projets à cet effet seraient prochainement rendus publics.

M. Botha a ensuite annoncé les projets de lois qui seront discutés lors de la session parlementaire dont les travaux viennent de s'ouvrir au Cap:

— une législation destinée à modifier les contrôles sur les mouvements de personnes à l'interieur du pays qui entravaient sérieusement les libres déplacements de la population noire dans le pays.

— la restitution de la citoyenneté sud-africaine aux Noirs résidant dans le pays, citoyenneté qui avait été supprimée pour ceux qui appartenaient à des tribus auxquelles avaient été accordée une "indépendance" dans un bantoustan, "indépendance" du reste uniquement reconnue par Pretoria.

— l'octroi des pleins droits à la propriété privée aux Noirs résidant dans les zones noires dans le pays

— la modification des lois sur le "pass" (laissez-passer) aux termes desquelles les Noirs pouvaient être emprisonnés s'ils étaient appréhendés dans des zones blanches sans permission. Dans l'avenir, les Sud-africains, quelles que soient leur race, possèderont un document identique.

Botha propose un échange afin de libérer Mandela

LE CAP (AFP) — Le président sud-africain Pieter Botha a proposé, aujourd'hui, à l'Union soviétique et à l'Angola de négocier en vue de libérer le dirigeant de l'ANC (Congrès National Africain), M. Nelson Mandela, emprisonné à vie.

Cette libération, a-t-il laissé entendre, pourrait intervenir en échange de celle des dissidents soviétiques Andrei Sakharoov et Anatoly Chtcharansky et d'un officier sud-africain emprisonné en Angola.

Dans son discours devant le Parlement sud-africain, au Cap, M. Botha a notamment déclaré: "Si je libérais M. Nelson Mandela sur des bases humanitaires, des personnes comme le capitaine Wynand du Toit (l'officier sud-africain emprisonné en Angola) et (les dissidents soviétiques) Andrei Sakharov et Anatoly Chtcharansky ne seraient-elles pas également libérées sur des bases humanitaires?".

"Une réponse positive à cette question présenterait certainement une base de négociations entre les parties intéressées", a encore déclaré M. Botha.

• Des danseurs soviétiques en visite au Vatican

Vers une rencontre entre le pape et Gorbatchev?

CITE DU VATICAN (AFP) — Pour la première fois depuis le début de son pontificat, le Pape Jean Paul II a reçu, hier, au Vatican une centaine de Soviétiques à qui il a adressé une brève allocution en russe.

Aucun représentant de l'ambassade soviétique à Rome n'a assisté à la rencontre. Mais, estime-t-on dans les milieux diplomatiques, l'événement a dû être approuvé par les autorités, et il n'est pas exclu qu'il précède une éventuelle visite au Vatican de M. Mikhail Gorbatchev, attendu à Rome dans quelques mois.

Il s'agissait des danseurs et des chanteurs de l'ensemble national russe Piatnitski, qui ont salué l'entrée du souverain pontife dans la salle Clémentine par une chanson populaire intitulée "Troka" et exécutée au son d'une demi-douzaine de balalakas et de deux accordéons.

Le pape a prononcé ensuite l'un de ses très rares discours sans aucune référence religieuse, pour remercier ses invités et les féliciter de propager, grâce à leur art, "les valeurs qui ont des racines profondes dans l'âme du peuple russe".

Il a salué un par un les Soviétiques, dont plusieurs jeunes ballerines visiblement émues. Il a remis aux hommes des porte-clefs à son effigie et aux femmes des chapelets. En contrepartie, Jean Paul II a reçu deux poupées russes, dont une traditionnelle "baba" (poupée gigogne) en bois.

La cérémonie, d'une vingtaine de minutes, avait été organisée par l'impresario italien du ballet, M. Walter Nones, qui avait déjà fait venir en 1982, sur la place Saint-Pierre, des artistes d'un cirque soviétique accompagnés d'un ours, emblème de l'URSS.

19,000,000 d'Africains sont toujours menacés

DAKAR (AFP) — Quelque 19 millions d'Africains continuent d'être directement menacés par les conséquences de la sécheresse, même si une bonne saison des pluies a pu apporter un répit en 1985, estime un rapport des Nations-Unies publié hier à Dakar.

Le bureau des Nations-Unies pour les opérations d'urgence en Afrique (BOUA) souligne dans ce document que "la moindre variation des conditions climatiques est susceptible de replonger plusieurs pays dans une situation de crise", et que la communauté internationale doit se garder de tout optimisme prématuré.

"La situation d'urgence existe toujours", a déclaré au cours d'une conférence de presse M. Bradford Morse, administrateur du PNUD (Programme des Nations-Unies pour le développement) et directeur du bureau pour les opérations d'urgence en Afrique.

Selon le BOUA, les pays directement menacés par la sécheresse auront besoin en 1986 de 881 millions de dollars de secours d'urgence. L'achat et le transport d'aide alimentaire nécessiteront à eux seuls plus du tiers de ce montant (330 millions).

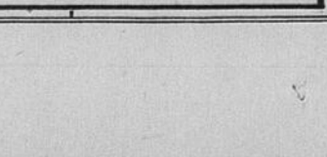
Selon le BOUA, 80 pour cent de l'aide d'urgence pour l'Afrique ira aux six pays qui demeurent le plus durement affectés: Angola, Botswana, Cap-Vert, Ethiopie, Mozambique et Soudan. Les cinq premiers pays continuent à faire face à des besoins exceptionnels d'importations céréalières, tandis qu'au Soudan, 51 millions de dollars seront affectés à la redistribution de céréales à l'intérieur du pays.

Selon M. Bradford Morse, la mobilisation exceptionnelle de la communauté internationale en 1985 a permis de compter "seulement" en milliers les victimes de la sécheresse, alors que 30 à 35 millions de personnes étaient menacées par la famine. Alors que le BOUA avait estimé à 3,3 milliards de dollars les besoins d'urgence pour 1985, les donateurs avaient annoncé ou versé, fin 1985, des contributions de 2,9 milliards de dollars.

De son côté, le directeur général de la FAO (Organisation des Nations-Unies pour l'alimentation et l'agriculture), M. Edouard Saouma, a estimé au cours d'une conférence de presse que l'aide alimentaire aux pays du Sahel devrait atteindre en 1986 450.000 tonnes de céréales, contre 1,6 million de tonnes en 1985.

M. Saouma a estimé d'autre part que le problème numéro un de l'aide alimentaire ne résidait pas dans les quantités à fournir — toujours plus ou moins rapidement disponibles en Occident — mais dans les moyens d'acheminer cette aide.

ABRI FISCAL
Le Village de la Montagne
Unités 2 et 3 ch. à c. avec foyer et 5 appareils ménagers.
Dépôt total requis $1,000.
Avantages:
—garantie 5 ans - loyer, gestion et liquidité.
—financement sur 5 ans - intérêt seulement.
—octroi 3 ans, $1,000/année de rabais sur taxes foncières.
J. PEREZ CORP.
M. K. Arsenault
771-8920 (jour)
777-4150 (soir)
596

BATTEZ CE PRIX
R5 GTL 1985 flambant neuve

Equipement de série:
4 cylindres, 4 vitesses, sièges baquet en tissu rouge, tablette arrière partielle amovible, servofreins, insonorisation extra efficace, tapis à la grandeur, moulures latérales, mini console, traction avant, 5 pneus radiaux Michelin et bien plus encore.
$5595*
* plus transport et préparation. Location, contrat de 48 mois.
OU LOUEZ À PARTIR DE $125* par mois
Kaydee MOTORS LTD
AMC Jeep Le plus grand au Canada
RENAULT
1075, ch. de Richmond — Ottawa 820-3131
Personnel bilingue.
Ouvert tous les soirs jusqu'à 21h et toute la journée le samedi.
Pièces et service ouverts jusqu'à midi le samedi. 605

reportage

Plusieurs milliards pour colmater les mines abandonnées

par Ellen Haddow

CARBONDALE (AP) — Les déchets toxiques qui filtrent des mines abandonnées dans les montagnes Rocheuses détruisent de nombreux cours d'eau. Selon des experts, le coût de la réparation des dommages pourrait se chiffrer à plusieurs milliards de dollars.

Dans le seul Etat du Colorado, on estime à 10,000 le nombre des mines abandonnées d'où suintent des produits chimiques variés — héritage du boom minier du 19ème siècle, a déclaré le géologue John Rold. Plus de 724 km de ruisseaux se sont vidés de leur poisson par suite de la pollution.

Des scientifiques espèrent toutefois qu'une nouvelle méthode d'épuration des eaux polluées, qui utilise du calcaire et de la tourbe, permettra bientôt de nettoyer à peu de frais une partie des dégâts.

"Le problème est tenace, car les mines fuient en permanence, et il n'est pas limité aux Rocheuses", a dit M. Rold, qui a ajouté: "La situation à l'est est pire encore. Personne ne sait vraiment combien de vieilles mines existent en Virginie, en Pennsylvanie ou dans certains autres Etats de l'Est".

A Charleston, en Virginie, selon Perry Bryant, du 'Groupe d'action des citoyens', il en coûtera environ $50 millions pour nettoyer simplement deux mines près de Morgantown.

Traitements coûteux

"On s'attache surtout à des traitements chimiques coûteux, mais ça, (la méthode tourbière et calcaire) c'est une alternative séduisante", a jugé Rob Walline, chimiste de l'Agence américaine pour la protection de l'environnement.

Dans une mine de charbon, près de Carbondale, des chercheurs ont installé un lit de tourbe et de calcaire, afin de neutraliser les minéraux dangereux qui coulent de la mine.

"L'eau est captée dans les galeries de la mine. On la fait passer sur la tourbe, ce qui la vide des métaux lourds grâce à une réaction chimique connue sous le nom d'échange d'ions", a expliqué Al Howard, professeur à l'Ecole des mines du Colorado.

Afin de redonner à l'eau son niveau normal d'alcalinité et d'acidité, elle passe sur la chaux en quittant le puits, et lorsqu'elle tombe dans le ruisseau elle a retrouvé une qualité normale.

David Holm, qui dirige le programme de mise en valeur des mines abandonnées de l'Etat, a commencé à s'intéresser à la tourbe après avoir constaté comment des étangs nettoyaient naturellement les déchets d'une mine de charbon, près d'Oak Creek.

Selon M. Holm, des chercheurs de Virginie ont fait des expériences avec du calcaire, mais se sont aperçus qu'une fois que l'eau avait laissé son contenu de métaux lourds sur les pierres, elle était inutilisable.

Filtration

En filtrant d'abord l'eau à travers la tourbe, le calcaire peut équilibrer le niveau d'alcalinité et d'acidité de l'eau sans rencontrer d'interférence de la part des métaux lourds.

Mais avant de courir après les crédits, des recherches supplémentaires seront nécessaires. On ne sait pas, par exemple, combien de temps la tourbe filtre efficacement les métaux lourds, ni que faire de la tourbière une fois qu'elle est saturée de métaux lourds.

Les deux tourbières expérimentales de M. Holm ont, a-t-il dit, coûté $17,000 chacune alors qu'une usine de traitement chimique coûterait au moins $250,000 à construire et $20,000 par an à faire fonctionner.

Ironiquement, M. Holm s'attend à rencontrer l'opposition des groupes de protection de l'environnement, car la tourbe une fois saturée de métaux lourds ne pourrait plus servir de terrain de nidification.

Les bananes, un vrai régal pour les orignaux

MELVILLE (PC) — Vous croyez bien connaître les habitudes des orignaux. Alors, saviez-vous qu'ils raffolent des bananes? Pour eux, c'est un vrai régal.

C'est là une des nombreuses observations faites au cours d'une étude sur l'orignal réalisée dans la région de Melville, dans le sud-est de la Saskatchewan.

Lynn et Bob Stewart, qui vivent sur une ferme en location de la région, travaillent à ce projet depuis plus de trois ans. Bob a même récement abandonné son emploi auprès du ministère provincial des Parcs et des Ressources renouvelables afin de se consacrer exclusivement à cette tâche. Le couple survit grâce à des emplois partiels d'enseignants et à des conférences qu'ils donnent un peu partout au bénéfice des chasseurs.

Lynn, qui est originaire de Hamilton, en Ontario, est diplômée de l'Université de Guelph. Bob, qui est né à Rivers, au Manitoba, a également quitté l'Université de Guelph avec, pour bagages, un baccalauréat en sciences de l'agriculture et une maîtrise en zoologie.

Le couple a travaillé dans les Territoires du Nord-Ouest avant d'aménager en Saskatchewan où Bob a trouvé un emploi de biologiste régional, pour Melville, auprès du gouvernement provincial.

En 1982, le gouvernement lui a demandé d'étudier la possibilité de réintroduire l'orignal dans les réserves indiennes de cette province.

Elever des orignaux est devenu une véritable fascination pour Lynn et Bob Stewart. Ils comptent faire profiter de leur expérience les 14,000 chasseurs de la Saskatchewan en leur inculquant le sens des responsabilités par une information plus complète sur ces animaux.

Pourquoi l'orignal?

"J'avais déjà choisi d'étudier l'orignal en raison de ses habitudes de vie. C'est un animal plus facile à suivre du fait qu'il vagabonde moins que les autres grands mammifères sauvages", explique Bob.

"Durant cette période, nous avons tourné deux films pour la Mutuelle d'Omaha (Au royaume des animaux). Nous avons également capturé cinq veaux. Les autorités nous ont alors coupé les vivres et nous avons dû poursuivre nos recherches à Melville."

Lynn a élevé les cinq veaux avec l'aide de Terri Favor, de Calgary, qui étudiait alors la médecine vétérinaire à l'Université de la Saskatchewan.

"Les six premières semaines ont été très difficiles", de dire Bob. "Lynn couchait littéralement avec les veaux, car elle devait les nourrir à toutes les quatre heures."

Lynn, les premiers temps, nourrissait les jeunes orignaux avec du lait évaporé dissout dans de l'eau, ce qui s'est rapidement avéré très coûteux: chaque veau engloutissait trois litres par jour de ce mélange. Elle a alors opté pour le lait en poudre entier de vache grâce auquel les jeunes animaux ont commencé à croître très rapidement. Ils se sont ensuite nourris d'un tourteau fait d'orge, d'avoine, de blé, de pulpe de betterave et de suppléments vitaminiques.

Les bananes

Pour ces veaux, Lynn s'est transformée en mère véritable à qui on obéit au doigt et à l'oeil. Elle a réalisé diverses expériences en apprenant à les nourrir, ce qui lui a permis de découvrir que leur mets préféré est la banane, qu'ils avalent entière, avec la pelure.

"Nous n'avons rencontré aucune difficulté à les garder dans leur enclos. Nous n'avons eu à déplorer qu'une fuite", de dire Lynn.

"Lors d'une grande tempête de neige, l'hiver dernier, une congère s'est formée au-dessus d'une clôture. Un veau a quitté l'enclos durant la nuit. Le lendemain matin, nous nous sommes aperçus qu'il vagabondait dans un champ proche. Dès que je l'ai appelé, il est venu à moi et a réintégré son enclos."

Les Stewart ont abandonné le projet de réimplantation de l'orignal dans les réserves indienes et se consacrent maintenant à la recherche sur la reproduction de ces animaux.

"Pas moins de 14,000 chasseurs d'orignaux sont annuellement enregistrés en Saskatchewan. Notre but premier est de leur inculquer le sens des responsabilités et, pour ce faire, de leur transmettre toute l'information disponible sur ces animaux."

Ainsi, les Stewart ont découvert que la période de gestation de l'orignal, du moins en captivité, est de 216 jours seulement, et non de 235 comme on le croyait généralement.

Grâce à des analyses sanguines, Bob a également établi qu'il est possible de prévoir si une mère orignal aura un ou deux veaux.

"Il existe très peu de recherches documentées sur l'orignal. Nos études, par ailleurs, ne portent que sur des animaux en captivité et nos découvertes devront être complétées par l'observation des mêmes animaux à l'état sauvage. Ce sera là notre prochaine tâche."

les petits bonshommes

HAGAR DUNOR

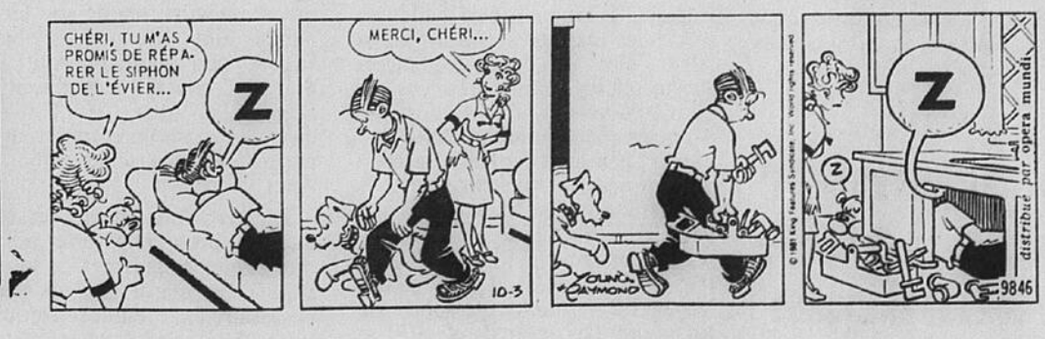
LE FANTOME

FERDINAND

M ABERNATY

PHILOMENE

BLONDINETTE



PEANUTS

SAVATE

Feuilleton LE DROIT

ESSAI DE **Germain Dion**

©Les éditions Asticou, 1985

UNE TORNADE DE 60 JOURS

Différences avec le règlement des mesures de guerre

Pour les besoins de la théorie, tous admettaient en 1970 qu'un gouvernement n'invente jamais rien. Mais, bien peu se souvenaient aussi de la politique du gouvernement canadien immédiatement après la Deuxième Guerre mondiale. Ce gouvernement, libéré de ses obligations internationales et impérieuses de défense, mais ne fondant pas encore une confiance absolue en ses pouvoirs réguliers, avait fait voter en 1945 *la Loi sur les mesures de guerre temporaires* prolongeant d'année en année (mais seulement celles-là) les mesures de guerre dont il estimait avoir besoin pour faire face aux nécessités de la paix. Et cette loi spéciale, atténuée de la "grande" Loi sur les mesures de guerre, ne cessa, la Guerre de Corée aidant, de s'appliquer qu'en 1954. Un semblable désengagement volontaire, à partir d'en haut, se concrétisa en 1970 pour les mesures de guerre.

Voici les différences entre le Règlement d'ordre public du 16 octobre et la Loi sur les mesures d'urgence de novembre.

1) La seconde loi ne s'applique plus qu'au FLQ, ou à ses organismes ramifiés, mais non à tout autre groupe subversif qui aurait poursuivi le renversement du gouvernement au Canada.

2) Sous le Règlement original, le gouvernement avait sept jours pour déposer ses accusations, tandis qu'il en dispose maintenant de trois. Ce délai, sur présentation d'un certificat du Procureur général d'une province, peut être prolongé sans raison justificative à 21 jours en comparaison de 90 auparavant, sous les mêmes conditions.

3) Il faut, après 90 jours, conduire le détenu accusé d'un crime devant un juge pour lui faire connaître la date de son procès (ce qui est un avantage sous la nouvelle loi, note le ministre Turner, puisque les autres criminels expérimentent peu souvent une telle célérité).

4) Il faut avoir assisté à plusieurs réunions, et non plus à une seule, pour étayer le crime d'association avec le FLQ. L'ancien Règlement n'établissait pas cette distinction et il soutenait sans nuance: "Dans toute poursuite d'une infraction sous le régime du présent Règlement, la preuve qu'une personne a) a assisté à une réunion de l'association illégale..." constitue un motif suffisant de condamnation. Les professeurs de la faculté de Droit d'Osgoode Hall, affiliée à l'université York de Toronto, envoyaient, le 21 octobre 1970, un télégramme au premier ministre Trudeau pour lui demander de restreindre la portée de cet article. De plus, dans le cours du débat sur les mesures d'urgence, le ministre Turner soutiendra que les termes "a pris part...à un certain nombre de réunions de l'association illégale" impliquent l'idée d'une participation active, comme "a parlé publiquement en faveur" du FLQ. Ainsi se trouvaient excusées certaines fredaines de jeunesse.

5) Enfin, la nouvelle loi énonce clairement que la Déclaration canadienne des droits (la loi Diefenbaker de 1960) s'applique, sauf en cas d'exclusion, ce qui met fin à l'incertitude quand au rôle des avocats.

Toutefois, la nouvelle version ne dissipait pas toutes les craintes. Pour le reste, la loi spéciale conserve, comme dans le Règlement issu de la Loi sur les mesures de guerre, l'interdiction du FLQ, déclaré "association illégale", la condamnation à une peine maximale de cinq ans de prison ou a une amende de 5 000$ au plus (ou les deux) pour quiconque est reconnu coupable d'en faire partie, le maintien des pouvoirs de perquisition et d'arrestation sans mandat confiés à la police, la possibilité d'inculper un prévenu sur la base d'actes remontant au passé, le droit de garder pendant 90 jours les biens confisqués, et, enfin, la possibilité pour le Procureur général de s'opposer à la libération sous caution des accusés. Le contenu du projet de loi C-181, sitôt connu, lança l'Opposition dans un débat envenimé qui, avec interruptions, devait durer un bon mois. Le ministre de la Justice, M. John Turner, proposant la deuxième lecture du projet de loi sur les mesures d'urgence, le 4 novembre, déclarera que le gouvernement ne pouvait se "résigner au suicide de la démocratie". Il croit qu'il en est ainsi chez la majorité des Canadiens.

Un débat épique et la défection des créditistes

Cependant, depuis le 16 octobre 1970, 397 personnes ont été arrêtées au Québec, dont plus de 85% seront ensuite relâchées sans accusation. L'Opposition décèle là des signes d'incompétence ou des marques d'abus. M. Théogène Ricard, député conservateur de Saint-Hyacinthe, affirme que les Canadiens ont "aveuglément cru" le gouvernement en octobre mais que, quelques semaines après, ce temps est passé.

M. Marcel Lambert, député conservateur d'Edmonton-Ouest et ancien président de la Chambre, comparera la Loi sur les mesures d'urgence à "une lettre de cachet moderne", et M. Stanfield reprochera aux ministres d'avoir "jeté la confusion dans les esprits" par certaines des leurs déclarations, notamment M. Jean Marchand (sur le FRAP, sur le coeur de Montréal qui pouvait sauter à cause du FLQ) ainsi que d'avoir répandu la rumeur douteuse du complot d'un gouvernement parallèle conçu pour renverser le gouvernement élu de la province de Québec.

"M. l'Orateur, j'affirme catégoriquement que, de toute évidence, ce complot n'a jamais existé. Je tiens à dire au premier ministre, devant lui, qu'il m'a bien déçu en entretenant l'impression qu'un tel complot pouvait exister, alors qu'il savait fort bien que ce n'était pas vrai", énonce M. Stanfield, le 4 novembre. "Qu'on ait recouru à cette méthode pour faire diversion ou que quelqu'un ait voulu la tête de Claude Ryan, je l'ignore et je ne dirai pas ce qu'on en pense. Mais lorsque les renseignements véridiques font défaut et que les ministres font des déclarations contradictoires, il en résulte un gouvernement fondé sur des rumeurs", censure encore le chef de l'Opposition.

Le Nouveau parti démocratique n'atténue son opposition à la Loi sur les mesures d'urgence, "toujours une mesure arbitraire et répressive", selon M. Tommy Douglas, qu'en votant pour la deuxième lecture afin de ne pas prolonger plus longtemps l'application des mesures de guerre. Prenant la parole, le 23 novembre, M. Tommy Douglas compare la déclaration d'une insurrection appréhendée au Québec, le 16 octobre, au putsch imaginaire invoqué par le premier ministre Mackenzie King, en 1944, pour forcer la main aux derniers de ses ministres qui hésitaient à envoyer des conscrits outre-mer. Selon cette rumeur, que King jugeait sérieuse et menaçante, le haut-commandement militaire canadien était prêt à fondre en révolte si l'on ne renforçait pas rapidement les effectifs. Mais ces sujets de la conscription, de l'internement préventif de 20 000 citoyens d'origine japonaise de la Colombie-Britannique en 1943, des fouilles et des actions de la GRC contre les Québécois réfractaires à la mobilisation durant la Deuxième Guerre mondiale, furent peu utilisés aux Communes, cette assemblée délibérante supposée distiller le nectar de la bonne entente entre les deux peuple fondateurs...

A la place, les députés se sentirent plus à l'aise de parler: de l'enquête McCarthy aux Etats-Unis, en 1950, où les vagues soupçons anti-communistes du sénateur Joseph McCarthy aboutirent à la perte de plusieurs réputations avant qu'il ne sombre lui-même dans la loufoquerie; des procès d'espionnage en 1945 au Canada et des méthodes secrètes d'abord utilisées par le ministre de la Justice, M. Louis Saint-Laurent; du discrédit qui tomba sur les travailleurs et les syndicats ouvriers après la grève générale de Winnipeg en 1919; et, enfin, conséquence directe de cette grève, de la sinistre réputation de l'article 98 du Code criminel voté dans l'entre-deux-guerres et déclarant, jusqu'à l'abolition de cette rigueur par le gouvernement King en 1932, le parti communiste illégal au Canada.

Ce rapprochement de l'article 98 avec la Loi sur les mesures d'urgences provisoires ou le Règlement d'ordre public du 16 octobre contre le FLQ déplut à M. Turner. Le ministre de la Justice, en réponse à M. Gordon Fairweather (député conservateur de Fundy Royal et futur président de la Commission canadienne des droits de l'Homme, nommé par les Libéraux), affirmera qu'un tel rapprochement était injustifié. Tandis que le député néo-démocrate d'arrière-banc Tom Barnett, de Comox-Alberni, exprime que l'idée de déclarer une association illégale lui répugne, il ne lui prévoit pas plus de succès à l'égard du FLQ avec la Loi sur les mesures d'urgence qu'à l'égard du Parti communiste avec l'article 98. Pour M. Douglas, chef du NPD, la Loi sur les mesures d'urgence est mauvaise parce qu'elle a, en plus, comme ambition cachée de "régler des vielles querelles" politiques au Québec, notamment avec le **FRAP** et le **PQ**. Pour lui, c'était "une mesure tendant à la répression des idées." Car, quoi qu'on fasse ou dise, on revenait toujours à une seule et même question à toutes les étapes du débat: le gouvernement Trudeau avait-il eu raison de proclamer la Loi sur les mesures de guerre au Québec et au Canada, en octobre 1970?

— à suivre

challenger 25

Le mari de McAuliffe dit merci

CONCORD, N. H. (AP) — Pour la première fois depuis l'explosion de la navette spatiale Challenger avec sept astronautes à bord, le mari de Christa McAuliffe, "la prof de l'espace", est sorti de son mutisme et a remercié les nombreux Américains qui lui ont témoigné leur sympathie dans cette épreuve.

"Mes enfants et moi-même sommes tout à fait conscients de l'extraordinaire effusion de douleur et de soutien qui s'est manifestée dans toute l'Amérique. Nous désirons vous remercier tous et nous espérons que vous comprendrez notre besoin d'intimité. Nous avons tous perdu Christa. Nous vous remercions de respecter notre intimité et de partager notre chagrin", écrit M. McAuliffe.

"Nous souhaiterions pouvoir vous reconforter comme vous avez reconforte chacun de nous. Aux familles des autres membres de l'équipage, nous exprimons notre affection et nous partageons leur peine".

M. McAuliffe et ses deux enfants, Scott, 9 ans, et Caroline, 6 ans, sont restés cloîtrés depuis le drame de mardi.

Un inconnu avait placé hier sept petits drapeaux américains sur le bord de la route menant à Cap Canaveral

(Photo AP)

Faut-il envoyer des hommes là où les robots réussissent?

par Hervé Guilbaud

WASHINGTON (AFP) — La tragique destruction de Challenger a relancé aux Etats-Unis un débat jamais clos, en dépit des succès spectaculaires enregistrés ces 25 dernières années: faut-il continuer à envoyer des hommes dans l'espace à l'heure où des robots accomplissent des exploits fabuleux?

L'explosion de Challenger, mardi dans le ciel de Floride, est intervenue seulement cinq jours après l'extraordinaire succès de la mission Voyager-2 — une petite sonde automatique lancée en août 1977 — aux confins de notre système solaire.

Le contraste entre les deux événements est frappant. Après un périple de plus de trois milliards de km, Voyager-2 a réussi son rendez-vous avec Uranus, découvrant deux anneaux et dix lunes supplémentaires. Les données transmises par la sonde ont aussi permis d'identifier un champ magnétique, des vents et des nuages autour de cette lointaine cousine de la Terre, septième des neuf planètes du système solaire dans l'ordre croissant des distances du Soleil.

L'ensemble de la mission Voyager-2 (qui avait auparavant exploré Jupiter et Saturne) a coûté environ $800 millions à la NASA, alors que la facture de la construction des quatre navettes a été d'une dizaine de milliards de dollars.

Deux jours après la catastrophe, les critiques du programme navette affirmaient que le prix à payer pour envoyer des hommes dans l'espace n'est aucunement justifié par les résultats obtenus.

Objectif douteux

"Le fait que nous perdions progressivement notre place de leader dans le domaine des sciences du cosmos est largement dû à l'importance excessive placée sur les vols habités ainsi que sur des objectifs vagues, peu fondés et tout à fait douteux", estimait récemment le Pr James Van Allen, de l'Université de l'Iowa, dans un entretien avec le magazine spécialisé Scientific American.

D'autres chercheurs craignent que les programmes de missions non habitées souffrent de la catastrophe de mardi et que l'argent nécessaire à d'éventuelles modifications des trois navettes restantes (Columbia, Discovery et Atlantis), voire à la construction d'une remplaçante de Challenger, ne soit prélevé sur leur budget.

Les partisans de la navette rejettent ces arguments, qu'ils qualifient de vues à court terme. Eugene Cernan, le dernier homme à avoir marché sur la Lune, ne mâche pas ses mots: "L'exploration (de l'Univers) sans l'Homme, ce n'est pas de l'exploration. En clair, le robot n'est pas près de remplacer l'Homme dans l'espace".

Certains, comme le Pr Ellis Miner, du JPL (Jet Propulsion Laboratory, le centre de la NASA responsable de la mission Voyager-2 à Pasadena, Californie), soulignent que certaines sondes d'exploration lointaine, comme Galileo et Ulysses ne pourront être lancées qu'avec la navette.

"Les deux concepts (vols habités et automatiques) sont donc condamnés à cohabiter, ajoute le Pr Miner, et ce débat est un faux débat. Tout au plus, ajoute-t-il, peut-on espérer que plus d'argent soit alloué aux missions automatiques".

Les Américains se livrent à la psychanalyse de masse

CONCORD, N.H. (AFP) — La catastrophe de Challenger et la mort de ses sept passagers ont provoqué aux Etats-Unis, au-delà d'un deuil naturel, une orgie de psychanalyse de masse dirigée surtout vers les enfants des écoles.

Comme lors de la mort du président John Kennedy, les Américains traversent une crise nationale à l'occasion de laquelle ils éprouvent le besoin de disséquer leurs émotions collectives et de les faire exorciser par des professionnels de la psychothérapie.

Heure par heure, les chaînes de télévision retransmettent les séances de dédramatisation dans les classes, où les professeurs ont reçu la consigne de laisser les enfants exprimer, verbalement ou par écrit, leur douleur.

"Ca m'est égal quand quelqu'un meurt au cinéma, affirme un écolier de dix ans, mais là, c'était vrai, et je me sens triste". Un autre, manifestement content de pouvoir faire la leçon, déclare que les astronautes doivent poursuivre leurs expériences: "quand on apprend à marcher, on tombe, dit-il, mais on continue d'essayer".

Certaines écoles encouragent leurs élèves à lire les journaux, à trouver la défaillance technique qui, à leur avis, peut être à l'origine de l'explosion de la navette. D'autres leur ont demandé d'adresser une lettre de condoléances aux familles des victimes de la catastrophe.

Vivre, c'est donner

A Washington, une dizaine d'élèves ont lu au micro un poème intitulé "Vivre, c'est donner", et ont expliqué qu'il ne fallait pas avoir honte d'être triste. D'autres ont épinglé une feuille de papier de trois mètres à la cafeteria de l'établissement scolaire, où chacun a pu mettre un mot de sympathie à l'adresse des élèves de Christa McAuliffe, l'enseignante disparue mardi avec Challenger.

Dans une église de sa ville de Concord, un prêtre n'a pas hésité à serrer dans ses bras un ours en peluche en expliquant qu'un clin est une bonne chose quand on se sent triste. Quelques enfants ont ri, mais d'autres ont serré le nounours sur leur coeur.

Certains experts s'inquiètent des répercussions que pourrait avoir la catastrophe sur le psychisme des enfants: cauchemars, craintes exagérées, incapacité à se concentrer, anxiété, sans parler des ravages à long terme.

Louise Roberge tente de consoler une élève de 6e année, Tanya Lee, lors d'un service à la mémoire de Christa McAuliffe, à Concord au New Hampshire.

(Photo AP)

De nombreux psychologues ont appelé les parents à prêter une oreille attentive aux réactions de leur progéniture. La NASA a décidé d'instaurer des programmes pour le soutien moral des jeunes par le biais de la télévision. Plusieurs chaînes se sont d'ailleurs proposées de le faire elles-mêmes.

Le premier astronaute britannique part pour Houston

LONDRES (AFP) — Le commandant Nigel Wood, appelé à être le premier astronaute britannique, est parti ce matin pour Houston (Texas), pour y subir un entraînement en vue de participer à un vol de la navette spatiale américaine.

Le commandant Wood n'a pas fait de commentaires à son départ de l'aéroport de Londres-Heathrow, trois jours après l'explosion en vol de la navette Challenger, a-t-on précisé à l'aéroport .

Le commandant Wood, qui est accompagné de sa "doublure", le lieutenant-colonel Richard Farrimond, doit participer au vol spatial de la navette Columbia, fixé en principe à partir du 24 juin. Le satellite britannique de communications militaires Skynet 4-A doit être mis sur orbite lors de ce vol.

Garneau retournerait dans l'espace "sans hésiter"

par France Pilon

OTTAWA — L'explosion en plein vol de la navette Challenger n'a pas atténué les ardeurs de l'astronaute canadien Steve McLean, qui a fait part, hier, de son impatience de s'envoler vers l'espace à son tour.

Quant à son collègue Marc Garneau, le premier Canadien à prendre place dans la navette Challenger en 1984, il a réitéré son désir d'aller explorer à nouveau l'univers en dépit des risques inhérants aux missions spaciales.

Les deux astronautes canadiens ont été les premiers à rompre le silence, hier, 48 heures après la pire tragédie à survenir dans l'histoire de l'exploration spatiale.

Les deux astronautes, qui étaient revenus la veille de Houston, ont fait leur apparition dans la salle de conférence du Centre national de recherche, en compagnie du président du CNR, M. Larkin Kerwin. L'air grave mais calme, ils ont livré à la meute de journalistes leurs impressions à la suite de la terrible tragédie et ont parlé de leur avenir.

Marc Garneau a raconté que le matin de la catastrophe, il était à Houston en compagnie d'une centaine de personnes qui regardaient sur un écran le lancement de Challenger."Quand Challenger a pris son envol, tout le monde était enthousiaste. Puis 75 secondes plus tard, l'atmosphère a tourné au tragique. J'ai pensé que mes yeux me trompaient, mais dans ma tête, j'ai eu conscience que quelque chose s'était passé ".

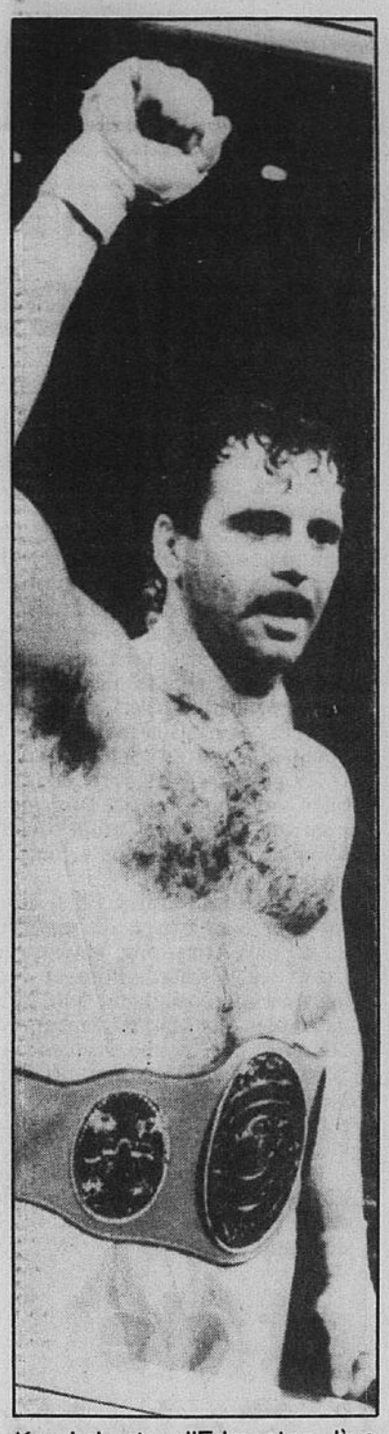
"Des gens autour de moi se sont mis à pleurer. On ne savait pas quoi faire, où regarder. Il y a eu un grand silence".

Malgré la disparition de leurs camarades, les deux astronautes se sont dits convaincus du bienfondé des missions spatiales en dépit des dangers qu'elles comportent.

"Toute entreprise de ce genre comporte des risques, a déclaré Marc Garneau. Les membres de l'équipage de Challenger les connaissaient, mais ils avaient dit avant leur départ que les bénéfices qu'on pourrait tirer de la mission Challenger dépassaient ces risques".

"Il y a eu 24 missions Challencher réussies et je crois que la navette est encore un système qui fonctionne bien, a indiqué Marc Garneau. Sans hésiter, j'y retournerai".

Steve McLean, qui doit entreprendre une mission spatiale en mars 1987, a rappellé avec une une certaine émotion l'accueil chaleureux réservé aux astronautes canadiens quand ils étaient venus s'entraîner aux Etats-Unis. "Judith Resnik (un des membres du dernier équipage de Challenger) a été la première astronaute que j'ai rencontrée. Il se rappelle l'avoir vu descendre en sautant et en criant: "Voilà les Canadiens".



Ken Lakusta, d'Edmonton, lève le bras à la suite de sa victoire contre Conroy Nelson.
(Téléphoto PC)

Ken Lakusta l'emporte sur Conroy Nelson

EDMONTON (PC) — Ken Lakusta a remporté, hier soir, le championnat canadien des poids lourds grâce à une attaque soutenue et dévastatrice qui lui a mérité une décision unanime de 12 rounds sur son adversaire Conroy Nelson, d'Ottawa.

"Je l'ai frappé avec tout ce j'avais", a affirmé à l'issue du combat le pugiliste d'Edmonton. "Je l'ai tellement bombardé que j'en ai les mains toutes enflées."

Les mains de Lakusta étaient toutefois la seule région de son corps qui était endolorie. L'agressivité dont il a fait preuve dès le round initial a forcé son adversaire à demeurer sur la défensive du début à la fin du combat de 12 rounds.

Les trois juges ont remis des cartes favorables à Lakusta, soit 118-111, 119-113 et 119-111. Le nouveau champion a ainsi porté son record à 24-8. Il a ainsi remporté haut la main le titre devenu vacant plus tôt ce mois-ci quand l'Association canadienne de boxe professionnelle a déchu Trevor Berbick de son championnat qu'il n'avait pas défendu depuis 1983.

En dépit d'un précieux avantage de sept pouces de portée et de quatre pouces de taille, Nelson, dont la fiche est maintenant de 18-8-2, n'est pas souvent passé à l'offensive. Les rares fois qu'il a pris l'initiative du combat, Lakusta s'est bien défendu avec de solides contre-attaques.

"J'ai cru qu'il serait épuisé avant le cinquième round", a expliqué Nelson, classé deuxième, qui tenait un sac de glace sur son oeil gauche passablement amoché. 'Mais quand le cinquième round a débuté, il était encore en pleine forme."

Il ne pas retraité

"Je crois que Nelson était sous l'impresion que je ne ne tiendrais pas le coup, que je me replierais sur la défensive", a commenté le nouveau champion des poids lourds.

Se produisant devant quelque 2,000 partisans de sa ville natale, Lakusta a fait saigner du nez son adversaire dès le premier engagement, l'a fait plier en deux avec une redoutable droite au corps dans le cinquième round et lui a fait voir dès étoiles à la huitème reprise avec crochet de gauche à la tête, puis au 10ème round, Nelson est tombé à genoux avec un punch de la droite.

Dès la 8ème round, Nelson savait qu'il lui fallait absolument knockouté son adversaire pour l'emporter, mais il n'en a jamais eu la chance.

"J'ai attendu trop longtemps pour me porter à l'attaque", a admis Nelson. "J'aurais du ouvrir dès le 3ème round, mais je ne l'ai pas fait."

Les quelques fois qu'il a tenté sa chance, Lakusta l'a obligé à se replier sur la défensive avec des contre-attaques fort efficaces.

Une entente des Expos avec Labatt

par Richard Milo

MONTREAL (PC) — Les Expos de Montréal ont rompu leur association de 17 ans avec la Brasserie O'Keefe en annoncant, hier, qu'une entente de principe est intervenue avec la Brasserie Labatt, mardi.

Il s'agit d'une entente de cinq ans. Celle-ci est cependant sujette à certaines conditions que les deux parties devront remplir d'ici la signature du contrat.

Ni le président des Expos, M. John McHale, ni le président de la Brasserie Labatt Limitée, M. Pierre Desjardins, n'ont dévoilé le montant de l'entente mais M. McHale a indiqué que l'équipe "ne pouvait se permettre un recul" sur le plan financier, ce qui porte à croire qu'il s'agit d'une entente équivalente (plus de $30 millions) à celle qui liait les Expos à la Brasserie O'Keefe depuis 1981.

En vertu de cette entente, la Brasserie Labatt devient le principal commanditaire des Expos et elle obtient l'exclusivité des droits de télévision et de promotion jusqu'en 1990. Ce faisant, la Brasserie Labatt a obtenu le monopole de la commandite du baseball professionnel au Canada puisqu'elle est également le propriétaire des Blue Jays de Toronto et de TSN, la station de télévision payante qui ajoutera plusieurs matchs des Expos à sa grille horaire.

"Compte tenu de TSN, je dirais qu'il s'agit d'une entente encore plus lucrative que la précédente", a soutenu M. McHale.

Portant la casquette du commanditaire, M. McHale a souligné que la Brasserie Labatt "sera un partenaire à part entière". Il a également précisé que Labatt "s'amène avec des hommes et des idées nouvelles", insistant notamment sur le fait que la brasserie se propose d'innover en matière de promotion.

Il y a déjà quelques années que Labatt convoite la commandite des Expos. Hier, M. Desjardins a reconnu que la brasserie avait fait une proposition concrète aux Expos il y a six ou sept ans, puis il a ajouté que les Expos avaient alors choisi la continuité que leur offrait le renouvellement de leur association avec O'Keefe.

Avant les Fêtes

La Brasserie Labatt a senti que l'intérêt des Expos a grandi avant la période des Fêtes. C'est à ce moment que la Brasserie O'Keefe a d'ailleurs indiqué aux Expos qu'elle ne pouvait se permettre de conclure une entente de longue durée avec l'équipe de baseball. Les Expos se sont également tournés vers la Brasserie Molson mais celle-ci n'était pas prête et a même été surprise, a indiqué M. McHale.

Portant la casquette et la... cravate des Expos, M. Desjardins a indiqué que la Brasserie Labatt "vient de consolider sa position de pointe dans la commandite du baseball. Il a ajouté qu'il entend bâtir un authentique partnership avec les Expos dans le cadre "d'un programme parapluie". Entre autres choses, Labatt veut préparer une relève francophone qui pourrait éventuellement accéder aux ligues majeures.

A ce sujet, M. Desjardins a cependant précisé que la Brasserie Labatt n'a pas l'intention "de s'immiscer dans les opérations de l'équipe". En réponse à M. Ed Prévost, qui a précisé au journaliste Michel Blanchard, de La Presse, que les Expos sont devenus "une équipe régionale", il a indiqué qu'il y a deux ou trois ans, ce n'étaient pas les Blue Jays, mais bien les Expos, qui dominaient le baseball majeur au Canada.

Le Grand Prix

En devenant le principal commanditaire des Expos, la Brasserie Labatt s'est par ailleurs offerte un véhicule exceptionnel pendant la saison estivale. Qu'à cela ne tienne, M. Desjardins a précisé que l'association Labatt-Expos ne compromet pas pour autant la survie du Grand Prix de Montréal si la Ville de Montréal accepte l'idée de présenter deux courses annuelles.

"Pour Labatt, le Grand Prix constitue un investissement à long terme. Il n'y a pas beaucoup d'événements qui génèrent des retombées de $34 millions en trois jours. C'est à la ville de décider. Nous tenons au Grand Prix... mais pas à n'importe quel prix", a-t-il dit.

M. Desjardins a rappelé que la Ville de Montréal refuse toujours de donner son accord à la présentation d'une deuxième course qui permettrait à la Brasserie Labatt de rentabiliser son investissement. Le prochain Grand Prix sera probablement le dernier si la Ville de Montréal ne change pas son fusil d'épaule.

D'autre part, M. Desjardins a indiqué que la Brasserie Labatt n'envisage pas, pour le moment, de devenir le principal commanditaire des Concordes de Montréal, qui ont perdu l'appui financier de la Brasserie O'Keefe, il y a quelques semaines.

Les Olympiques se heurtent à Martin Plante

par Pierre Jury

TROIS-RIVIERES — Les Draveurs de Trois-Rivières ont surpris plusieurs de leurs partisans hier soir en infligeant un revers de 5-3 aux Olympiques de Hull, seulement leur quinzième en saison régulière, lors d'une rencontre disputée au Colisée de Trois-Rivières.

Les Draveurs ont effectué une superbe remontée avec trois buts dans les dernières douze minutes de jeu pour ravir la victoire aux Olympiques. Au début du troisième engagement, Hull menait 3-2 après deux filets de Guy Rouleau, ses 52e et 53e de l'année, et celui de Stéphane Matteau. Le cerbère du Trois-Rivières, Martin Plante, a joué avec brio stoppant 18 des 19 tirs vers sa cage durant cette période et a redonné confiance aux siens qui ont joué d'opportunisme en marquant leurs trois buts sur huit maigres lancers. Eric Bohémier était le gardien des Olympiques.

Les deux équipes ont compté sur leur jeu de puissance au premier vingt. D'abord, Rouleau, assisté de Luc Robitaille et Sylvain Côté, profitait d'une première pénalité dans la joute pour inscrire son premier but, puis, Martin Desjardins marquait durant une punition à Robitaille à 15.44. Serge Poudrier donnait une première avance dans la partie aux Draveurs au tout début de la deuxième période mais Rouleau, la bougie d'allumage pour Hull, enfilait son deuxième de la soirée durant une infraction majeure imposée à l'adversaire.

Après que Stéphane Matteau eut redonné l'avance aux Olympiques, Francis Breault et Richard Monette marquaient à moins de trois minutes d'intervalle pour redonner l'avance aux Trifluviens. Desjardins comptait quelques instants plus tard, durant une punition à Guy Rouleau, pour sceller l'issue du match.

Avec ses deux buts hier soir et 119 points au total, Rouleau rejoint Michel Mongeau, des Titans de Laval, au premier rang des compteurs du circuit Morrissette, tandis que Luc Robitaille, avec deux aides, atteint le quatrième rang, avec 116 points.

Les Olympiques dominent toujours avec relative aise la Division Robert Lebel avec 38 gains et seulement 15 échecs, tandis que les Draveurs se rapprochent d'une fiche de .500, 23 victoires, 26 défaites.

Pendant que les Olympiques chutaient, les Voltigeurs de Drummondville, deuxièmes au classement général avec 62 points, gagnaient en surtemps, 5-4, contre les Chevaliers de Longueuil.

Les Islanders écrasent les Flyers

UNIONDALE, N.Y. (AP) — Patrick Flatley a marqué deux des cinq buts des siens en première période, le premier après seulement 19 secondes de jeu, et les Islanders de New York ont disposé 8-4 des Flyers de Philadelphie.

Pour les Islanders, il s'agit d'une quatrième victoire en cinq matches face aux Flyers cette saison.

Invaincus à leurs cinq derniers matches, les Islanders ont assailli le gardien Darren Jensen de 20 tirs dès la période initiale.

Mikko Mokela, Michael Bossy, avec son 36e filet de la saison, et Mark Hamway ont aussi aidé les Islanders à bondir sur une avance de 5-0 au fil des 17 premières minutes de la rencontre.

Au total, Jensen a été confronté à 37 rondelles et la défaite met fin à une séquence victorieuse de trois matches pour les Flyers, l'équipe avec le deuxième meilleur palmarès dans la Ligue nationale cette saison et une avance de neuf points sur les Capitals de Washington au premier ran de la section Patrick.

John Tonelli, Denis Potvin et Paul Boutilier ont aussi marqué pour les Islanders. Le but de Potvin est son 272e en carrière. Plus tôt cette semaine, il a fracassé la marque de Bobby Orr.

Dave Poulin, Peter Zezel, Lindsay Carson et Ilkka Sinisalo ont été les buteurs des Flyers.

Derlago échangé

Les Jets de Winnipeg ont échangé le défenseur Wade Campbell aux Bruins de Boston en retour des services de l'ailier Bill Derlago.

Le directeur-gérant John Ferguson a mentionné que Derlago joindrait les rangs de l'équipe dès aujourd'hui et qu'il prendrait part aux deux matches de la fin de semaine contre les Kings de Los Angeles.

Campbell, un colosse de six pieds, quatre pouces, 220 livres qui venait d'être cédé aux Canadiens de Sherbrooke pour reprendre sa forme, s'est dit très surpris de l'échange.

"Je ne connais pas tous les détails, a-t-il dit. Mais Fergie m'a dit qu'il voulait me donner la chance de jouer plus en m'alignant pour une autre équipe."

Echange Sabres-Kings

Les Sabres de Buffalo et les Kings de Los Angeles ont conclu une transaction impliquant cinq joueurs.

Les Sabres ont cédé l'ailier Sean McKenna et le défenseur Larry Playfair aux Kings, obtenant en retour les services de l'arrière-garde Brian Engblom et du joueur de centre Doug Smith.

Patriots: sept tests positifs

FOXBORO, Mass (AP) — Le docteur Armand Nicholi, qui traite les joueurs des Patriots de la Nouvelle-Angleterre qui sont aux prises avec des problèmes de drogue, a déclaré hier que sept joueurs avaient subi des tests au cours de la dernière saison et que tous ces tests avaient été positifs.

Il a ajouté cependant que le problème de drogue chez les Patriots était négligeable.

Ces tests ont montré que deux joueurs ont fait usage de cocaine et de marijuana et que cinq autres avaient fait usage de marijuana seulement. De ces cinq derniers joueurs, deux ont affirmé n'avoir pris de la mari qu'une seule fois dans l'année.

Dans un communiqué remis à la presse, le docteur Nicholi mentionne que le problème de drogue est beaucoup plus grave auprès de la population en général que chez les Patriots.

"Les dernières statistiques démontrent que 30% des jeunes de 18 à 25 ans ont déjà fait usage de cocaine dans notre société et que 60% ont déjà pris de la marijuana. Cela montre bien que le problème de drogue de notre équipe n'est pas très sérieux."

Depuis que les joueurs des Patriots ont voté en faveur des tests anti-drogue lors d'une réunion à la Nouvelle-Orléans, on a parlé un peu partout du problème de drogue au sein de cette équipe.

Le Boston Globe mentionnait même dans son édition d'hier que 12 joueurs de l'équipe avaient un sérieux problème de drogue et a nommé six de ces joueurs: Raymond Clayborn, Tony Collins, Irving Fryar, Roland James, Kenneth Sims et Stephen Starring. Selon l'article, ces six joueurs auraient avoué à l'entraîneur Raymond Berry faire usage de drogues illégales.

Après l'admiration, l'étonnement

par Jean-Pierre Boisvert

HULL — Les dirigeants de la Ligue junior majeure du Québec auraient écrit le scénario du programme double des étoiles contre l'Ontario qu'ils n'auraient pu trouver mieux.

Rafler les honneurs de cette "première" confrontation historique, de façon aussi décisive et spectaculaire, face aux meilleurs éléments juniors de la Ligue de hockey de l'Ontario, pour la plupart des choix de premières rondes...voilà qui soulève l'étonnement autant que l'admiration!

Au lendemain de ces triomphes éclatants de 11-4 à Ottawa et de 6-5 à Hull, d'étonnantes révélations se font jour.

D'abord, il faut mettre en doute le système de dépistage de la Ligue nationale de hockey et des hommes qui le font fonctionner avec un favoritisme devenu désuet.

Ces éclaireurs professionnels, surtout des anglophones évidemment, sont maintenant dépassés par le virage amorçé au cours des dernières années dans la Ligue junior majeure du Québec. La LJMQ a en effet fourni de gros efforts pour diminuer le nombre des bagarres générales et des foires interminables. Elle a mis au point un bon programme d'études pour ses jeunes joueurs de 16 à 19 ans.

Elle a peut-être mal paru lorsqu'elle a obligé tous ses hockeyeurs à porter la grille, ce qui a eu pour effet de faire monter les bâtons, mais elle s'est aussitôt ravisée la saison suivante en optant pour la visière. Depuis, la Ligue de l'Ontario et la Ligue junior majeure de l'Ouest ont suivi et bientôt la LNH emboîtera le pas.

Certains de ces dépisteurs, dont l'âge varie entre 65 et 72 ans, ont été aperçus dormant littéralement sur leur siège à l'aréna Guertin, d'autres n'étaient même pas en possession de l'alignement des joueurs, un outil pourtant indispensable!

La preuve est faite, deux fois plutôt qu'une, que le talent des hockeyeurs québécois mérite beaucoup plus de respect. Le joueur du Québec est peut-être plus petit d'un pouce et moins gros de 10 livres par rapport à la moyenne de ses opposants ontariens, n'empêche qu'il comble aisément cette insignifiante différence sur le plan physique par son sens inné du jeu et surtout par la rapidité de son coup de patin.

Le premier critère d'évaluation d'un jeune hockeyeur n'est-il pas son habileté à se déplacer rapidement sur cette surface glacée qui couvre 17,000 pieds carrés?

Pourquoi donc nos gardiens de but et nos super-joueurs étoiles sont-ils les seuls francophones à graduer dans le circuit Ziegler? Tout simplement parce que leur évaluation n'est pas l'objet d'un jugement et écarte tout préjugé défavorable. Il n'y a rien de plus facile et de plus évident que de regarder la fiche d'un gardien pour savoir s'il est bon. Il a joué tant de minutes, exécuté tant d'arrêts, inscrit tant de victoires et tant de blanchissages. Même chose pour le joueur d'avant: il a marqué 80 buts en 70 parties. Des chiffres facilement comparables.

Voilà pourquoi nos défenseurs, dont l'évaluation est arbitraire, ont tant de difficultés à percer. Sur la glace du Centre municipal d'Ottawa et de l'aréna Guertin, les Sylvain et Alain Côté, Steven Finn et compagnie ont pourtant démontré hors de tout doute qu'ils étaient les plus mobiles. Combien d'autres l'ont été tout autant mais n'ont pas eu une véritable chance de se faire valoir?

Quand même curieux de constater que les midgets du Québec ont été les meilleurs lors du tournoi pour la coupe ESSO, qui réunissait des clubs de l'Union Soviétique et de l'Ontario notamment...que la finale de la dernière coupe Memorial opposait une équipe de l'Ouest et une équipe du Québec...et que maintenant les étoiles de l'Ontario se font humilier par des joueurs plus jeunes et non-repêchés...

Dans cette histoire, les recruteurs professionnels, qui ridiculisent dans leurs conversations privées le hockey québécois, sont à blâmer sévèrement pour nous avoir bernés si injustement.

Il est temps que le produit québécois sorte au repêchage, du moins selon sa réelle valeur et non pas d'après des facteurs de favoritisme qu'il faut aujourd'hui dénoncer publiquement.

Le jour où les Québécois seront représentés proportionnellement à leurs talents dans le circuit Ziegler, le hockey de la Ligue nationale sera peut-être moins endormant à regarder certains soirs!

Traitement injuste

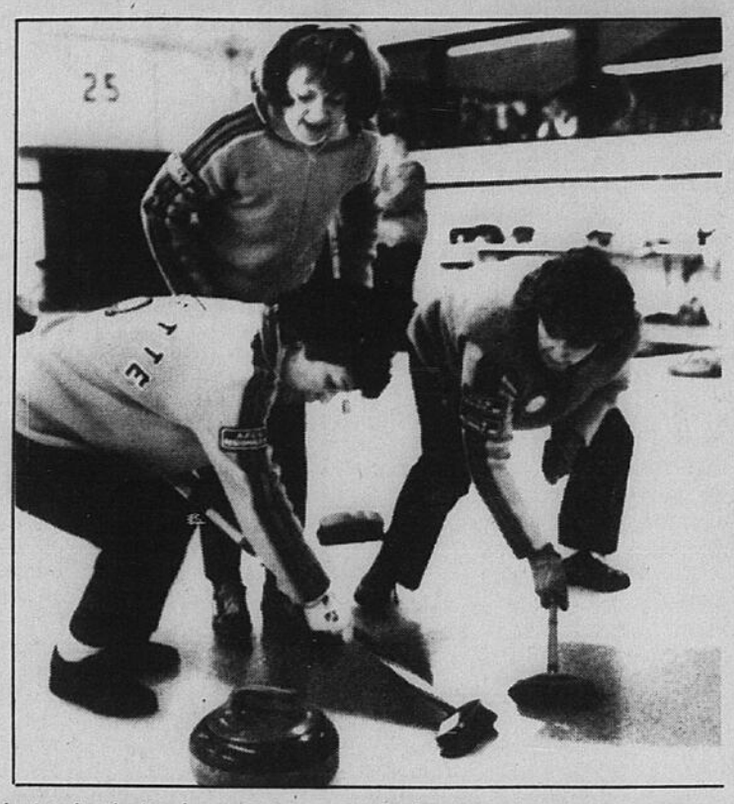
Que dire du traitement injuste dont a été victime l'entraîneur Pat Burns, des Olympiques de Hull. C'est lui qui devait être l'adjoint de Terry Simpson au sein de l'Equipe Canada junior à Hamilton.

Vous ne le croirez sans doute pas mais il a été confirmé, par différentes sources, que Burns n'a pas été retenu à cause de sa barbe! Deuxième motif: parce qu'il parlait trop. Des pressions ont été exercées par des gens de l'Ontario parce que ces derniers ne voulaient pas avoir affaire à un autre Ron Lapointe qui les a mis à leur place l'an dernier.

Evoluant pour la première fois devant les bonzes de la LNH, Pat Burns s'est toutefois fait justice et il a prouvé sa compétence au cours du défi des étoiles qu'il a relevé avec haute distinction. Il a réussi à créer un esprit de famille avec des joueurs qui, la semaine dernière, se tapaient dessus. Il a trouvé les mots justes pour motiver les siens. Un joueur des Canadiens juniors de Verdun lui a concédé cette qualité rare en disant: je viendrais jouer à Hull n'importe quand!

Une présence à la coupe Memorial serait, pour Pat Burns, un atout indiscutable pour se faire reconnaître enfin comme un bon coach!

sports



La 2e, Muriel Emond (photo de gauche), la lead Pierrette Cossette (photo de droite, à gauche), la 3e Gisèle Potvin et la skip Hélène Bussières (à droite), toutes quatre de Chicoutimi, ont remporté une victoire de 6-4 hier contre Josée Demontigny et son équipe de Noranda, lors du Tournoi des coeurs pour le championnat de curling féminin du Québec, au Club Tecumseh. Elles ont ainsi porté leur fiche à 3 victoires contre aucune défaite.
(Photos LE DROIT par Armand Legault)

• Tournoi des Coeurs au Tecumseh

Les plus décontractées ont les meilleurs résultats

GATINEAU — Les équipes qui ont paru les plus décontractées depuis le début du tournoi sont les mieux placées après deux jours de compétition au Tournoi des Coeurs, le championnat provincial féminin de curling, qui se déroule au club Tecumseh de Gatineau.

par François Drapeau
chef de l'équipe des sports

Dans les deux divisions, on connaît déjà les deux championnes de la ronde préliminaire, même s'il y a encore une partie à disputer. Dans la division A, il s'agit d'Hélène Bussières, de Chicoutimi, et dans la division B, d'Hélène Tousignant, de Laviolette. Les deux équipes ont des fiches parfaites de quatre victoires en autant de parties.

Bussières a vaincu hier Josée Demontigny, de Noranda, 6-4, puis Claire Côté, de Beauchâteau, 9-4. "Nous continuons toujours selon la même méthode, bout par bout et pierre par pierre. Même si je viens de marquer quatre points, je les oublie et je me concentre sur le bout suivant", de commenter Bussières. "Nous ne devons surtout pas modifier notre manière pour la cinquième partie, même si elle ne veut rien dire au classement pour nous. Il faut tenter de la jouer comme s'il y avait de la pression, pour ne pas perdre notre momentum."

Quant à Demontigny, la seule formation, sur les douze participantes, à n'avoir pas encore enregistré une seule victoire, elle se dit quand même heureuse de sa participation: "Pour nous, il s'agit d'une première expérience et c'est déjà très important puisque nous avons appris beaucoup.

Toujours dans la division A, Francine Poisson, de Lachine, s'est pour sa part assûré d'une participation à un éventuel bris d'égalité avec deux victoires pour porter sa fiche à 3-1, pour l'instant seule au second rang: "Il s'agit d'un ajustement à la glace. Nous avons perdu notre première partie et depuis ça va de mieux en mieux". Hier, Poisson a défait tour à tour Denise Audy, d'Amos, 9-3, puis Demontigny 11-2.

C'est dans ce groupe aussi qu'on a assisté au fait le plus cocasse du tournoi. En après-midi, Claire Côté a réussi à inscrire cinq points au huitième bout pour prendre les devants 8-7 contre Martha Don, de Pointe-Claire, mais cette dernière a immédiatement suivi avec six points au bout suivant pour s'assûrer un gain de 13-8, ce qui la plaçait à 2-1. Cependant, en soirée, face à une équipe d'Amos qui n'avait plus rien à perdre et qui jouait donc très décontractée, elle s'est inclinée 11-5.

Au classement de ce groupe on retrouve donc Bussières à 4-0, Poisson à 3-1, Côté et Don à 2-2, Audy à 1-3 et Demontigny à 0-4.

Dans le groupe B, derrière Hélène Tousignant, la lutte est très serrée. Les cinq autres formations peuvent toujours espérer participer à un bris d'égalité pour la seconde position donnant droit aux séries éliminatoires.

Tousignant a vaincu tour à tour hier Pat Redman, de Glenmore, 9-4, puis Sandra Sykes, de Pointe-Claire, 13-5.

"L'an dernier, je m'étais concentrée uniquement sur la compétition mixte", déclare la championne de 1982. "Je pense que cette variation m'a fait le plus grand bien. J'ai deux nouvelles joueuses comme lead et deuxième et nous sommes arrivées ici sans espoir particulier, donc sans pression. Il est évident maintenant toutefois que la situation va changer avec les séries éliminatoires. Il nous faudra cependant continuer à être aussi décontractées. Dans ce sens, nous sommes surprises d'avoir gagné toutes nos parties jusqu'à maintenant."

Derrière, on retrouve trois équipes avec des fiches de 2-2: Agnès Charette, de Buckingham, championne en 1983 et 1984, Nicole Filion, de Glenmore, la championne défendante, et Sandra Sykes, de Pointe-Claire, finaliste l'an dernier.

Charette avait péniblement commencé la journée avec un gain de 9-8 au premier bout supplémentaire après avoir mené 6-1 et 8-4. En après-midi, elle s'est inclinée 7-6 contre Filion. Cette dernière avait gagné le matin 8-6 contre Pam Zitman, de St-Lambert.

"Nous jouons trop prudemment, nous ne sommes pas assez agressives", de commenter Agnès Charette. "Il faut toutefois donner le crédit à Nicole Filion qui a réussi les coups-clés aux huitième et neuvième bouts, d'abord pour nous voler un point et ensuite pour nous limiter à seulement un point. Dans ce match, j'ai fait trois erreurs stratégiques et Filion a su en profiter."

Pour sa part, Filion respirait beaucoup plus à l'aise hier qu'après ses deux revers de la première journée: "Il ne faut pas désespérer, mais qu'il faut donc travailler fort pour obtenir des points. Nous avons encore des chances et c'est tout ce qui compte."

Dans l'autre partie de cette division hier, Pam Zitman a eu raison de Pat Redman 8-2.

Le classement se lit donc comme suit dans ce groupe: Tousignant 4-0, Charette, Filion et Sykes 2-2, Zitman et Redman 1-3. Les probabilités sont pratiquement innombrables pour savoir qui terminera au second rang: ça va d'une seule équipe terminant à 3-2, à cinq équipes finissant à 2-3. Dans ce dernier cas, le bris d'égalité relèvera du marathon.

Les derniers matches de la phase préliminaire ont lieu à 9 h 30 de matin pour la division A et à 13 h pour la division B. S'il y a bris d'égalité, ça débutera à 17 h.

Fait rare, les 67's au complet

OTTAWA — C'est avec une équipe pratiquement au complet, un fait rare cette saison, que Bob Ellett dirigera ses 67's d'Ottawa contre les Marlboros de Toronto, ce soir au centre municipal du parc Lansdowne.

par François Drapeau
chef de l'équipe des sports

Les Marlies, avec les Royals de Cornwall et les 67's, sont impliqués dans une course à trois dont le perdant ratera les séries éliminatoires. Hier soir, les Marlies étaient à Cornwall. Dans cette course, les 67's sont présentement les plus mal placés puisqu'ils tirent de l'arrière par quatre points contre Cornwall et cinq contre Toronto, avant le match d'hier soir.

Ellett ne savait pas, hier après-midi, ce qu'il devait souhaiter du résultat du match d'hier soir: "Peut-être qu'un verdict nul serait la meilleure solution. Une chose est certaine, pour nous, vendredi soir, il nous faut absolument une victoire."

C'est toujours sans les services de Tim Helmer, victime d'une fracture à la jambe gauche depuis le 8 décembre, que les 67's affronteront les Marlies. "Je ne sais vraiment pas ce qui se passe médicalement avec Tim. Le docteur avait d'abord parlé de la mi-janvier, mais je viens de recevoir un autre avis qu'il ne reviendra pas au jeu avant encore "un certain temps".

Le défenseur Dave Gibbons, victime d'une fracture de la machoire dimanche dernier, ne sera probalement pas en uniforme non plus.

Ellett pourra quand même compter sur quatre lignes d'attaque et six défenseurs... Quatre lignes offensives régulières, Ellett n'a pas eu souvent cela sous la main depuis le début de la saison: "Si les blessures, et les suspensions peuvent nous oublier pour quelque temps, nous pourrons peut-être enfin établir l'homogénéité qui nous a toujours si souvent manqué."

Du côté des Marlies, Ellett devra rappeler à sa troupe de surveiller de près les Armstrong, MacKeigan, Corriveau, Richard, Posa et Cramarossa qui constituent leur force de frappe. Les Marlies avaient connu une très bonne séquence à l'époque des Fêtes, mais ils semblent revenus à leur naturel. Ils sont toujours sujets cependant à bien paraître.

Un revers des 67's porterait un dur coup à leur tentative de sortir de la cave du classement de la division Leyden.

Un climat de Vendredi Saint?

par André Bellemare

QUEBEC (PC) — "Mercredi à Montréal, le climat qui a régné au cours du match se rapprochait un peu de celui du Vendredi Saint".

Michel Bergeron n'avait pas le coeur à rire hier, au lendemain d'un autre affrontement turbulent Canadien-Nordiques au Forum.

"Je ne voudrais pas qu'il arrive un malheur... Le Vendredi-saint demeure pour moi le jour le plus sombre de ma carrière et je ne souhaite pas que ça se reproduise.

"Mais comment se fait-il qu'il ne se passe jamais de choses semblables dans nos rencontres avec les autres équipes?

"Pourquoi faut-il que des incidents de toutes sortes se produisent toujours au Forum, jamais au Colisée? Ici, c'est moi qui ai le dernier choix des trios.

"Je ne sais vraiment ce qui se passe là-bas, au Forum... J'aimerais bien en connaître les raisons.

"Je suis certain qu'il ne se passera rien de répréhensible mercredi prochain quand le Canadien viendra au Colisée".

Un blâme à Perron

Le pilote des Nordiques se posait des questions. Il réfléchissait à voix haute sur la nature des rencontres entre les deux clubs du Québec.

Ses propos laissaient poindre un blâme envers son vis-à-vis Jean Perron.

"C'est lui qui a le dernier mot dans les changements de lignes...".

"Est-ce une accusation?, a demandé un journaliste.

"Interprète-le comme tu l'entends", a répondu Bergeron.

C'est avec une certaine réticence et lassitude qu'il est revenu une fois de plus sur tout ce qui entoure ces confrontations.

"Je suis bien 'tanné' de parler de tout ça...", a-t-il d'abord laissé tomber.

Puis l'entraîneur des Nordiques s'est rappelé en particulier le but controversé, le premier du match (celui de Walter), le tir de pénalité accordé à Smith et les nombreuses altercations entre les joueurs.

"La marge d'erreur est tellement mince dans ces matches qu'il ne faut pas grand'chose pour en changer l'issue, a expliqué Bergeron.

"Prenez le but de Walter; l'arbitre (Dave Newell) l'a accordé avant d'aller consulter le juge de buts qui n'avait pas allumé la lumière rouge.

"Je ne comprends pas qu'il ait alloué quand même ce but".

Relations avec l'arbitre

Bergeron a affirmé que la reprise du jeu sur vidéo permettait de voir que le disque n'avait pas dépassé la ligne rouge derrière le gardien Mario Gosselin.

L'entraîneur, prenant le livre des règlements, a lu le passage de l'article 38 qui stipule que la rondelle doit passer entre les poteaux des buts 'et complètement au-delà de la ligne de buts' pour qu'il y ait but.

"Je ne fais pas allusion à la performance des arbitres; ça fait six ans que je suis entraîneur dans la LNH et les communications sont meilleures entre moi et les officiels et je veux les améliorer encore", a dit le pilote des Fleurdelisés, peiné par toutes ces controverses entourant les matches entre les deux équipes.

C'est pour cela que l'entraîneur n'a pas aimé que Newell l'apostrophe ainsi en lui disant que tous les arbitres sont cotés 15 par les Nordiques, c'est-à-dire médiocres.

"J'ai été très surpris de l'entendre me dire ça; d'abord c'est faux et ensuite je ne me prononce pas sur ces évaluations faites par les directeurs-gérants.

Gee Gees: après la pizza et les petites vues, les Patriotes

par Pierre Jury

OTTAWA — Les Gee Gees de l'Université d'Ottawa disputent ce soir à 19 h 30 aux Patriotes de l'université du Québec à Trois-Rivières à l'aréna Robert-Guertin leur plus importante rencontre de la saison. Ils auront besoin de toute l'aide possible d'une foule partisane pour les mener à la victoire. Toute l'organisation des Gee Gees est doublement intéressée, pour le bien du hockey universitaire, à voir les gradins de la patinoire bien garnis puisque le réseau de télévision payante The Sports Network (TSN) retransmettra le match à ses 740 000 abonnés à travers le pays. Ce sera la seule joute entre deux universités québécoises à ce réseau et tous se croisent les doigts afin que la population environnante réponde à l'appel, même si l'on est conscient que les Gee Gees n'ont pas encore conquis le coeur des amateurs de hockey de la région.

Les Patriotes, classés cinquièmes au pays, ont récolté deux gains sur trois joutes entre les deux équipes cette saison. En novembre dernier, Patriotes et Gee Gees divisaient une première série de deux, chaque formation l'emportant sur sa patinoire, 8-5 Trois-Rivières et 7-3 Ottawa. Il y a quatorze jours, les Gee Gees s'inclinaient d'amère façon, 6 à 5, après avoir alloué quatre buts au premier vingt.

Ottawa joue-t-il sa saison en une soirée? "Je pense plutôt que nous jouons notre préparation en vue des séries éliminatoires qui débuteront dans trois semaines, précise l'entraineur des Gee Gees, Michel Boucher. Que l'on gagne ou que l'on perde n'importe pas tant que notre performance collective. Depuis le 6 janvier, nous avons mal joué, sans intensité. Nous avons pris panique, perdu notre sang-froid. Nous manquons un peu de l'expérience et du calme sur la patinoire que nous apportaient des athlètes comme Jean-Maurice Cool, Marty Abrams et Sylvain Simard", qui ont depuis quitté l'équipe pour diverses raisons. Cool s'est joint aux Olympiques de Hull à titre d'assistant-entraîneur, Abrams évolue avec les 67's de la Ligue junior de l'Ontario et Simard se concentre sur ses études en vue de faire sa médecine.

L'entraîneur des Gee Gees, Michel Boucher, ici avec le vétéran Gilles Leduc, le gardien Carl Gervais et le capitaine Jean Poulin, revoit les consignes pour la rencontre de ce soir contre les Patriotes de l'université du Québec à Trois-Rivières, à 19 h 30 à l'aréna Robert-Guertin.
(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

Il ne faut pas croire que Boucher n'aspire pas à la victoire. Bien au contraire. Hier soir, toute la troupe s'est retrouvée au domicile du pilote pour une soirée un peu spéciale, "Pizza et P'tites vues". Au programme, il y avait sur bande vidéo revue en règle des sorties de zone, jeu en zone morte (les coins et derrière le filet) et la première période fatale de quatre buts contre les Patriotes, le 17 janvier dernier. "Nous n'avons que très rarement la chance de nous rencontrer et de discuter tous ensemble. Il manque toujours quelqu'un aux entraînements. Il faut donc créer ces moments d'équipe", a-t-il précisé.

Si les choses vont bien, elles pourraient toujours aller un peu mieux pour les Patriotes de l'université du Québec à Trois-Rivières. Ils possèdent une fiche reluisante de 11 gains et 3 échecs en matches réguliers mais ont subi un échec de 6 à 4 face aux Inuks de l'université du Québec à Chicoutimi, dimanche dernier. Les Patriotes de l'entraîneur Clément Jodoin ont cependant dominé 54-25 au chapitre des tirs au but dans ce match et seule une magistrale performance défensive des Inuks leur a permis de quitter la cave du classement, un maigre point devant les Stingers de l'université Concordia.

Les meilleurs joueurs offensifs des Patriotes sont Stéphane Thivierge, Robert Lebrun, Yves Lapointe et Christian Thellend. Au niveau de la ligue cependant, ceux d'Ottawa dominent puisque les Gee Gees voient quatre de leurs porte-couleurs parmi les cinq premiers: Pat Lahey (23 parties avec au moins un point), Jean Poulin (meilleur franc-tireur du circuit avec 17 buts), Jocelyn Bolduc et le défenseur Gaétan Pélissier. Le meilleur compteur de la ligue est l'avant chicoutimien Paul Gagné, 16 filets et 17 aides.

Ce soir n'est que le début d'un très gros weekend de hockey pour les Gee Gees qui seront reçus dimanche à 14h par les Patriotes. Lundi, les Stingers reviendront à l'aréna Guertin pour la dernière confrontation en saison régulière entre les deux formations.

sports outaouais

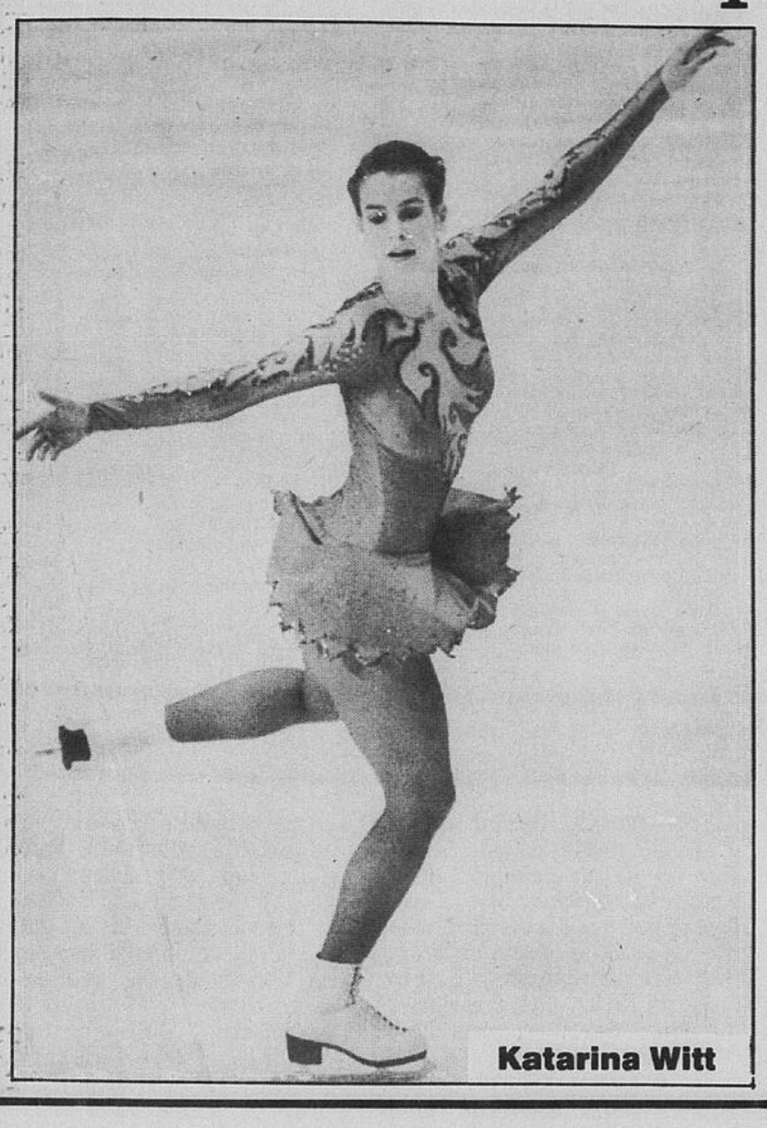
Ligue centrale

BROCKVILLE — Mike Arthur a réussi le tour du chapeau pour conduire les Braves de Brockville à une victoire de 9-3 contre les Hawks de Hawkesbury, jeudi soir, dans un match de la ligue centrale de hockey junior A. Larry Mitchell et Steve Rockwell, deux fois chacun, Hall Donovan et Rob White ont complété la fiche des locaux, tandis que Carl Gauthier, Craig Kennedy et Blake Hambleton ont tous riposté en troisième période pour les Hawks qui ont été dominés 51-24 dans les lancers.

sports

• **Le couple Duchesnay toujours en 8e**

Witt est championne d'Europe


Katarina Witt

COPENHAGUE (AFP) — L'Allemande de l'Est Katarina Witt, championne du monde et médaille d'or aux Jeux Olympiques en 1984 à Sarajevo, a remporté à 20 ans, jeudi soir à Copenhague, un 4-ème titre européen consécutif de patinage artistique.

Witt, qui occupait la 2-ème position avant le libre, a su faire la différence dans cette discipline de la façon la plus brillante. Tout de noir vêtue, elle a réussi, en effet, aux accents de West Side Story, une performance remarquable techniquement et d'une grande richesse au niveau de la chorégraphie.

Witt qui a ainsi repoussé tous les assauts portés par les concurrentes Soviétiques, a offert à l'Allemagne de l'Est un 11-ème titre européen en 20 ans.

La Soviétique Kira Ivanova, première après les imposées et le programme court, a dû se contenter comme l'an passé de la médaille d'argent, Anna Kondrashova, 2-ème en libre, obtenant le bronze.

Soviétiques battus

Les Soviétiques Natalia Bestemianova et Andrei Bukin, les successeurs des Britanniques Jayne Torvill et Christopher Dean, en danse sur glace, ont été battus, jeudi à Copenhague, dans l'épreuve de création par leurs compatriotes Marina Klimova et Sergei Ponomarenko.

Malgré cette défaite, Bestemianova - Bukin, vainqueurs des danses imposées, se sont maintenus en tête de la compétition. Mais ils se trouvent désormais sous la menace sérieuse de Klimova Ponomarenko, vice-champions d'Europe en 1985, qui, jeudi, ont obtenu les meilleures notes de la part de cinq juges sur neuf. Ces derniers sont fort capables de détrôner leurs compatriotes, samedi à l'occasion du libre, ce qui constituerait un petit évènement dans une discipline où la hiérarchie est solidement établie.

Les Franco-Canadiens Isabelle et Paul Duchesnay, qui disputent leurs premiers championnats d'Europe, occupent toujours une honorable huitième place après une bonne démonstration dans l'épreuve de création.

De père canadien et de mère française, ces patineurs, qui habitent à Saint-Jean d'Iberville, près de Montréal, avaient terminé troisièmes des championnats canadiens il y a un an, manquant d'un rien une sélection pour la compétition mondiale. Or, après des problèmes avec leur Fédération canadienne, ils décidèrent de patiner pour la France, tout en continuant de s'entraîner à Obersdorf (RFA) sous la direction de Martin Skotniky.

• Coupe du monde de ski

A la merci du temps!

par Dominique Mignon

Ingemar Stenmark

WENGEN, Suisse (AFP) — Il n'est guère aisé d'effectuer un point précis relatif à la situation purement sportive de la Coupe du Monde de ski alpin. La compétition est en effet tellement bouleversée par les conditions atmosphériques que le calendrier se refait parfois sur un coin de nappe, entre une bouchée d'Apfelstrudel et une gorgée de café-schnaps...

Sur les 39 courses qui figuraient jusqu'à présent au programme — messieurs et dames confondus — 21 seulement ont pu se dérouler à la date et dans le lieu prévu; et encore, sur des pistes parfois raccourcies ou à la limite du praticable.

Dans ces conditions, il existe de grandes disparités entre les disciplines. Chez les messieurs, sept descentes et sept slaloms ont été courus, mais seulement quatre slaloms géants et aucun super-géant.

En descente, la situation est assez claire. L'Autrichien Peter Wirnsberger qui reste sur quatre victoires d'affilée a fait le vide. Il lui suffit d'enlever une seule des six courses encore au programme pour remporter le trophée dans la spécialité.

Au classement de cette Coupe du Monde de descente, on trouve également sept Suisses dans les 15 premiers, ce qui n'est pas une surprise. Mais ils n'ont pas gagné une seule épreuve de l'hiver. En revanche, la 6ème place de l'Austro-Luxembourgeois Marc Girardelli, qui a pourtant fait l'impasse sur les deux descentes de Kitzbuehel, est inattendue.

En slalom, l'école suédoise donne toujours la leçon. Ingemar Stenmark, Jonas Nilsson et Johan Waller ont remporté chacun une course et les deux premiers mènent le classement de la discipline. En revanche, Girardelli n'est pas monté une seule fois sur le podium, alors qu'il avait enlevé tous les slaloms qu'il avait terminés l'an passé (sept).

En slalom géant, enfin, Stenmark, le Suisse Joel Gaspoz et l'Italien Richard Pramotten se sont imposés à tour de rôle, mais c'est l'Autrichien Hubert Strolz qui occupe la tête de la coupe du monde à la faveur d'un parcours très régulier: deux fois 2ème et deux fois 3ème.

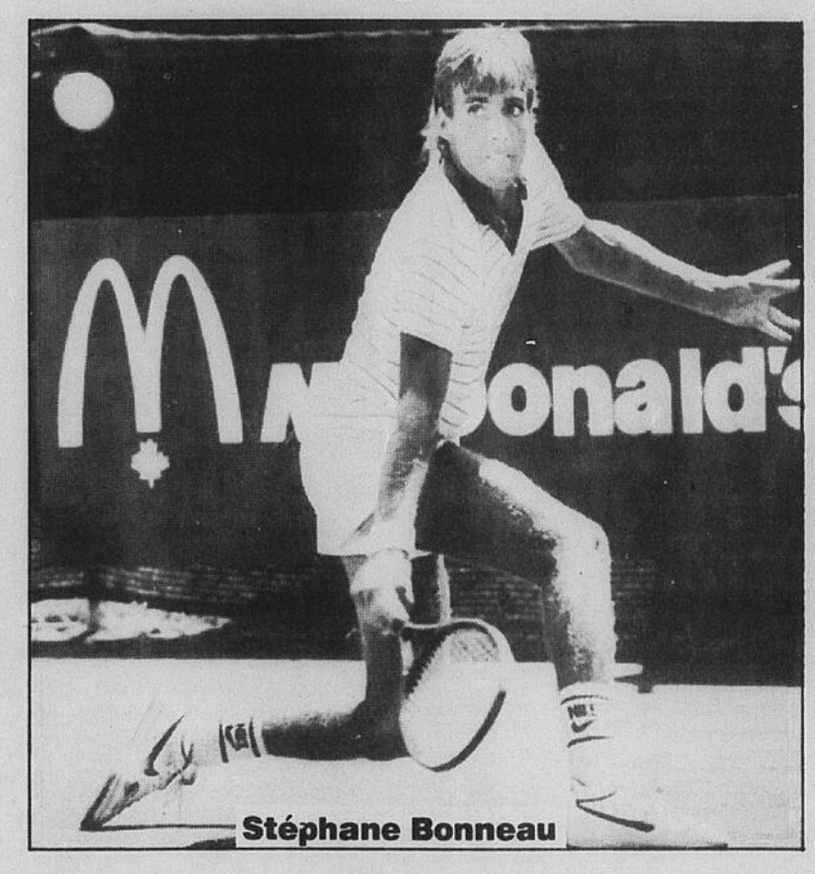
Quant au super-géant, il n'y en a pas eu un seul depuis le début de l'hiver, mais trois figurent au programme de la semaine prochaine...

Reste le classement général. Une étude précise des résultats laisse apparaître que Girardelli, leader de la compétition à mi-parcours, est bien placé pour conserver son trophée, notamment grâce à des combinés qu'il refusait de disputer dans le passé. Ce qui n'est pas une surprise.

Pour la première fois de son histoire, la Coupe du Monde pourrait ainsi s'offrir un lauréat qui n'aurait pas gagné une seule course. Elle n'est plus, il est vrai, à un paradoxe près.

Bonneau exclu de la coupe Davis

(PC) — Grande vedette canadienne des derniers Internationaux Player's, Stéphane Bonneau, 177e au classement de l'ATP, a été exclu de l'équipe canadienne de la coupe Davis, qui affrontera le Chili à Santiago, du 7 au 9 mars, en deuxième ronde de la zone américaine.


Stéphane Bonneau

L'entraîneur-chef John McManus lui a préféré cinq Ontariens: Glenn Michibata (76e), Martin Wostenholme (93e), Chris Pridham (245e), Andrew Sznajder (341e) et Mark Greenan (458e).

"Ils ont été supérieurs à Bonneau depuis six mois", a expliqué McManus.

"Je n'ai rien eu à voir dans la sélection", a déclaré son adjoint Réjean Genois.

Michibata et Wostenholme cumulent sept ans d'expérience en coupe Davis, tandis que Greenan, 19 ans, un spécialiste du double, en sera à sa deuxième participation. Pridham, 20 ans, et Sznajder, 18 ans, en seront à leur première présence.

Il s'agira de la deuxième confrontation Canada-Chili. En 1954, Robert Bédard, Paul Willey et Don Platt avaient assuré une victoire de 3-2 au Canada, à Toronto.

L'équipe du Chili effectue un retour en zone américaine après avoir participé aux compétitions du groupe mondial en 1985. Ce pays a remporté la victoire en zone américaine en 1981 et 1984.

McManus s'attend au retour de Hans Gildemeister, déjà classé parmi les 20 meilleurs au monde et actuellemet 145e au classement de l'ATP. Le véritable numéro un sera cependant Ricardo Acuna, classé 57e.

"C'est toute une commande que d'affronter les Chiliens sur leur propre terrain", convient McManus.

Les autres candidats pour affronter le Canada sont Pedro Rebolledo (141e), Jose Antonio Fernandez (290e), Alvaro Fillol (363e), Belus Prajoux (390e) et Juan Pablo Queirolo (444e).

Une autre annulation

CRANS-MONTANA (AP) - Des chutes de neige abondantes ont entraîné l'annulation hier des deux séances d'entraînement en vue de la descente féminine, comptant pour la Coupe du monde, qui doit avoir lieu aujourd'hui.

L'entraînement avait également été annulée, avant hier, si bien que les concurrentes n'ont participé qu'à une seule séance, mercredi.

Or les règlement de la Coupe du monde stipulent que les skieurs doivent effectuer au moins deux descentes d'entraînement avant la course, ce qui signifie que les organisateurs pourraient être contraints d'annuler la descente. Il est toujours possible, cependant, qu'une descente d'entraînement soit effectuée avant la course, aujourd'hui.

Toutefois, en raison des conditions atmosphériques défavorables et extrêmement changeantes, la décision ne devait être prise que ce matin pour savoir laquelle des courses (slalom géant ou descente) sera disputée en premier.

Au cours des entraînements, aucune favorite ne s'est vraiment dégagée du lot, pas plus Katrin Gutensohn, l'Autrichienne victorieuse à Badgastein et Puy Saint-Vincent que la Suissesse Maria Walliser, laquelle s'est vue, par deux fois, précédée par sa compatriote Brigitte Oertli.

Frayeur pour Figini

Autre concurrente en renom, Michela Figini la jeune championne olympique et championne du monde, s'est fait une frayeur mais sans conséquence physique en décollant mercredi sur les bosses de l'étoile, l'un des passages les plus délicats du parcours situé immédiatement après la prise des temps intermédiaires.

Micaela Marzola a confirmé pour sa part son excellente forme actuelle qui en avait fait la gagnante-surprise du dernier super-G de Mégève. Comme Michael Mair ou Richard Pramotton, Marzola bénéficie, dit-on, du fart miracle mis au point pour la Squadra Azzurra et dont le secret est jalousement conservé.

Une soirée de lutte fracassante

CHICOUTIMI (PC) — Denis Belley, un universitaire de 21 ans de Chicoutimi, a été blessé sérieusement à la bouche, mardi à la soirée de lutte de Chicoutimi. Le lutteur montréalais bien connu Jacques Rougeau junior lui aurait asséné un coup de poings au visage.

Ils étaient neuf étudiants de l'Université du Québec à Chicoutimi à manifester joyeusement près du ring lorsque l'incident en question s'est produit, au Centre Georges-Vézina de Chicoutimi. "Nous voulions avoir du plaisir et, pour animer notre 'show', nous taquinions les lutteurs lorsqu'ils s'amenaient sur le ring," a raconté Marc-André Fourcaudot, un ami de Belley.

Selon Fourcaudot, les neuf étudiants de l'UQAC, parmi lesquels il se trouvait, s'étaient rendus à la lutte tous déguisés et bien décidés de faire un peu d'animation autour du ring. "Et pour alimenter notre 'show', nous avions décidé de prendre pour les mauvais, évidemment au détriment des éternels bons," dit-il.

Aussi, le groupe des neuf ne se gênait pas pour manifester bien fort son point de vue et on se permettait de lancer des "peanuts" contre l'animateur Louis Champagne et certains lutteurs, qu'on se plaisait même à arroser légèrement avec de petits révolvers à eau. "Nous nous étions informés auprès d'un employé de l'organisation et il nous avait assurés que ça n'avait rien de grave pourvu qu'on n'aille pas plus loin," a mentionné Fourcaudot.

Vers 21h30, les frères Jacques Jr et Raymond Rougeau firent leur entrée et, tandis qu'ils s'approchaient du ring pour leur combat en équipes, les neuf petits rigolos mirent encore plus d'ardeur à afficher leurs couleurs et à taquiner les bons.

Bien entendu, armes à eau au poing, les étudiants braquèrent les Rougeau et firent feu, s'amusant de plus bel. Toutefois, il semble que ce "spectacle" n'aurait pas tellement plu aux bons... "Jacques Rougeau s'est brusquement arrêté devant Denis Belley et, faisant une motion, il lui a asséné un violent coup de poing au visage," a raconté Fourcaudot.

Inutile de préciser que le reste du spectacle des universitaires est tombé à l'eau... et qu'ils n'ont pas eu le temps de sortir des pancartes qu'ils avaient spécialement préparées en fonction du combat des Rougeau.

Des policiers, attachés à la sécurité publique de Chicoutimi, sont arrivés rapidement près du ring et ont conduit les neuf étudiants vers l'arrière, afin de faire notamment le point sur ce qui venait de se produire.

Denis Belley a été conduit à l'urgence, souffrant d'une coupure à une lèvre et de dents renfoncées. "C'est d'autant plus grave pour lui que Denis portait un appareil d'orthodontie," a précisé son ami Marc-André Fourcaudot.

sports outaouais

Ski

GATINEAU — Jean-Philippe Desrochers, du Mt Cascades, a remporté ses deux courses, en fin de semaine, lors d'épreuves régionales juvéniles de ski alpin. Samedi, à Edelweiss, il a facilement remporté le slalom spécial devant Mark Elvidge, d'Edelweiss, et dimanche il a fait de même, au Mt Cascades, dans le slalom géant de la Coupe de Hull, encore devant Mark Elvidge et David Zuk, de Camp Fortune.

Du côté féminin, la victoire est allée dimanche à Claudine Labelle devant Julia Hogan et Allison Skene, toutes du Mt Ste-Marie. Chez les 11 ans et moins garçons, le titre est allé à Michael Elvidge, d'Edelweiss, devant Alain Côté et Mark Kristofic, tous deux de Mt Cascades, tandis que chez les filles la victoire est allée à Becky Piché, de Vorlage, devant Jennifer Chris et Jennifer Rusch, toutes deux du club de ski d'Ottawa.

La fin de semaine prochaine, l'équipe régionale participera au critérium juvénile Sealtest au Mt La Réserve de St-Donat, contre les représentant de l'Estrie, des Laurentides, de la Mauricie et de l'Abitibi. Samedi il y aura quatre manches de slalom géant et dimanche quatre manches de slalom spécial.

Ligue centrale

OTTAWA — Georges Dupont et Luc Chabot ont marqué trois buts chacun pour conduire les Lumber Kings de Pembroke à une victoire de 9-3 contre les Senators d'Ottawa, mardi soir, dans un match de la ligue de hockey centrale junior A, à l'aréna Sandy Hill. Matt Giesebrecht, David Van Hoof et Chris Clarke ont complété la fiche des vainqueurs, tandis que Marc Levac, Marc Baker et Doug Murray ont riposté pour les vaincus.

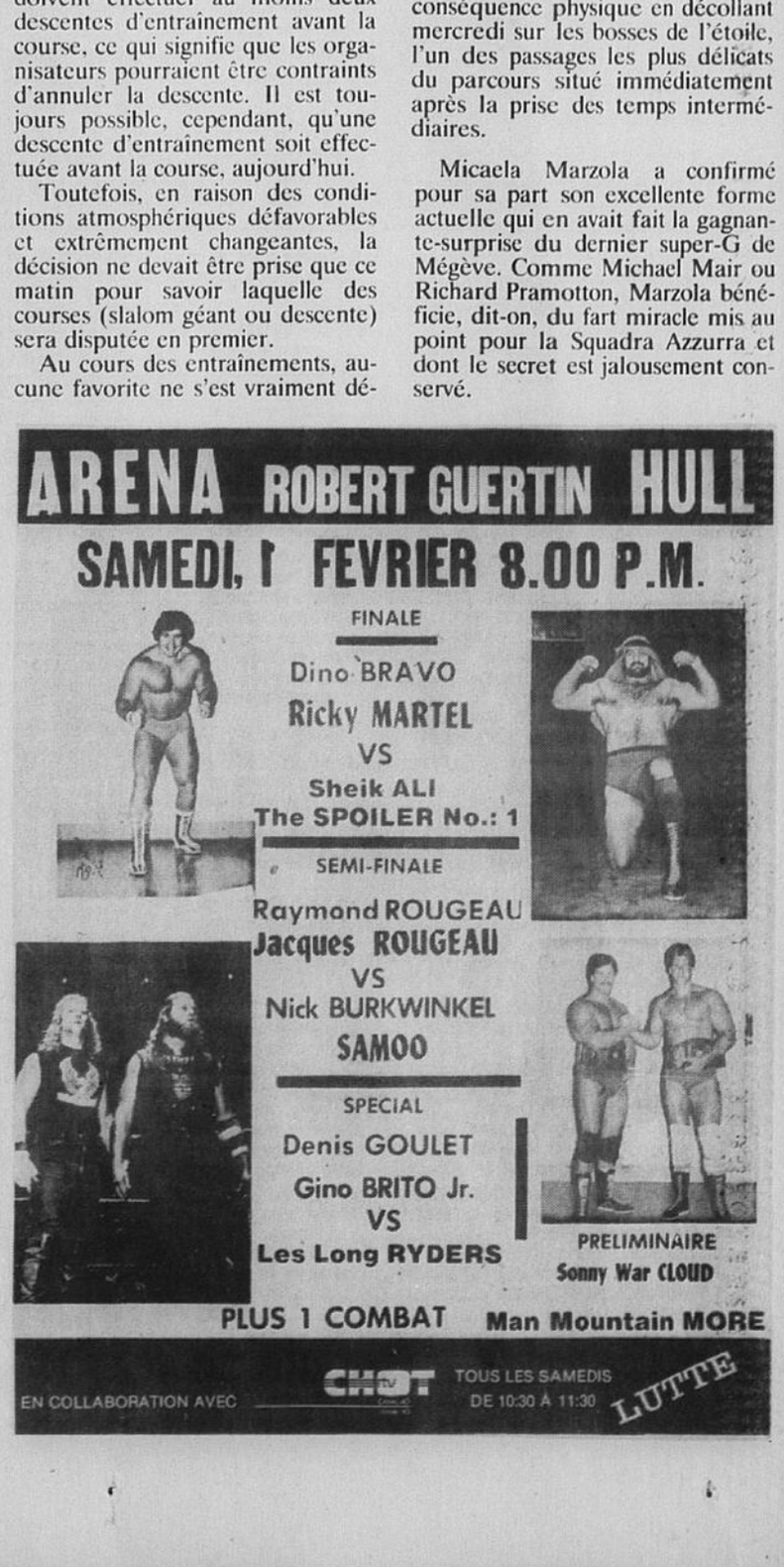
Ligue des Bons Copains

GATINEAU — Normand Bergeron a enfilé deux buts et la Maison A. Gauvreau a défait le RA 4-2, lundi soir, dans un match de la ligue de hockey des Bons Copains-O'Keefe à l'aréna Baribeau. Louis Brisson et François Drapeau ont complété la fiche des vainqueurs, tandis que Louis Brassard et Claude Bélanger ont riposté.,

Dans l'autre rencontre, l'Amicale a vaincu le Restaurant Oriental 6-2. Claude Prud'homme, deux fois, Michel Couture, Bernard Ménard, Pierre Guindon et Maurice Filiatreault ont marqué pour les vainqueurs, tandis que Richard Groulx et Gilbert Sinden ont répliqué.

Basket-ball

OTTAWA — Les Gee Gees de l'Université d'Ottawa ont défait les Ravens de Carleton 65-43 mardi soir dans un match de basket-ball féminin. Louise Dubé et Diane Boisvert ont dirigé l'offensive des Gee Gees avec 18 et 16 points respectivement. Les prochains matches des Gee Gees auront lieu aujourd'hui et demain, toujours à 18 hr, au pavillon Montpetit, contre respectivement York et Ryerson.



statistiques

Le hockey

LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE PRINCE-DE-GALLES

Division Adams

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Montréal	51	29	17	5	228	174	63
Québec	50	28	19	3	208	173	59
Boston	50	25	18	7	201	180	57
Hartford	49	26	22	1	206	185	53
Buffalo	50	22	23	5	185	178	49

Division Patrick

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Philadelphie	51	35	15	1	221	157	71
Washington	49	29	16	4	195	171	62
NY Islanders	50	23	17	10	211	182	56
Pittsburgh	51	23	22	6	195	185	52
NY Rangers	50	22	24	4	175	175	48
New Jersey	49	15	32	2	181	236	32

CONFÉRENCE CLARENCE-CAMPBELL

Division Norris

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Chicago	50	24	19	7	223	218	55
St. Louis	47	20	20	7	179	187	47
Minnesota	50	19	23	8	201	194	46
Toronto	49	13	31	5	187	241	31
Detroit	50	11	34	5	170	266	27

Division Smythe

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Edmonton	51	35	11	5	266	207	75
Calgary	49	23	21	5	210	192	51
Los Angeles	49	16	27	6	178	239	38
Vancouver	49	15	27	7	177	205	37
Winnipeg	52	16	31	5	186	240	37

Jeudi

NY Islanders 8 Philadelphie 4

Vendredi

NY Rangers à Buffalo
St. Louis à Detroit
Calgary à Edmonton
Minnesota à Vancouver

Samedi

Philadelphie à Québec S
NY Rangers à Hartford S
Boston à Montréal S
Pittsburgh à NY Islanders S
New Jersey à Washington S
Chicago à Toronto S
Detroit à St. Louis S
Los Angeles à Winnipeg S
Edmonton à Calgary S

LES MENEURS DE LA LNH

	B	P	Pts
Gretzky, Edm	38	97	135
Lemieux, Pgh	27	60	87
Bossy, NYI	36	43	79
Naslund, Mtl	34	45	79
Coffey, Edm	24	55	79
Savard, Chi	34	42	76
P. Stastny, Qué	26	50	76
Kurri, Edm	36	39	75
Anderson, Edm	35	36	71
Goulet, Qué	35	33	68
Propp, Phi	31	37	68
Hawerchuk, Wpg	32	35	67
Broten, Min	20	46	66

MENEURS DES CANADIENS

	B	P	Pts	Pén
Mats Naslund	34	45	79	10
Bobby Smith	21	41	62	39
Larry Robinson	14	48	62	29
Kjell Dahlin	25	32	57	2
Guy Carbonneau	18	23	41	49
Ryan Walter	14	27	41	35
Bob Gainey	13	18	31	14
Stéphane Richer	13	13	26	15
Chris Chelios	6	20	26	43
Mario Tremblay	11	14	25	41
Mike McPhee	11	11	22	51
Tom Kurvers	6	15	21	27
Chris Nilan	9	8	17	164
Brian Skrudland	7	9	16	39
Lucien DeBlois	6	10	16	42
Sergio Momesso	8	7	15	46
Petr Svoboda	0	13	13	64
Mike Lalor	1	5	6	41
Steve Rooney	2	3	5	48
Craig Ludwig	2	3	5	45
Gaston Gingras	1	4	5	6
Randy Bucyk	3	0	3	0
Rick Green	1	1	2	12
John Kordic	0	1	1	12
Patrick Roy	0	1	1	2
Doug Soetaert	0	0	0	2

MENEURS DES NORDIQUES

	B	P	Pts	Pén
Peter Stastny	26	50	76	44
Michel Goulet	35	33	68	32
Anton Stastny	20	28	48	8
Jean-François Sauvé	15	31	46	12
Dale Hunter	16	26	42	194
John Anderson	15	21	36	24
Brent Ashton	16	17	33	30
Robert Picard	5	25	30	31
Paul Gillis	11	17	28	145
Wilf Paiement	6	12	18	143
David Shaw	4	13	17	49
Mark Kumpel	8	8	16	13
Greg Malone	6	9	15	26
Randy Moller	4	11	15	94
Alain Côté	6	8	14	12
Gilbert Delorme	2	12	14	35
Mike Eagles	6	7	13	33
Pat Price	2	10	12	61
Normand Rochefort	5	4	9	30
Daniel Poudrier	0	2	2	2
Mario Gosselin	0	2	2	2
Jimmy Mann	0	2	2	106
Jean-Marc Gaulin	1	0	1	0
Steve Finn	0	1	1	28
Clint Malarchuk	0	1	1	19
Gord Donnelly	0	1	1	42
Claude Julien	0	1	1	18
Richard Sévigny	0	0	0	4

CLASSEMENT GÉNÉRAL DE LA LNH

	Mj	Pts
Edmonton	51	75
Philadelphie	51	71
Montréal	51	63
Washington	49	62
Québec	50	59
Boston	50	57
NY Islanders	50	56
Chicago	50	55
Hartford	49	53
Pittsburgh	51	52
Calgary	49	51
Buffalo	50	49
NY Rangers	50	48
St. Louis	47	47
Minnesota	50	46
Los Angeles	49	38
Vancouver	49	37
Winnipeg	52	37
New Jersey	49	32
Toronto	49	31
Detroit	50	27

Philadelphie 4
NY Islanders 8

Première période

1. NY Islanders, Flatley 14 (Gilbert, Boutilier) 0:19
2. NY Islanders, Makela 12 (D.Sutter, B.Sutter) 1:55
3. NY Islanders, Bossy 36 (Boyd, B.Sutter) 4:46
4. NY Islanders, Hamway 5 (Tonelli, Trottier) 7:13
5. NY Islanders, Flatley 15 (Potvin, Tonelli) 16:42
6. Philadelphie, Poulin 20 19:39 (dn)

Pénalités — Propp Phi 2:44, Dineen NYI 13:00, Tocchet Phi majeure 17:06, Ron Sutter Phi 17:35, Howe Phi, B.Sutter NYI 17:41, McCrimmon Phi 19:24.

Deuxième période

7. NY Islanders, Tonelli 17 (Trottier, Bossy) 0:21 (an)
8. Philadelphie, Zezel 12 (Crossman, Sinisalo) 2:20
9. NY Islanders, Potvin 14 (Jonsson) 10:17 (dn)
10. Philadelphie, Carson 6 11:05

Pénalités — Trottier NYI 8:23, Carson Phi, B.Sutter NYI 11:08, Brown Phi 17:33, Marsh Phi 18:45.

Troisième période

11. Philadelphie, Sinisalo 22 (Zezel, Crossman) 1:10
12. NY Islanders, Boutilier 2 (Hamway, Tonelli) 19:27

Pénalités — Rich Sutter Phi, Potvin NYI majeures 9:51, Tocchet Phi, Trottier NYI 15:00, Rich Sutter Phi mineures, Gilbert NYI 17:24.

Tirs au but

Philadelphie	7	15	8—30
NY Islanders	20	9	8—37

Avantages numériques — Philadelphie 0-2; NY Islanders 1-5.

Gardiens — Philadelphie: Jensen. NY Islanders: Smith.

Arbitre — Fraser.

Assistance — 15,971.

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUEBEC

Division Frank Dilio

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Drummondville	54	29	21	4	254	236	62
Shawinigan	51	25	24	2	253	241	52
Chicoutimi	51	24	23	4	277	243	52
Trois-Rivières	51	23	26	2	245	247	48
Granby	51	16	32	3	236	308	35

Division Robert Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Hull	53	38	15	0	288	193	76
Verdun	51	29	20	2	273	265	60
St-Jean	51	24	25	2	237	262	50
Laval	50	24	25	1	260	272	49
Longueuil	50	14	35	2	218	274	30

Jeudi

Drummondville 5 Longueuil 4 (P)
Trois-Rivières 5 Hull 3

Vendredi

Granby à Chicoutimi
Longueuil à Laval
Verdun à Shawinigan
Trois-Rivières à St-Jean

Dimanche

Laval à Chicoutimi
Longueuil à Hull
Drummondville à St-Jean
Shawinigan à Trois-Rivières
Granby à Verdun

Lundi

St-Jean à Laval

Jeudi

Hull à Verdun

Hull 3
Trois-Rivières 5

Première période

1. Hull, Guy Rouleau (Robitaille, Côté) 2:11
2. Trois-Rivières, Martin Desjardins (Gagnon, Poudrier) 15:44

Pénalités — Latour TRs 0:35, Stanton Hull 4:50, Richer Hull 6:51, Gaudreau TRs 9:40, Robitaille Hull 14:01, Rouleau Hull, Lapointe TRs 17:31, Robitaille Hull 19:52.

Deuxième période

3. Trois-Rivières, Serge Poudrier (Dufresne) 1:01
4. Hull, Guy Rouleau (Robitaille, Brunet) 8:57

Pénalités — Veilleux TRs majeure 4:15, Breault TRs 12:14.

Troisième période

5. Hull, Stéphane Matteau (Beaucaire, Richer) 5:58
6. Trois-Rivières, Francis Breault (Picard, Dufresne) 8:26
7. Trois-Rivières, Richard Charette (Latour, Desjardins) 11:17
8. Trois-Rivières, Martin Desjardins (Latour, Gagnon) 16:03

Pénalités — Pépin Hull, Breault TRs 5:40, Brunet HulL, Pouget TRs majeures 7:56, Lapointe TRs 12:19, Rouleau Hull 13:55, Lapointe TRs 18:09, Côté Hull 18:20.

Tirs au but

Hull	11	11	19—41
Trois-Rivières	7	13	8—28

Gardiens —Hull, Eric Bohemier; Trois-Rivières, Martin Plante.

Arbitre — Richard Trottier.

Assistance — 954.

Drummondville 5
Longueuil 4

Première période

Aucun but.

Pénalités — Lanthier Lon 0:29, Carrier Dle 11:58, Brassard Lon, Latreille Lon majeures, Jomphe Lon, Beaulieu Dle majeures, inconduites 17:04.

Deuxième période

1. Drummondville, Alain Charland 11:15
2. Drummondville, José Charbonneau (Bergeron, Gosselin) 13:30
3. Longueuil, Mario Debenedictis (Saumier, Maclean) 18:04

Pénalités — Chouinard Lon 3:49, Stern Lon 8:55, Chouinard Lon majeure 10:20.

Troisième période

4. Longueuil, Gaétan Sarrault (Brassard, Saumier) 9:18
5. Drummondville, Alain Charland (Massie, Carrier) 14:44
6. Longueuil, Gaétan Sarrault (Daviault, Saumier) 15:25
7. Longueuil, Gaétan Sarrault (Couvrette, Saumier) 17:59
8. Drummondville, José Charbonneau (Charland, Bergeron) 19:52

Pénalités — Gosselin Dle, Daviault Lon 0:09, Daviault Lon, Lefebvre Dle majeures, Charbonneau Dle 7:23, Debenedictis Lon, Tremblay Dle 16:21.

Prolongation

9. Drummondville, Daniel Vincelette 2:12

Pénalité — Aucune.

Gardiens — Drummondville, Patrice Côté; Longueuil, Denis Desbiens.

Tirs au but

Drummondville	9	12	11	2—34
Longueuil	8	7	10	1—26

Arbitre — Robert Nolin.

Assistance — 1,148.

LIGUE DE L'OUEST

Division Est

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Prince Albert	46	33	12	1	277	175	67
Medicine Hat	45	33	12	0	250	168	66
Regina	48	29	19	0	256	207	58
Saskatoon	48	28	18	2	273	261	58
Brandon	49	20	28	1	251	309	41
Lethbridge	46	19	25	2	201	226	40
Moose Jaw	48	16	30	2	203	268	34
Calgary	46	15	30	1	190	244	30

Division Ouest

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Portland	44	32	12	0	287	202	64
Kamloops	48	29	17	2	276	216	60
N. Westminster	46	18	27	1	194	234	37
Seattle	48	17	31	0	213	267	34
Spokane	45	17	28	0	230	267	34
Victoria	45	14	31	0	218	275	28

Jeudi

Saskatoon 6 Brandon 3
Calgary 7 Regina 5
N. Westminster 5 Moose Jaw 4 (P)
Spokane 8 Seattle 7

Vendredi

Moose Jaw à Kamloops
Regina à Lethbridge
Spokane à Portland
Prince Albert à Seattle

LIGUE JUNIOR MAJEURE DE L'ONTARIO

Division Emms

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Guelph	45	29	15	1	204	159	59
North Bay	46	28	16	2	224	169	58
Sudbury	48	25	20	3	218	217	53
Kitchener	45	23	19	3	206	210	49
Windsor	46	19	22	5	177	189	43
Hamilton	45	17	25	3	176	219	37
London	44	16	25	3	175	207	35
S.S. Marie	46	13	30	3	182	242	29

Division Leyden

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Peterborough	48	31	15	2	201	129	64
Oshawa	47	27	18	2	197	173	56
Belleville	46	25	19	2	215	194	52
Kingston	47	23	21	3	195	173	49
Toronto	46	17	26	3	213	234	37
Cornwall	45	17	26	2	197	240	36
Ottawa	44	15	28	1	184	209	31

Jeudi

Toronto 5 Cornwall 5 (P)
Hamilton 8 Kitchener 5
Peterborough 5 Belleville 3
Kingston 7 Windsor 5

Vendredi

Hamilton à Kitchener
Kingston à London
Belleville à Oshawa
Toronto à Ottawa
North Bay à Sudbury
Guelph à Sault Ste. Marie

Le tennis

Nabisco Grand Prix

PHILADELPHIE (AP) — Les rencontres du troisième tour du tournoi de tennis de Philadelphie, en Pennsylvanie, comptant pour le Nabisco Grand Prix et disputées dans la soirée de jeudi, ont donné les résultats suivants:

Simples
Troisième tour

Ivan Lendl, Tchécoslovaquie, bat Greg Holmes, E.-U., 6-2, 6-2.

Paul Annacone, E.-U., bat Andres Gomez, Equateur, 6-1, 3-6, 3-1 (retiré).

Jakob Hlasek, Suisse, bat Leonard Lavallo, Mexique, 6-3, 6-3.

Brad Gilbert, E.-U., bat Anders Jarryd, Suède, 7-6, (7-2), 6-0.

Kevin Curren, E.-U., bat Tomas Smid, Tchécoslovaquie, 8-6, 6-4, 7-6 (7-3).

Yannick Noah, France, bat Ben Pesterman, E.-U., 6-3, 7-6 (7-3).

Tim Mayotte, E.-U., bat Marty Davis, E.-U., 6-4, 4-6, 6-2.

Jimmy Conners, E.-U., bat Slobodan Zivojinovic, Yougoslavie, 6-1, 7-6 (7-2).

Doubles
Troisième tour

Stefan Edberg et Anders Jarred, Suède, battent Mark Dickson et Tim Wilkison, E.-U., 6-2, 6-4.

John Fitgerald, Australie, et Tomas Smid, Tchécoslovaque, battent Paul Annacone et Sherwood Stewart, E.-U., 6-2,7-6 (13-11).

Scott Davis et David Pate, E.-U., battent Yannick Noah, France, et Andres Gomez, Equateur, par défaut.

Le golf

PEBBLE BEACH, Californie (AP) — Les meneurs de la PGA:

Willie Wood	31-37—68
Kikuo Arai	35-33—68
Fuzzy Zoeller	35-34—69
Peter Jacobsen	34-35—69
John McComish	35-34—69
Mark Wiebe	37-33—70
Bob Eastwood	37-33—70
Payne Stewart	34-37—71
David Graham	38-33—71
Jay Haas	35-36—71
Tom Watson	34-37—71
Dan Pohl	35-36—71
Scott Hoch	36-35—71
Lanny Wadkins	33-38—71
Dan Halldorson	33-39—72
Jim Thorpe	37-35—72
Tom Pernice	37-35—72
Eduardo Romero	40-32—72
Chi Chi Rodriguez	35-37—72
Larry Nelson	34-38—72
Tony Sills	38-34—72
Jeff Lewis	37-35—72
Denny Hepler	37-35—72
Blaine McCallister	35-37—72
Ray Floyd	34-38—72
Craig Stadler	39-33—72
Chris Perry	39-33—72
Rocco Mediate	38-34—72
Richard Zokol	37-39—76

sports en bref

Micalef de retour à Detroit

DETROIT - Les Red Wings de Detroit ont rappelé le gardien de but Corrado Micalef de leur filiale d'Adirondack de la Ligue américaine de hockey.

Micalef restera avec les Wings pour la série de fin de semaine face aux Blues de Saint-Louis.

Il remplacera Ed Mio, blessé à l'aine.

Detroit a aussi annoncé le renvoi à Adirondack du défenseur Steve Richmond.

Richmond a été acquis des Rangers de New York, en décembre, en retour d'un autre défenseur, Mike McEwen.

McGuigan: boxeur WBA de l'année

NEW YORK - L'Irlandais Barry McGuigan a été nommé boxeur de l'année 1985 par l'Association mondiale.

L'année dernière, McGuigan s'est emparé du titre des plumes de l'Association en remportant une décision face à Eusebio Pedroza.

Par la suite, il a défendu sa ceinture avec succès en stoppant Bernard Taylor.

James se fracture le nez

VANCOUVER - Le demi de terrain Paul James ne pourra représenter le Canada au tournoi de soccer de la Miami Cup, en raison d'une fracture qu'il a subi au nez dans un verdict nul de 0-0 entre l'équipe nationale du Canada et celle du Paraguay, mercredi soir à Vancouver.

James, prêté à l'équipe du Canada par le Arsenal, une équipe de première division en Angleterre, s'est blessé en première demie lors d'une collision.

Le Canada disputera son premier match de la Coupe de Miami dimanche face à l'Uruguay et affrontera les Etats-Unis mercredi. La finale sera disputée le 9 février.

James, 22 ans, est de ceux qui ont aidé le Canada l'automne dernier à se qualifier en vue du tournoi de la Coupe du Monde.

Vandal se bat lundi à Paris

PARIS - Christophe Tiozzo et le Canadien Danny Vandal ont fait connaissance au cours d'un déjeûner-débat organisé au Palais omnisports de Paris-Bercy, où les deux hommes seront opposés, lundi en huit reprises, lors du combat vedette de la réunion.

Très courtois, Vandal (25 ans) a produit une excellente impression. Avec un palmarès de 18 victoires et 4 défaites en 22 combats depuis ses débuts professionnels en 1980, le boxeur de Winnipeg se présente comme l'adversaire le plus expérimenté du grand espoir français de la boxe (22 ans).

Ce troisième combat professionnel sera un test pour Tiozzo. Il sera plus significatif que le premier qui l'avait opposé au Britannique Carl Barwise, à Bercy, fin octobre (victoire aux points) et que le second qui l'avait vu remporter sa première victoire avant la limite (arrêt 3e reprise), face à l'Américain Vint Hammock, début décembre à Montréal.

Des Orioles anti-drogues

BALTIMORE - Les Orioles de Baltimore mettront sur pied un programme de tests anti-drogues volontaires pour au moins un an.

L'équipe de la Ligue américaine devient ainsi la première formation du baseball majeur à instituer un tel programme.

La direction des Orioles a toutefois indiqué que les résultats des tests ne seraient pas rendus publics sans l'accord des joueurs concernés.

Les joueurs n'ont pas voté sur la question mais auraient tous approuvé le principe des tests individuellement.

Al Davis implore Reagan

LOS ANGELES - En raison d'un manque de leadership dans la Ligue nationale de football, Al Davis, le directeur général des Raiders de Los Angeles trouve que la situation de la drogue a pris des proportions telles qu'il lance un appel au Président des Etats-Unis, au Congrès et à la coopération de tous les citoyens du pays pour aider à minimiser ce fléau. "Nous parlons d'une toute autre culture", dit-il.

Davis ne croit pas que des programmes anti-drogues soit la véritable solution au problème. Concernant ses Raiders, il reconnait que ce fut un grave problème il y a quelques années, mais que c'est maintenant "virtuellement éliminé".

Test obligatoire chez les Steelers?

PITTSBURGH - Le président des Steelers de Pittsburgh de la Ligue nationale de football est d'avis que ceux qui ne veulent se soumettre aux tests volontaires anti-drogues ne devraient pas être autorisés à jouer.

"Je ne pense pas que ce soit négociable, dit Dan Rooney. C'est rendu trop sérieux pour en faire un point de négociation.

"La vie d'individus en dépend. Ce serait commettre une erreur de part et d'autre que de s'en servir comme outil à la table des négociations", dit-il.

Tommy Harper parle de racisme

BOSTON - Tommy Harper, un ancien joueur et instructeur dans les ligues majeures de baseball, accuse les Red Sox de Boston d'avoir exercé du racisme à son égard le mois dernier en le remerciant de son rôle de conseiller spécial auprès du directeur général de l'équipe.

Harper, un Noir âgé de 45 ans, a déposé une requête auprès de la Commission anti-discriminatoire et des droits à l'égalité d'emploi du Massachusetts. Il réclame rien de moins que sa réintégration au sein de l'équipe avec arrérages de salaire.

Villeneuve au Grand Prix

MONTREAL (PC) - L'Association de Lanaudière a annoncé, hier, qu'elle a conclu une entente financière avec le pilote Jacques Villeneuve afin de lui permettre de participer au Grand Prix de motoneige de Saint-Laurent qui aura lieu à Valcourt, les 7, 8 et 9 février.

Villeneuve habite dans la région de Lanaudière où la motoneige est une activité très populaire.

5 rencontres à Sherbrooke

SHERBROOKE (PC) - Le Centre sportif Pavillon univestrie de l'Université de Sherbrooke présentera cinq événements majeurs en 1986. Les 7, 8 et 9 février, ce sera place au championnat provincial senior de natation. Le 9 février, on y présentera la 6e rencontre internationale d'athlétisme, comptant pour le Grand Prix Mobil. Le championnat canadien junior de volleyball y sera disputé les 2, 3 et 4 mai. En octobre, les 24, 25 et 26, on présentera le tournoi de badminton Black-Knight-Univestrie suivi, les 28, 29 et 30 novembre, du 6e omnium de volleyball Vert et Or.

Jack Nicklaus reviendra

OAKVILLE - Le champion en titre, Curtis Strange, le vainqueur de l'édition 1984, Greg Norman, l'éternel second Jack Nicklaus et le Canadien Richard Zokol ont confirmé leur présence à l'Omnium canadien de golf, qui aura lieu en juin, au Club de golf de Glen Abbey.

Niklaus, qui a remporté à peu près tous les tournois majeurs, sauf l'omnium canadien, tentera de mettre un terme à un palmarès de sept deuxièmes places, position qu'il a d'ailleurs méritée lors des deux derniers tournois.

Inscriptions à Connaught

SAMEDI — **DEPART 1h 30**

CHEVAUX — CONDUCTEURS — COMMENTAIRES

Première course. Amble. Conditions. Bourse $850
1 Amber Flames (E. Lake) ..... clef d'exacta
6 Hazelview Prince (E. Stewart) ..... ouvre favori
5 Judys Fury (R. Simard) ..... pas à dédaigner
2 Kynan (A. Bourassa) ..... potentiel de surprise
3 Herbars Mami (G. Filion) ..... élevage local
8 Wisper Invincible (H. Portelance) ..... très bien vu
4 Petes Skipper (R. O'Dwyer) ..... conducteur de luxe
7 Jones Flo (S. Jones) ..... c'est à voir
A/E: Reckless Chance (R. Forgie)
Top Class (W. Murray)

Deuxième course. Trot. Conditions. Bourse $900
7 Carole Forbes (F. Lvallée) ..... le négligé aujourd'hui
4 Hot Dog Tom (R. Simard) ..... avec de la moutarde
3 Wrong Page (M. Larivière) ..... dernière gagnante
1 Big Red Ranger (N. McIntyre) ..... a repris son aplomb
5 Greenup Belle (A. St-Amour) ..... coup de chance
2 Green N Sharp (O. Coville) ..... Green et Greenup
6 Cherry Message (G. Groulx) ..... cerise verte
8 Mouzou (H. Portelance) ..... devra être fort
A/E: Phones Dialtone (R. Ouellette)
Quinte Baylord (H. Portelance)

Troisième course. Amble. A réclamer $2,000. Boure $850
9 Eve Hilton (M. Turenne) ..... dans la trifecta
6 Algor Chuck (M. Blais) ..... se voit bien
1 Just Decent (J. Currie) ..... la position
5 Lari Eclipse (S. Séguin) ..... a le potentiel voulu
8 Rockville Tom (D. Parent) ..... pour une surprise
7 Nikron (J. Morneau) ..... travail dur
8 Granite Bye Bye (E. Toth) ..... en a vu de bien meilleurs
2 Trux Tib (R. Forgie) ..... n'a qu'à suivre
4 Smokey Hills Chico (I. Farr) ..... voir avant-dernière
A/E: Mar Con Don (R. Provost)
Principals Boy (R. Forgie)

Quatrième course. Amble. Conditions. Bourse $1,600
3 Jeans Mountain (K. Arkell) ..... encore capable
8 Tri Guy Pat (J. Wood) ..... baisse de classe
1 Chelsea Jubilee (J. Currie) ..... se défend bien
6 Goodtime Fireball (D. Murphy) ..... dernière facile
5 B Js Senorita (R. O'Dwyer) ..... une tentative
2 Strong And Classy (J. Egan) ..... pas impossible
4 Trapper John N (O. Coville) ..... luttera farouchement
7 Sharpe One (B. Sharpe) ..... attendre position

Cinquième course. Trot. Conditions. Bourse $2,200
1 Cabins Crown (S. Jones) ... semble en forme maintenant
4 Red Hackle (J. Findley) ..... assez faible
3 Lake Hills Teresa (K. Pritchard) ..... trotte régulièrement
6 Super Yes (M. Larivière) ..... ouvre le favori
5 Flos Jordy (R. O'Dwyer) ..... l'autre favori
2 Kabyle (G. Groulx) ..... inconnu

Sixième course. Amble. A réclamer $2,500. Bourse $900
6 King West (H. Portelance) ..... surprise recommandée
1 Sandy Wye (J. Morneau) ..... peut aussi finir fort
4 Black Beautron (R. Curran) ..... meneur de course
3 Frank Adaptor (J. Egan) ..... dans le droit
7 Keystone Moss (R. O'Dwyer) ..... peut remonter la pente
2 Minor Kathy (D. Forgie) ..... surprend parfois
5 Hitone Express (E. Toth) ..... à craindre
8 Roof Vent Bob (M. Larivière) ..... trop loin

Septième course. Amble. A réclamer $4,000. Bourse $1,200
5 Keystone Despot (M. Larivière) ... le meilleur aujourd'hui
3 Aldo Hanover (R. Simard) ..... principale opposition
1 Mr Pap (D. Murphy) ..... ouvre la favori
7 Jersey Ronnie (M. Filion) ..... à surveiller
9 Shake Baby Shake (H. Portelance) ..... favori du matin
2 Total Messenger (R. Pyke) ..... à la toute fin
6 Hilea Duke (E. Toth) ..... a repris forme
4 Idas Indian (J. Stewart) ..... attention
8 Super Omaha (M. Blais) ..... une autre fois

Huitième course. Amble. Conditions. Bourse $1,000
8 Dock Forbes (M. Blais) ..... revient vite
6 Hibou Ritand (A. St-Amour) ..... peut aussi favoriser
5 Earlylake Choice (R. Curran) ..... peut tenir son bout
1 William Shadow (H. Portelance) ..... a des possibilités
3 Willy Cutter (H. Portelance) ..... pas loin
4 Wisper Krafty Ken (H. Portelance) ..... ouvre à 3-1
7 Bradleys Piranha (S. Bradley) ..... trop loin
2 Dawning (B. Carisse) ..... long repos

Neuvième course. Amble. Conditions. Bourse $1,300
6 Morning Stretch (D. Murphy) ..... regardez-le finir
2 Rideau Jet (A. St-Amour) ..... favori probable
3 Roanie Jeff (F. Lavallée) ..... travaille fort
5 Parkhill Cosby (J. Egan) ..... petite chance
1 Eager Erik (B. Carisse) ..... dernière facile
4 Lou Bred Wit (R. Forgie) ..... pourtant a de la classe
8 Confederate Byrd (M. Turenne) ..... 4 et 8 sont pareils
7 Keystone Mary (R. Curran) ..... pas ce soir

Dixième course. Amble. A réclamer $7,000-$8,000. Bourse $1,500
1 Septimus B W (D. Kehoe) ..... avec la pôle
7 Lari Ore (A. St-Amour) ..... capable de les contourner
2 Armstead Skip (M. Turenne) ..... potentiel caché
4 Blacktop (H. Portelance) ..... bientôt prêt
3 A B Zar (L. Rivers) ..... dernière facile
6 Lonesome George (M. Larivière) ..... dernière décevante
5 Bradleys Senora (S. Bradley) ..... un coup de coeur et...

Onzième course. Amble. A réclamer $2,000. Bourse $850
9 Kevin Ken (A. St-Amour) ..... la clef
6 Silent Henry (H. Portelance) ..... peut mener
3 Admirals Arrow (M. Filion) ..... pourrait tenir
7 Duchess Lou (J. Carisse) ..... dernière excellente
5 Hilarious Class (H. Portelance) ..... une possibilité
2 Docteur Semalu (L. Rivers) ..... retour en piste
8 Fly Bye Harry (M. Filion) ..... sur la ligne
4 Stuart Lobell (M. Blais) ..... ne l'a plus du tout
1 Roof Vent Brent (P. Brunet) ..... surprendrait
A/E: Jessie Joymac (P. Forgie)
Poco Angus (M. Filion)

Le meilleur aujourd'hui: Keystone Despot (7e)
Le négligé aujourd'hui: Carole Forbes (2e)

(Annonce)

Le hockey mineur

NOVICE «CC»

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Aylmer	15	11	2	2	51	25	24
Maniwaki	16	9	6	1	52	42	19
Mont-Laurier	17	9	7	1	48	30	19
Amb. Gatineau	15	7	5	3	46	43	17
Ath. Gatineau	14	7	5	2	31	31	16
Hull	15	4	8	3	30	45	11
Buckingham	18	2	16	0	21	63	4

24 janvier
Aylmer 5 Gatineau Amb. 2
25 janvier
Maniwaki 0 Mont-Laurier 3
Hull 4 Buckingham 1
26 janvier
Mont-Laurier 5 Gatineau Amb. 0
Maniwaki 1 Gatineau Ath. 3
27 janvier
Aylmer vs Hull
Gatineau Amb. vs Gatineau Ath.
1 février
Maniwaki vs Aylmer
Hull vs Mont-Laurier
Hull vs Papineau
2 février
Aylmer vs Hull
Gatineau vs Buckingham
3 février
Gatineau vs Aylmer

ATOME «CC»

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Mont-Laurier	24	22	1	1	183	39	45
Gatineau	21	13	7	1	96	50	27
Hull	22	11	10	1	67	85	23
Buckingham	21	10	10	1	53	52	21
Maniwaki	21	7	13	1	63	116	15
Papineau	22	5	15	2	50	106	12
Aylmer	21	2	14	5	41	105	9

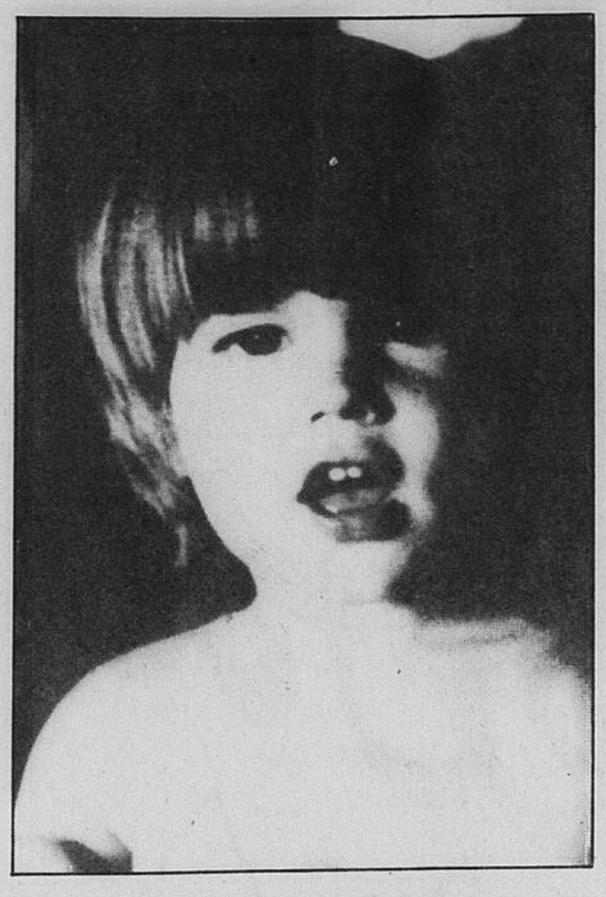
25 janvier
Mont-Laurier 17 Maniwaki 0
26 janvier
Maniwaki 11 vs Mont-Laurier 2
1 février
Maniwaki vs Aylmer

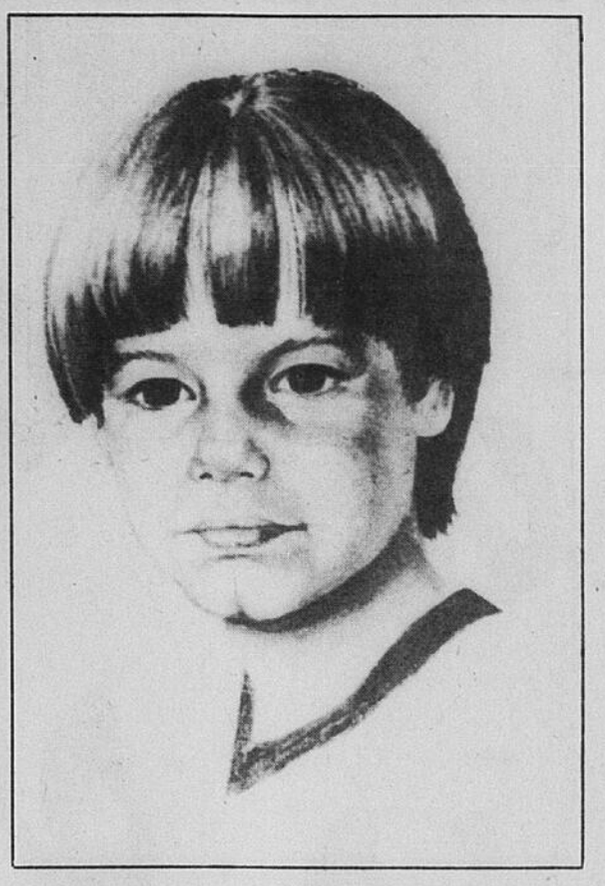
PEE-WEE «CC»

	J	G	P	N	BP	BC	Pts
Gatineau	20	17	1	2	115	56	36

Un fichier national regroupe les noms des enfants disparus

par ALAN BASS
de la Presse Canadienne





Plusieurs corps policiers améliorent leur façon de traiter la disparition des enfants. Par exemple la police de Toronto fait appel à des artistes pour dessiner les traits de l'enfant disparu afin de montrer ce à quoi il pourrait ressembler quelques années après la disparition. A gauche, Jeremy Chisholm, de la Nouvelle-Ecosse, disparu le 22 août 1980, dans une photo de famille d'avant sa disparition. A droite, la conception de l'artiste de ce qu'il pourrait avoir l'air maintenant. (Téléphoto PC)

Le cauchemar de Gary et Sharon Rosenfeldt a débuté le 21 avril 1981, au moment où leur fils, Daryn, quittait leur résidence de Vancouver pour se rendre acheter des cigarettes dans un dépanneur du voisinage. On ne le revit jamais plus vivant.

Lorsqu'ils signalèrent la disparition de leur fils de 16 ans à la police locale, le soir même, ils prirent une décision qui ne fit qu'ajouter à leurs appréhensions.

"Dès que nous eûmes donné l'âge de Daryn au policier chargé du dossier", rappelle M. Rosenfeldt, "il a lâché son stylo et a cessé d'écrire, affirmant 'Ne vous troublez pas, votre enfant s'est enfui, a fait une fugue. Des milliers d'enfants fuient leur foyer, dans ce pays, et votre enfant est l'un d'eux. Nous ne pouvons rien faire."

Les Rosenfeldt n'eurent aucune nouvelle des policiers jusqu'à ce que, 20 jours plus tard, un agent téléphone à la mère, l'informant que le corps de Daryn venait d'être découvert... Son fils avait été battu à mort à l'aide d'un marteau. Il fut une des onze victimes de Clifford Olson.

L'histoire racontée par Gary Rosenfeldt est bouleversante. Pourtant, de nombreux travailleurs sociaux connaissant le phénomène des disparitions d'enfants affirment qu'il ne s'agit pas d'un cas isolé. Selon eux, les autorités policières ne traitent pas ce problème sérieusement.

"Ils ont tous l'impression que les vols de banques et autres crimes de la sorte sont beaucoup plus importants que de simples disparitions d'enfants", affirme Christie MacPherson, vice-présidente de Child Find B.C., un organisme à but non lucratif qui aide les parents à retracer leurs enfants disparus.

Depuis quelques années maintenant, des gens comme Mme MacPherson et M. Rosenfeldt — fondateur de l'organisme 'Victims of Violence Society' d'Edmonton — font pression pour que des réformes soient adoptées à ce chapitre.

Un allié influent

Ils peuvent aujourd'hui compter sur un allié influent, le solliciteur général Perrin Beatty. Ce dernier a récemment annoncé la création d'un fichier national qui regroupera les noms de tous les enfants disparus au Canada. Il a aussi mis de l'avant un programme de recherche afin de déterminer les circonstances de ces disparitions et la façon dont les autorités policières oeuvrent dans ce domaine.

Pour l'instant, personne ne sait avec exactitude combien d'enfants sont disparus, dans notre pays. Les policiers estiment que de 50,000 à 60,000 enfants canadiens disparaissent chaque année. Plus de 90 pour cent d'entre-eux sont des fugueurs et ces derniers réapparaissent, dans la plupart des cas, moins de 48 heures plus tard.

Des autres enfants qui sont portés disparus, la plupart sont ravis par un des parents divorcés ou séparés. Rares sont ceux qui sont kidnappés par des étrangers.

Si les forces policières ne lancent pas des recherches exhaustives dès qu'on leur signale une disparition d'enfant, c'est seulement parce que trop d'entre-eux se révèlent être des fugueurs.

"Lorsqu'on nous signale un enfant disparu, nous présumons qu'il n'est qu'en fugue, qu'il est avec des amis ou qu'il n'est que retardé par une occupation quelconque", d'expliquer le sergent Rémi Dumais, coordonnateur des services à la jeunesse auprès de la police de la Communauté urbaine de Montréal.

"En 1984, 4,111 enfants ont été portés disparus, à Montréal. De ce nombre, nous croyons que seulement quatre ont été kidnappés par des étrangers. Il est faux de croire que la police de la CUM ne prend pas ce phénomène au sérieux. Au contraire. Il faut toutefois admettre que le problème n'est pas épidémique... Nous travaillons au sein d'une population de deux millions de personnes."

Critiques

Pourtant, les policiers de la CUM ont été vivement critiqués, l'an dernier, pour la façon dont ils ont agi lors de la disparition de cinq garçonnets dont quatre furent ultérieurement retrouvés assassinés.

Le sergent Dumais admet que ces critiques ont incité les autorités à réviser leurs méthodes d'enquête, à ce chapitre. L'escouade d'aide à la jeunesse peut maintenant compter sur l'appui des enquêteurs des escouades sur la criminalité qui interviennent plus rapidement lorsqu'on soupçonne un enlèvement.

Winipeg

La police de Winnipeg fut également prise à partie, en septembre dernier, lors de la disparition de la petite Ruby Adriaenssens, âgée de trois ans. La grand-mère de la bambine a affirmé que les policiers ont mis 90 minutes, après son appel, avant de se rendre chez elle pour amorcer l'enquête.

Les autorités ont expliqué que la fillette était disparue un vendredi soir alors que les policiers sont généralemnt très occupés...

Mme MacPherson rappelle pour sa part que les policiers hésitent très souvent à enquêter lorsqu'un enfant a été enlevé par un de ses parents, même si un tel geste est identifié comme criminel par le Code pénal.

"Beaucoup de policiers estiment que l'enfant n'est pas en danger aussi longtemps qu'il est aux côtés d'un de ses parents", ajoute-t-il.

Pourtant, c'est dès les premières heures qui suivent l'enlèvement que les parents contris ont le plus besoin du secours des policiers.

Le cas Morin

"Durant les deux premières semaines, je suis demeurée dans un véritable état de stupeur', affirme Jeannette Morin, de Toronto, dont la fille Nicole, âgée de 8 ans, est disparue en juillet dernier et que l'on n'a jamais revue. "J'étais dans l'impossibilité d'accepter la réalité des faits. J'étais littéralement à la merci des policiers qui étaient seuls à pouvoir agir. J'étais sans défense. Je ne savais que faire."

La police torontoise a réagi rapidement à cette disparition, tout comme les voisins de Mme Morin, d'ailleurs. Des affiches furent distribuées rapidement et de nombreux volontaires se joignirent aux policiers pour passer le voisinage au peigne fin.

Pour Gary et Sharon Rosenfeldt, toutefois, la période qui s'écoula avant qu'on leur donne des nouvelles de leur enfant fut longue et solitaire.

"J'étais incapable de me rendre à mon travail", confie Gary. "Je me rendais dans le centre-ville à tous les jours, je sillonnais les rues, j'espérais le retrouver.

"En conduisant, en marchant, vous demeurez en état de choc. Vous êtes incapable d'admettre les faits. Vous vous prenez de colère pour votre enfant en songeant qu'il pourrait être en fugue. Vous vous en prenez à vous-même, vous vous culpabilisez pour ce qui s'est produit. Vous êtes par ailleurs bouleversé en songeant que les autorités prennent les choses avec une légèreté inqualifiable et inadmissible."

Les policiers

Beaucoup de policiers, d'autre part, estiment qu'ils sont injustement jugés et blâmés dans les cas de disparitions d'enfants.

"Ce n'est pas qu'un problème de police", d'affirmer le surintendant Charles Michaud, du détachement de la GRC, à Ottawa. "Certaines disparitions ne sont pas de la seule juridiction policière. Les enfants sont de plus en plus nombreux à faire des fugues. Ce phénomène est peut-être relié à la désintégration des structures familiales et à l'incertitude sociale qui règne chez nous et dans le monde. Je ne sais pas, au juste.

"J'admets qu'il y a encore place à une amélioration de nos méthodes d'investigation et à une meilleure sensibilisation des enquêteurs, face à ce problème, mais celui-ci ne doit pas être de l'unique ressort de la police."

Ainsi, la police de Toronto a innové, l'an dernier, en ayant recours à un artiste pour tracer le portrait de certains enfants disparus depuis plusieurs années, enfants dont l'apparence a certes changé depuis qu'ils ont été photographiés pour la dernière fois.

L'inspecteur Jim Clark, qui dirige les services à la jeunesse de la police de Toronto, a également ordonné à ses adjoints de compléter des enquêtes plus approfondies dans le cas des fugueurs.

"Si jamais un de mes policiers refuse de rédiger le témoignage d'un parent d'enfant disparu, il fera face à une accusation", d'affirmer l'inspecteur Clark.

Ce dernier croit que beaucoup de fugueurs ont une raison particulière de fuir le domicile familial. Il précise que le phénomène pourrait être relié aux mauvais traitements et aux abus dont ils sont parfois victimes, à domicile. Il rappelle aussi que ces fugueurs sont des proies faciles pour certains types de criminels.

"Qui peut prétendre qu'un enfant en fugue n'est pas important?", soutient-il. "Il existe des enfants à problèmes... Mais ce sont eux, justement, qui ont besoin d'aide, car ce sont eux qui deviendront des prostitués, des narcomanes. Ce sont eux qui connaîtront parfois une mort prématurée.'

Le surintendant Michaud admet que les pressions publiques se font de plus en plus lourdes sur les corps policiers pour qu'ils agissent avec plus de célérité dans les disparitions d'enfants. La situation est d'autant plus difficile à traiter que les policiers ne savent même pas combien d'enfants sont disparus, au pays.

"Les policiers sont sur la défensive, à ce chapitre. Quand vous ne connaissez pas parfaitement le problème, comment pouvez-vous songer à le régler?"

Le SIDA atteint des nouveaux-nés de New York

NEW YORK (AFP) — Le SIDA est devenu la principale maladie infectieuse chez les nouveaux-nés dans certains quartiers de New York où il se développe beaucoup plus rapidement chez les enfants que parmi les adultes, ont indiqué dimanche des médecins de la ville.

Au cours d'un symposium organisé par une fondation de lutte contre le SIDA, le professeur Howard Minkoff, directeur du département d'obstétrique au Centre médical de l'Université de l'Etat de New York, a précisé que la lutte contre cette maladie chez les enfants est difficile car leurs mères, sources de l'infection, ne montrent souvent aucun signe indiquant qu'elles ont contracté le virus.

Dans certains quartiers de New York, a affirmé le professeur Minkoff, le SIDA (syndrome immuno-déficitaire acquis) est devenu deux fois plus fréquent que l'herpès chez les nouveaux-nés. Alors que les naissances par césarienne préviennent souvent l'herpès, celles-ci sont inefficaces contre le SIDA, a-t-il ajouté.

Quelque 231 cas de SIDA chez des enfants ont jusqu'à présent été rapportés au Centre de contrôle des maladies (CDC situé à Atlanta, Georgie). Environ 40 pour cent d'entre eux (103) ont été décelés à New York, a indiqué au cours de ce symposium Mme Rita O'Donnell, conseillère auprès des services sanitaires de cette ville. Pour les adultes, 16,227 cas ont été enregistrés depuis 1981, dont un tiers à New York, selon le CDC.

De plus, pour chaque enfant victime du SIDA à New York, de trois à cinq autres contractent le symptôme associé au SIDA, forme atténuée de cette maladie, a affirmé Mme O'Donnell. Elle a précisé que le SIDA est plus fréquemment mortel chez les enfants que pour les adultes: 69 pour cent des enfants victimes de cette maladie à New York sont morts, contre 52 p.c. des adultes.

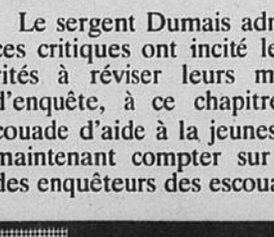
Mme O'Donnell a estimé que le nombre d'enfants atteints du SIDA devrait doubler en un an à New York, alors qu'il n'est prévu de doubler qu'en plus de deux ans pour les adultes. La plupart de ces enfants naissent de mères qui s'adonnent à la drogue et qui contractent le virus en se servant d'aiguilles de seringue utilisées par d'autres personnes.

Le téléthon de la paralysie cérébrale
Radio Québec
1er et 2 février 1986, de 20 h 00 à 20 h 00

LE DROIT
OFFRE UN CADEAU
A VOTRE NOUVEAU BEBE
... UN ENSEMBLE PENATEN DE LUXE

Annoncez à tous vos amis la naissance de votre bébé au moyen d'une annonce dans Le Droit. ... Si vous publiez un avis de naissance pendant trois jours consécutifs dans les annonces classées, vous recevrez un ensemble de luxe de préparations Penaten pures pour bébé, ainsi que des coupons. (Valeur totale au détail de plus de $12). Ces produits Penaten de qualité, en contenants de dimensions normales, sont préparés selon des formules spéciales visant à assurer en tout temps le confort de votre bébé.

A la naissance de votre bébé, n'oubliez pas de téléphoner au numéro 560-2750. Nous prendrons alors les dispositions nécessaires pour que vous receviez votre sensemble-cadeau.



L'ENSEMBLE PENATEN- LE DROIT CONTIENT:
crème Penaten, huile très douce pour bébés, savon surgras pour bébés, boules absorbantes, poudre adoucissante pour bébés, shampooing à formule "sans larmes" pour bébés et "lait de beauté" Penaten pour bébés et mamans.

Composez 560-2750
Un conseiller courtois des annonces classées vous aidera à rédiger votre avis de naissance.

UN AUTRE SERVICE DES
ANNONCES CLASSEES DU JOURNAL LE DROIT

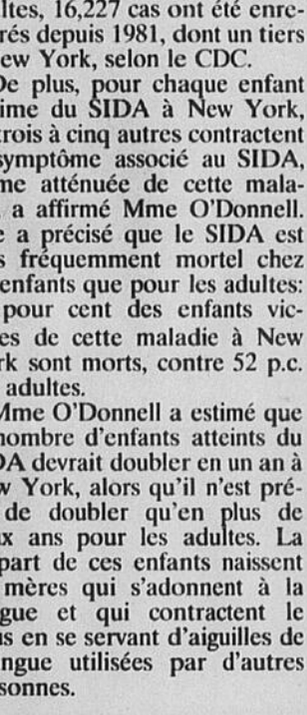
... dans tous les bons kiosques

Pour information:
8050 est, boul. Métropolitain
Montréal, Qué., H1K 1A1
Tél.: (514) 353-7660

QUI A TUÉ FRANK SHOOFEY?

UN DOCUMENT-CHOC QUI ÉCLAIRE D'UN JOUR NOUVEAU L'ASSASSINAT DE FRANK SHOOFEY!

En vente partout



Le célèbre délateur **Claude Jodoin**, condamné à vivre sous une constante surveillance policière depuis qu'il est passé du côté de la Justice, était l'ami et le confident de **Frank Shoofey**. Ses sources d'information privilégiées lui permettent de répondre de manière surprenante à plusieurs questions de cette ténébreuse affaire. Sa longue fréquentation de Frank Shoofey lui a également permis de tracer le premier portrait intime du regretté avocat de Saint-Jacques. Il raconte ses obscurs débuts, son travail acharné, son dévouement à des causes humanitaires et son ascension rapide comme avocat alors qu'il défendit des clients aussi tristement célèbres que **Monica la Mitraille, Richard Blass** et **Claude Dubois**...

RECEVEZ CE LIVRE PAR LA POSTE
COMPLÉTEZ ET RETOURNEZ CE COUPON EN Y JOIGNANT VOTRE PAIEMENT À:
LES ÉDITIONS DE L'ÉPOQUE
3510 boul. ST-LAURENT, SUITE 300 MONTRÉAL, H2X 2V2
JE DÉSIRE RECEVOIR _____ EXEMPLAIRE(S) DU LIVRE:
QUI A TUÉ FRANK SHOOFEY?
AU MONTANT DE $9.95 L'EXEMPLAIRE
CI-JOINT MON CHÈQUE ☐ MANDAT ☐ DE $_____
NOM _____
ADRESSE _____ APP. _____
VILLE _____ PROV. _____ CODE POSTAL _____
TÉL. _____
QUÉBECMAG (1984) INC. 10,000 Lajeunesse, suite 200, Montréal, Qué. H3L 3S3

Vous l'avez attendu, préparé...
ET
LE VOICI!

Jour de rabais secrets

DEMAIN CHEZ LA BAIE

EPARGNEZ 10%, 15%, 20% OU 25%

en payant COMPTANT ou par CARTE DE CREDIT!

LE SAMEDI, 1er FEV.

NOUS GARANTISSONS DES ECONOMIES D'AU MOINS 10% ET PEUT-ETRE MEME DE 25% SUR PRESQUE TOUT DANS LE MAGASIN LA BAIE.

- **PRENEZ UNE CARTE DE RABAIS GRATTEZ/ECONOMISEZ** chez la Baie, et vous êtes prêt à économiser sur presque tout dans le magasin. Voir exceptions.
- **VOUS MENAGEZ SELON** le montant caché sous le sceau des rabais secrets. Veuillez **ne pas** retirer eou gratter le sceau. Ceci doit se faire seulement par un vendeur autorisé chez la Baie.
- **RABAIS APPLICABLES** au premier achat et à tous les autres toute la journée.
- **PORTEZ A** votre compte la Baie, MasterCard, Visa, American Express ou Simpsons. **Ou payez COMPTANT!**

ACHATS SUR PLACE SEUL.

Exceptions: tabac, restaurants, aliments, collection d'accessoires Gucci, pharmaie, cosmétiques, Beaumark et autres appareils électroménagers, micro-ondes, stéréos, téléviseurs, ordinateurs, appareils vidéo/électroniques, jeux d'ordinateur, certificats-cadeaux et la plupart des services à la clientèle.

Remarque: Les rayons à permis et de service peuvent varier d'un magasin à l'autre. Une liste complète des exceptions sera affichée dans votre magasin la Baie.

Les employé(e)s de la Baie d'Hudson (actuels et à la retraite) et de ses divisions et filiales et leurs familles immédiates ne sont pas admissibles à l'offre de rabais de 10% à 25%.

la Baie

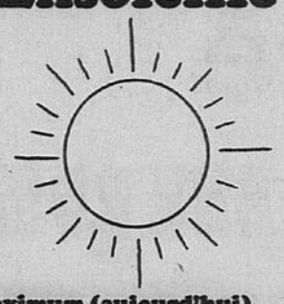
Compagnie de la Baie d'Hudson

Magasinez à Rideau: lun. à merc., sam., 9h 30 à 6h 00. Jeu., ven., 9h 30 à 9h 00. St-Laurent: lun. à merc., sam., 9h 30 à 6h 00. Jeu., ven., 9h 30 à 9h 00. Bayshore: 10h 00 à 10h 00, sam., 9h 30 à 5h 30. Centre du foyer, Centre d'écoulement de meubles: 10h 00 à 9h 00, sam., 9h 30 à 5h 30. Téléachat 236-7511 (Rideau), 748-6105 (St-Laurent) 596-9810 (Bayshore) ou 741-4211 (Centre du foyer).

LE DROIT

73e ANNEE — No 258 VENDREDI 31 JANVIER 1986 LE NUMERO: 35 cents*

Ensoleillé



maximum (aujourd'hui). -8
minimum (cette nuit)..... -20
maximum (demain)..... -10

Première édition

les sports

Katarina Witt remporte le championnat d'Europe de patinage artistique et le couple Duchesnay demeure en 8e position dans la compétition de danse. — page 33

Les Olympiques se heurtent à un gardien en grande forme et s'inclinent 5-3 à Trois-Rivières. — page 31

Garneau et McLean livrent leurs impressions

Accompagné du président du Centre national de recherche, Larkin Kerwin (au centre), les deux astronautes canadiens, Marc Garneau (à gauche) et Steve McLean ont rencontré les journalistes hier à leur retour de Houston. L'air grave mais calme, ils ont livré leurs impressions à la suite de l'explosion, mardi, de la navette Challenger qui a entraîné la mort de six astronautes militaires américains et de la première astronaute civile, l'institutrice Christa McAuliffe.

(Photo LE DROIT par François Roy)

Garneau retournerait dans l'espace "sans hésiter"

par France Pilon

OTTAWA — L'explosion en plein vol de la navette Challenger n'a pas atténué les ardeurs de l'astronaute canadien Steve McLean qui a fait part, hier, de son impatience de s'envoler vers l'espace à son tour.

Quant à son collègue Marc Garneau, le premier Canadien à prendre place dans la navette Challenger en 1984, il a réitéré son désir d'aller explorer à nouveau l'univers en dépit des risques inhérants aux missions spaciales.

Les deux astronautes canadiens ont été les premiers à rompre le silence, hier, 48 heures après la pire tragédie à survenir dans l'histoire de l'exploration spatiale, qui a entraîné la mort de six astronautes militaires américains et de la première astronaute civile, l'institutrice Christa McAuliffe.

Les deux astronautes qui étaient revenus la veille de Houston ont fait leur apparition dans la salle de conférence du Centre national de recherche, en compagnie du président du CNR, M. Larkin Kerwin. L'air grave mais calme, ils ont livré à la meute de journalistes leurs impressions à la suite de la terrible tragédie et ont parlé de leur avenir.

Marc Garneau a raconté que le matin de la catastrophe il était à Houston en compagnie d'une centaine de personnes qui regardaient sur un écran le lancement de Challenger."Quand Challenger a pris son envol tout le monde était enthousiaste. Puis 75 secondes plus tard, l'atmosphère a tourné au tragique. J'ai pensé que mes yeux me trompaient mais dans ma tête j'ai eu conscience que quelque chose s'était passé ", a-t-il raconté.

"Des gens autour de moi se sont mis à pleurer. On ne savait pas quoi faire, où regarder. Il y a eu un grand silence".

Malgré la disparition de leurs camarades, les deux astronautes se sont dits convaincus du bienfondé des missions spatiales en dépit des dangers qu'elles comportent.

"Toute entreprise de ce genre comporte des risques, a déclaré Marc Garneau. Les membres de l'équipage de Challenger les connaissaient, mais ils avaient dit avant leur départ que les bénéfices qu'on pourrait tirer de la mission Challenger dépassaient ces risques".

"Il y a eu 24 missions Challencher réussies et je crois que la navette est encore un système qui fonctionne bien", a indiqué Marc Garneau. Sans hésiter, j'y retournerai".

Les astronautes canadiens ont fait parvenir un télégramme aux astonautes américains dans lequel ils ont exprimé leur vive tristesse et leurs sympathies.

Steve McLean, qui doit entreprendre une mission spatiale en mars 1987, a rappellé avec une une certaine émotion l'accueil chaleureux réservé aux astronautes canadiens quand ils étaient venus s'entraîner aux Etats-Unis. "Judith Resnik (un des membres du dernier équipage de Challenger) a été la première astronaute que j'ai rencontrée. Il se rappelle l'avoir vu descendre en sautant et en criant: "Voilà les Canadiens".

"Nous traversons une période difficile mais nous devons continuer notre travail d'une manière professionnelle. J'ai toujours le désir de m'envoler", a-t-il ajouté. Même si sa mission risque d'être retardée, McLean va poursuivre son entraînement.

— Lire en pages 5 et 30

Nielsen "écoutait" les libéraux

par Denis Lessard

OTTAWA (PC) — Le vice-premier ministre, M. Erik Nielsen, a reconnu hier, aux Communes, qu'il écoutait clandestinement les discussions du caucus libéral il y 23 ans.

Dans une Chambre survoltée, le premier ministre, M. Brian Mulroney, s'est cependant porté à la rescousse de son lieutenant, dont l'opposition, à l'unisson, réclamait la tête.

Pour M. Mulroney, M. Nielsen reste "un homme d'honneur", qui ne peut être accusé d'écoute électronique et les députés qui désirent l'accuser formellement devraient mettre leur siège en jeu.

Cela n'a pas empêché libéraux et néo-démocrates de mitrailler le gouvernement. Les deux partis se promettent de revenir à la charge aujourd'hui et de talonner le gouvernement pour qu'un comité parlementaire puisse mener une enquête complète dans ce dossier.

Erik Nielsen

Tour à tour, le leader libéral en Chambre, M. Herb Gray, et son vis-à-vis néo-démorate, M. Ian Deans, ont réclamé la démission de l'influent vice-premier ministre, M. Nielsen, pour des gestes "qui minent sa crédibilité et celle de tout le gouvernement".

Tout l'après-midi, les travaux aux Communes ont été paralysés après que les néo-démocrates eurent, en vain, réclamé une enquête.

Les échanges particulièrement violents d'hier ont été déclenchés par un article du Toronto Star. Le quotidien torontois avait obtenu copie d'un enregistrement d'une entrevue donnée en 1973 à un biographe de M. John Diefenbaker.

Des fils mêlés

Dans ces déclarations recueillies aux Archives nationales, M. Nielsen affirme qu'au milieu des années 60 "il existait une méthode grâce à laquelle il savait, tous les mercredis, ce qui ce passait au caucus libéral. Chaque mot, chaque maudit mot", disait-il. "Je n'avais rien à voir personnellement à tout cela, mais j'avais accès aux enregistrements", a-t-il poursuivi.

Témoin de la période où, par ses attaques incisives, M. Nielsen avait réussi à faire démissionner le ministre de la Justice, Guy Favreau, le député libéral Marcel Prudhomme voit là la source des informations privilégiées que semblait toujours détenir ce détrousseur de scandales.

A la décharge de son lieutenant, M. Mulroney a rappelé que ces événements étaient survenus il y a près de 25 ans. "Un agent de la GRC vient juste d'être condamné pour des gestes posés il y a 30 ans", a rétorqué du tac au tac le libéral Robert Kaplan.

Hier, en Chambre, M. Nielsen a rappelé qu'il y a un an déjà, il avait indiqué à un mensuel torontois qu'un "croisement de fils du système électronique installé entre les salles de caucus" lui permettait, chaque mercredi, d'avoir accès aux délibérations libérales, pendant une période de temps qu'il n'a pas voulu déterminer, dans les années 1960.

Un crime

Le premier ministre Mulroney a insisté qu'on ne pouvait parler d'écoute électronique, puisque M. Nielsen n'était pas responsable de l'installation de ces appareils.

Pour les libéraux toutefois le fait que M. Nielsen ait écouté ces débats sans prévenir personne laisse planner des doutes sérieux sur son sens de l'éthique.

"C'est un comportement tellement loin de l'éthique qu'il devient un crime", a lancé le libéral Douglas Frith en Chambre. En fait, selon les libéraux, les Communes ont depuis cette époque jugé de tels gestes si répréhensibles qu'une semblable "interception" de conversation serait illégale selon la loi actuelle.

"Il montre un irrespect absolu du système parlementaire", estime le député libéral Jean Chrétien. Selon lui, les admissions de M. Nielsen sont beaucoup plus graves que la visite anodine de l'ex-ministre de la Défense, Robert Coates, dans un cabaret d'Allemagne de l'Ouest, qui l'avait pourtant poussé à démissionner il y a un an.

Les équipes de recherche découvrent des fragments d'os et de tissus humains

CAP CANAVERAL, Floride (Reuter) — Des fragments d'os et de tissus humains, dont certains étaient enveloppés dans des débris d'étoffe bleue (couleur des combinaisons spatiales des astronautes de Challenger) ont été découverts, hier, sur une plage de Floride tandis que ce qu'on croit être les moteurs d'appoint (boosters) de la navette spatiale ont été repêchés au large. Selon certains responsables des recherches, ces découvertes pourraient faire avancer l'enquête sur la catastrophe.

La NASA tente de déterminer si les restes humains, découverts par des habitants d'Indiatlantic, à environ 80 km au sud du Centre spatial Kennedy, sont ceux des sept astronautes américains tués mardi lors de l'explosion de Challenger une minute et demie après le décollage. Immédiatement après leur découverte sur la plage d'Indiatlantic, ils ont été transmis par la police à l'hôpital de la base aérienne Patrick pour y être analysés par des experts.

Seule une très faible quantité de ces fragments a été récupérée: ils mesurent au total 15 cm de long, 10 de large et 2.5 cm d'épaisseur, a indiqué le porte-parole de la NASA Hugh Harris.

Parmi les fragments de l'épave retrouvés en mer, figurent deux pièces carbonisées de forme conique, l'une étant fixée à un parachute. Les enquêteurs pensent qu'il pourrait s'agir des "boosters" de Challenger qui devaient mettre la navette en orbite et se sont détachés lors de l'explosion.

Des responsables de la NASA au sol les avaient détruits à distance lorsqu'ils avaient constaté que l'un d'entre eux semblait vouloir retomber sur une zone habitée de la côte de Floride. Les enquêteurs avaient souvent déclaré que la perte des "boosters" retarderait l'enquête sur les causes de l'explosion.

La NASA a par ailleurs mis en garde les amateurs de souvenirs contre les risques encourus en cas de contact avec certains des débris, notamment ceux de couleur verte. "Certains réservoirs contenaient des produits hautement toxiques", a déclaré l'agence américaine dans un appel à la population.

Par ailleurs, à Detroit, le secrétaire américain à la Défense Caspar Weinberger a déclaré, hier, que le tragique accident de la navette retarderait certains des essais du programme IDS ("guerre des étoiles") mais qu'il n'aurait cependant pas d'incidences graves sur le programme de défense spatiale.

"Il y a un certain nombre d'essais qui dépendaient spécifiquement du programme de la navette spatiale et nous devrons simplement en retarder quelques-uns", a-t-il dit en conférence de presse.

Le secrétaire à la Défense a également livré un plaidoyer en faveur de la construction d'une nouvelle navette patiale, la flotte de la NASA ne comptant plus que trois véhicules, Atlantis, Columbia et Discovery.

Le Pentagone avait prévu utiliser à des fins militaires un tiers des 24 vols des navettes spatiales programmés par la NASA à partir de 1988.

Par ailleurs, la NASA a dû faire face, hier, aux premières critiques des vols habités, certains spécialistes de l'espace accusant l'agence américaine d'envoyer des hommes dans l'espace pour vendre plus facilement les missions de recherche au Congrès et aux contribuables américains. Le professeur Thomas Gold, de l'université de Cornwell, a déclaré que toutes les expériences scientifiques à bord de la navette pourraient être réalisées sans personnel humain.

McAuliffe utilisée?

Pour certains opposants des vols habités, la présence à bord de la navette d'une civile, l'enseignante Christa McAuliffe, n'était destinée qu'à capter l'intérêt de l'opinion publique au moment où la NASA fait face à de sérieuses restrictions budgétaires.

De son côté, le Washington Post indiquait, hier, dans son éditorial que les critiques du programme des vols spatiaux habités sont injustes et que la présence d'astronautes à bord de la navette est nécessaire, que ce soit pour des missions civiles ou militaires.

l'outaouais

Jean-Pierre Guindon, le jeune greffé du coeur, a obtenu son congé...et une pizza géante. — page 13

Un Hullois de 19 ans a reçu $8,500 pour se lancer en affaires. — page 13

ottawa-carleton

Il n'y aura pas de Centre de conservation de l'énergie à Ottawa. — page 19

Les abonnés du 673 dans l'Est ontarien veulent être rattachés au réseau d'Ottawa-Hull. — page 19

l'ontario

L'Association canadienne-française de l'Ontario veut la traduction simultanée des débats de l'Assemblée législative le plus vite possible. — page 19

chroniques

La politique fédérale — page 3
D'un art à l'autre — page 9
Ciné-capsules — page 10
Le rythme des affaires — page 17
En ville et en banlieue — page 19

sommaire

Annonces classées....23 à 29
Bandes dessinées....29
Canada et le monde....2 à 5, 21, 30
Cinémas-spectacles....8 à 11
Editorial....6
Economie....16 à 18
Horoscope....24
Le carrefour....4
Le feuilleton....30
Loteries....5, 15
Mots croisés....26
Mot mystère....25
Nécrologie....22
Ottawa-Carleton et l'Ontario....19, 20
Outaouais et Québec....13 à 15
Page sociale....35
Sports....31 à 34

en supplément aujourd'hui encarts

— Télé-guide*
— Contes illustrés*

*Livraison à domicile seulement.

● Outaouais québécois

La pension des ex-députés a plus que doublé en neuf ans

QUEBEC — Une compilation faite par LE DROIT révèle que la pension des ex-députés a plus que doublé en neuf ans.

par Gilles Bernier
courriériste parlementaire

C'est ainsi que l'ex-député-ministre de Hull, M. Oswald Parent, a vu sa pension passer de $30,154 à $61,233 en 1986. Celle de l'ex-député de Pontiac, Raymond Johsnton, a grimpé de $23,575 à $47,874. De son côté, l'ex-député de Gatineau, Roy Fournier, a vu sa pension augmenter de $16,124, en 1977, à $32,743 en 1986.

M. Parent, qui a été défait en 1976 par la candidate péquiste, Jocelyne Ouellette, avait cumulé 20 années de présence à l'Assemblée nationale, de 1956 à 1976, grâce à six victoires électorales.

Quelques mois après l'arrivée au pouvoir du Parti québécois, le gouvernement publiait la liste des pensionnés de l'Assemblée nationale et le montant de la pension qui leur était accordée.

A ce moment, en 1977, M. Parent était, parmi tous les députés et ministres retraités de l'Assemblée nationale, celui qui recevait la plus grosse pension, soit $30,154 par année. C'était plus que ce que retiraient Jean Lesage et Robert Bourassa.

Son collègue, l'ex-député-ministre de Pontiac, de 1948 à 1970, l'unioniste Raymond Johnston, recevait, lui, une pension $23,575.

Quant à l'ex-député de Gatineau et solliciteur du Québec, Roy Fournier, qui a remis sa démission en 1972, après 10 ans de députation, il touchait, en 1977, une pension de $16,124.

En vertu de droits acquis, MM. Parent, Johnston et Fournier bénéficient de l'ancien régime de pension des députés de l'Assemblée nationale, un régime qui a perdu beaucoup de sa générosité le 1er janvier 1983, alors qu'il était remplacé pour les futurs députés et ceux qui étaient en place.

A la différence du nouveau régime, l'ancien était applicable dès le départ du député sortant, si celui-ci avait siégé au moins cinq ans et avait été élu au moins à deux reprises. Sous le nouveau régime, la pension n'est versée qu'à l'âge de 55 ans.

La pension annuelle de nos ex-députés a été calculée en fonction d'un pourcentage allant de 46 à 75, selon le nombre de mois de service, et applicable au total de la contribution du député à la caisse de retraite. Cette contribution pouvait être de 8% ou 10% selon les députés.

Ce régime prévoyait aussi une indexation annuelle au coût de la vie, calculée d'après les données du Régime des rentes du Québec.

Cette indexation était de 7.5% en 1978, de 9% en 1979 et 1980, de 9.9% en 1981, de 12.3% en 1982, de 11.2% en 1983, de 6.7% en 1984 et de 4.4% en 1985. En 1986, le taux d'indexation applicable sera de 4%.

Le libéral Jean-Guy Larivière, de Pontiac, qui avait laissé sa place à Robert Middlemiss, juste avant l'élection de 1981, touche aussi une pension de l'Assemblée nationale, mais la nouvelle loi empêche maintenant la publication des chiffres pour chaque député. Il a par ailleurs été impossible de rejoindre M. Larivière pour lui demander ces renseignements.

Pour sa part, le député actuel de Papineau, Mark Assad, qui n'a pas siégé à l'Assemblée nationale entre l'élection de 1976 et celle de 1981, touchait, en 1977, une pension annuelle de $7,779. Au moment où cette pension a été interrompue par la réélection du député, en 1981, celle-ci atteignait, toujours selon nos calculs, $10,919.

Par ailleurs, la pension versée par l'Assemblée nationale à nos ex-députés n'a pas empêché ces derniers de vaquer à des activités personnelles et ainsi de toucher des revenus supplémentaires.

M. Parent, par exemple, préside une société de gestion tandis que M. Fournier a été nommé juge à la Cour provinciale.

Par contre, les ex-députés péquistes Jocelyne Ouellette et Jean Alfred n'avaient pas droit à une pension, après leur défaite en 1981, ceux-ci n'ayant été élus qu'une seule fois à l'Assemblée nationale, alors qu'une des conditions d'éligibilité, à ce moment-là, était d'avoir été élu au moins deux fois.

Masse entend protéger les écrivains canadiens

OTTAWA (PC) — Permettre aux écrivains canadiens de retirer leur dû et aider leurs éditeurs à compter sur des profits, tout en restreignant le contrôle que les multinationales américaines exercent sur l'industrie canadienne de l'édition.

Tels sont les buts que s'est fixés le ministre des Communications, M. Marcel Masse, et qu'il a exposés hier devant le Conseil canadien des éditeurs.

Le conseil représente la moitié des éditeurs les plus importants du pays, la plupart contrôlés par des sociétés ayant leur siège social à l'extérieur du Canada. Même si, avec une "canadianisation" de l'industrie du livre, ces éditeurs ont beaucoup à gagner, ils ont encore plus à perdre.

Ils ont reçu M. Masse poliment, tout en essayant de paraître calme face à une orientation qui a tout pour les inquiéter.

En réalité, M. Masse a répété les éléments de politique qu'il avait déjà annoncés en juillet, l'année dernière.

Quelles mesures suggère donc M. Masse?

D'abord, interdiction aux institutions, grossistes et détaillants d'importer directement certains titres des maisons d'édition étrangère. Le conseil des éditeurs approuve le principe, mais aimerait s'entendre avec M. Masse sur l'idée qu'il se fait de l'influence et du contrôle étrangers. Le problème touche surtout les manuels scolaires.

Les provinces

Le conseil juge inutile toute tentative d'encourager les provinces à acheter des manuels canadiens. Deux représentants de M. Masse préparant une conférence fédérale-provinciale sur l'édition auraient, semble-t-il, fait une telle suggestion plus tôt cette semaine. Selon le conseil, les provinces font déjà leur possible pour acheter des produits culturels canadiens.

M. Masse a annoncé qu'Ottawa voudrait mettre en place une politique d'investissement pour les entreprises conjointes d'éditeurs canadiens et renforcer la base coopérative de l'industrie.

Le gouvernement veut aussi aider les éditeurs avec des programmes de traduction et de planification comptable. Un secteur qui pose des problèmes, a enfin noté M. Masse, est celui des clubs du livre.

Incident au hockey: la SQ enquête

OTTAWA (LE DROIT) — Le bureau de la Sûreté du Québec à Mont-Laurier fait enquête présentement sur un incident qui s'est produit lors d'une joute de hockey sur glace à Ferme-Neuve, au cours de laquelle un résidant de Val d'Or, M. Gérald Roberge, aurait perdu l'usage d'un oeil.

L'aggression se serait produite samedi pendant une rencontre opposant les formations de Mont-Laurier et Val d'Or, dans le cadre d'un tournoi olympique amical pour adultes dans le patelin situé à onze kilomètres au nord de Mont-Laurier. Un citoyen de cette ville, Mario Deslauriers, aurait écopé d'un coup de bâton au visage par accident. Le joueur se serait par la suite attaqué à un des porte-couleurs du Val d'Or, M. Gérald Roberge, qui aurait perdu l'usage d'un oeil lors de l'altercation.

La Sûreté du Québec a été saisie du dossier et le sergent MacFadden est chargé de l'enquête.

Les soeurs Lévesque ont toujours bon moral

ROME (AFP) — Micheline et Laurence Lévesque ont toujours bon moral et prennent tous les jours des leçons d'italien mais elles souffrent un peu du froid qui règne dans la prison romaine de Rebibbia où elles sont détenues depuis le 7 janvier, ont indiqué, hier, leurs avocats.

Les deux juristes, Mes Emilio Quaranta et Francesco Saraca, ont rendu visite, hier, à leurs clientes pour les mettre au courant des derniers développements de leur affaire. Le dossier des deux Québécoises, arrêtées en provenance de New Delhi en possession de 6.5 kg d'héroine dans leurs bagages, sera prochainement transmis par le ministère public à un juge d'instruction.

En attendant, la température relativement basse — autour de six degrés centigrades — qui règne ces jours derniers à Rome se fait sentir à Rebibbia où le chauffage ne parvient pas à vaincre le froid. Les deux femmes ne sont pas malades mais elles souhaiteraient recevoir des vêtements chauds. A moins que leur famille ou le consulat leur en fasse parvenir quelques-uns, les avocats tenteront d'obtenir l'autorisation de retirer une partie des vêtements contenus dans les bagages des soeurs Lévesque saisis par la justice italienne.

Par ailleurs, les deux juristes, qui travaillent d'arrache-pied pour accélérer la procédure et abréger le séjour en prison de leurs clients, sont obligés d'attendre qu'elles soient interrogées par le nouveau juge d'instruction pour demander leur mise en liberté provisoire. Faire cette démarche plus tôt, explique-t-on de source informée, ne ferait que ralentir l'enquête.

Le 5 février, un expert assermenté prendra en charge la drogue saisie. Il devra en constater officiellement la nature — il s'agit, selon les douaniers, d'héroine pure — avant de procéder à sa destruction. Cette opération, prévue par une loi italienne de juin dernier devrait se dérouler probablement à l'aéroport de Fiumicino, équipé d'un incinérateur spécial.

La CCN doit sabrer plusieurs festivals

HULL — En réduisant de $20,000 sa contribution au Festival international de la bicyclette de Hull, la Commission de la Capitale nationale n'a fait qu'appliquer une ligne de conduite dictée par ses réductions budgétaires.

C'est ce qu'a expliqué son porte-parole, M. Jean Valin, ajoutant qu'avec un budget réduit de $3.8 millions pour 1986, la CCN doit sabrer au moins une douzaine de festivals régionaux sur les deux rives de l'Outaouais. En plus de recevoir considérablement moins de subventions, les organisations de ces festivals devront composer avec une réduction de 35 années-personnes, aide que la CCN leur fournissait gratuitement.

Un déficit et des coûts croissants ramèneront vraisemblablement à une envergure plus régionale le Festival international de la bicyclette, qui perdra probablement cette prestigieuse épithète lors de sa prochaine édition estivale.

Répertoire des parcs fauniques

HULL — Comment planifier ses activités de plein air?

Chasseurs, pêcheurs et amants de la nature pourront consulter le répertoire des parcs fauniques et réserves du Québec, édition 1986-1987, que vient de faire paraître le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP).

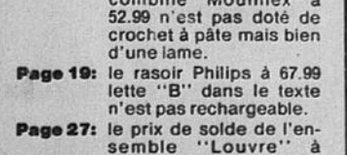
On y trouve entre autres choses:

— un index alphabétique et un index par région des divers territoires gérés par le ministère;

— des cartes géographiques permettant de situer ces territoires;

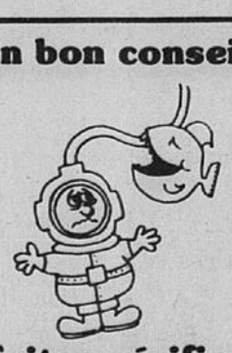
— des fiches signalétiques sur chacun d'eux: leur localisation, numéros de téléphone, activités offertes, services disponibles, tableaux des terrains de camping et autres modes d'hébergement, et bien autres choses encore, comme les modalités de réservation et une liste des lacs pour la pêche à la journée.

Le répertoire est disponible gratuitement dans tous les bureaux du MLCP (13, rue Buteau à Hull, dans le parc industriel), de même qu'à Communication-Québec, au premier étage de l'édifice Jos-Montferrand. On peut aussi en obtenir un exemplaire en écrivant au MLCP, case postale 22,000, Québec, G1K 7X2.

LOCATION D'AUTOS
AVIS
949, boul. St-Joseph, Hull — 778-2751


CORRECTION
Dans notre circulaire "Vente après Inventaire" en solde du 28 janv. au 1er fév. 1986.
Page 12 — Ensemble de jogging non disponible.
Zellers
Les magasins de Gatineau/Hull/Aylmewr

CORRECTIONS
Au cahier publicitaire MIRACLE MART de cette semaine.
Page 11: il est à noter que le combiné OSKAR à 69.99 n'est pas muni d'une housse de rangement mais bien d'un couvercle pour le bol à mélanger. Nous tenons également à préciser que le combiné Moulinex à 52.99 n'est pas doté de crochet à pâte mais bien d'une lame.
Page 19: le rasoir Philips à 67.99 lette "B" dans le texte n'est pas rechargeable.
Page 27: le prix de solde de l'ensemble "Louvre" à 104.99 est le prix pour un ensemble 1 place.
Miracle Mart

Un bon conseil.

Faites vérifier votre tension artérielle.
La Fondation canadienne des maladies du coeur

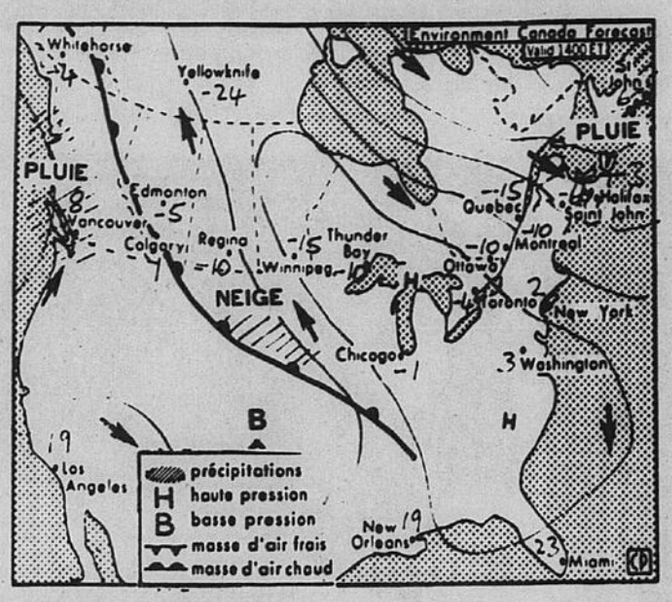
Le Droit est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit, division du Groupe Unimédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $90.00 par année; six mois: $45.00; trois mois: $22.50; un mois: $7.50; une semaine: $1.75. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $160.00 par année; six mois: $80.00; trois mois: $40.00; un mois: $15.00. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

TELEPHONE
— Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Salle des nouvelles 560-2711

au gré du temps



Synopsis: Un faible creux de basse pression va traverser nos régions tôt ce matin accompagné de quelques averses de neige. Une crête de haute pression présentement sur le Minnesota nous ramène le soleil plus tard aujourd'hui et demain.

prévisions régionales

Quelques averses de neige ce matin donneront lieu à un temps généralement ensoleillé. Maximum de -8 aujourd'hui qui descendra à -20 cette nuit. Ciel dégagé cette nuit et généralement ensoleillé demain avec un maximum de -10. Les probabilités de précipitations sont de 30 % aujourd'hui et de 10 % demain. Le soleil se couche à 17h07 et se lève à 07h24.

Maximum normal: -8
Minimum normal: -17
Maximum record: 4.4 en 1953
Minimum record: -28.9 en 1973

le Québec

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions météorologiques pour le Québec émises par Environnement Canada pour aujourd'hui avec un aperçu pour demain.

Situation générale: un faible creux barométrique avec des nuages et de la faible neige se propagera vers l'est en s'atténuant, alors qu'une crête de haute pression s'approchera de la frontière Ontario-Quéec. Ainsi, les conditions s'amélioreront graduellement dans les régions de l'ouest et du sud-ouest. D'autre part, une dépression remontant la côte est atteindra Terre-Neuve en matinée puis continuera à se déplacer rapidement vers le nord. Ce système apportera de 5 à 10 cm de neige dans le secteur est de la basse Côte-nord. Les températures demeureront près de ou sous les normales. Pour demain, le temps sera généralement beau et froid sur l'ensemble de la province.

Abitibi-Témiscamingue: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: -22 à -25. Max.: près de -15. Risque de précipitations: 10%. Demain: beau.

Réservoirs Cabonga et Gouin: devenant ensoleillé avec passages nuageux. Min.: -22 à -25. Max.: près de -15. Risque de précipitations: 10%. Demain: beau.

Pontiac-Gatineau et Lièvre, Laurentides: ciel variable. Min.: près de -18. Max.: près de -12. Risque de précipitations: 10%. Demain: beau.

Ottawa-Hull-Cornwall, Montréal, Trois-Rivières et Drummondville: ciel variable. Min.: près de -16. Max.: près de -10. Risque de précipitations: 10%. Demain: beau.

Estrie-Beauce: ciel variable. Min.: -15 à -18. Max.: -10 à -12. Risque de précipitations: 10%. Demain: beau.

Québec: ciel variable. Min.: -20 à -22. Max.: près de -12. Risque de précipitations: 20%. Demain: beau.

Lac-St-Jean, Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides: ciel variable avec quelques flocons de neige. Min.: -22 à -24. Max.: près de -15. Risque de précipitations: 20%. Demain: beau.

Charlevoix et Rivière-du-Loup: ciel variable. Min.: près de -20. Max.: près de -12. Demain: beau.

Rimouski-Matapédia, Ste-Anne-des-Monts et Parc de la Gaspésie: ciel variable. Quelques averses de neige, surtout le long du littoral. Vents modérés par moments. Min.: -15 à -17. Max.: près de -12. Risque de précipitations: 40%. Demain: ciel variable.

Gaspé-Parc Forillon: plutôt nuageux avec quelques flocons de neige. Vents modérés par moments. Min.: près de -15. Max.: près de -12. Risque de précipitations: 20%. Demain: ciel variable.

Baie-Comeau, Sept-Iles: ciel variable et vents modérés par moments. Min.: -21 à -24. Max.: près de -18. Demain: beau.

l'Ontario

Sud: Une perturbation à l'ouest des Grands Lacs prolongera le temps nuageux aujourd'hui mais des chutes de neiges sont prévues dans le sud demain.

Centre, Nord: Une crête de haute pression dominera nos régions aujourd'hui provoquant un ciel ensoleillé. Demain, une crête de basse pression du sud provoquera du temps nuageux et venteux sur les régions du centre. Elle ne touchera pas le Nord.

Toronto: Ensoleillé avec des passages nuageux. Maximum près de -4. Les probabilités de précipitations sont de 20 %. Samedi, de la neige.

Sudbury: Ensoleillé. Maximum de -12 à -14. Les probabilités de précipitations sont de 10 %. Samedi, ennuagement et venteux.

d'ici lundi

Sud de l'Ontario: Ennuagement prévu pour vendredi accompagné de vents et une possibilité de neige dans le sud-ouest de la province. Samedi et dimanche, partiellement nuageux et doux. La température maximum samedi oscillera entre 0 et -3, alors que le minimum prévu se situera entre -7 et -10. Dimanche, le temps nuageux s'accompagnera de quelques flocons de neige. Le maximum se situera entre -1 et -4, alors que le minimum prévu se situera entre -8 et -11.

C'était un 31 janvier

1984 - Une grosse tempête s'abat sur la côte est: 25 à 35 cm de neige, rafales de vent de 95 km/h; services réduits et commerces fermés dans la région de Fredericton.

ici et là

	Min.	Max.		Min.	Max.
Calgary	-10	-06	Saint-Jean, T.N.	-03	02
Edmonton	-15	-09	Saskatoon	-17	-11
Halifax	-06	-03	Timmins	-27	-12
Montréal	-15	-08	Toronto	-07	-04
Ottawa	-15	-08	Vancouver	06	09
Québec	-25	-12	Yellowknife	-42	-32
Saint-Jean, N.-B.	-11	-07	New York	-06	-01
			Washington	-07	-01

villégiature

Acapulco	22	32	Miami Beach	10	21
Barbade	23	29	Myrtle Beach	03	12
Bermudes	14	19	Orlando	07	18
Daytona Beach	10	19	Palm Springs	09	23
Honolulu	17	24	Reno	03	18
Kingston	22	27	San Juan	21	28
Las Vegas	12	20	Tampa	09	18
Los Angeles	11	22	West Palm Beach	08	20

Poupée astronaute (Photo PC)

La firme Coleco Canada a annoncé hier qu'elle maintiendrait son projet de mettre en marché une poupée Bout d'chou astronaute (coin supérieur gauche de la photo) malgré l'explosion de la navette Challenger.

économie

• Banque Mercantile et Banque nationale

Une quasi-unanimité en faveur de la fusion

MONTREAL (PC) — Les actionnaires de la Banque Nationale se sont prononcés hier en très grande majorité en faveur de la fusion de la BNC et de la Banque Mercantile, au cours de l'assemblée générale extraordinaire convoquée à ce sujet.

Une seule main, en fait, s'est levée chez les quelque 300 actionnaires réunis dans la salle de bal du Ritz-Carlton, rue Sherbrooke, quand le président et chef de la direction Michel Bélanger a demandé à ceux qui s'opposaient au projet de lever la main.

Tous les autres propriétaires d'actions ordinaires ont voté en faveur de la fusion.

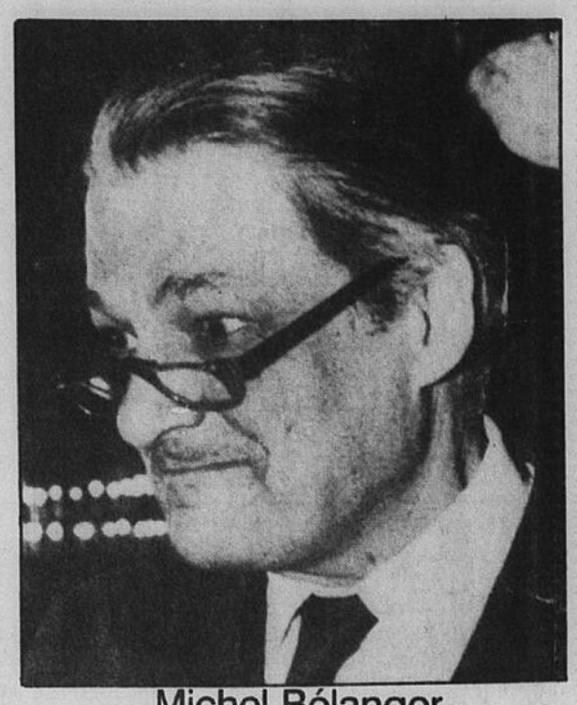
Ce fut aussi la quasi-unanimité chez les propriétaires d'actions privilégiées (tous ont voté par le moyen de procurations), seulement une très petite minorité ayant pris position contre la fusion.

Suivra, aujourd'hui, l'assemblée des actionnaires de la Banque Mercantile, qui — cela ne semble pas faire l'ombre d'un doute — entérineront eux aussi le projet.

Après quoi sera présentée au gouvernement fédéral, vraisemblablement lundi, la demande officielle des patentes, que la BNC devrait se voir attribuer le jeudi 6 février, aux dires de M. Bélanger.

La fusion faite, le propriétaire d'actions privilégiées de la Banque Mercantile en recevra le même nombre de la BNC.

Le propriétaire d'actions ordinaires, lui, en touchera 1.2 de la BNC, contre 4 de la Banque Mercantile, 40 actions ordinaires de la Banque Mercantile donnant donc droit à 12 actions ordinaires de la BNC.



Michel Bélanger

Les coûts du processus de fusionnement, pour lesquels la BNC a constitué une réserve, seront de l'ordre de $30 millions, a indiqué M. Bélanger à l'issue de l'assemblée.

Lourde tâche pour la Continentale

par Miville Tremblay

MONTREAL (PC) — La Banque Continentale s'attaque à la lourde tâche de reconstituer la base de ses dépôts, mise à mal par le vent de panique qui a soufflé l'an dernier sur les plus petites institutions de l'industrie bancaire canadienne.

"Cela va prendre du temps, car depuis la crise bancaire, le profil des dépôts est en train de changer au Canada; les gros déposants institutionnels répartissent maintenant leurs investissements entre quelques banques, plutôt que de tout confier à une seule", a déclaré M. Robert Hémond, premier vice président et directeur général au Québec, lors d'une interview accordée à la Presse Canadienne.

Près de 99% des déposants de la Continentale sont demeurés ou sont revenus déposer à la banque, mais très souvent, avec des montants moindres, soutient M. Hémond. Aussi, le passif-dépôt est encore de 30% inférieur à ce qu'il devrait être. La crise de liquidité prendra plusieurs mois, voir quelques années avant de se résorber entièrement.

Mais crise de liquidité ne veut pas dire crise de rentabilité, ou crise de solvabilité, comme l'a démontré l'examen minutieux du portefeuille de prêts qu'ont fait l'automne dernier un commando de 30 experts dépêchés par les six grandes banques canadiennes.

Fuite des dépôts stoppée

La fuite des dépôts a été stoppée, et tant que que l'équilibre n'aura pas été rétabli, les six grandes banques et la Banque du Canada lui fourniront les liquidités nécessaires aux conditions habituelles du marché. Cet appui prend la forme d'une ligne de crédit de $1.5 milliard fournie par les grandes soeurs, renouvelable tous les trois mois, et d'une marge de $1.4 milliard offerte par la banque centrale, renouvelable aux six mois.

La confiance demeure toutefois fragile, et à la Continentale, on s'est arraché les cheveux lorsque des médias électroniques se sont fourvoyés au sujet du renouvelement de la ligne de crédit existante, et parlé de "deuxième ligne de crédit d'urgence".

"Le renouvellement de la ligne de crédit, c'est le renouvellement de la confiance que nous font les grandes banques, après qu'elles aient examiné notre situation en détail", d'affirmer M. Hémond.

Pour sa part, la Banque du Canada a décidé, à mi-chemin de la première marge de crédit, de la renouveler pour encore six mois.

Comme pour toute autre banque, les liquidités varient au jour le jour, mais depuis un mois et demi, le niveau des emprunts s'est stabilisé entre $2.2 et $2.4 milliards, sur un passif totalisant $6.2 miliards.

La Banque continentale, veut maintenant aller chercher de nouveaux déposants et ainsi obtenir sa juste part dans la nouvelle répartition des dépôts faits par les trésoreries des compagnies. On ne veut plus mettre tous ses oeufs dans le même panier, soit, mais que ce ne soit pas seulement aux dépens de notre banque, affirme M. Hémond.

Clientèle essentielle

Jusqu'à maintenant, nous sommes heureux de la réponse du milieu des affaires, qui, dit-il, nous a fait confiance une fois que nous lui avons expliqué notre situation. Cette clientèle est en effet critique pour la Continentale, dont la vocation est d'être une banque commerciale.

Contrairement à la Banque Mercantile, qui à l'automne s'est vu forcée à une fusion avec la Banque nationale, la Continentale dispose d'un réseau pan-canadien de 58 succursales. Ces établissements ont été hérités de IAC, la compagnie de prêt-bail, qui en 1979, s'est transformée en banque de l'annexe A sous le nom de Banque Continentale du Canada.

La banque a donc suffisamment de racines pour aller puiser les dépôts dont elle a besoin. Ainsi, elle a peu recouru aux emprunts dans le marché monétaire pour financer ses activités, ce qui la distingue des autres petites banques canadiennes et étrangères et la rapproche des six grandes.

Depuis ses débuts, et pour se bâtir une clientèle, la Continentale a offert de meilleurs taux, avec un avantage comparatif variant entre un seizième et un huitième de un pour cent. Aujourd'hui, comme au pire de la crise, la banque n'a pas voulu accroître cet écart pour attirer ou retenir la clientèle et affecter sa rentabilité.

Rentabilité moindre

Déjà la Continentale a dû accepter une rentabilité moindre pour rester concurrentielle. Si l'on utilise comme indice de rentabilité le rendement de l'actif, la Continental affiche 0.31% alors que la moyenne des banques de l'annexe A obtient 0.57%. M. Hémond estime que sa banque pourra rejoindre le peloton d'ici quelques années.

Au cours de l'exercice terminé le 31 octobre dernier, son revenu net a atteint $11.7 millions, comparativement à $3.5 millions l'année précédente. Pour le trimestre qui s'achève, le président David Lewis déclarait, lors de l'assemblée générale tenue la semaine dernière, que les résultats seraient encore supérieurs au $3.9 millions gagnés à la même époque l'an dernier.

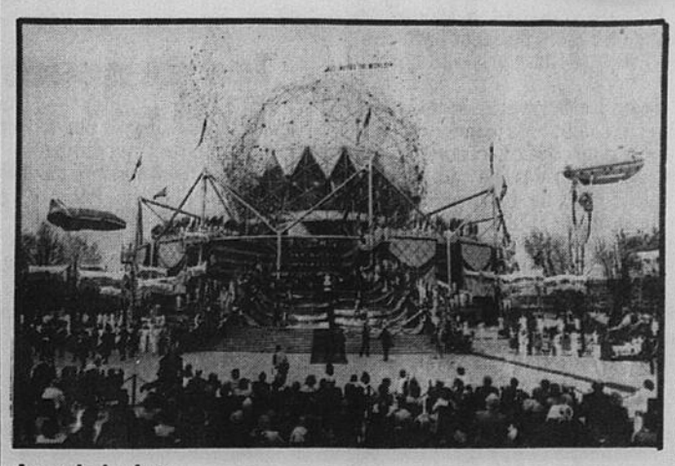
La ventilation du portefeuille de prêt indique une grande diversité sectorielle et régionale. La Continentale n'est pas à la merci de l'immobilier et du secteur des ressources pétrolières dans l'Ouest canadien. Sur une base régionale, 25% de ses affaires se situent dans l'ouest, et sur une base sectorielle (les deux se recoupent), 10% est dans l'immobilier et 5% dans l'énergie et les mines.

Au Québec, la Continentale compte des succursales à Sherbrooke, Granby, Chicoutimi, Trois-Rivières et quatres autres dans la région métropolitaine. Ces dix succursales ne gèrent que 10% de l'ensemble du portefeuille de la banque, comparativement au tiers en Ontario.

Cette sous-représentation québécoise s'explique par les racines particulières d'IAC au Québec, avant sa transformation en banque commerciale. Sur le plan national, IAC s'était taillé une réputation enviée dans la location d'équipements (prêt-bail) et le financement de véhicules. Mais au Québec, c'est sa filiale Niagara Finance (compagnie de prêts personnels) qui générait le gros de ses activités.

L'abandon des activités de détail auprès des particuliers après la conversion a donc imposé une réduction relativement plus importante du portefeuille de prêts réalisés au Québec.

VOYAGE
LE DROIT
en collaboration avec
VLC
IATA
Voyage
La Chaudière inc.
EXPO 86
(en autobus)
Du 3 août au
23 août 1986



de Vancouver
Prix par personne:
À compter de
$1,415.00

Couchers à:
Sault Ste-Marie, Thunder Bay, Winnipeg, Régina, Calgary pour deux nuits, Jasper, avec arrêts à Banff et au lac Louise, Kamloops, Victoria (dîner sur le bateau de la traverse), Vancouver pour trois nuits et visites à l'Expo, Coeur d'Alene (Washington), le Parc National Glacier, Billings (Montana), Bismark (Dakota du Nord), Minneapolis et St-Paul (Minnesota), Hammond et London.

Le prix inclut:
Transport par autobus de première classe, tous les couchers, toutes les visites inscrites au programme, la manutention des bagages à Régina, Calgary, Vancouver, Victoria et St-Paul, les services d'un accompagnateur.

Pour renseignements ou inscription, communiquez avec:
VOYAGES LA CHAUDIÈRE INC.
240A, boul. St-Joseph
HULL (Québec)
J8Y 3X6
Tél.: (819) 771-6271 ou 776-5555 à Hull
(613) 744-1054 à Vanier

• Subventions au transport du grain

Québec ne veut concéder aucun avantage à l'Ouest

OTTAWA (PC) — Le gouvernement québécois a l'intention de combattre de toutes ses forces le projet fédéral visant à allouer aux agriculteurs des Prairies des subventions au transport du grain totalisant $670 millions, au lieu de les verser aux compagnies de transport ferroviaire, a indiqué le ministre Michel Pagé, qui participait hier à sa première conférence fédérale-provinciale des ministres de l'Agriculture, à Ottawa.

Selon le ministre Pagé, ce projet contenu dans le rapport du juge Gordon Hall (Manitoba) est aussi menaçant pour les agriculeurs québécois que l'étaient les propositions semblables mises de l'avant par le gouvernement de Pierre Trudeau, et qui avaient été abandonnées notamment à la suite d'une forte opposition de la part du Québec.

A l'occasion de la rencontre d'hier, le Québec s'est par ailleurs opposé à toute idée d'inclure le secteur agricole aux négociations sur le libre-échange avec les Etats-Unis, parce que cela "désavantagerait les agriculteurs québécois". Le représentant de l'Ontario, le ministre Jack Riddell, a défendu une position semblable.

M. Pagé a également déclaré que le nouveau gouvernement libéral du Québec tient à développer des liens plus étroits et une meilleure collaboration avec le reste du Canada, tout en continuant à défendre les intérêts des agriculteurs québécois.

Le nouveau ministre entend de plus accentuer les efforts du Québec en vue de trouver des débouchés commerciaux pour ses produits agricoles.

"Nous pouvons produire davantage, mais nous devons demeurer prudents et prendre le temps qu'il faudra pour nous assurer que nous disposons de marchés intéressants", a-t-il affirmé.

Il a aussi fait savoir que le Québec n'est pas prêt à adhérer à un programme tri-partite de stabilisation des revenus des producteurs de boeuf, de porc et d'agneau, parce qu'il mettrait les éleveurs québécois dans une "situation délicate".

Ce programme financé à parts égales par les gouvernements fédéral, provinciaux et les agriculteurs prévoit la création d'un fonds spécial destiné à aider les éleveurs lorsque les prix de leurs produits chutent.

Il empêcherait cependant les provinces d'accorder une aide supplémentaire à ces producteurs, ce que le ministre Pagé voit d'un mauvais oeil, parce que les agriculteurs québécois font face à des prix de production très élevés, et qu'ils ont besoin de ces paiements.

De façon générale, les ministres fédéral et provinciaux ont encore un long chemin à parcourir s'ils veulent en arriver à une entente au sujet d'une stratégie agricole, que le gouvernement canadien souhaite adopter en mai prochain.

Cette conclusion s'imposait à l'issue des discussions des ministres de l'Agriculture, dont les entretiens ont porté sur la situation financière des exploitations agricoles, les faillites et l'insolvabilité, les secours d'urgence, la conservation du sol et de l'eau, le commerce, la recherche et la technologie.

Cliché répété à éclairage différent, en raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur.

ottawa-carleton

Rivière St. Clair: le contrôle de la pollution est urgent

TORONTO (PC) — Le rivière St. Clair, à Sarnia (Ontario), est gravement polluée par des produits chimiques cancérigènes et il devient urgent d'entrependre une opération visant à trouver et à contrôler les sources de contamination, constate un rapport préparé les ministères fédéral et ontarien de l'Environnement, qui a été rendu public hier.

Les principales sources connues de pollution sont les usines Dow Chemical et Polysar Ltée, ainsi qu'un dépotoir municipal, peut-on lire dans le document. Celui-ci confirme les informations selon lesquelles environ 18,000 litres d'eaux souterraines contaminées s'infiltrent chaque jour dans un passage souterrain appelé Canadian National Tunnel.

Malgré des mois de recherches intensives, les autres sources de contamination n'ont pu être identifiées.

Le rapport ministériel précise de plus que la qualité de l'eau de la rivière St. Clair a été améliorée depuis 1977, mais que les concentrations de plusieurs produits cancérigènes, dont l'héxachlorobenzène, à proximité des installations de Dow Chemical, sont encore 370 fois supérieures aux normes provinciales.

Le ministre de l'Environnement de l'Ontario Jim Bradley, qui a annoncé il y a deux jours la découverte d'une forme de dioxine - un produit chimique très toxique - dans l'eau potable de quatre municipalités approvisionnées par la rivière St. Clair -, a réitéré sa promesse de faire adopter une sévère réglementation pour juguler le problème de pollution.

"Nous sommes en train de mettre au point ce qui deviendra la réglementation la plus sévère au Canada", a-t-il affirmé à la législature ontarienne.

La quantité de dioxine est minime – McMillan

OTTAWA (PC) — Selon le ministre fédéral de l'Environnement, Tom McMillan, la dioxine détectée en décembre dans l'eau potable fournie aux citoyens de quatre municipalités du sud-ouest de l'Ontario ne présente aucun risque pour la santé.

Le ministre McMillan a affirmé cette semaine aux Communes que la quantité de dioxine trouvée dans l'eau potable puisée dans la rivière St. Clair est minime et que toutes les normes de salubrité demeurent respectées.

De son côté, le ministre de l'Environnement de l'Ontario, Jim Bradley, avait déclaré qu'il s'agissait de la forme la moins toxique et la plus soluble de la dioxine.

Le ministre fédéral, qui a l'intention d'apporter bientôt des amendements à la loi sur les contaminants environnementaux, a indiqué que les deux niveaux de gouvernement sont préoccupés par cette découverte.

Il estime cependant que les analyses n'ont pas permis de détecter dans l'eau "quelque chose qui n'y était pas auparavant", mais plutôt que la science est maintenant en mesure de permettre la découverte de certains éléments "qui, autrefois, ne pouvaient pas être identifiés".

Ces propos n'ont pas rassuré deux députés néo-démocrates de la région de Windsor (une des quatre villes où la dioxine a été découverte; les autres municipalités sont Sarnia, Wallaceburg et Mitchell's Bay).

Ainsi, le député Howard McCurdy, qui détient un doctorat en microbiologie, a admis que la substance a été découverte dans sa forme la moins toxique, mais s'est inquiété de la présence possible d'autres polluants dans la rivière St. Clair, et de leur impact sur la santé de la population.

M. McCurdy a réclamé une intervention conjointe fédérale-provinciale pour améliorer les systèmes d'assainissement des eaux dans les villes concernées.

Par ailleurs, des chercheurs qui ont analysé des échantillons de tissus humains prélevés sur 66 personnes décédées, pour la plupart des victimes d'accidents, ont découvert une concentration presque deux fois plus élevée de dioxine chez les sujets originaires de Colombie-Britannique que chez les Canadiens des autres provinces.

Crédibilité et discrétion

Les trois présidents, celui de la campagne de financement, le juge René Marin, celui de l'ACFO, Serge Plouffe, et celui du conseil d'administration de la nouvelle Fondation franco-ontarienne, le père Roger Guindon, encadrent le symbole de la Fondation. Le message "visuel", lit-on dans le feuillet informatif, "vise la crédibilité et la discrétion". (Photo LE DROIT par François Roy)

Un objectif de $2 millions pour la Fondation franco-ontarienne

OTTAWA — L'Association canadienne-française de l'Ontario a lancé officiellement hier matin la Fondation franco-ontarienne, après en avoir approuvé le principe en octobre dernier à Toronto.

par Marie Martin
reporter à l'éducation

"La Fondation sera une institution financière permanente au service de tous les Franco-Ontariens; elle constitue un pas de géant et une première étape est franchie aujourd'hui", a déclaré le président de l'Association canadienne-française (ACFO), Serge Plouffe, devant une cinquantaine de personnes réunies au sous-sol de la Caisse populaire Ste-Anne-Laurier, rue Rideau.

M. Plouffe a présenté à l'assistance, composée de journalistes pour la grande majorité, le président du conseil d'administration de la Fondation, le père Roger Guindon. Il a également donné la parole aux présidents d'honneur de la campagne de financemement, le juge René Marin et son épouse Thérèse.

M. Guindon, ex-recteur de l'Université d'Ottawa, s'est déclaré "content d'être là où l'histoire se fait", déridant la salle à plusieurs reprises malgré un sujet qui ne s'y prêtait guère. Le juge Marin, continuant sur le ton de l'humour, a proposé que chacun des quelque 500,000 Franco-Ontariens verse $4 à la nouvelle Fondation, en vertu de quoi l'objectif de $2 millions serait atteint dans le temps de le dire...

La campagne de financement aura lieu du 14 avril au 24 juin, période au cours de laquelle on espère effectivement recueillir $2 millions à la grandeur de la province. Mais une cueillette de fonds à l'échelle régionale sera lancée à la mi-février à North Bay, à l'occasion d'une réunion de l'ACFO en cet endroit.

Vingt pour cent de l'argent recueilli dans la présente campagne, soit $400,000 si on atteint l'objectif, sera redistribué dans chacun des sept districts de la province. L'argent sera alloué à l'ACFO, mais aussi à d'autres organismes de charité dûment enregistrés. Il ne servira pas, a-t-on dit et répété hier, au fonctionnement comme tel de l'ACFO ou de tout autre groupe. Les subventions gouvernementales continueront de jouer ce rôle.

Le montant visé pour le district d'Ottawa-Carleton, où l'ex-ministre libéral Jean-Luc Pepin présidera la campagne, n'a pas encore été déterminé, a indiqué M. Guindon lors d'une entrevue accordée mercredi au DROIT.

L'actuel conseil, provisoire, comprend presque exclusivement des personnes d'Ottawa, à l'exception de Mickale Joly, de Toronto, qui travaille à TV-Ontario. Mais la situation devrait changer au prochain scrutin, puisque le conseil devra être représentatif de la population franco-ontarienne.

En plus de Mme Joly et du père Guindon, il regroupe Gisèle Richer, vice-présidente, René Pitre, secrétaire, Bernard Marcil, trésorier, l'ex-ministre Jean-Jacques Blais, le président de l'ACFO, Serge Plouffe, Jocelyne Côté-O'Hara, Roger Frenette, Fernand Gilbert, Jacqueline Lévesque, et Pierre Lévesque.

D'autre part, la Fondation franco-ontarienne, dont les bureaux seront à Ottawa, est une corporation distincte de l'Association canadienne-française (ACFO) elle-même. Mais le président de l'ACFO sera membre d'office du conseil d'administration.

Les personnes intéressées à devenir membres de la Fondation devront verser $100, don qui leur permettra de participer à l'élection du conseil d'administration. Celui-ci sera composé de 12 membres, provenant du Centre, du Nord et de l'Est de l'Ontario. L'élection d'un conseil permanent, possible au lendemain de la campagne de financement seulement, devrait avoir lieu à l'automne.

L'argent recueilli sera injecté dans des projets reliés à l'éducation au sens large du terme, qui encouragent de plus l'usage du français: alphabétisation, éducation permanente, bourses, recherche, colloques, séminaires, activités culturelles et artistiques. Le conseil d'administration procédera à la sélection de ces projets.

Par ailleurs, il est possible que le conseil d'administration embauche un directeur général et que celui de l'ACFO, Fernand Gilbert, cumule cette fonction au début.

City of Ottawa Ville d'Ottawa
Hôtel de ville Information
111, PROMENADE SUSSEX, OTTAWA (ONTARIO) K1N 5A1 564-1400

on déménage

DIRECTION DES APPROVISIONNEMENTS

A compter du lundi, **10 février 1986,** la direction des approvisionnements sera situé au 6e étage, Pièce 603, aux nouvelles tours de bureaux de Place St-Laurent, 1400, boul. St-Laurent.

L'accès à la tour de bureau de Place St-Laurent au 1400, boul. St-Laurent se fait depuis le chemin Coventry ou depuis le boul. St-Laurent. Immeuble est situé dans l'angle sud-ouest du centre commercial St-Laurent, à côté de l'aire de stationnement no 9. Si vous êtes intéressés à obtenir des documents d'approvisionnments ou que vous aimeriez simplement venir vous familiariser avec nos nouveaux locaux, veuillez passer nous voir après le lundi 10 février 1986.

Nous attirons votre attention sur le fait qu'à compter du 10 février 1986, tous les appels d'offres de la Ville d'Ottawa devant être reçus par la Direction des approvisionnements doivent être livrés au plus tard à la date et à l'heure stipulées dans les documents au:

Directeur des approvisionnements
Ville d'Ottawa
1400, boul. St-Laurent
Sixième étage, Pièce 603
Ottawa (Ontario)
K1K 4H4

L'accès à la tour de bureaux de Place St-Laurent au 1400, boul. St-Laurent se fait depuis le chemin Coventry ou depuis le boul. St-Laurent. Si vous êtes intéressés à obtenir des documents d'approvisionnements ou que vous aimeriez simplement venir vous familiariser avec nos nouveaux locaux, veuillez passer nous voir après le lundi 10 février 1986.

26057

Renseignements généraux 563-3131

Consultez la page de la Ville samedi pour des rapports

Etude de $85,000 sur un aménagement récréatif dans le secteur d'Uplands

OTTAWA — Le Conseil municipal d'Ottawa a approuvé hier un budget de $85,000 pour étudier les possibilités d'aménagement récréatif de la rive est de la rivière Rideau dans le secteur de l'aéropport d'Uplands.

par Claude Lévesque
chef du bureau d'Ottawa-Carleton

Cette étude fait suite aux amendements apportés l'an dernier au plan directeur de la ville, et qui y autorisent des lotissements résidentiels et industriels. On veut maintenant établir les paramètres d'un réseau de parcs et de sentiers qui permettra au public de jouir des site riverains malgré l'expansion urbaine imminente. On estime que l'étude proposée aidera les autorités dans leurs négociations avec les promoteurs présentant des plans de lotissements.

Le schéma d'aménagement adopté par la ville en mai dernier prévoit des espaces libres et publics sur une partie importante du territoire visé, notamment sur toute la bande riveraine entre le chemin de fer du Canadien Pacifique et la frontière sud de la ville. Il faudra éventuellement exproprier, puisqu'on parle de superficies supérieures à la cession habituelle d'une partie des lotissements à des fins récréatives, telle que prévue par la loi d'urbanisme.

L'étude devrait en principe déterminer le coût de ces expropriations. Notons qu'en mai dernier, la ville demandait à la Municipalité régionale et à la Commission de la Capitale nationale de contribuer à cet aménagement récréatif. En fait, la MROC, la CCN, Parcs Canada et les ministères fédéraux de la Défense et des Transports possèdent déjà des portions non négligeables du territoire visé par l'étude en question. On y trouve également les sociétés immobilières Campeau et Ottawa Uplands Ltd.

En plus de parcs et de sentiers, il est question d'aménager une ou deux marinas, ainsi qu'une plage.

On prévoit un maximum de 2,800 logements dans ce secteur délimité par la rivière, l'aéroport, le chemin de fer et la frontière avec Gloucester. Les autorités municipales et régionales ont refusé l'été dernier, malgré les protestations de certains promoteurs, de permettre la construction domiciliaire dans la partie la plus exposée au bruit des avions.

le monde

Durcissement des Etats-Unis face à Haïti

WASHINGTON (d'après AFP) — Les Etats-Unis, inquiets de l'évolution de la situation en Haïti où les manifestations hostiles au pouvoir se succèdent, sont en train de durcir leur position vis-à-vis du régime du président Jean-Claude Duvalier.

Washington a apparemment décidé de bloquer temporairement une partie de l'aide américaine à la République caraïbe, le pays le plus pauvre de la région, qui dépend très largement de l'assistance étrangère.

Depuis quatre ans le Congrès a imposé au département d'Etat de certifier que le gouvernement de Port-au-Prince a fait des progrès dans le respect des droits de l'homme pour qu'il puisse bénéficier de l'aide américaine.

Or, selon le Washington Post, le département d'Etat bloque pour le moment cette certification, ce qui a pour conséquence de geler quelque $7 millions, sur un total de $56 millions prévus pour l'exercice fiscal 1986. Le reste de ces crédits, consistant pour l'essentiel en aide alimentaire distribuée par l'intermédiaire d'organismes humanitaires, n'est cependant pas soumis aux mêmes restrictions, précise le journal.

Un porte-parole du département d'Etat a souligné hier qu'aucune décision définitive n'a encore été prise et que la question est toujours à l'étude, au vu de la situation en Haïti.

Selon le Washington Post, différentes options sont à l'étude, notamment la possibilité d'aider l'opposition au président Duvalier, au pouvoir depuis 1971 et qui fait face à la crise la plus grave qu'ait connu son régime. Dans un éditorial, le journal accuse le gouvernement haïtien d'être le plus corrompu et le plus cruel du continent américain et ajoute qu'aucun autre gouvernement n'a perpétué, par son incompétence et sa cupidité, un tel degré de pauvreté dans son peuple.

Le département d'Etat a souligné hier que l'ambassadeur américain a Port-au-Prince avait déjà exprimé à la fin de l'année dernière aux autorités haïtiennes la préoccupation américaine sur la réaction du gouvernement aux manifestations, dont on souligne à Washington le caractère spontané. Plusieurs personnes ont été tuées au cours d'affrontements entre la police et les manifestants.

Ces derniers jours, d'importantes manifestations se sont déroulées dans plusieurs villes de l'île et notamment au Cap haïtien, seconde ville du pays.

Trois personnes, dont deux adolescents, sont ainsi mortes étouffées accidentellement lors du pillage de l'organisme humanitaire américain Care par plusieurs milliers de manifestants, mercredi, au Cap Haïtien.

D'autre part, la ville des Gonaives (quatrième ville de la république, à 152 km au nord-ouest de la capitale) est depuis hier matin le théâtre d'une importante manifestation anti-gouvernementale rassemblant plusieurs milliers de personnes, selon des informations de source sure obtenues par téléphone par l'AFP.

Les manifestants se sont dirigés vers la caserne des miliciens (tontons macoutes), qui ont été désarmés par des éléments du corps d'intervention anti-guérrilla de l'armée, les léopards, sur ordre supérieur, alors qu'ils allaient ouvrir le feu sur des manifestants, selon la même source.

Mercredi, avait eu lieu au Cap Haïtien, berceau de la lutte pour l'indépendance d'Haïti, la plus importante manifestation pacifique anti-gouvernementale depuis l'arrivée au pouvoir du duvaliérisme en septembre 1957.

Exode de Libye

TRIPOLI (AFP) — Direction Rome, Londres, Malte ou Francfort, les Américains quittent la Libye pour obéir aux injonctions du président Ronald Reagan qui leur a donné jusqu'à samedi pour s'en aller en laissant leur travail, sous peine de sanctions légales.

Certains n'hésitent pas à donner leur nom, mais d'autres restent discrets car un grand nombre parmi les quelque 1,500 ressortissants américains travaillant normalement en Libye reviendront très vite, une fois que la crise qui a éclaté entre Washington et Tripoli sera apaisée, ou qu'ils pourront présenter un tampon de sortie du territoire libyen.

Jeudi après-midi une centaine d'entre eux sont partis, par petits groupes, dans le calme et la discrétion, à bord d'avions de la British Caledonian, de la Lufthansa, de la KLM, d'Alitalia. Les autorités libyennes n'ont pas voulu donner de publicité à ce départ.

Parmi eux, Steven Gerard, directeur d'une compagnie de consultants pétroliers, "Craddock Engineering", en Libye depuis un peu moins d'un an. Il compte se rendre en Bolivie pour chercher du travail et sa femme Isabel Rosario, d'origine chilienne, ira en Californie.

Plus tôt dans la journée, en préparant ses bagages, il explique que la société va rester sur place en utilisant des non-Américains et que, selon lui, la plupart des Américains souhaitent revenir à Tripoli. Un des arguments en faveur de ce retour est le chomage qui frappe les pays occidentaux, la crise actuelle du pétrole et bien sûr le niveau élevé des salaires en Libye.

D'autres passagers restent plus discrets. Ils partent pour Malte, comme cet homme de 62 ans originaire de Dallas au Texas, travaillant pour la société nationale de pétrole libyen (NOC) ou son ami, en Libye depuis neuf ans, qui refusent de donner leurs noms.

Mais pour Shelley Ashurex, originaire de Portland dans l'Oregon, la vie continuera comme avant, à moins de tracasseries administratives de la part des autorités américaines. Mariée à un étudiant libyen et arrivée dans le pays il y a à peine six mois, âgée de 22 ans et mère de deux petits garçons, elle a rempli une demande de licence "pour transactions commerciales illicites" auprès de l'ambassade de Belgique qui s'occupe des intérêts américains en Libye, en vertu de la directive envoyée par Washington.

Elections aux Philippines: l'armée aura un rôle crucial

par Teodoro Benigno

La candidate à la présidence des Philippines, Corazon Aquino et son co-listier Salvador Laurel sont noyés sous une pluie de confettis alors qu'ils faisaient campagne hier à l'île de Palawan, à 370 kilomètres au sud de Manille.

(Photo AP)

MANILLE (AFP) — L'armée philippine va jouer un rôle déterminant le 7 février: c'est d'elle que dépendront au bout du compte l'honnêteté et la crédibilité des élections présidentielles.

Le président Ferdinand Marcos et le chef des forces armées, le général Fabian Ver, ont promis des élections justes, propres, honnêtes et pacifiques, et 50 observateurs étrangers ont été invités à venir surveiller le scrutin — à distance il est vrai, puisqu'ils ne pourront pas s'approcher à plus de 50 m des bureaux de vote.

Pour la candidate de l'opposition, Mme Corazon Aquino, au contraire, le président Marcos va se servir massivement des forces armées pour fausser les résultats dans 42 des 73 provinces où elle affirme être en tête.

La COMELEC, commission de surveillance des élections, a chargé la gendarmerie et la police nationale, fortes de 90,000 hommes, du service d'ordre du scrutin, l'armée de terre, l'aviation et la marine restant en alerte. Au total, 250,000 hommes peuvent être mis à contribution.

L'armée philippine, de l'aveu même du chef de la gendarmerie, le général Fidel Ramos, ne jouit pas d'une remarquable image au sein de la population. L'église catholique l'accuse d'avoir répandu la terreur dans les campagnes et le général Ramos a reconnu que les militaires étaient davantage perçus comme oppresseurs que comme défenseurs.

M. Marcos n'hésite pas à brandir la menace d'un bain de sang en cas de victoire de Mme Aquino, victoire que les militaires, affirme-t-il, ne seraient en aucun cas disposés à accepter.

De son côté, le sous-secrétaire américain à la Défense, M. Richard Armitage, a récemment averti que des élections faussées ne pourraient qu'ouvrir la voie au communisme. L'armée philippine, a-t-il ajouté, aura là l'occasion de montrer si elle est un corps loyal à la constitution, réel pilier du processus démocratique, ou au contraire une entité prête à pervertir ce processus et à accélérer la spirale de l'instabilité.

Le commandement supérieur de l'armée est résolument loyal au président Marcos, dont le général Ver et le général Ramos sont cousins. Les Etats-Unis auraient souhaité voir Ramos remplacer Ver à la tête des armées, mais, après y avoir consenti, M. Marcos a changé d'avis.

Aux yeux des commentateurs, cette décision illustre le clivage existant au sein de l'armée entre les officiers supérieurs fidèles au général Ver et les diplômés de l'Académie militaire philippine, établissement d'élite.

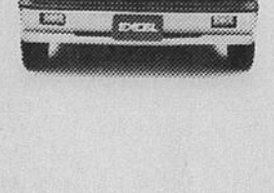
En 1984, un groupe de jeunes officiers issus de l'Académie avait fondé le Mouvement pour la réforme de l'armée (RAM), critiquant, sans le nommer, le général Ver et exigeant des réformes de fond. Les réformistes, qui affirment regrouper 60% des officiers, ont assuré la presse qu'ils refuseraient les irrégularités le 7 février.

LE MIRACLE HYUNDAI SE POURSUIT

VOICI L'EXCEL. SPECTACULAIRE À TOUT POINT DE VUE.

Regardez-la bien. Le toit, le profil, l'avant, l'arrière. C'est une création signée Giugiaro. Le maître italien du design a réussi un autre chef-d'oeuvre: la nouvelle et sensationnelle Hyundai Excel. Une voiture sportive à hayon levant, qui fera la joie des gens actifs. L'Excel fournit des performances exaltantes, une excellente économie de carburant et une foule de caractéristiques standard. En résumé, elle donne un nouveau sens au mot «*valeur*». Bientôt, vous en saurez plus sur cette beauté. D'ici là, son élégance parle d'elle-même.

Les deux rétroviseurs extérieurs télécommandés font partie de l'équipement standard.



L'empattement large de l'Excel assure une plus grande stabilité routière.

HYUNDAI EXCEL. LE SENS DES VALEURS.

HYUNDAI

Canakor Automobile Inc.
346, boul. Gréber
Gatineau 561-7331

Acacia Motors Ltd.
595, boul. St-Laurent
Ottawa 745-2311

Otto's Service Center Ltd.
225, chemin Richmond
Ottawa 725-3246

Hunt Club Hyundai
2655, rue Bank
Ottawa 822-6565

590 ENTREPOTS

ENTREPOT — A louer, 2,400 pieds carrés et plus, 14 pieds libre, porte de garage 12x14, secteur Freeman. Libre. Batisse neuve.771-8458 demandez Gaétan.

595 LOCAUX

A SOUS-LOUER — local commercial, 1,200 pieds carrés, 168 Wellington, Hull, demandez Richard: 777-1677.

CENTRE-VILLE — Hull, idéal pour bureau ou boutique, environ 600 pieds carrés, chauffé, éclairé, aucun frais additionnel. A voir. 770-9336.

COMMERCIALS — Terrain 1/2 acre, avec services, angle Gréber et St-René, grand choix, prix variables, (H85-408), Claude Bourdeau, Royal Lepage, 770-9221.

ESPACE — pour boutique ou bureau, à louer, approximativement 650 pieds carrés, 9 St-Joseph, Hull, 746-9980.

GATINEAU — 555-B boulevard Maloney est, chauffé, idéal pour bureau ou commerce, libre 1er avril. 326-6906 (819).

Hull — Centre-ville, espace commercial à louer, immédiatement, 600 pieds carrés, 42 Leduc, 459-3090.

HULL — St-Joseph, parfait pour professionnel,-commerce 820 pieds carrés, 561-3981.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

ABRI FISCAL M.U.R.B.

SITE — merveilleux, produit luxueux. Jusqu'à 1,785 pieds carrés, piscine, sauna, salle d'exercice et de rencontre. Déduction fiscale 1985 plus de $8,000, 1986 plus de $15,000, 1987 plus de $12,000, 1988 plus de $10,000. Garantie de loyer, liquidité, gestion 3 ans. Pour renseignements: 777-4150 soir, 771-8920 ou 770-9911 jour.

ASSOCIE — demandé qui connait la vente et l'installation d'armoires de cuisine, pour la région de l'Outaouais. Clientèle établie, gros potentiel. Investissement minime. Ecrire à case A27 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

AUBAINE — Restaurant licencié, nouvellement construit, emplacement stratégique Gatineau. Sacrifierais à $150,000. Vente directe. 643-9641.

BUREAU — De droit à vendre. Très intéressant. Sur le plan social recherche personne ayant des connaissances en droit. Contactez 778-1113.

CLASSES — portatives à vendre, 24X32 pieds, 24X42 pieds, pour maison, chalet, etc. demandez Gaétan 771-8458.

ENTREPOT — A louer, 2,400 pieds carrés et plus, 14 pieds libre, porte de garage 12x14, secteur Freeman. Libre. Batisse neuve.771-8458 demandez Gaétan.

FLORIDE — Commerce de croissants à vendre, St-Petersburg, très bon revenu. 568-2345.

INVESTISSEURS — (Hull), 12 logis neufs à vendre, condo à louer, terrains unifamilial. Maryse Bouliane, pagette: 594-0528.

PLACE COMMERCIALE — De 24,800 pieds carrés à vendre située au coin des rues Laurier et Gareau à Rockland. Informations, Lucien Drolet, 446-5145.

POSSIBILITE 1 MILLION ET PLUS EN 3 ANS

FRANCHISE — disponible à Ottawa, capital requis $300,000. Informations, 1-514-689-6724.

RESTAURANT — Pizzeria à louer, construction 1985, bon chiffre d'affaire, 776-4807 après 16h.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL

DISTRIBUTEURS — indépendants pour compagnie nationale, pas d'investissement spécifique, revenu de $400 à $900 par semaine. Expérience non nécessaire. Entraînement complet. Pour informations, sans frais 1-800-361-9625

605 AUTOS A VENDRE

1973 TOYOTA — Célica GT, pas de rouille, automatique, 69,000 milles, excellent état, certifiée Ontario, Québec, demande $950, 777-4271.

1975 — Chevrolet, 4 portes, peinture et pneus neufs, stock: X218. Marc Danis Automobile, 771-9039.

1975 DODGE — Dart, 6 cylindres penchés, $300, manuelle,770-3856.

1975 DODGE — Monaco, peinture neuve, 2ième propriétaire, $1,800, 457-2205.

1976 ASPEN — V8, très propre, 54,000 milles, telle quelle $600, après 17 heures 727-9688.

1976 CHEVETTE — 4 cylindres, manuelle, très bon état, $700, Jean: 827-3683.

1976 — Chevette, seulement 50,000 milles, excellent état, $7,075. 1977 Plymouth Arrow, économique, $550. Bons états. 684-3248 soir, 238-5842 jour (Gord).

1976 OLDSMOBILE — Sedan, 745-1082.

1976 VOLKSWAGEN — Rabbit, bon état, après 16h, 568-5721.

1977 — Buick, bon état, $1,000 ou meilleure offre, 238-5838 568-2724.

1977 — Camaro, moteur reconditionné, réparations sur carrosserie. Bon prix!$500. 749-6362.

1977 CHEVROLET — Caprice Estate, familiale, très bon état, demande $1,800 ou meilleure offre, 771-4844 demandez René.

1977 CHRYSLER — Newport, très propre, certifiée, $995, 835-2183.

1977 — Dodge, moteur 400, très propre, 663-9577.

1977 FIREBIRD — 69,000 milles, 8 cylindres, automatique, parfait état, $1,700, 561-2160.

1977 — Firebird, état A-1, après 16h 778-1527 demandez Michel.

1977 — Ford LTD, 1 propriétaire, propre, $765. 561-1051.

1977 HONDA — Civic, $650. 59 Davies, 771-6122.

1977 OLDSMOBILE — Toronado, traction avant. Bon pour l'hiver, telle quelle, $1,250, 827-2935.

1977 PLYMOUTH — Volare, 69,000 km, $1,250. Après 17h, 778-2282.

1977 VOLKSWAGEN — Rabbit, très bon état, $600. 457-1206, 776-5645.

1978 CAMARO — Bas millage, bon état, $2,300; 1978 Impala, bon état, $2,150, soir: 777-3002.

1978 CHRYSLER — LeBaron, intérieur en velour, radio am/fm stéréo, pneus d'hiver Michelin, très propre, 69,000 kilomètres, $2,500. 561-5887.

1978 CORVETTE — 25ième anniversaire, bleue foncée, tout équipée, bon état, $9,800. 643-2377.

1978 DATSUN — Une aubaine, moteur reconditionné, 90 jours de garantie. Prix demandé $1,500 ou meilleure offre. 778-1113.

1979 — Oldsmobile Delta, $1500, 777-0548.

MONT-BLEU FORD Inc.,
22, boul. Mont-Bleu,
Hull, 776-1571
"La qualité passe avant tout"
605

HYUNDAI
Votre concessionnaire exclusif pour l'Outaouais québécois

PONY

STELLAR

EXCEL
CANAKOR
Automobile Inc.
Le concessionnaire choisi par vos amis
346, boul. Gréber
Gatineau, Québec
561-7331

pony

pony

pony

A tout point de vue, le meilleur achat au Canada
$6,595 et plus
Transport et préparaton en plus
Le seul concessionnaire exclusif d'Ottawa
ACACIA
MOTORS LTD.
595, boul. St-Laurent au ch. Montréal
745-2311

AUTOS D'OCCASION
Salle de montre intérieure, unique en son genre.
728-1901
Turpin
Pontiac Buick, Ltée
1666 Carling à Clyde

Excellent choix de véhicules d'occasion!
Cyrville
900, boul. St-Laurent
745-7051
605

BATTEZ CE PRIX
R5 GTL 1985 flambant neuve

Equipement de série:
4 cylindres, 4 vitesses, sièges baquet en tissu rouge, tablette arrière partielle amovible, servofreins, insonorisation extra efficace, tapis à la grandeur, moulures latérales, mini console, traction avant, 5 pneus radiaux Michelin et bien plus encore.
$5595*
* plus transport et préparation. Location, contrat de 48 mois.
OU LOUEZ À PARTIR DE $125* par mois
Kaydee MOTORS LTD
AMC Jeep Le plus grand au Canada
RENAULT
1075, ch. de Richmond — Ottawa 820-3131
Personnel bilingue.
Ouvert tous les soirs jusqu'à 21h et toute la journée le samedi.
Pièces et service ouverts jusqu'à midi le samedi. 605

ABRI FISCAL
Le Village de la Montagne
Unités 2 et 3 ch. à c. avec foyer et 5 appareils ménagers.
Dépôt total requis $1,000.
Avantages:
—garantie 5 ans - loyer, gestion et liquidité.
—financement sur 5 ans - intérêt seulement.
—octroi 3 ans, $1,000/année de rabais sur taxes foncières.
J. PEREZ CORP.
M. K. Arsenault
771-8920 (jour)
777-4150 (soir) 596

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

605 AUTOS A VENDRE

1978 NOVA SS — Hatchback, $2,500. Parfait état. 643-9393.

1979 — Chevette, 4 cylindres automatique, parfait état, stock: X-230. Marc Danis Automobile 771-9039.

1979 CONCORD — 2 portes, à vendre telle quelle, $800 ou meilleure offre, 824-3211.

1979 — Granada, très propre, très bon état, 1 seul propirétaire, prix à discuter, 663-5063.

1979 — Mustang coupé sport, automatique, stock: X-229. Marc Danis Automobile 771-9039.

1980 — Chevrolet Impalla, 2 portes, peinture et pneus neufs, stock: X198. Marc Danis Automobile 771-9039.

1980 CITATION — besoin freins neufs, demandons $1,700. 722-0104.

1980 FORD — LTD 1, carrosserie et peinture original, moteur 302, servodirection, servofreins, vitres, valise et portes électriques, radio de la compagnie, couleur brun-roux, certifiée, excellent état, $3,800. Serge Nadon, 822-2206 avant 15h.

1980 MONTE CARLO — excellent état, très propre, 561-3986.

1980 OMEGA — Très bon état, $2,200 ou meilleure offre. (819) 986-2933.

1980 — Pontiac Acadian, 4 portes, peinture neuve, 50,000 km, 663-0925.

1980 — Toyota Celica, 5 vitesses, am-fm cassette, 45,000 milles, peinture originale, excellent état, 1 an de garantie, stock: 412, $5,295. Lecompte Automobiles, 568-6885.

1981 DATSUN — 310, 4 vitesses, toit ouvrant, am/fm stéréo cassette, très bon état, Bernard 771-1143.

1981 MONTE CARLO — moteur 267, sièges baquets, condition A1, 51,000 milles, $5,795 négociable. 561-2254.

1982 HONDA — Accord, 5 vitesses, hatch back, $5,500, 90,000 km. 771-0704.

1982 HONDA — Civic, 55,000 kilomètres, très bon état, $4,500. 561-1807 après 19 heures.

1982 — Honda Prélude, toit ouvrant électrique, 4 pneus hiver, 4 pneus été Pirelli, bon état, $6,200. 771-1842.

1982 — Pontiac Acadian, parfait état, prix à discuter, stock: X-228. Marc Danis Automobile 771-9039.

1982 RENAULT 5 — GTL, 59,600 kilomètres, toit ouvrant, excellent état, certifiée, $3,500. 741-0318.

1982 — Renault 5, GTL, 34,000 milles, 5 vitesses, manuelle, am-fm stéréo, comme neuve, 1 an de garantie, stock: 401, $3,295. Lecompte Automobiles, 568-6885.

1983 — Camaro Berlinetta, tout équipée, 643-4376.

1983 CHRYSLER — E Class, 4 portes, 69,000 kilomètres, air climatisé, vitres électriques, régulateur de croisière, très bon état, après 17h 643-3326.

1983 HORIZON — moteur 2.2, manuelle, am-fm stéréo, 81,000 km, $3,000 ferme, 671-2710.

1983 RENAULT — Alliance DL, 4 portes, 43,000 km, $4,200. Après 18h, 643-1544.

1983 — Renault Fuego sport, certifiée, $6,600. 728-6808.

1984 1/2 ESCORT — 18,000 km, mécanique-carrosserie A-1, manuelle 4 vitesses, $6,500. 568-2679 après 17h30.

1984 CAMARO — en parfait état, beaucoup d'extra, meilleure offre. 778-7311, 663-7566.

1984 FORD — Tempo, 5 vitesses, manuelle, 20,000 km, $5,700. 561-4198, 827-1908.

1984 — Monté Carlo SS, plusieurs options, parfait état, bas millage, $12,999 ou meilleure offre. 561-6456.

1984 — Pontiac Fiero, sport, 47,000 km, toit ouvrant, 4 mags, 4 pneus d'hiver, garantie prolongée, système de son Kenwood, $11,000 ou meilleure offre, certifiée. Appelez Francine 745-2588 ou 833-2417.

1985 CHEVETTE — de luxe, 2 portes, automatique, radio am, chauffe-moteur, sièges en matériel, 5,400 km, excellent état, $7,400, 663-1734.

1985 PONY — GLS, 11,000 km, 5 vitesses. Entre 9 et 15h, 778-7558.

1985 — Topaz GS, 5 vitesses, 568-2181.

AUBAINE

40 VOITURES — 4 et 6 cylindres, a liquider, prix à partir de $500 et plus, Lecompte Auto, 568-6885.

AUTOS — Usagées avec garantie de 90 jours pour voitures de 1977 à 1980. Autobec 770-7777.

CAMARO — 1978, pas de rouille, très propre, $2,000 ferme, 568-7120, 744-6439.

CHEVETTE — 1978, 4 vitesses, bon état, $900, 777-6916.

CHEVROLET — Nova 1973, 6 cylindres, $350, 663-6244.

FIREBIRD — Esprit 1979, 1 seul proprio, excellent état, 561-5626.

FORD ESCORT — 1985 hatchback, 25,000 km, 2 tons, manuelle 5 vitesses, 40 milles au gallon, radio am/fm, toit ouvrant. Après 18h, (819) 986-7086

HONDA — Accord 1979, tout équipée, Mags, Scoop, $900, bon état, Pierre 663-2701.

MONTE-CARLO — 1979, noire, 43,720 km, demande $2,300, 663-9116.

NISSAN — 1985, 200 SX-RXE, 20,000 km, comme neuve, 777-7340.

NOTRE-DAME AUTOMOBILE 292 NOTRE-DAME GATINEAU - 643-4341

VOITURES — d'occasion disponibles de votre choix. Financement sur les lieux. Un service personnel à 100%. Norm Prescott, propriétaire.

PONY — GLS Plus, 1985, noir, 5 vitesses, 23,000 km, $6,300. 745-7422.

RENAULT 5 — 1985, radio am-fm, 4 vitesses, très bon prix, après 16h, 986-8398.

VISA MASTERCARD

PAYEZ — Vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750 é

VOITURES — D'occasions en vente de $500 à $4,500. Autobec 770-7777.

620 AUTOS DEMANDEES

ACHETONS — automobiles et camions pour ferrailles et pour pièces. Payons meilleur prix en ville. 568-1734 .

BESOIN — d'argent comptant pour votre auto? Denis Auto, 643-5262.

DEMERS
CHEV. OLDS. INC.
868, boul. Maloney, ouest
GATINEAU
568-5811

Bélisle
Automobiles 69 Ltée
Le concessionnaire en plein essor à Ottawa
749-5941
444, ch. Montréal, Ottawa
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac et camions Chevrolet

J.N.R. — Remorquage, survoltage, deneigement. Ramassons vielles voitures et camions pour ferrailles. 663-3911.

NOUS — ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voiture complète, 663-1539 .

625 CAMIONS A VENDRE

1972 — Internationnal 6 roues, avec remorque pour équipement. 643-2321.

1974 FORD — F-250, bon état, 232-8388.

1974 — GMC 3/4 tonne, carrosserie refait, mécanique très bon état, suspension "Hevy Duty", $800. Après 18h 561-0444.

1975 — Kenworth, différentiel et transmission refaits, freins et "cam shaft" neufs, moteur 350 Cumming, 120,000 milles, essieux 16-44 avec remorque 43 pieds, pour billots ou bois en longueur, vendrait séparément. 428-7476 (819).

1976 CHEVROLET — en bon état, $700, 778-7478.

1976 FORD — Club Cab, moteur 351 M400, très bon état, $1,650, 671-3841.

1977 VAN — Automatique, $1,000. 771-2702.

1978 DODGE — Super Cab, 318, automatique, pneus neufs Michelin, bon état, $2,700 ferme, 671-2710.

1979 FORD — Van Econoline, certificat sécurité. Très bon état. 749-3933.

1979 — GMC, avec cabine, hiverisé, 4 pneus 4 saisons, parfait état, $2,900. 663-8466.

1980 — Ford pick-up, avec boite, propre, $4900. 561-9229.

1980 GMC — Série 6000, 5 vitesses, moteur 366 pouces cubes, avec boite 14 pieds fermé mesurant 750 pieds cubes, bon état, prix à discuter, 986-8925.

1980 — Van Club Wagon, V-6, servofreins, servodirection, excellent état, $4,500. 771-2676 après 18h.

1982 PICK-UP — S-15, HighSierra, King Cab spécial. Soir 770-3781.

1984 RANGER — Explorer, 7,000 km, garantie transférable, "Explorer package", et plus encore, 5 vitesses Overdrive, demande $8,500, contactez Jean, 748-0216.

1985 JEEP — J-10, 1/2 tonne, pick-up. Encore sur garantie. 2,600km, pelle à neige 7 1/2 pieds, complètement équipé. Cause transfert. $16,900 négociable. 671-2867.

1985 NISSAN — King Cab, automatique, tout équipé, 4 mois garantie, 663-4427 après 17 heures.

ACHETONS — camions et autos pour pièces et ferrailles, payons meilleur prix.777-7107

BRONCO — 1981, très bon état, 827-1024 après 17h.

CHEVROLET — S-10, 1985, 13,000 km, demande $10,000, 684-1513.

FORD — F150, 1978, très bon état, $3,000 ou meilleure offre, 776-3728.

PICK-UP — Ford, 3/4 tonne, 1976. Après 18h, 827-1026.

628 CAMIONS 4X4

1977 BLAZER — reconditionné, 643-4803.

1977 JIMMY — 4X4, moteur 305, $700. 770-1439.

1977 RAMCHARGER — 4X4, auto, V-8, 360, idéal pour chasse et pêche, $1,500, 568-8553.

1981 DATSUN — King Cab, demande $2,500 ou meilleure offre. Après 18h, 568-9214.

1982 — Toyota 4X4, tout équipé, 5 vitesses, très bon état, prix à discuter. 770-3709.

1984 TOYOTA — en très bon état, 2 ans de garantie, cabine fibre de verre, support à bâteau, prix à discuter. (819) 986-9141.

SUZUKI — SJ 410, 1982, tout équipé, excellent état, demande $5,700, jour: 568-0048, soir: 561-7374.

655 GARAGES A LOUER ET STATIONNEMENT

GARAGE — à louer, secteur Templeton, pour mécanique générale, 30X40 pieds, 11 pieds de haut. 568-3448.

663 MACHINERIE

CHARGEUSE — 345, John Dear, avec cabine, installée sur Chevrolet 6 roues. Excellent état. Soir (819) 423-6643.

TRACTEUR — de jardins, Yard Men, 7 h.p., avec souffleuse, moteur neuf, besoin réparation sur conduite, $800, 671-2710.

665 MOTOCYCLETTES

1978 — Honda cb 750-K, très bon état, 663-5807.

1984 — V-65 Honda, très bon état, avec vitre et dossier, $3,500 taxes comprises, 643-3489.

HONDA 750 — 1976, $600 ferme. 770-8364.

HONDA — CX 500, 1979, excellent état, équipée 561-5626.

670 MOTONEIGES

1977 — ARTIC CAT 5000, $1,450, 457-4874.

1977 — RV, 340, excellent état, $1,250. 561-5070.

1980 BLIZZARD — poignée chauffante, toile, très bas millage, excellent état, faut voir, après 17h, 568-1935.

1981 BLIZZARD — 9005, 7005 Blizzard avec moteur 9005, prix à discuter. Jour 663-4384, soir 561-0885 demandez Gaetan ou Gabriel.

1983 — Blizzard, 9700; 1981 Blizzard, 7500, 440 LC; ELAM 250 simple. Excellent état, bas millage, 613-825-1435 .

ARTICAT — Pentara 5000 1979, avec moteur neuf 440, bon état, $1,600, 777-4288.

ARTIC CAT — Panther, 1975, bon état. Artic Cat, Panther, pour pièces. $800 le tout. 613-488-2142.

BLIZZARD — 5500, 1979, très bon état. $1,500. 663-3328.

BOMBARDIER — Citation SS 1981, bon état, bas millage, $1,600. 643-5860.

670 MOTONEIGES

PL SUPER SPORT

NOUVEAU — concessionnaire Bombardier, Buckingham, 1-819-986-3712.

YAMAHA — SS 440, 1980, excellent état, $1,650. 986-7922.

672 PIECES ET ACCESSOIRES

4 — roues sports pour camion 1/2 tonne, 2 séries 60 et 2 séries 70, demande $350. 663-7415.

MOTEUR — 283, avec transmission, fonctionnent bien, dans l'auto. $250. 778-0766.

677 ROULOTTES

MOTORISE — 1985, Holidaire, 24 pieds à louer-couche 6, 643-1159.

ROULOTTE — à louer à Fort Lauderdale, 234-8841 778-6096.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

JEEP — CJ7, 1985, 6,300 milles, 5 vitesses, toit dur, tout équipé, valeur $14,200 demande $11,200. Laissez message sur répondeur 770-0295.

685 YACHTS ET BATEAUX

VISA MASTERCARD

PAYEZ — Vos "Petites annonces classées" en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750 .

UNE IDÉE DE GÉNIE
C'est ce qu'on appelle une petite annonce classée dans Le Droit, vous serez enchantés des résultats!
LES PETITES ANNONCES DU JOURNAL LE DROIT
560-2750

Appelez dès aujourd'hui,
560-2750
Nous sommes toujours là pour vous aider.

Feuilleton *LE DROIT*

ESSAI DE **Germain Dion**

©Les éditions Asticou, 1985

UNE TORNADE DE 60 JOURS

Différences avec le règlement des mesures de guerre

Pour les besoins de la théorie, tous admettaient en 1970 qu'un gouvernement n'invente jamais rien. Mais, bien peu se souvenaient aussi de la politique du gouvernement canadien immédiatement après la Deuxième Guerre mondiale. Ce gouvernement, libéré de ses obligations internationales et impérieuses de défense, mais ne fondant pas encore une confiance absolue en ses pouvoirs réguliers, avait fait voter en 1945 *la Loi sur les mesures de guerre temporaires* prolongeant d'année en année (mais seulement celles-là) les mesures de guerre dont il estimait avoir besoin pour faire face aux nécessités de la paix. Et cette loi spéciale, atténuée de la "grande" Loi sur les mesures de guerre, ne cessa, la Guerre de Corée aidant, de s'appliquer qu'en 1954. Un semblable désengagement volontaire, à partir d'en haut, se concrétisa en 1970 pour les mesures de guerre.

Voici les différences entre le Règlement d'ordre public du 16 octobre et la Loi sur les mesures d'urgence de novembre.

1) La seconde loi ne s'applique plus qu'au FLQ, ou à ses organismes ramifiés, mais non à tout autre groupe subversif qui aurait poursuivi le renversement du gouvernement au Canada.

2) Sous le Règlement original, le gouvernement avait sept jours pour déposer ses accusations, tandis qu'il en dispose maintenant de trois. Ce délai, sur présentation d'un certificat du Procureur général d'une province, peut être prolongé sans raison justificative à 21 jours en comparaison de 90 auparavant, sous les mêmes conditions.

3) Il faut, après 90 jours, conduire le détenu accusé d'un crime devant un juge pour lui faire connaître la date de son procès (ce qui est un avantage sous la nouvelle loi, note le ministre Turner, puisque les autres criminels expérimentent peu souvent une telle célérité).

4) Il faut avoir assisté à plusieurs réunions, et non plus à une seule, pour étayer le crime d'association avec le FLQ. L'ancien Règlement n'établissait pas cette distinction et il soutenait sans nuance: "Dans toute poursuite d'une infraction sous le régime du présent Règlement, la preuve qu'une personne a) a assisté à une réunion de l'association illégale..." constitue un motif suffisant de condamnation. Les professeurs de la faculté de Droit d'Osgoode Hall, affiliée à l'université York de Toronto, envoyaient, le 21 octobre 1970, un télégramme au premier ministre Trudeau pour lui demander de restreindre la portée de cet article. De plus, dans le cours du débat sur les mesures d'urgence, le ministre Turner soutiendra que les termes "a pris part...à un certain nombre de réunions de l'association illégale" impliquent l'idée d'une participation active, comme "a parlé publiquement en faveur" du FLQ. Ainsi se trouvaient excusées certaines fredaines de jeunesse.

5) Enfin, la nouvelle loi énonce clairement que la Déclaration canadienne des droits (la loi Diefenbaker de 1960) s'applique, sauf en cas d'exclusion, ce qui met fin à l'incertitude quand au rôle des avocats.

Toutefois, la nouvelle version ne dissipait pas toutes les craintes. Pour le reste, la loi spéciale conserve, comme dans le Règlement issu de la Loi sur les mesures de guerre, l'interdiction du FLQ, déclaré "association illégale", la condamnation à une peine maximale de cinq ans de prison ou a une amende de 5 000$ au plus (ou les deux) pour quiconque est reconnu coupable d'en faire partie, le maintien des pouvoirs de perquisition et d'arrestation sans mandat confiés à la police, la possibilité d'inculper un prévenu sur la base d'actes remontant au passé, le droit de garder pendant 90 jours les biens confisqués, et, enfin, la possibilité pour le Procureur général de s'opposer à la libération sous caution des accusés. Le contenu du projet de loi C-181, sitôt connu, lança l'Opposition dans un débat envenimé qui, avec interruptions, devait durer un bon mois. Le ministre de la Justice, M. John Turner, proposant la deuxième lecture du projet de loi sur les mesures d'urgence, le 4 novembre, déclarera que le gouvernement ne pouvait se "résigner au suicide de la démocratie". Il croit qu'il en est ainsi chez la majorité des Canadiens.

Un débat épique et la défection des créditistes

Cependant, depuis le 16 octobre 1970, 397 personnes ont été arrêtées au Québec, dont plus de 85% seront ensuite relâchées sans accusation. L'Opposition décèle là des signes d'incompétence ou des marques d'abus. M. Théogène Ricard, député conservateur de Saint-Hyacinthe, affirme que les Canadiens ont "aveuglément cru" le gouvernement en octobre mais que, quelques semaines après, ce temps est passé.

M. Marcel Lambert, député conservateur d'Edmonton-Ouest et ancien président de la Chambre, comparera la Loi sur les mesures d'urgence à "une lettre de cachet moderne", et M. Stanfield reprochera aux ministres d'avoir "jeté la confusion dans les esprits" par certaines des leurs déclarations, notamment M. Jean Marchand (sur le FRAP, sur le coeur de Montréal qui pouvait sauter à cause du FLQ) ainsi que d'avoir répandu la rumeur douteuse du complot d'un gouvernement parallèle conçu pour renverser le gouvernement élu de la province de Québec.

"M. l'Orateur, j'affirme catégoriquement que, de toute évidence, ce complot n'a jamais existé. Je tiens à dire au premier ministre, devant lui, qu'il m'a bien déçu en entretenant l'impression qu'un tel complot pouvait exister, alors qu'il savait fort bien que ce n'était pas vrai", énonce M. Stanfield, le 4 novembre. "Qu'on ait recouru à cette méthode pour faire diversion ou que quelqu'un ait voulu la tête de Claude Ryan, je l'ignore et je ne dirai pas ce qu'on en pense. Mais lorsque les renseignements véridiques font défaut et que les ministres font des déclarations contradictoires, il en résulte un gouvernement fondé sur des rumeurs", censure encore le chef de l'Opposition.

Le Nouveau parti démocratique n'atténue son opposition à la Loi sur les mesures d'urgence, "toujours une mesure arbitraire et répressive", selon M. Tommy Douglas, qu'en votant pour la deuxième lecture afin de ne pas prolonger plus longtemps l'application des mesures de guerre. Prenant la parole, le 23 novembre, M. Tommy Douglas comparé la déclaration d'une insurrection appréhendée au Québec, le 16 octobre, au putsch imaginaire invoqué par le premier ministre Mackenzie King, en 1944, pour forcer la main aux derniers de ses ministres qui hésitaient à envoyer des conscrits outre-mer. Selon cette rumeur, que King jugeait sérieuse et menaçante, le haut-commandement militaire canadien était prêt à fondre en révolte si l'on ne renforçait pas rapidement les effectifs. Mais ces sujets de la conscription, de l'internement préventif de 20 000 citoyens d'origine japonaise de la Colombie-Britannique en 1943, des fouilles et des actions de la GRC contre les Québécois réfractaires à la mobilisation durant la Deuxième Guerre mondiale, furent peu utilisés aux Communes, cette assemblée délibérante supposée distiller le nectar de la bonne entente entre les deux peuple fondateurs...

A la place, les députés se sentirent plus à l'aise de parler: de l'enquête McCarthy aux Etats-Unis, en 1950, où les vagues soupçons anti-communistes du sénateur Joseph McCarthy aboutirent à la perte de plusieurs réputations avant qu'il ne sombre lui-même dans la loufoquerie; des procès d'espionnage en 1945 au Canada et des méthodes secrètes d'abord utilisées par le ministre de la Justice, M. Louis Saint-Laurent; du discrédit qui tomba sur les travailleurs et les syndicats ouvriers après la grève générale de Winnipeg en 1919; et, enfin, conséquence directe de cette grève, de la sinistre réputation de l'article 98 du Code criminel voté dans l'entre-deux-guerres et déclarant, jusqu'à l'abolition de cette rigueur par le gouvernement King en 1932, le parti communiste illégal au Canada.

Ce rapprochement de l'article 98 avec la Loi sur les mesures d'urgences provisoires ou le Règlement d'ordre public du 16 octobre contre le FLQ déplut à M. Turner. Le ministre de la Justice, en réponse à M. Gordon Fairweather (député conservateur de Fundy Royal et futur président de la Commission canadienne des droits de l'Homme, nommé par les Libéraux), affirmera qu'un tel rapprochement était injustifié. Tandis que le député néo-démocrate d'arrière-banc Tom Barnett, de Comox-Alberni, exprime que l'idée de déclarer une association illégale lui répugne, il ne lui prévoit pas plus de succès à l'égard du FLQ avec la Loi sur les mesures d'urgence qu'à l'égard du Parti communiste avec l'article 98. Pour M. Douglas, chef du NPD, la Loi sur les mesures d'urgence est mauvaise parce qu'elle a, en plus, comme ambition cachée de "régler des vielles querelles" politiques au Québec, notamment avec le **FRAP** et le **PQ**. Pour lui, c'était "une mesure tendant à la répression des idées." Car, quoi qu'on fasse ou dise, on revenait toujours à une seule et même question à toutes les étapes du débat: le gouvernement Trudeau avait-il eu raison de proclamer la Loi sur les mesures de guerre au Québec et au Canada, en octobre 1970?

— à suivre

challenger 25

Le mari de McAuliffe dit merci

CONCORD, N. H. (AP) — Pour la première fois depuis l'explosion de la navette spatiale Challenger avec sept astronautes à bord, le mari de Christa McAuliffe, "la prof de l'espace", est sorti de son mutisme et a remercié les nombreux Américains qui lui ont témoigné leur sympathie dans cette épreuve.

"Mes enfants et moi-même sommes tout à fait conscients de l'extraordinaire effusion de douleur et de soutien qui s'est manifestée dans toute l'Amérique. Nous désirons vous remercier tous et nous espérons que vous comprendrez notre besoin d'intimité. Nous avons tous perdu Christa. Nous vous remercions de respecter notre intimité et de partager notre chagrin", écrit M. McAuliffe.

"Nous souhaiterions pouvoir vous reconforter comme vous avez reconforte chacun de nous. Aux familles des autres membres de l'équipage, nous exprimons notre affection et nous partageons leur peine".

M. McAuliffe et ses deux enfants, Scott, 9 ans, et Caroline, 6 ans, sont restés cloîtrés depuis le drame de mardi.

Un inconnu avait placé hier sept petits drapeaux américains sur le bord de la route menant à Cap Canaveral

(Photo AP)

Les Américains se livrent à la psychanalyse de masse

CONCORD, N.H. (AFP) — La catastrophe de Challenger et la mort de ses sept passagers ont provoqué aux Etats-Unis, au-delà d'un deuil naturel, une orgie de psychanalyse de masse dirigée surtout vers les enfants des écoles.

Comme lors de la mort du président John Kennedy, les Américains traversent une crise nationale à l'occasion de laquelle ils éprouvent le besoin de disséquer leurs émotions collectives et de les faire exorciser par des professionnels de la psychothérapie.

Heure par heure, les chaînes de télévision retransmettent les séances de dédramatisation dans les classes, où les professeurs ont reçu la consigne de laisser les enfants exprimer, verbalement ou par écrit, leur douleur.

"Ca m'est égal quand quelqu'un meurt au cinéma, affirme un écolier de dix ans, mais là, c'était vrai, et je me sens triste". Un autre, manifestement content de pouvoir faire la leçon, déclare que les astronautes doivent poursuivre leurs expériences: "quand on apprend à marcher, on tombe, dit-il, mais on continue d'essayer".

Certaines écoles encouragent leurs élèves à lire les journaux, à trouver la défaillance technique qui, à leur avis, peut être à l'origine de l'explosion de la navette. D'autres leur ont demandé d'adresser une lettre de condoléances aux familles des victimes de la catastrophe.

Vivre, c'est donner

A Washington, une dizaine d'élèves ont lu au micro un poème intitulé "Vivre, c'est donner", et ont expliqué qu'il ne fallait pas avoir honte d'être triste. D'autres ont épinglé une feuille de papier de trois mètres à la cafeteria de l'établissement scolaire, où chacun a pu mettre un mot de sympathie à l'adresse des élèves de Christa McAuliffe, l'enseignante disparue mardi avec Challenger.

Dans une église de sa ville de Concord, un prêtre n'a pas hésité à serrer dans ses bras un ours en peluche en expliquant qu'un clin est une bonne chose quand on se sent triste. Quelques enfants ont ri, mais d'autres ont serré le nounours sur leur coeur.

Certains experts s'inquiètent des répercussions que pourrait avoir la catastrophe sur le psychisme des enfants: cauchemars, craintes exagérées, incapacité à se concentrer, anxiété, sans parler des ravages à long terme.

De nombreux psychologues ont appelé les parents à prêter une oreille attentive aux réactions de leur progéniture. La NASA a décidé d'instaurer des programmes pour le soutien moral des jeunes par le biais de la télévision. Plusieurs chaînes se sont d'ailleurs proposées de le faire elles-mêmes.

Le président Reagan a également adressé un message aux enfants de l'école où enseignait Christa McAuliffe pour leur dire que la vie doit continuer, de même que le programme spatial.

Louise Roberge tente de consoler une élève de 6e année, Tanya Lee, lors d'un service à la mémoire de Christa McAuliffe, à Concord au New Hampshire.

(Photo AP)

Faut-il envoyer des hommes là où les robots réussissent?

par Hervé Guilbaud

WASHINGTON (AFP) — La tragique destruction de Challenger a relancé aux Etats-Unis un débat jamais clos, en dépit des succès spectaculaires enregistrés ces 25 dernières années: faut-il continuer à envoyer des hommes dans l'espace à l'heure où des robots accomplissent des exploits fabuleux?

L'explosion de Challenger, mardi dans le ciel de Floride, est intervenue seulement cinq jours après l'extraordinaire succès de la mission Voyager-2 — une petite sonde automatique lancée en août 1977 — aux confins de notre système solaire.

Le contraste entre les deux événements est frappant. Après un périple de plus de trois milliards de km, Voyager-2 a réussi son rendez-vous avec Uranus, découvrant deux anneaux et dix lunes supplémentaires. Les données transmises par la sonde ont aussi permis d'identifier un champ magnétique, des vents et des nuages autour de cette lointaine cousine de la Terre, septième des neuf planètes du système solaire dans l'ordre croissant des distances du Soleil.

L'ensemble de la mission Voyager-2 (qui avait auparavant exploré Jupiter et Saturne) a coûté environ $800 millions à la NASA, alors que la facture de la construction des quatre navettes a été d'une dizaine de milliards de dollars.

Deux jours après la catastrophe, les critiques du programme navette affirmaient que le prix à payer pour envoyer des hommes dans l'espace n'est aucunement justifié par les résultats obtenus.

Objectif douteux

"Le fait que nous perdions progressivement notre place de leader dans le domaine des sciences du cosmos est largement dû à l'importance excessive placée sur les vols habités ainsi que sur des objectifs vagues, peu fondés et tout à fait douteux", estimait récemment le Pr James Van Allen, de l'Université de l'Iowa, dans un entretien avec le magazine spécialisé Scientific American.

D'autres chercheurs craignent que les programmes de missions non habitées souffrent de la catastrophe de mardi et que l'argent nécessaire à d'éventuelles modifications des trois navettes restantes (Columbia, Discovery et Atlantis), voire à la construction d'une remplaçante de Challenger, ne soit prélevé sur leur budget.

Les partisans de la navette rejettent ces arguments, qu'ils qualifient de vues à court terme. Eugene Cernan, le dernier homme à avoir marché sur la Lune, ne mâche pas ses mots: "L'exploration (de l'Univers) sans l'Homme, ce n'est pas de l'exploration. En clair, le robot n'est pas près de remplacer l'Homme dans l'espace".

Certains, comme le Pr Ellis Miner, du JPL (Jet Propulsion Laboratory, le centre de la NASA responsable de la mission Voyager-2 à Pasadena, Californie), soulignent que certaines sondes d'exploration lointaine, comme Galileo et Ulysses ne pourront être lancées qu'avec la navette.

"Les deux concepts (vols habités et automatiques) sont donc condamnés à cohabiter, ajoute le Pr Miner, et ce débat est un faux débat. Tout au plus, ajoute-t-il, peut-on espérer que plus d'argent soit alloué aux missions automatiques".

161,000 tués et 42,000 disparus

SAN JOSE (AFP) — La violence politique en Amérique centrale a provoqué au cours des 20 dernières années la mort de 161,000 civils et la disparition de plus de 42,000 personnes, a indiqué, jeudi, la Commission des droits de l'homme en Amérique centrale basée à San José.

De plus, 317,000 enfants sont devenus orphelins de guerre et plus de deux millions de personnes ont trouvé refuge aux Etats-Unis ou au Mexique, selon la commission qui a établi un rapport sur la situation des droits de l'homme dans la région en 1985.

Le rapport dénonce d'autre part la participation directe des militaires américains dans des actions répressives dans le cadre des manoeuvres militaires conjointes.

Le document affirme que les gouvernements du Salvador, Guatemala et du Honduras ont poursuivi les violations massives et répétées des droits individuels et collectifs en 1985.

Guerre des étoiles: le Pentagone s'inquiète

WASHINGTON (AFP) — Le Pentagone s'inquiète des conséquences, notamment pour ses projets de guerre des étoiles, de la destruction mardi de la navette Challenger, un système de transport spatial pour lequel il ne nourrissait pourtant pas un enthousiasme excessif.

Le secrétaire à la Défense Caspar Weinberger a demandé une étude approfondie des conséquences de la perte de l'un des quatre cargos de l'espace de la NASA, a-t-on appris hier. Ces retombées, avait reconnu mercredi soir le porte-parole du département de la Défense, M. Robert Sims, seront sérieuses.

Les experts soulignent que certains des systèmes d'armes exotiques envisagés dans le cadre des recherches sur l'Initiative de Défense stratégique (IDS) — canons électromagnétiques, lasers, faisceaux de particules — ne pourront être déployés que par la navette.

Le Pentagone est l'utilisateur prioritaire des navettes spatiales, dont elle se sert actuellement pour lancer divers types de satellites. Seulement deux missions (sur les 24 accomplies jusqu'à la tragédie de mardi) ont été spécifiquement militaires mais la fréquence devait progressivement s'accélérer. Cette année, quatre étaient prévues (sur 15) et dès 1988, les vols défense devaient constituer le tiers du total des missions, soit huit sur 24.

Solutions

Il ne sera pas facile de compenser la perte de Challenger, indiquait-on hier de source proche du Pentagone. A moins de construire une nouvelle navette, je ne vois pas comment on pourra respecter le programme des vols militaires, a ajouté cette source qui a requis l'anonymat.

Les seules autres solutions, a-t-on ajouté de même source, sont de donner la priorité aux satellites militaires aux dépens des cargaisons civiles ou d'acheter plus de lanceurs classiques.

La construction d'une nouvelle navette n'est pas totalement à exclure, notaient hier les spécialistes, mais le prix à payer sera très lourd. Construites par la firme Rockwell International, Columbia, Challenger, Discovery et Atlantis, les plus sophistiqués de tous les objets volants conçus par l'homme, ont été facturées $1.2 milliard pièce à la NASA, mais, selon les experts, la construction d'une remplaçante de Challenger coûterait environ $2 milliards.

Une telle décision, ajoutait-on, devrait être prise par la Maison blanche elle-même car le budget de la NASA ne permettrait pas une telle dépense.

Les Expos changent de bière...

Le président des Expos, John McHale (à gauche), et celui de la Brasserie Labatt, Pierre Desjardins, n'ont pas voulu dévoiler les termes de l'entente de cinq ans. Elle devrait se chiffrer à plus de $30 millions.

Photolaser CP

par Richard Milo

MONTREAL (PC) — Les Expos de Montréal ont rompu leur association de 17 ans avec la Brasserie O'Keefe en annoncant, hier, qu'une entente de principe est intervenue avec la Brasserie Labatt, mardi.

Il s'agit d'une entente de cinq ans. Celle-ci est cependant sujette à certaines conditions que les deux parties devront remplir d'ici la signature du contrat.

Ni le président des Expos, M. John McHale, ni le président de la Brasserie Labatt Limitée, M. Pierre Desjardins, n'ont dévoilé le montant de l'entente mais M. McHale a indiqué que l'équipe "ne pouvait se permettre un recul" sur le plan financier, ce qui porte à croire qu'il s'agit d'une entente équivalente (plus de $30 millions) à celle qui liait les Expos à la Brasserie O'Keefe depuis 1981.

En vertu de cette entente, la Brasserie Labatt devient le principal commanditaire des Expos et elle obtient l'exclusivité des droits de télévision et de promotion jusqu'en 1990. Ce faisant, la Brasserie Labatt a obtenu le monopole de la commandite du baseball professionnel au Canada puisqu'elle est également le propriétaire des Blue Jays de Toronto et de TSN, la station de télévision payante qui ajoutera plusieurs matchs des Expos à sa grille horaire.

"Compte tenu de TSN, je dirais qu'il s'agit d'une entente encore plus lucrative que la précédente", a soutenu M. McHale.

Portant la casquette du commanditaire, M. McHale a souligné que la Brasserie Labatt "sera un partenaire à part entière". Il a également précisé que Labatt "s'amène avec des hommes et des idées nouvelles", insistant notamment sur le fait que la brasserie se propose d'innover en matière de promotion.

Il y a déjà quelques années que Labatt convoite la commandite des Expos. Hier, M. Desjardins a reconnu que la brasserie avait fait une proposition concrète aux Expos il y a six ou sept ans, puis il a ajouté que les Expos avaient alors choisi la continuité que leur offrait le renouvellement de leur association avec O'Keefe.

Avant les Fêtes

La Brasserie Labatt a senti que l'intérêt des Expos a grandi avant la période des Fêtes. C'est à ce moment que la Brasserie O'Keefe a d'ailleurs indiqué aux Expos qu'elle ne pouvait se permettre de conclure une entente de longue durée avec l'équipe de baseball. Les Expos se sont également tournés vers la Brasserie Molson mais celle-ci n'était pas prête et a même été surprise, a indiqué M. McHale.

Portant la casquette et la... cravate des Expos, M. Desjardins a indiqué que la Brasserie Labatt "vient de consolider sa position de pointe dans la commandite du baseball. Il a ajouté qu'il entend bâtir un authentique partnership avec les Expos dans le cadre "d'un programme parapluie". Entre autres choses, Labatt veut préparer une relève francophone qui pourrait éventuellement accéder aux ligues majeures.

A ce sujet, M. Desjardins a cependant précisé que la Brasserie Labatt n'a pas l'intention "de s'immiscer dans les opérations de l'équipe". En réponse à M. Ed Prévost, qui a précisé au journaliste Michel Blanchard, de La Presse, que les Expos sont devenus "une équipe régionale", il a indiqué qu'il y a deux ou trois ans, ce n'étaient pas les Blue Jays, mais bien les Expos, qui dominaient le baseball majeur au Canada.

Le Grand Prix

En devenant le principal commanditaire des Expos, la Brasserie Labatt s'est par ailleurs offerte un véhicule exceptionnel pendant la saison estivale. Qu'à cela ne tienne, M. Desjardins a précisé que l'association Labatt-Expos ne compromet pas pour autant la survie du Grand Prix de Montréal si la Ville de Montréal accepte l'idée de présenter deux courses annuelles.

"Pour Labatt, le Grand Prix constitue un investissement à long terme. Il n'y a pas beaucoup d'événements qui génèrent des retombées de $34 millions en trois jours. C'est à la ville de décider. Nous tenons au Grand Prix... mais pas à n'importe quel prix", a-t-il dit.

M. Desjardins a rappelé que la Ville de Montréal refuse toujours de donner son accord à la présentation d'une deuxième course qui permettrait à la Brasserie Labatt de rentabiliser son investissement. Le prochain Grand Prix sera probablement le dernier si la Ville de Montréal ne change pas son fusil d'épaule.

D'autre part, M. Desjardins a indiqué que la Brasserie Labatt n'envisage pas, pour le moment, de devenir le principal commanditaire des Concordes de Montréal, qui ont perdu l'appui financier de la Brasserie O'Keefe, il y a quelques semaines.

L'ex-joueur des Alouettes a souligné que les Concordes traversent une période difficile et il a insisté sur le fait qu'il serait prématuré, dans les circonstances, que Labatt se joingne à l'équipe de football. Il a également ajouté que les problèmes des Stampeders de Calgary pèsent lourd dans la balance. M. Desjardins n'a cependant pas écarté la possibilité d'une association éventuelle, le temps venu.

Les Olympiques se heurtent à Martin Plante

par Pierre Jury

TROIS-RIVIERES — Les Draveurs de Trois-Rivières ont surpris plusieurs de leurs partisans hier soir en infligeant un revers de 5-3 aux Olympiques de Hull, seulement leur quinzième en saison régulière, lors d'une rencontre disputée au Colisée de Trois-Rivières.

Les Draveurs ont effectué une superbe remontée avec trois buts dans les dernières douze minutes de jeu pour ravir la victoire aux Olympiques. Au début du troisième engagement, Hull menait 3-2 après deux filets de Guy Rouleau, ses 52e et 53e de l'année, et celui de Stéphane Matteau. Le cerbère du Trois-Rivières, Martin Plante, a joué avec brio stoppant 18 des 19 tirs vers sa cage durant cette période et a redonné confiance aux siens qui ont joué d'opportunisme en marquant leurs trois buts sur huit maigres lancers. Eric Bohémier était le gardien des Olympiques.

Les deux équipes ont compté sur leur jeu de puissance au premier vingt. D'abord, Rouleau, assisté de Luc Robitaille et Sylvain Côté, profitait d'une première pénalité dans la joute pour inscrire son premier but, puis, Martin Desjardins marquait durant une punition à Robitaille à 15.44. Serge Poudrier donnait une première avance dans la partie aux Draveurs au tout début de la deuxième période mais Rouleau, la bougie d'allumage pour Hull, enfilait son deuxième de la soirée durant une infraction majeure imposée à l'adversaire.

Après que Stéphane Matteau eut redonné l'avance aux Olympiques, Francis Breault et Richard Monette marquaient à moins de trois minutes d'intervalle pour redonner l'avance aux Trifluviens. Desjardins comptait quelques instants plus tard, durant une punition à Guy Rouleau, pour sceller l'issue du match.

Avec ses deux buts hier soir et 119 points au total, Rouleau rejoint Michel Mongeau, des Titans de Laval, au premier rang des compteurs du circuit Morrissette, tandis que Luc Robitaille, avec deux aides, atteint le quatrième rang, avec 116 points.

Les Olympiques dominent toujours avec relative aise la Division Robert Lebel avec 38 gains et seulement 15 échecs, tandis que les Draveurs se rapprochent d'une fiche de .500, 23 victoires, 26 défaites.

Pendant que les Olympiques chutaient, les Voltigeurs de Drummondville, deuxièmes au classement général avec 62 points, gagnaient en surtemps, 5-4, contre les Chevaliers de Longueuil.

sports et plein air

Les Islanders écrasent les Flyers

UNIONDALE, N.Y. (AP) — Patrick Flatley a marqué deux des cinq buts des siens en première période, le premier après seulement 19 secondes de jeu, et les Islanders de New York ont disposé 8-4 des Flyers de Philadelphie.

Pour les Islanders, il s'agit d'une quatrième victoire en cinq matches face aux Flyers cette saison.

Invaincus à leurs cinq derniers matches, les Islanders ont assailli le gardien Darren Jensen de 20 tirs dès la période initiale.

Mikko Mokela, Michael Bossy, avec son 36e filet de la saison, et Mark Hamway ont aussi aidé les Islanders à bondir sur une avance de 5-0 au fil des 17 premières minutes de la rencontre.

Au total, Jensen a été confronté à 37 rondelles et la défaite met fin à une séquence victorieuse de trois matches pour les Flyers, l'équipe avec le deuxième meilleur palmarès dans la Ligue nationale cette saison et une avance de neuf points sur les Capitals de Washington au premier rang de la section Patrick.

John Tonelli, Denis Potvin et Paul Boutilier ont aussi marqué pour les Islanders. Le but de Potvin est son 272e en carrière. Plus tôt cette semaine, il a fracassé la marque de Bobby Orr.

Dave Poulin, Peter Zezel, Lindsay Carson et Ilkka Sinisalo ont été les buteurs des Flyers.

Derlago échangé

Les Jets de Winnipeg ont échangé le défenseur Wade Campbell aux Bruins de Boston en retour des services de l'ailier Bill Derlago.

Le directeur-gérant John Ferguson a mentionné que Derlago joindrait les rangs de l'équipe dès aujourd'hui et qu'il prendrait part aux deux matches de la fin de semaine contre les Kings de Los Angeles.

Campbell, un colosse de six pieds, quatre pouces, 220 livres qui venait d'être cédé aux Canadiens de Sherbrooke pour reprendre sa forme, s'est dit très surpris de l'échange.

"Je ne connais pas tous les détails, a-t-il dit. Mais Fergie m'a dit qu'il voulait me donner la chance de jouer plus en m'alignant pour une autre équipe."

Echange Sabres-Kings

Les Sabres de Buffalo et les Kings de Los Angeles ont conclu une transaction impliquant cinq joueurs.

Les Sabres ont cédé l'ailier Sean McKenna et le défenseur Larry Playfair aux Kings, obtenant en retour les services de l'arrière-garde de Brian Engblom et du joueur de centre Doug Smith.

Patriots: sept tests positifs

FOXBORO, Mass (AP) — Le docteur Armand Nicholi, qui traite les joueurs des Patriots de la Nouvelle-Angleterre qui sont aux prises avec des problèmes de drogue, a déclaré hier que sept joueurs avaient subi des tests au cours de la dernière saison et que tous ces tests avaient été positifs.

Il a ajouté cependant que le problème de drogue chez les Patriots était négligeable.

Ces tests ont montré que deux joueurs ont fait usage de cocaine et de marijuana et que cinq autres avaient fait usage de marijuana seulement. De ces cinq derniers joueurs, deux ont affirmé n'avoir pris de la mari qu'une seule fois dans l'année.

Dans un communiqué remis à la presse, le docteur Nicholi mentionne que le problème de drogue est beaucoup plus grave auprès de la population en général que chez les Patriots.

"Les dernières statistiques démontrent que 30% des jeunes de 18 à 25 ans ont déjà fait usage de cocaine dans notre société et que 60% ont déjà pris de la marijuana. Cela montre bien que le problème de drogue de notre équipe n'est pas très sérieux."

Depuis que les joueurs des Patriots ont voté en faveur des tests anti-drogue lors d'une réunion à la Nouvelle-Orléans, on a parlé un peu partout du problème de drogue au sein de cette équipe.

Le Boston Globe mentionnait même dans son édition d'hier que 12 joueurs de l'équipe avaient un sérieux problème de drogue et a nommé six de ces joueurs: Raymond Clayborn, Tony Collins, Irving Fryar, Roland James, Kenneth Sims et Stephen Starring. Selon l'article, ces six joueurs auraient avoué à l'entraîneur Raymond Berry faire usage de drogues illégales.

Après l'admiration, l'étonnement

par Jean-Pierre Boisvert

HULL — Les dirigeants de la Ligue junior majeure du Québec auraient écrit le scénario du programme double des étoiles contre l'Ontario qu'ils n'auraient pu trouver mieux.

Rafler les honneurs de cette "première" confrontation historique, de façon aussi décisive et spectaculaire, face aux meilleurs éléments juniors de la Ligue de hockey de l'Ontario, pour la plupart des choix de premières rondes...voilà qui soulève l'étonnement autant que l'admiration!

Au lendemain de ces triomphes éclatants de 11-4 à Ottawa et de 6-5 à Hull, d'étonnantes révélations se font jour.

D'abord, il faut mettre en doute le système de dépistage de la Ligue nationale de hockey et des hommes qui le font fonctionner avec un favoritisme devenu désuet.

Ces éclaireurs professionnels, surtout des anglophones évidemment, sont maintenant dépassés par le virage amorçé au cours des dernières années dans la Ligue junior majeure du Québec. La LJMQ a en effet fourni de gros efforts pour diminuer le nombre des bagarres générales et des foires interminables. Elle a mis au point un bon programme d'études pour ses jeunes joueurs de 16 à 19 ans.

Elle a peut-être mal paru lorsqu'elle a obligé tous ses hockeyeurs à porter la grille, ce qui a eu pour effet de faire monter les bâtons, mais elle s'est aussitôt ravisée la saison suivante en optant pour la visière. Depuis, la Ligue de l'Ontario et la Ligue junior majeure de l'Ouest ont suivi et bientôt la LNH emboîtera le pas.

Certains de ces dépisteurs, dont l'âge varie entre 65 et 72 ans, ont été aperçus dormant littéralement sur leur siège à l'aréna Guertin, d'autres n'étaient même pas en possession de l'alignement des joueurs, un outil pourtant indispensable!

La preuve est faite, deux fois plutôt qu'une, que le talent des hockeyeurs québécois mérite beaucoup plus de respect. Le joueur du Québec est peut-être plus petit d'un pouce et moins gros de 10 livres par rapport à la moyenne de ses opposants ontariens, n'empêche qu'il comble aisément cette insignifiante différence sur le plan physique par son sens inné du jeu et surtout par la rapidité de son coup de patin.

Le premier critère d'évaluation d'un jeune hockeyeur n'est-il pas son habileté à se déplacer rapidement sur cette surface glacée qui couvre 17,000 pieds carrés?

Pourquoi donc nos gardiens de but et nos super-joueurs étoiles sont-ils les seuls francophones à graduer dans le circuit Ziegler? Tout simplement parce que leur évaluation n'est pas l'objet d'un jugement et écarte tout préjugé défavorable. Il n'y a rien de plus facile et de plus évident que de regarder la fiche d'un gardien pour savoir s'il est bon. Il a joué tant de minutes, exécuté tant d'arrêts, inscrit tant de victoires et tant de blanchissages. Même chose pour le joueur d'avant: il a marqué 80 buts en 70 parties. Des chiffres facilement comparables.

Voilà pourquoi nos défenseurs, dont l'évaluation est arbitraire, ont tant de difficultés à percer. Sur la glace du Centre municipal d'Ottawa et de l'aréna Guertin, les Sylvain et Alain Côté, Steven Finn et compagnie ont pourtant démontré hors de tout doute qu'ils étaient les plus mobiles. Combien d'autres l'ont été tout autant mais n'ont pas eu une véritable chance de se faire valoir?

Quand même curieux de constater que les midgets du Québec ont été les meilleurs lors du tournoi pour la coupe ESSO, qui réunissait des clubs de l'Union Soviétique et de l'Ontario notamment...que la finale de la dernière coupe Memorial opposait une équipe de l'Ouest et une équipe du Québec...et que maintenant les étoiles de l'Ontario se font humilier par des joueurs plus jeunes et non-repêchés...

Dans cette histoire, les recruteurs professionnels, qui ridiculisent dans leurs conversations privées le hockey québécois, sont à blâmer sévèrement pour nous avoir bernés si injustement.

Il est temps que le produit québécois sorte au repêchage, du moins selon sa réelle valeur et non pas d'après des facteurs de favoritisme qu'il faut aujourd'hui dénoncer publiquement.

Le jour où les Québécois seront représentés proportionnellement à leurs talents dans le circuit Ziegler, le hockey de la Ligue nationale sera peut-être moins endormant à regarder certains soirs!

Traitement injuste

Que dire du traitement injuste dont a été victime l'entraîneur Pat Burns, des Olympiques de Hull. C'est lui qui devait être l'adjoint de Terry Simpson au sein de l'Equipe Canada junior à Hamilton.

Vous ne le croirez sans doute pas mais il a été confirmé, par différentes sources, que Burns n'a pas été retenu à cause de sa barbe! Deuxième motif: parce qu'il parlait trop. Des pressions ont été exercées par des gens de l'Ontario parce que ces derniers ne voulaient pas avoir affaire à un autre Ron Lapointe qui les a mis à leur place l'an dernier.

Evoluant pour la première fois devant les bonzes de la LNH, Pat Burns s'est toutefois fait justice et il a prouvé sa compétence au cours du défi des étoiles qu'il a relevé avec haute distinction. Il a réussi à créer un esprit de famille avec des joueurs qui, la semaine dernière, se tapaient dessus. Il a trouvé les mots justes pour motiver les siens. Un joueur des Canadiens juniors de Verdun lui a concédé cette qualité rare en disant: je viendrais jouer à Hull n'importe quand!

Une présence à la coupe Memorial serait, pour Pat Burns, un atout indiscutable pour se faire reconnaître enfin comme un bon coach!